

XD250044.9.5

序号	属性	物料代码	备注

技术要求

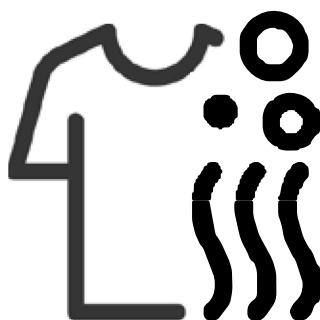
- 1、按此图案、文字、颜色、尺寸1: 1制作;
- 2、印刷字体、图案应鲜明、亮丽, 无漏印、错印、倾斜等缺陷;
- 3、尺寸规格: 高X宽= 140x210mm , 材质: 80g双胶纸;
- 4、印刷颜色: 单墨黑白
- 5、符合长虹美菱股份有限公司Q/MLK089《企业危害环境物品的管理》相关规定。

					双胶纸 Offset Paper (80g)	长虹美菱股份有限公司 洗衣机用户与产品中心		
						使用说明书 User Manual		
标记	处数	修改内容	签名	年.月.日				
设计		标准化					版本号	重量
会签					A			1:1
审核					共1张 第1张			XD250044.9.5
工艺		批准						



Washer-Dryer

User Manual



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



TABLE OF CONTENTS

1 Safety Instructions.....4

1.1 Intended Use	4
1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets	4
1.3 Electrical Safety	5
1.4 Handling Safety	6
1.5 Installation Safety	6
1.6 Operational Safety	8
1.7 Drying Safety	9
1.8 Maintenance And Cleaning Safety	11

2 Important Instructions for Environment..12

2.1 Compliance with WEEE Directive	12
2.2 Package Information.....	12

3 Technical Specifications .. 13

4 Installation .. 14

4.1 Appropriate Installation Location.....	14
4.2 Removing Transportation Safety Bolts.....	15
4.3 Connecting to Water Supply.....	15
4.4 Connecting the Drain Hose to the Drain.....	16
4.5 Adjusting the Stands.....	16
4.6 Electrical Connection.....	17
4.7 Handling the Product.....	17

5 Preliminary Preparation.....18

5.1 Sorting the Laundry.....	18
5.2 Preparing Laundry for Washing.....	18
5.3 Tips for Energy and Water Saving.....	18
5.4 Start Up.....	19
5.5 Loading the Laundry.....	19
5.6 Correct Load Capacity.....	19
5.7 Using Detergent and Softener.....	20
5.8 Tips for Efficient Washing.....	22
5.9 Tips for Efficient Drying.....	23
5.10 Displayed Programme Duration.....	23

6 Operating the Product.....24

6.1 Control Panel.....	24
6.2 Symbols on the Display.....	25
6.3 Preparing the laundry.....	26
6.4 Preparing the laundry for drying.....	26
6.5 Sorting the laundry according to colour and degree of soiling.....	27
6.6 Degree of soiling.....	27
6.7 Sorting laundry according to their care label specifications.....	28
6.8 Table of wash cycle.....	29
6.9 Programmes.....	29
6.10 Various cycles.....	30
6.11 Special wash cycles.....	31

6.12 Various functions.....	31
6.13 How to use the appliance.....	32
6.14 Cancelling the Programme.....	35
6.15 Ending of Programme.....	35
<u>7 Maintenance and Cleaning.....36</u>	
7.1 Cleaning the Detergent Drawer.....	36
7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum..	36
7.3 Cleaning the Body and Control Panel.....	36
7.4 Cleaning the Water Intake Filters.....	36
7.5 Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter.....	36
<u>8 Troubleshooting.....38</u>	
<u>9 DISCLAIMER/ WARNING44</u>	

PLEASE READ THIS USER MANUAL FIRST!

Dear Customer,

Thank you for choosing Indesit product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product. Follow all warnings and information in the user manual. Thus, you protect yourself and your Product against possible dangers.

Keep the user manual. If you hand over the product to someone else, provide the user manual as well. Warranty terms, usage and troubleshooting methods of your product are in user guide.

Symbols and Definitions

The following symbols are used in the user guide:

	Danger that could result in death or injury.
	Important information or useful hints about usage.
	Read the user manual.
	Recyclable materials.
	Hot surface warning.
WARNING	Danger that may result in property damage to the product or its environment



1 SAFETY INSTRUCTIONS

This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.

Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

- Installation and repair operations shall always be performed by Authorised Service.
- Use original spare parts and accessories only.
- Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the operation manual.
- Do not modify the product.



1.1 INTENDED USE

- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- Use only for washing and drying textile products that are marked accordingly.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications. For example;
 - Personnel kitchens of stores, offices and other work environments;
 - Ranches,
 - By customers of hotels, motels and other accommodation facilities
 - Bed and breakfasts, hostellike environments
 - Common areas of apartment blocks or laundries.



1.2 SAFETY OF CHILDREN, VULNERABLE PERSONS AND PETS

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children or pets should not play with, climb on top or inside the product. Check inside the product before use.

- Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located. Children and pets may get locked inside and drown.
- Children should not perform cleaning and user maintenance works without an adult's supervision.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Keep all detergents and additives used for the product away from children's reach.
- Cut the power cable and break and deactivate the locking mechanism of the loading door before disposing of the product for children's safety.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. Do not over bend, crush and touch the power cable to sources of heat.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.
- Make sure the plug is not wet, dirty or dusty.



1.3 ELECTRICAL SAFETY

- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- Damaged power cables should be replaced by the authorised service in order to prevent possible danger.
- The product should not be fed via an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a device.



1.4 HANDLING SAFETY

- Unplug the product before moving, remove the water outlet and water main connections. Drain any water left inside the product.
- This product is heavy, do not handle it by yourself. Do not hold extruding parts such as the laundry loading door to lift and move the product. The upper tray should be tightly fixed for moving.
- Your product is heavy; it should be carried carefully by two people if a staircase is involved. It may cause injuries if your product falls on you. Do not hit and drop the product while carrying.
- Carry the product in an upright position.
- Make sure that the hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed after the product is fitted into its place after installation or cleaning procedures.



1.5 INSTALLATION SAFETY

- Check the information on the manual and installation instructions to prepare the product for installation and make sure the electrical mains and clean water mains and water outlet are suitable. If not, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. These operations are the responsibility of the customer.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Injuries may occur if hands are put into uncovered slots. Close the holes of the transportation safety bolts with plastic plugs.
- Do not install or leave the product at locations where it may be exposed to external environment conditions.
- Do not install the product at locations where the temperature drops below 0 °C.
- Do not place the product on a carpet or similar surface. It would create fire hazard since it cannot receive air from underneath.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs.

- Connect the product to a grounding plug protected by a fuse suitable to the current values on the type label. Make sure the grounding is carried out by an expert electrician. Do not use the product without suitable grounding to local/national regulations.
- Plug the product in a socket with voltage and frequency values suitable to those indicated on the type label.
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Use the new hose set provided with the product. Do not re-use old hose sets. Do not make additions to the hoses.
- Connect the water inlet hose directly to the water tap. The pressure from the tap should be minimum 0.1 MPa (1 bar) and maximum 1 MPa (10 bars). 10 to 80 litres of water should be running from the tap in a minute in order for the product to function properly. If the water pressure is above 1 MPa (10 Bars), a pressure-reducing valve should be fitted. The maximum allowed temperature is 25° C.
- Fit the end of the water discharge hose to the dirty water discharge drain, the sink or the bathtub.
- Place the power cable and houses in locations without risk of tripping.
- Do not install the product behind a door, a sliding door or at another location that will prevent the door from opening completely.
- If a drier is to be placed on the product, fix with a suitable connection apparatus obtained from the authorised service.
- There is a risk of contact with electrical pieces when the upper trays is removed. Do not dismantle the upper tray of the product.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of furniture.
- Make sure the room in which the installation performed is adequately ventilated, as there may be a risk of undesirable gases coming out of the device igniting other fuels in the room or interacting with an open flame.



1.6 OPERATIONAL SAFETY

- When you are using the appliances, use only detergents, softeners and supplements suitable for washing machines.
- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- Do not operate defective or damaged products. Unplug the product (or turn off the fuse it is connected to), turn off the water tap and call an authorised service.
- Do not place sources of ignition (burning candle, cigarettes, etc.) or sources of heat (irons, furnaces, ovens, etc.) on top of or near the product. Do not put inflammable/explosive materials near the product.
- Do not get on the product.
- Unplug the product and turn off the tap if you will not be using the product for long periods.
- Detergent/maintenance materials may splash out of the detergent drawer if it is opened while the machine is working. Contact of the detergent with your skin and eyes is dangerous.
- Make sure pets do not climb inside the product. Check inside the product before use.
- Do not force open the locked loading door. The door will open once the washing is completed. If the door does not open, use the solutions for "loading door does not open" error in the Troubleshooting section.
- Do not wash elements contaminated with gasoline, kerosene, benzene, reducers, alcohol or other inflammable or explosive materials and industrial chemicals.
- Do not directly use dry cleaning detergent and do not wash, rinse, spin or dry laundry contaminated with dry cleaning detergent.
- Do not place your hands into the rotating drum. Wait until the drum no longer rotates.
- Do not place your hand or a metal object under the washing machine.
- If washing laundry at high temperatures, the discharged washing water would burn your skin if in contact with your skin, for ex. when the draining hose is connected to the tap. Do not touch the discharge water.
- Take the following precautions to prevent formation of biofilm and malodours:
 - Make sure the room where the washing machine is placed is well ventilated.
 - Wipe the door gasket and loading door glass with a dry and clean cloth at the end of the programme.
- The glass of the loading door will heat up when washing or drying at high temperatures. Therefore, do not allow especially children to touch the loading door glass while washing or drying.



1.7 DRYING SAFETY

- Laundry that has been previously washed, cleaned, contaminated or stained with gas oil/gas, dry cleaning solvents or other inflammable/explosive materials should not be dried in the machine because they give off inflammable or explosive vapours. Otherwise, fire hazard arises.
- Laundry contaminated with materials such as vegetable or mineral oil, acetone, alcohol, gasoline, gas oil, stain removers, naphtha, turpentine, paraffin or paraffin removers should be washed separately in hot water by adding extra detergent before being dried in the washing machine with dryer. Otherwise, fire hazard arises.
- Do not dry textile products that contain predominantly foam, rubber or rubber-like parts (e.g. shower caps, waterproof textile products, rubber products and clothes) or the ones that are filled and damaged (e.g. Pillows or coats). There is a risk of burns.
- If you use a laundry ball, detergent scale, laundry cage or ball in your machine, these products may melt during drying. If you are going to choose the drying feature, do not use these products. Otherwise, fire hazard arises.
- If you use industrial chemicals for cleaning, do not use the drying function. Otherwise, fire hazard arises.
- The door becomes very hot after drying process. After drying is over, open the door of the device completely. Do not touch the metal door located inside of the door glass. There is a risk of burns due to high temperatures.
- During Drying programmes, a cooling step is performed as the last step to ensure that the laundry remains at a temperature where it will not be damaged. You may be exposed to hot steam if you open the cover without completing the cooling step. Risk of scorching.
- If the drying programmes are interrupted (as a result of programme cancellation or power failure), the laundry in the machine may be hot. Be careful.
- Do not stop the machine before the drying programme is completed. If you have to stop the machine, take out all the laundry inside of it and place them in a suitable place and wait for them to cool.
- Your product is suitable to operate between the temperatures of 0° C and +35° C.
- Ambient temperatures between 15° C and +25° C are ideal for your product.
- Do not overload the machine for drying. Observe the specified maximum load levels for drying.

- If the laundry has been washed with a stain remover, run an additional rinsing speed before starting the drying speed.
- Do not dry leather laundry and laundry containing leather (such as leather tags on jeans) in the machine. The colour left by the leather parts may smear on other textiles.
- If there is a problem that you cannot solve using the information given in the safety instructions section, turn off and unplug the machine and call an Authorized Service.
- In your washer-dryer, you can only wash laundry, only dry laundry or do both of these processes. The machine should not be used for a long period of time only for drying wet laundry. While the machine is only used for drying, it should be run empty in a short washing programme every 15 starts.
- Before putting laundry in the machine, check all of them and make sure that there is no object such as lighter, coin, metal object and pin, etc. in their pockets or inside of them.
- Lingerie that has metal parts should not be dried in the machine. Metal parts may come off during drying and cause damage to the machine. Put them in a bag or pillow case.
- Do not dry large laundry such as tulle curtains, curtains, sheets/beddings, blankets, rugs in the machine. Laundry may get damaged.
- Do not dry unwashed laundry in the machine.
- Do not use softener or antistatic agent unless recommended by the manufacturer.
- Products such as softener should be used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not dry silk, wool and similar delicate clothes in the machine. Otherwise, wool clothes can shrink and damage may be caused in other delicate clothes.
- Check the symbols on laundry label before washing and drying processes.
- The machine automatically cleans the lint itself that comes out of the laundry during drying. The machine performs automatic water intakes for cleaning. For this reason, the water tap of the machine should also be open during drying programmes.
- Prevent the lint from accumulating around the product.



1.8 MAINTENANCE AND CLEANING SAFETY

- Do not wash the product with pressure washers, by spraying vapour, water or pouring water.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use household cleaners, soap, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, etc. while cleaning.
- Cleaning agents containing solvents might reek poisonous fumes(for ex. cleaning solvent. Do not use cleaning products containing solvents.
- There may be detergent residues in the detergent drawer when you open it for cleaning.
- Do not dismantle the filter of the discharge pump while the product is running.
- The temperature in the machine may rise up to 90° C. Clean the filter after the water in the machine cools down in order to avoid risk of getting burnt.

2 IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR ENVIRONMENT

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supplier's name or commercial brand	Indesit
Model name	IDMA 75624B MY TIME EE
Washing capacity (cotton) (kg)	7 Kg
Drying capacity (cotton) (kg)	5 Kg
Maximum spin speed (cycle/min)	1400
Built-In	No
Height (cm)	85
Width (cm)	60
Depth (cm)	52
Single Water inlet/ Double Water inlet	+ / -
Electrical connection (y/Hz)	220-240V~/50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2000
Main model code	F172243



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 The consumption values apply when wireless network connection is turned off.

Symbols Table

											
Prewash	Fast	Fast +	Extra Rinse	Extra Water	Anti Crease	Pet Hair Removal	Steam	Night	Soaking	Rinse Hold	Steeping
											
Autodose	Liquid Detergent Selection	Softener Selection	Rinse	Spin + Drain	Drain	Temperature	Spin	No Spin	Tap Water (Cold)	No Water	Time Delay
											
Door Lock	Child Lock	On / Off	Start/ Pause	Soil Level	Add Garment	Downloaded Program	Wash	Ok (End)	Cancel	Anti Crease+	Drying
											
Extra Dry	Cupboard Dry	Iron Dry	Full Time	Clean& Wear							

4 INSTALLATION



Please read the "Safety Instructions" section first!



Your washing machine automatically detects the amount of laundry placed inside when selecting a program. While installing the product, before the first use, calibration should be done to ensure that the laundry amount is detected in the most accurate way. To do this, select the Drum Cleaning* program and cancel the spin function. Start the program without laundry. Wait for the program to finish, which will take about 15 minutes.

*The program name may vary depending on the model. For the appropriate program selection, review the program descriptions section.

- Please contact the nearest Authorised Service for the installation of the appliance.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service agent. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorised persons.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause risks for your safety.

4. 1 Appropriate Installation Location



Before carrying out any work on the machine, equip yourself with work gloves.

- Place the product on a hard and level floor. Do not place it onto a carpet with high pile or other similar surfaces. Placing on an improper floor shall cause noise and vibration problems.
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0 °C. Freezing might damage your product.
- Leave a minimum space of 1 cm between the product and the furniture.
- If you will install the product on a surface with steps, never place it close to the edge.
- Do not place the product on any platform.
- There shall not be any locked, sliding or hinged doors that may prevent the loading door from opening completely in the installation location of this product.
- Do not place heat sources such as cooker, irons, ovens, heater etc. on the appliance and do not use them on the product.

4. 2 Removing Transportation Safety Bolts

1. Loosen all transportation safety bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Bend the inner part by pressing it at the grip areas and pull the part out.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel.



WARNING

Remove the transportation safety bolts before operating the product. Otherwise, the product will get damaged.



WARNING

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the product needs to be moved again in the future. Install the transportation safety bolts in reverse order of the disassembly procedure. Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place.



WARNING

Models with a single water inlet shall not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate. Do not use old or used water inlet hoses on a new product. It may cause water leakage from your machine and stain your laundry.

1. Connect the special hose supplied with the product to the water inlet on the product.



WARNING

Make sure that the cold water connection is performed correctly during the installation of the product. Otherwise, your laundry may come out as hot at the end of the washing cycle and thus they may be worn.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leak occurs, turn off the tap and remove the nut. Check the gasket and tighten the nut carefully again. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.



4. 3 Connecting to Water Supply



WARNING

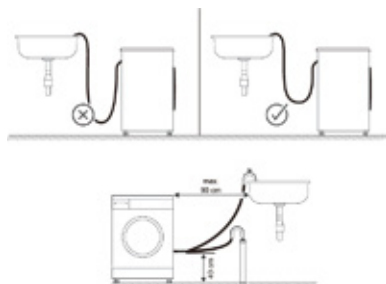
The water pressure required for the operation of the product is between 1-10 bars (0.1-1 MPa). To ensure a smooth operation of the machine, 10 - 80 liters of water shall be supplied in a minute from a fully opened tap. If the water pressure is higher, install a pressure reducing valve.

4. 4 Connecting the Drain Hose to the Drain

1. Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, washbasin or bathtub.



Your house will be flooded if the water draining hose is dislocated during water draining. There is also a risk of burning due to the high washing temperatures. In order to prevent such situations and make sure that the product performs water intake and drain processes without any problem, fix the drain hose securely.



2. Connect the hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 90 cm.

3. If the hose is placed on the floor (or at a maximum height of 40 cm from the floor) and then its height is increased, discharging of water becomes difficult, and laundry may come out very wet from the machine. Thus, follow the heights provided in the figure.

4. To prevent the waste water to go back into the product again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.

5. The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the product. Otherwise, water discharge issues may emerge.

6. If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. The overall length of the hose shall not be longer than 3.2 m. To prevent water leaks, always secure the connection between the extension hose

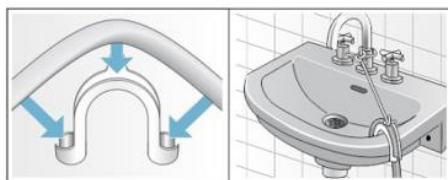
and the draining hose of the product with a suitable clamp so that it does not come off and cause leaks.

Notice: Appliance damage/damage to textiles.

If the end of the drain hose touches the discharged water (water drained from washer), it (the discharged water) can be sucked back into the washer and may damage the appliance or textiles.

Make sure that:

- There is no stopper in the sink drain.
- The end of the drain hose does not touch the discharge water.
- The sink drain is free flowing and not partially clogged.
- Attach the drain hose securely to the wash basin.



1. Do not twist, pull out or bend the drain hose.
2. Secure the drain hose with the cable tie to the drain pipe, wash basin, etc., so the hose does not pull out from the force of the water.

4. 5 Adjusting the Stands



WARNING

In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Ensure that the product is balanced by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing, noise and vibration problems.

1. Loosen the nuts on the feet in the direction of the arrow with the tool in the user manual bag.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced. You can move the feet up by turning them counter-clockwise and down by turning them clockwise.

3. Re-tighten all lock nuts with the tool in the direction of the arrow. You can move the nuts down by turning them counter-clockwise and up by turning them clockwise.



4.6 Electrical Connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 13 A fuse. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The electrical connection cable infrastructure of the product must be adequate and suitable for product requirements. It is recommended to use a Ground Fault Circuit Breaker (GFCI).
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current supply to the fuse or breaker in the house is less than 13 Amps, have a qualified electrician install a 13 amp supply.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs. Overheating and burning may occur due to the connecting cable.



Damaged power cables should be replaced by the authorised service in order to prevent possible danger.

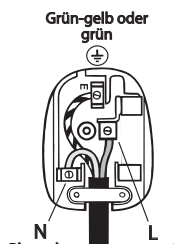
Important

Fitting a different plug:

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

1. Connect the green - yellow or green (earth) wire to the terminal in the plug marked 'E' or with the symbol f or coloured green and yellow or green.
2. Connect the blue (neutral) wire to the terminal in the plug marked 'N' or coloured black.
3. Connect the brown (live) wire to the terminal in the plug marked 'L' or coloured red.

With the alternative plugs a 13 A fuse must be fitted either in the plug or adaptor or in the main fuse box. If in doubt contact a qualified electrician.



4.7 Handling the Product

1. Unplug the product before handling it.
2. Disconnect the water outlet and water main connections. 3 Drain all the water that remains in the product. See Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter.
3. Install the shipping bolts in reverse order of the disassembly procedure. See Removing the Shipping Bolts.



Never carry the product without the shipping bolts properly attached! Your product is so heavy that it shall not be carried by one person. Your product shall be carried by two people and more care shall be taken on the stairs as it is a heavy product. If the product falls on you, it may cause injury. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials at a safe place away from the reach of children.

5 PRELIMINARY PREPARATION



Please read the "Safety Instructions" section first.

5.1 Sorting the Laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

5.2 Preparing Laundry for Washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items. Curtain attachment items may cause pulling and tearing on the curtain.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labelled products only with an appropriate programme. Dry these types of clothes by hanging them or laying them flat. Do not dry them in the machine.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Only use paints / colour changing agents and descalers suitable for use in machines. Always observe the instructions on the packaging.

- Tough stains must be treated properly before washing. If you are not sure, check with a dry cleaner.

- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.
- Before washing laundry made of angora wool, keep them in the freezer section of the refrigerator for a few hours. This will reduce pilling.

5.3 Tips for Energy and Water Saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See "Programme and consumption table"
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

5.4 Start Up

Before starting to use the product make sure that the preparations described in section “Environmental Instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme.

If this programme is not available in your product, apply the method which is described in section “Cleaning the loading door and the drum”.



Use an anti-limescale product suitable for the washing machines. Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

5.5 Loading the Laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open a few minutes after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for “Loading door cannot be opened” error in the Troubleshooting section.

5.6 Correct Load Capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme. The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



Follow the instructions in “Programme and consumption table”. When the appliances is overloaded product’s washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Bathrobe: 1200 g
Bedding: 700 g
Sheet: 500 g
Pillow Case: 200 g
Table Cloth: 250 g
Negligee/Pyjamas: 200 g
Lingerie: 100 g
Shirts: 200 g
Blouse: 100 g
Towel: 200 g



The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open once the programme is completed. If the inner part of the machine is very hot at the end of the program, the loading door will not open until the temperature drops. If the door does not open, apply the solutions provided for “Loading Door Cannot Be Opened” error in the Troubleshooting section.



WARNING

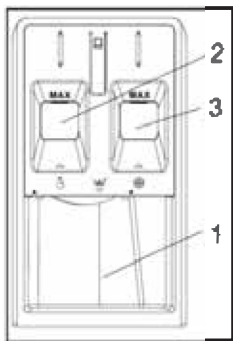
If the laundry is placed incorrectly, noise and vibration problems may occur in the machine.

5.7 Using Detergent and Softener



WARNING

Read the manufacturer instructions on the package while using detergents, softeners, starch, bleach and decolourants, anti-limescale and follow the dosage information provided. Use a measuring cup, if any.



The detergent drawer comprises of three compartments:

(1) Powder washing detergent

(2) Liquid washing detergent

The liquid detergent must not exceed the "MAX" level.

(3) Additives (Softener, etc.)

The fabric softener must not exceed the "MAX" level.

Detergent, Softener and Other Cleaning Agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Do not leave the detergent drawer open when the washing programme is on.
- If you are using a liquid detergent, follow the directions under "Liquid detergent use" and do not forget to bring the liquid detergent apparatus to the correct position.
- Do not add washing chemicals (Liquid detergent, Softener, etc.) while the machine is during Drying step.

Choosing the Detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens at suggested programme with special detergent made specifically for woollens.
- Please review the programme descriptions part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



Only detergents, softeners and additives suitable for washing machines should be used. Do not use soap powder.

Adjusting the Detergent Amount

The amount of detergent depends on the amount of laundry, how soiled they are and the water hardness.

- Do not exceed the recommended dosage values on the detergent packaging in order to eliminate excessive foam and poor rinsing problems, to save money and protect the environment.
- Use less amounts of detergent for fewer or less soiled laundry.

Using Softeners

Put the softener in the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign in the softener compartment.
- If the softener is not fluid, dilute with water before placing in the softener compartment.

**WARNING**

Do not use liquid detergents or other materials with cleaning properties unless they are intended for use in washing machines for softening the laundry.

Use of Gel and Tablet Detergents

- If the detergent is fluid and there is no liquid detergent compartment in your product, place the gel detergent in the main washing detergent compartment in first water intake. If your product has a liquid detergent compartment, fill the compartment with detergent before starting the programme.
- If the gel detergent is not fluid or is in a capsule liquid tablet, place directly inside the drum before washing.
- Use tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.
- Do not forget to remove elements such as plastic detergent compartment from the drum before drying.

Using Starch

- Put in the liquid starch, powder starch or fabric dye in the softener compartment.
- Do not use softener and starch in the same washing programme simultaneously.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

Using Anti-Limescale

- When necessary, only use anti-limescale produced for washing machines.

Using Bleach and Decolourants

- Select a programme with pre-washing and add bleach at the start of pre-washing. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative application, select a programme with additional rinsing and add the bleach while the product is receiving water to the detergent compartment in the first rinsing step.

- Do not mix and use bleach and detergent together.
- As bleach may cause skin irritation use only small amounts (1 /2 tea cups - approximately 50 ml and rinse the laundry well.
- Do not pour bleach directly onto the laundry.
- Do not use bleach for coloured clothes.
- Select a programme with low temperature washing while using oxygen-based decolourants.
- Oxygen-based decolourants can be used together with detergents. However, if it does not have the same viscosity as the detergent, first place the detergent in compartment no. "2" in the detergent drawer and wait for the product to rinse away the detergent during water intake. Add the decolourant to the same compartment while the machine continues taking in water.

5. 8 Tips for Efficient Washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/ Dark Colours	Delicates/ Woollens/Silks
		(Recommended temperature range based on soil level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool - 40°C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool - 40°C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool - 30°C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain de-colourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/ dark colours can be used at doses recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain decolourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/dark colours can be used at doses recommended for moderately soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain decolourant should be used.	Liquid detergents suitable for colours and black/ dark colours can be used at doses recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.

5.9 Tips for Efficient Drying

		Programmes				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash &Wear
Types of Clothing	Durable clothes Containing Cotton	Sheets, bed dings, baby clothes, t-shirts, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Not Recommended!	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Clothes such as shirts, t-shirts, sweatshirts etc. that have been worn for a short time and are unstained. A very small amount of laundry should be loaded.
	Synthetic Clothes (Polyester, nylon etc.)	Not Recommended	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate, acrylic. Drying is not recommended for clothes containing viscose. Attention should be paid to the drying instructions on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	Lightly soiled and unstained shirts, t-shirts and synthetic laundry. A very small amount of laundry should be loaded.
	Delicate (Contain ing Silk, Woolen, Cashmere Angora wool etc.) laundry.	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!
	Bulky laun dry such as blankets, coats, curtains etc.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.

5.10 Displayed Programme Duration

You can view the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

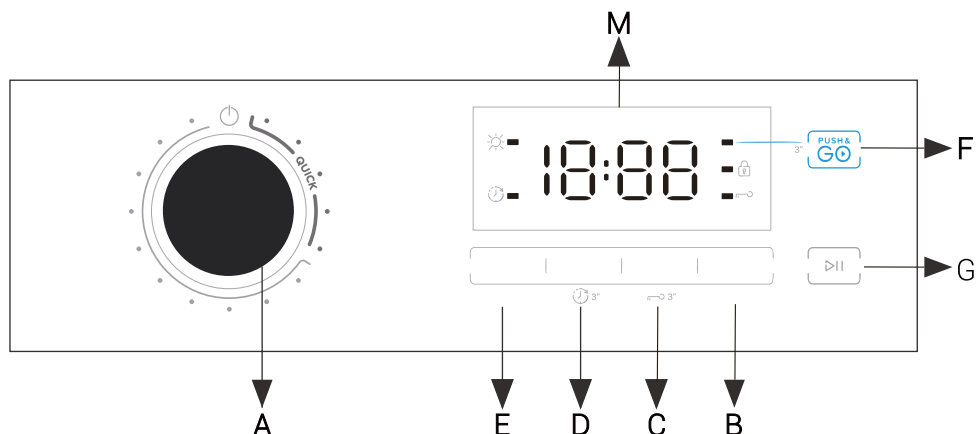
SPECIAL CASE: At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load. It is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and programme duration increased automatically. You can follow this change on the display.

6 OPERATING THE PRODUCT



Please read the "Safety Instructions" section first!

6.1 Control Panel



A---WASH CYCLE SELECTOR knob: Used to set the desired wash cycle (see "Table of wash cycles").

- **OFF** position ①: Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol "①" to switch the machine off. If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.

B---TEMPERATURE button: Press to change the water temperature for the current cycle. There are five temperature values on the display. When a temperature value is selected, the corresponding temperature value appears on digital display.

C---SPIN button: Press to change the spinning speed for the current cycle. There are five spinning speed values on display. When a spinning speed value is selected, the corresponding spinning speed value appears on digital display.

- **CHILD LOCK** ⇄ function : When the cycle is running, long press the **SPIN** button for 3 seconds to set or cancel the **Child lock** function.

For a detailed description, see → Various cycles and functions.

• Cancelling the buzzer:

Press and hold the **SPIN** button and **PUSH & GO** button together at the same time for at least 3 seconds, you can turn off the buzzer that sounds during the washing cycle running.

For a detailed description, see → Various functions.

D---RINSE button: Press to change the rinse count for the current cycle, the changed rinse count appears on digital display.

DELAY END function: Press and hold **RINSE** button for 3 seconds before the program runs to set the "DELAY END" function. The "DELAY END" function of some programs is limited. For a detailed description, see → Various cycles and functions.

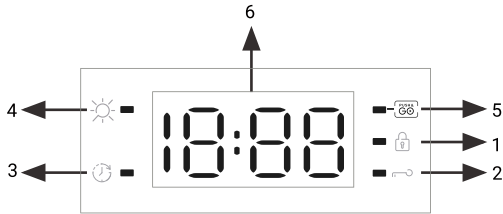
E---DRYING button: Press to set the drying type or drying time as needed, and the drying type or drying time appears on digital display.
 Some programs have no drying function.
 Drying channel deaning program: Long press this button for 3 seconds, the machine will enters the "Drying channel cleaning" program. For a detailed description, see-> Various cycles and functions.

F---PUSH & GO button: Press to set the PUSH & GO wash cycle.
 For a detailed description, see-> Various cycles and functions.

G-START/PAUSE button: Long press the button to start or pause a wash cycle.

• **Add clothes during the program is running:**
 Once the cycle has begun, if you want to pause the wash cycle, please long press the button again. If the **DOOR LOCK** indicator light is off, the door may be opened, you can add or take out laundry. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again. For a detailed description, see → Various cycles ond functions.

6.2 Symbols on the Display



1-DOOR LOCK indicator The lit indicator light indicates that the door is locked.
 To prevent any damage, wait until the indicator light turns off before opening the door.
 To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE II button, if the DOOR LOCK indicator light is off, the door may be opened.

2-CHILD LOCK indicator
 The lit indicator light indicates the CHILD LOCK function is activated, the control panel is locked.

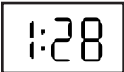
3---DELAY END indicator
 The lit indicator light indicates the DELAY END function is activated. The count-down to the end of the selected wash cycle will appear on the digital display.

4 DRYING FUNCTION Indicator
 When the indicator light is lit, it means that drying function has been set or carrying the drying cycle.

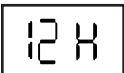
5. PUSH & GO indicator
 The lit indicator light indicates the PUSH & GO wash program is selected, There are three ways to set the PUSH & GO wash program.

6-DIGITAL DISPLAY

1) Remaining time of the wash cycle



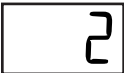
2) Delay end time



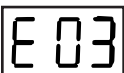
3) Wash temperature



4) Rinse count



5) Fault code

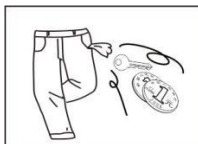


6.3 Preparing the laundry



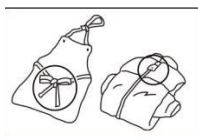
Damage to the appliance/fabric Foreign objects (e.g. coins, paper-clips, needles, nails) may damage the laundry or components in the appliance. Therefore, note the following tips when preparing your laundry.

- Remove any loose items or metal objects such as safety pins, paper clips, etc. from the laundry.



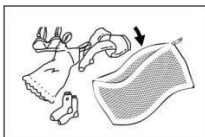
- Brush sand, coins, etc. out of pocket and cuffs.

- Close zips and button up cushion covers, duvet covers, etc.

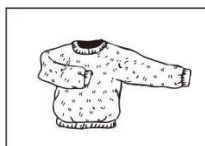


- Remove curtain runners, or secure them in a net bag.

- Particularly delicate items, or smaller items, such as tiny Socks or handkerchiefs should only be washed in a net bag or pillow case.



- Some items are best turned inside out. These included knitwear, trousers, T-shirts and sweat-shirts.



- Make sure that the wire-Cup bras are machine washable.



Make sure that wire-Cup bras in a pillow case which can be securely closed with a zip or button. If the wire works it self out of the Cup it may fall through the holes of the drum and cause extensive damage.

6.4 Preparing the laundry for drying

- Only tumble-dry textiles which have been washed, rinsed and spun.
- Remove as much water as possible from the laundry. Do not press the SPIN button for reducing the spin speed.
- In order to ensure uniform drying, sort the items according to fabric type and degree of drying required.
- Items which require ironing do not have to be ironed immediately after being tumble-dried. It is a good idea to fold or roll them together for a while, So that any remaining moisture is evenly distributed.
- When washing laundry to be tumble-dried, use the correct amount of detergent and textile care products as specified in the manufacturer's instructions.



The following textiles should not be tumble-dried: Laundry marked with the care symbol:

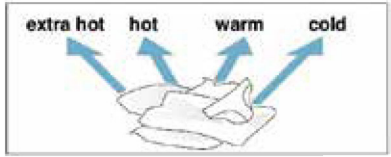


Do not tumble-dry

- Wollens or items containing wool. Risk of shrinking!
- Delicate fabric (silk, synthetic net curtains) Risk of creasing!
- Items containing foam rubber or similar material.
- Items which have been treated with inflammable solvents, such as stain removes, petrol, paint thinners. Explosion hazard!
- Items still containing hair lacquer or similar substances. Dangerous vapors! Dripping-wet laundry, waste of energy!

6.5 Sorting the laundry according to colour and degree of soiling.

sort laundry items according to color, degree of soiling and recommended wash temperature range.



- Items of clothing can become discoloured.
- Never wash new multi-coloured items together with other items.
- wash white items separately from colored items. otherwise, white items may tend to become grey.

6.6 Degree of soiling.

- Light soiling
No visible soiling or stains, but may have absorbed some odor. This could include light weight summer clothes such as T-shirts, shirts, or blouses worn only once. Also to freshen bed linen o guest towels
- Normal soiling
visible soiling and/or a few light stains. This could include clothing such as T-shirts, shirts, or blouses that nave been sweated in or worn several times. Also tea towels, hand towels or bed linen used for up to one week or more cu rtains without stains that have not been washed for up to a half year.
- Heavy soiling
visible soiling and stains. This could include kitchen towels, fabric napkins, baby bibs, children's outer clothing or football jerseys and shirts stained with grass or dirt. It could also include working clothes such as overalls and jeans and other clothing worn for outside work and activities.

6. 7 Sorting laundry according to their care label specifications

The symbols on labels of your garments will help you in choosing the suitable wash program, the right temperature, wash cycles, and ironing methods. Don't forget to give a glance to these useful indications!

 Washing Type	 Machine Wash Normal	 Machine Wash Permanent Press	 Machine Wash Gentle	 Do not Wash	 Hand Wash	 Do Not Wring
 Water Temperature	 Water Temperature 30°C	 Water Temperature 40°C	 Water Temperature 50°C	 Water Temperature 60°C	 Water Temperature 70°C	 Water Temperature 95°C
 Bleaching	 Bleach	 Non Chlorine Bleach	 Chlorine-Containing Bleaches	 Do Not Bleach		
 Drying Types	 Tumble Dry Normal	 Tumble Dry Permanent Press	 Tumble Dry Gentle	 Do Not Tumble Dry		
 Drying Temperature	 Tumble Dry High Heat	 Tumble Dry Medium Heat	 Tumble Dry Low Heat	 Tumble Dry Not Heat		
 Dry	 Line Dry	 Drip Dry	 Dry Flat	 Dry in the Shade		
 Iron Any Temp Steam	 High Temperature	 Medium Temperature	 Low Temperature	 Do Not Iron		
 Dry Clean	 Dry Clean Any Solvent	 Any Solvent except Tetrachlorethylene	 Petroleum Solvent Only	 Do Not Dry Clean		

6.8 Table of wash cycle

Maximum load 7 kg Power input in off mode 0.5 W / in left-on mode 8 W								Detergents and Additives		Recommended detergent		Residual dampness % (***)	Energy consumption kWh	Total water lt	Laundry temperature °C
Wash cycle	Temperature		Max. spin speed (rpm)	Max. load for washing (kg)	Duration (h : m)	Drying	Max. load for drying (kg)	Wash	Fabric softener	Powder	Liquid				
	Setting	Range						2	3						
Cotton Full Load	30 °C	❄️ - 60 °C	1400	7.0	00:57	●	5.0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Mixed Full Load	30 °C	❄️ - 60 °C	1400	7.0	00:52	●	5.0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Shirts	30 °C	❄️ - 60 °C	900	3.0	00:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20 °C	30 °C	❄️ - 20 °C	900	2.0	00:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Express 15'	40 °C	❄️ - 40 °C	900	1.0	00:15	●	1.0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Rinse	---	---	1200	7.0	00:13	---	5.0	---	○	---	---	---	---	---	---
Spin+Drain *	---	---	1200	7.0	00:08	---	5.0	---	---	---	---	---	---	---	---
Drum Clean	85 °C	85 °C	700	---	02:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Wool	40° C	❄️ - 40 °C	700	1.0	00:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Eco 40-60 (Wash)	40 °C	40 °C	1351	7.0	03:12	●	5.0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3.5	02:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2.0	02:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Down Jacket	40° C	❄️ - 40 °C	900	2.0	01:43	●	2.0	●	○	---	---	---	---	---	---
Intensive	85 °C	60 °C - 85 °C	1200	3.0	02:07	●	3.0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Bed Linen	30 °C	❄️ - 60 °C	1200	6.0	01:19	●	3.0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Baby	40° C	❄️ - 85 °C	1200	5.0	01:23	●	5.0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Dry	---	---	---	---	**	●	5.0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = gel-/liquid detergent			✓ = powder detergent			○ = Dosing optional			--- = NO			● = Dosing required			
Eco 40-60 (Wash&Drying)	40 °C	40 °C	1351	7	03:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3.5	02:30	●	2.5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

- If using liquid detergent, it is not recommended to activate the time delay.
 - We recommend by using: Laundry powder 20°C to 80°C
Wool detergent 20°C to 40°C
 - Please follow the dosage recommendation on the powder or liquid detergent package.
- The cycle duration indicated on the display or instruction manual is an estimate based on standard conditions. The actual duration may vary in relation to several factors, such as the temperature and pressure of the incoming water, ambient temperature, amount of detergent, load quantity and type, load balancing and any additional options selected. The values given for programmes other than the Eco 40-60 programme are indicative only.
- Eco 40-60 (Wash) - Test wash cycle in compliance with EU Ecodesign regulation 2019/2014.** The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.
- Note:** spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table.
- Eco 40-60 (Wash & Drying)- Test wash and drying cycle in compliance with EU Ecodesign regulation 2019/2014.** To access “wash and dry” cycle select “Eco 40-60” wash programme and set “Drying” option. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing and drying normally soiled cotton laundry. At the end of cycle the garments can be immediately stored to the cupboard.
- For all testing institutes:**
Long cotton cycle: set programme “Cotton Full Load” at temperature 40°C.
* By selecting the “Spin+Drying” cycle and excluding the spin cycle, the washer-dryer will drain only.
** The duration of the wash cycles can be checked on the display.
*** After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

6.9 Programmes

Cotton Full Load

For daily items of cotton,linen and cotton blends.

Mixed Full Load

For washing lightly to normally soiled mixed load of cotton and synthetic fabrics, white and colored items together.

Shirts

For shirts and women’s blouses.

20 °C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

Express 15'

For small amount or lightly soiled garments that you want to finish washing quickly.

Rinse

Combines a rinse and spin for loads requiring an additional rinse cycle. Also use for loads that require rinsing only.

Spin+Drain

This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand.

Drum Clean

Clean the drum by removing dirt and bacteria from the drum. Make sure the drum is empty.

Wool

For machine washable wool and wool blend clothes.

Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption. ! As specified, this wash cycle only runs at 40 °C.

Down Jacket

For down jacket which can be washed by unit.

Intensive

For clothes that need to remove mites and allergens.

Bed Linen

For large items such as blankets, curtains and bedspreads.

Baby

A cycle designed for dirt typical of children’s garments in that it effectively removes any traces of residual detergent.

Dry

For drying wet cotton fabric.

6.10 Various cycles

Drying program

How to set the drying program?

1. To set the program of "washing + Drying" only part of the washing program can add drying function. First, load the laundry into the drum, close the door, turn the wash cycle selector knob to select the desired wash program (except for the Drying program), and press the Dry button to select two drying modes as follows:

---Automatic drying: press the Drying button continuously to adjust the drying time that is displayed on the panel, and when "Auto" is displayed, the automatic drying mode is activated, the drying time can be automatically adjusted according to the amount and humidity of clothes

---Timed drying: press the Dry button to set the drying time. press the Drying button, the digital display screen will display the timing drying time (30-60-90-120-150-180-210-240), select an appropriate timing drying time and enter the timing drying mode. Then, press the START/PAUSE ►|| button, the machine starts running the washing + Drying program, with the drying program automatically activated at the end of the washing program.

2. To set the Drying only program

The Drying only program is suitable for drying clothes of cotton. Do not dry clothes that are prone to deformation or shrinkage. when the Drying only program is set, before drying, it is recommended to run a single spin cycle for the clothes to be dried.

• First, load the laundry in the drum, close the door, turn wash cycle selector knob to select the Drying program only, and then press the Drying button continuously, So as to select the mode of Auto drying or Time drying (as described above).

Then, press the START/PAUSE ►|| button to start the Drying only program.

3 To set the down jacket drying program "washing+Drying" program should be used to dry down jackets, please select Down Jacket" program + "Automatic Drying (Auto)" mode : please do down jacket drying. In order to achieve better drying effect, it is recommended to dry single down jacket once.

Precautions for drying program

1. If there is too much moisture in the clothes, the machine will automatically extend the drying time, and it is normal to display "0:20" for too long.
2. When the drying program is running, the faucet must be turned on, because the water is required for cooling and dehumidification during drying program.
3. The longest drying time is set according to different models.
4. In order to prevent the wrinkle of laundry caused by excessive drying, the drying time can be set a little less at first, and then the drying time can be added according to the drying effect.
5. Before running the Drying only program, it is recommended to run a spinning cycle firstly. If necessary, please untie the nodules of clothes after spinnings and then put them into the drum for drying.
6. For larger or thicker clothes, drying may be uneven in some positions of clothes. please add drying time according to drying effect after finishing drying cycle.
7. Wool fabrics are not suitable for drying.
8. Do not dry clothes that are liable to deformation or shrinkage.
9. Some programs have no drying function.

Drying channel cleaning

After setting the wash cycle and option, before start, long press this button for 3 seconds, the machine will enter the "Drying channel cleaning" program, the digital display shows the running time of the "Drying channel cleaning" program (0:05), and then run the Drying channel cleaning program after pressing "START/PAUSE ►||" button.

The Drying channel cleaning program can automatically remove the lint gathered in the drying channel and improve the drying efficiency. This program is only used to remove the lint in the drying channel. Do not add any clothes in the drum.

6.11 Special wash cycles

Baby care: a cycle designed for dirt typical of children's garments in that it effectively removes any traces of residual detergent.

Down Jacket: a cycle to wash single downs (the weight of which should not exceed 2.0kg), cushions or clothes padded with goose down such as puffer jacket, use this special wash cycle we recommend that down are placed in the drum with their edges folded inwards (see figure) and that no more than 3/4 of the total volume of the drum is used. To achieve the best results, we recommend that a liquid detergent is used and placed inside the detergent dispenser drawer.



6.12 Various functions

Child lock

1. Setting the child lock function can avoid children's mis-operation and external interference to the washing procedure.
2. During operation, long press the SPIN button for 3 seconds to set or cancel the child lock function.
3. After the child lock function is set, the child lock indicator light  is lit, the door cannot be opened, the control panel is locked, all buttons on control panel do not respond, and wash cycle selector knob on control panel (except the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol "Ⓢ") do not respond too. You can only turn off the machine by turn the wash cycle selector knob, when the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol "Ⓢ", the machine will be turned off and stop running. If the machine is turn off, the child lock function will be cancelled.
4. After the child lock function is set, you can turn off the machine by turning the wash cycle selector knob. when the machine is turned on again, the machine directly run the program before turning off the machine.

Push&Go

The operation of PUSH&GO :

1. In the shutdown state, long press the PUSH&GO button for 3 seconds to directly run the program, and the area M will light up. In Shutdown state, PUSH&GO can be activated within only within a certain period of time after switching off, depending on the previous conditions
2. In the startup state, long press the PUSH&GO button for 3 seconds to directly run the program, and the area M will light up. Push&Go start always with a sensing routine: at the beginning of the program the machine calculates the weight of the clothes to warranty the right performance.

How does it work?

1. Load the laundry (cotton and/or synthetic garments) and close the door.
2. Pour the detergent and additives.
3. Start the cycle by pressing and holding the PUSH & GO button for 3 seconds. The relevant indicator light will turn green and the door will lock (the  symbol lights up).

N.B.: starting the wash cycle through the PUSH & GO button activates an automatic non-customisable cycle recommended for cotton and synthetic fabrics. This cycle does not allow for setting any additional options.

To open the door while an automatic cycle is under way, press the START/PAUSE  button; if the locked door symbol  is off, the door may be opened. Press the START/PAUSE  button again to restart the cycle from the point at which it was interrupted.

4. At the end of the wash cycle the word END will appear on the display.

Add clothes during the program is running

When the program is running, long press the START/PAUSE ►|| button to pause the machine, if the DOOR lock indicator light & goes out, the door may be opened, you can add or take out laundry. After the operation is completed, close the door, long press the START/PAUSE ►|| button again, and the machine continues to run from the point at which it was interrupted.



NOTICE

If the water level or water temperature in the drum is too high, the door lock indicator light  is lit, the door cannot be opened and cannot add or take out clothes during the program is running.

Cancelling the buzzer

Press and hold the SPIN button and EASYSTART button together at the same time for at least 3 seconds, you can turn off the buzzer that sounds during the washing cycle running.

- To activate the buzzer setting Do the same operation as you did for cancelling. The buzzer setting is activated after one beep

Load balancing system

The appliance has an automatic detection system for eccentric load. In the process of spinning, if the clothes are unevenly distributed, the appliance will level and adjust the clothes until the clothes are evenly distributed before spinning. If the clothes cannot be evenly distributed within the specified time, the appliance will not spin to avoid severe vibration of the machine. At this time, you need to check whether the clothes are knotted or entangled, and select the "spin" program after reorganizing the clothes. when washing less clothes, such as a pair of jeans, a sweater, a bath towel, etc., the machine may not complete the spinning process due to balance protection. please wash the large and small clothes together as much as possible to make the clothes easier to release evenly and complete the spinning process smoothly.



NOTICE

Due to the different types and materials of the laundry, the automatic adjustment and balance and adjust the clothes for many times to prolong the spinning time. This is a normal phenomenon, not a machine failure.

Downlight

- Downlight is always on during program or function setting.
- When the program is suspended, the downlight can be lit by opening the machine door.
- When the program is running, the downlight will automatically light up with the change of washing stage.
- Touching any button other than the power button can also illuminate the down light.

6.13 How to use the appliance

Before loading your first load of laundry

Your new appliance was tested before leaving the factory. This process involves running various wash cycles. As a result, a small amount of water may remain in the tub and drainage system. Run a Drum clean cycle with no laundry and no detergent to clean the system before your first load of laundry.

Daily use

Preparing the laundry

EMPTY POCKETS

- Coins, paper clips, etc. could damage the load and the washing machine components.
- Tissues will break down during the wash cycle and the fragments will have to be subsequently removed by hand.

CLOSE ALL ZIPPERS, BUTTONS, AND HOOKS. TIE ALL RIBBONS OR BELTS

- Insert the smaller garments (e.g. nylon hosiery, belts, etc.) and garments with hooks (e.g. braziers) into a fabric bag or a pillowcase with zipper. Remove any rings from curtains, or else place the curtains inside a fabric bag together with the rings.

FABRIC TYPE/SYMBOL ON THE WASH LABEL

- Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, hand wash items.
- Color
separate colored and white items. wash new colored articles separate.
- Size
wash items of different sizes in the same wash load , to improve washing efficiency and distribution of the articles in the drum .
- Delicates
wash delicate items separately; they require gentle treatment.

How to use the appliance

1 . Load laundry

open the door and load the laundry. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. observe the load sizes given in the "Table of wash cycle", overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.

2 . Close door

Make sure that no laundry gets stuck between door glass and rubber seal. close the door So that you can hear it click shut.

3 . Open the tap

Make sure that the appliance is connected to the water mains. open the tap.

4. Set the desired program

select the required program with WASH CYCLE SELECTOR Knob. The duration of the wash cycle is shown on the display. The washing machine automatically displays the default temperature and spin speed settings possible for the selected program. Adjust the temperature and/or spin speed setting if needed with the relative buttons.

- Change temperature,
if needed press the TEMP button to progressively lower the temperature setting until cold wash has been set (all temperature value indicator light go out on the display) pressing the button again sets the highest possible setting

- Change spin speed, if needed
press the SPEED button to progressively decrease the spinning speed until the spin cycle is turned off (all spinning speed value indicator light go out on the display) pressing the button again sets the highest possible setting.
- Select options, if needed
press the button(s) to select the option; the corresponding option indicator light is on
press the button(s) again to cancel the option, the corresponding option indicator light goes out.



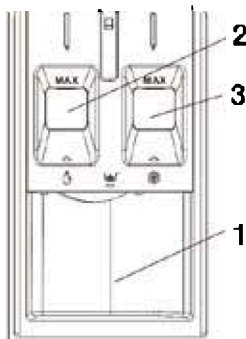
If selected option is incompatible with the program set, the incompatibility will be signaled by a buzzer and the corresponding option indicator light will flash.



If the selected option is incompatible with another previously set option, only the most recent selection will remain active.

5 . Add detergent

pull out the detergent dispenser detergent (and additives/softener) relative compartments as described below.



Compartment 1:
powder washing detergent.

Compartment 2:
Liquid washing detergent
The liquid detergent must not exceed the "MAX" level.

Compartment 3:
Additives
(softener etc.)

The fabric softener must not exceed the " MAX" level.

Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Correct dosing of detergent/additives is important, because:

- It optimizes the cleaning result.
- It avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry.
- It saves money by avoiding waste of surplus detergent.
- It protects the washer by avoiding calcification of components.
- It respects the environment by avoiding unnecessary environmental burden.



Do not use hand washing detergents because these create too much foam.



Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.



Follow the instructions given on the detergent packing.

6. Delaying the end of a program

- To set a program to end at a later time, see the section "control panel/ ENDING IN".

7. Start program

- Press the START/PAUSE ►|| button. The relative indicator light is lit, the door locks and the DOOR LOCK indicator light  is lit.
- To avoid overflow, do not open the detergent dispenser during a running program anymore.
- The remaining program duration can vary. Factors like unbalance in the wash load, or foam formation, can have an effect on the program duration.

8. Change the settings of a running program, if needed

You can still change the settings while a program is running. The changes will be applied, provided the respective program phase has not finished yet.

To change the settings of a running program:

- Press START/PAUSE ►|| button to put the running program on pause.
- Change your settings.
- Press START/PAUSE ►|| button again to continue the program.

If you have changed the program, do not detergent for the new program.

To prevent that a running program is changed by accident (for instance by children), use the CHILD lock function (see section "control panel / SPIN").

Pause a running program and open the door, if needed press START/PAUSE ►|| button to pause a running program. If the water level and/or temperature in the drum are/is not high, the DOOR LOCK indicator light  turns off. You can open the door, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake. Press START/PAUSE ►|| button again to proceed with the program.

9. Cancelling a running program, if needed:

- Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol "①" to turn off the appliance.
- If the water level and/or temperature are/is low enough, the door is unlocked and can be opened.
- The door remains locked if there is higher water level in the drum. To unlock the door, firstly turn the wash cycle selector knob to select the spin program, then press the SPIN button to set the spin program off (all spinning speed value indicator light goes out on the display).
- Press START/PAUSE ►|| button to run spin program. The water is pumped out from the drum during the cycle. The door unlocks at the end of the program.

10. Switch off the appliance after program End.

- At the end of the cycle, the message "End" is shown on the digital display.

- The door can only be opened when the DOOR LOCK indicator light  goes out.
- Check that the DOOR LOCK indicator light  is off, then open the door and take out the laundry.
- Turn the Linear mark on the wash cycle selector knob under the symbol “” to turn off the appliance.
- Turn off the tap.

Leave the door ajar to let the interior of the appliance to dry.

6.14 Cancelling the Programme

The programme is cancelled when programme selection knob is turned to a different programme or machine is turned off and on again using the programme selection knob.



If You turn the programme selection knob when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first. If You want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine, is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection Knob to Pump+Spin programme and drain the water in the machine.

Standby Mode

Your machine has the “Standby Mode” feature. After turning the machine on with the On/Off button, if no programme is started or no other action is taken during the selection phase, or if nothing is performed within approximately 10 minutes after the selected programme is over, the machine automatically switches to energy saving mode. Furthermore, if your product has a display that shows the programme time, this display is completely turned off. If you turn the programme selection button, the lights are illuminated and the screen will turn on again. The choices you make when exiting the energy saving state may change.

Check your selections'accuracy before starting the programme. Adjust your settings again if necessary. This is not an error.

6.15 Ending of Programme

End symbol appears on the display when the programme is completed. Completed programme steps will be displayed if you press any button.

7 MAINTENANCE AND CLEANING

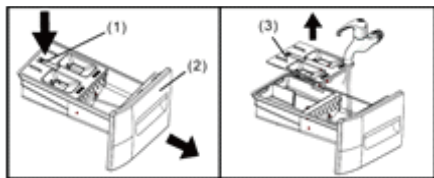


Please read the "Safety Instructions" section first!

Service life of your product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

7.1 Cleaning the Detergent Drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (once every 4 to 5 wash) as mentioned below to prevent accumulation of powder detergent. If there is a buildup of residual detergent or additives, or if the softener compartment is not rinsed out well enough, it may be helpful to clean the dispenser.



1. Open the detergent dispenser tray fully. Press down on the drawer catch (1) and pull the tray (2) from the appliance housing.
2. Remove the liquid detergent cover (3) by grasping it and pulling it upwards from the detergent dispenser tray.
3. Clean the liquid detergent cover and the detergent dispenser tray by holding it under running water. Lightly wipe away any remaining detergent residue.
4. Attach the liquid detergent cover and slide the detergent dispenser tray back in place and close the tray securely.

Tip: Do not operate the appliance without the detergent dispenser tray in place. Always keep the tray completely closed.

7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum

For products with drum cleaning programme, please see the Operating the product section.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

NOTICE: Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the product.

If the holes on the door gasket shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick. Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chrome coated and plastic surfaces.

We recommend you to wipe the door gasket with a dry and clean cloth at the end of the programme. This will remove residues on the door gasket in your machine and prevent formation of malodours.

7.3 Cleaning the Body and Control Panel

Wipe the body of the product with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft and damp cloth to clean the control panel. Do not use cleaning products that contain bleach.

7.4 Cleaning the Water Intake Filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the product and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the product. Filters should be cleaned if they are dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves and clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten their nuts by hand.

7.5 Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter

The filter system in your product prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibres clogging the pump impeller during draining of washing water. Thus, the water will be drained without any problem and the service life of the pump will extend. If the product fails to drain water inside it, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter. In addition, prior to transporting the product (e.g., when moving to another house) water should be drained completely.



NOTICE

Foreign substances left in the pump filter may damage your product or may cause noise problem. In regions where freezing is possible, the tap must be closed, system hose must be removed and the water inside the product must be drained when the product is not in use. After each use, turn off the tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and drain the water:

1. Unplug the product to cut off the supply power.



Temperature of water inside the product may rise up 90°C. To avoid the risk of scalding, clean the filter after the water inside the product is cooled down.

2. Open the filter cover.



3. Follow the below procedures in order to drain water.

If the product does not have an emergency water draining hose, in order to drain the water:



- Place a large container at the end of the hose to collect the water from the filter.
 - When the pump filter starts leaking water loosen it by turning (opposite clockwise). Fill the running water to the container you placed in front of the filter. Keep a cloth ready to clean the water that may spill.
 - Completely turn and remove the pump filter when the water in the product leaks out.
1. Clean any residues inside the filter as well as fibres, if any, around the pump impeller region.
 2. Replace the filter.
 3. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

8 TROUBLESHOOTING



Please read the "Safety Instructions" section first!

Anomalies:	Possible causes / Solution:
Programmes do not start after the loading door is closed.	• Start / Pause / Cancel button is not pressed. >>> Press Start / Pause / Cancel button. • It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>> Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.
Programme cannot be started or selected.	• The product has switched to self-protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> Depending on the product model, select another program by turning the Program Selection button or pressing and holding the On/Off button for 3 seconds to cancel the program. Previous programme will be cancelled. See Cancelling the Programme [29]
Water inside the product.	• Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> This is not a failure; water is not harmful to the product.
The product does not take water in.	• Tap is turned off. >>> Turn on the taps. • Water inlet hose is bent. >>> Flatten the hose. • Water inlet filter is clogged. >>> Clean the filter. • Loading door is not closed. >>> Close the door.
The product does not drain water.	• Water drain hose is clogged or twisted. >>> Clean or flatten the hose. • Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.
Product vibrates or makes noise.	• Product is standing unbalanced. >>> Adjust the stands to balance the product. • A hard substance has entered into the pump filter. >>> Clean the pump filter. • Transportation safety bolts are not removed. >>> Remove the transportation safety bolts. • Laundry quantity in the product is too little. >>> Add more laundry to the product. • Excessive laundry is loaded in the product. >>> Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product. • Product is leaning on a rigid item. >>> Make sure that the product is not leaning on anything.
There is water leaking from the bottom of the product.	• Water drain hose is clogged or twisted. >>> Clean or flatten the hose. • Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.
Product stopped shortly after the programme started.	• Machine has stopped temporarily due to low voltage. >>> Product will resume running when the voltage restores to the normal level.
Product directly drains the water it takes in.	• Draining hose is not at adequate height. >>> Connect the water draining hose as described in the user manual.
No water can be seen in the product during washing.	• Water is inside the invisible part of the product. >>> This is not a failure.

Loading door cannot be opened.	• Loading door lock is activated because of the water level in the product. >>> Drain the water by running the Pump or Spin programme. • Product is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> Wait until the programme completes. • Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>> Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.
Washing takes longer than specified in the user manual. (*)	• Water pressure is low. >>> Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends. • Voltage is low. >>> Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low. • Input temperature of water is low. >>> Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results. • Number of rinses and/or amount of rinsing water have increased. >>> Product increases the amount of rinsing water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary. • Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.
Programme duration does not countdown. (On models with display) (*)	• Timer may stop during water intake. >>> Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this. • Timer may stop during heating step. >>> Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature. • Timer may stop during spinning step. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
Programme duration does not countdown (*)	• There is unbalanced load in the product. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
Product does not switch to spinning step. (*)	• There is unbalanced load in the product. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product. • The product will not spin if water is not drained completely. >>> Check the filter and the draining hose. • Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	• Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. • Washing has been made at low temperatures for a long time. >>> Select the proper temperature for the laundry to be washed. • Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>> Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. • Excessive amount of detergent is used. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	• Insufficient amount of detergent is used. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. • Excessive laundry is loaded in. >>> Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table". • Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed. • Wrong type of detergent is used. >>> Use original detergent appropriate for the product. • Detergent was put in the wrong compartment. >>> Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	• Regular drum cleaning is not applied. >>> Clean the drum regularly. For this procedure, see https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	• Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>> Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favourable for bacteria cannot occur in the machine.
Colour of the clothes faded. (**)	• Excessive laundry was loaded in. >>> Do not load the product in excess. • Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. • A higher temperature was selected. >>> Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.
Washing machine does not rinse well.	• The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. • Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment. • Pump filter is clogged. >>> Check the filter. • Draining hose is folded. >>> Check the drain hose.
Laundry became stiff after washing. (**)	• Insufficient amount of detergent is used. >>> Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness. • Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment. • Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
Laundry does not smell like the softener. (**)	• Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected product, the can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment. • Detergent was mixed with the softener >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

Detergent residue in the detergent drawer. (**)	• Detergent was put in wet drawer. >>> Dry the detergent drawer before putting in detergent. • Detergent has gotten damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. • Water pressure is low. >>> Check the water pressure. • The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>> Check the holes and clean if they are clogged. • There is a problem with the detergent drawer valves. >>> Call the Authorised Service Agent. • Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.
Detergent residue on the clothes.	• The machine might have been overloaded. >>> Do not overload the machine. • Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed. • Wrong type of detergent might have been used. >>> Select the proper detergent for the laundry to be washed.
Too much foam forms inside the product. (**)	• Improper detergents for the washing machine is used. >>> Use detergents appropriate for the washing machine. • Excessive amount of detergent is used. >>> Use only sufficient amount of detergent. • Detergent was stored under improper conditions. >>> Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places. • Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>> Use smaller amounts of detergent for this type of item. • Detergent was put in the wrong compartment. >>> Make sure you place the detergent in the appropriate compartment. • Softener is being taken early by the product. >>> There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.
Foam is overflowing from the detergent drawer.	• Too much detergent is used. >>> Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer. >>> Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.
Drying lasts too long.	• The machine might have been overloaded. >>> Do not overload the machine. • Spinning might not be sufficient for laundry. >>> Select a higher spin speed in the washing step of the Washer-Dryer. • Tap is turned off. >>> Turn on the taps.
Laundry comes off wet after the drying step.	• The programme selected might not be suitable for the type of laundry. >>> Check the care labels on clothes and select a programme accordingly, or select timed programmes additionally. • The machine might have been overloaded. >>> Do not overload the machine. • Spinning might not be sufficient for laundry. >>> Select a higher spin speed in the washing step of the Washer-Dryer.
Machine does not start or programme cannot be started.	• Power cable might be unplugged. >>> Make sure that the power cable is plugged in. • Programme might not be set, or the Start/Pause/Cancel button might not be pressed. >>> Make sure the programme is set and the machine is not in Standby mode. • Child lock might be activated. >>> Disable Child Lock.

Laundry shrinks, fades, tarnishes or gets damaged.	The programme selected might not be suitable for the type of laundry. >>> Check the care labels on clothes and select a programme accordingly, or select timed programmes additionally. You should not dry laundry that is not suitable for drying.
Machine does not dry.	Laundry might not be dried or the drying step might not be enabled. >>> Check if the drying function is selected after the selected washing programme.
Washing drying end issue	• The drying is cooled in the last 20 minutes, and the temperature can be unlocked when it droops to 53 degrees in the last 1 minute. If the unlock-temperatures is not reached, the cooling will continue.
Loading door cannot be opened.	• The door of your machine might not be opening due to safety reasons. >>> If the door locked indicator is still active on the display after the drying step, the machine will keep the door locked for your safety until it cools down. • If there is no power, loading door of the product will not open. >>> To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See Loading Door Lock [39] (*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and respun.(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See https://parts-selfservice.europeanapli-ances.com/en/landing  If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult you dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself. See also 2 Cleaning the Loading Door and the Drum [36].

Fault Code	Fault Description	Possible Causes
E02	Abnormal water inflow	1. Verify water tap is open; 2. Verify that inlet hose is not bent; 3. Clean the filter at the back of the inlet water connection. It could be blocked with limescale or any other debris; 4. Water pressure is too low or water tap is not fully open; 5. Machine does not install properly, syphon effect. Connect the drain hose as indicated into the IFU; 6. Drain hose does not respect the height required (please, verify it in the IFU).
E03	Abnormal drainage	Clean the Drain Pump Filter
E05	Water temperature NTC failure	Power off
E11	Condenser NTC or dryer NTC failure	Power off
EE0	Water heating pipe open circuit	Power off
EE1	Heating pipe short circuit (water heating or dryer heating)	Power off
EH0	Drying timeout	Power off
U4	Door lock failure	Power off
EA2	Water level being abnormally high	Power off
EA1	water level switch failure	Power off
Eb02	Supply voltage too low	Disconnect the appliance, wait 10 minutes and plug it again.
Eb04	Supply voltage too high	Disconnect the appliance, wait 10 minutes and plug it again.
Eb08	Abnormal operation of motor	Reduce the clothes load using IFU information.
Eb20	"IPM abnormality or over temperature of IPM and motor"	Reduce the clothes load using IFU information.
Eb90	Reset timeout	
EC1	"Abnormal communication between display and inverter;"	Disconnet the product, wait 2 minutes and plug it again.
EC2	"Abnormal communication between display and main control (PU)"	
H	High temperature	Press Start or temperature decrease

9 DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section). Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st of March 2021) Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in parts-selfservice.europeanappliances.com.

For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.

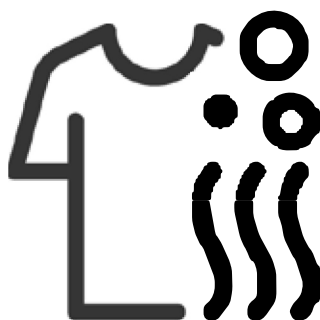
Beko.com, might give raise to safety issues not attributable to support.beko.com, and will void the warranty of the product. Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carryout repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur. By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: motor, pump assembly, main board, motor board, display board, heaters etc. The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the washing machine that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the washing machine properly.



Perilica sa sušicom

Korisnički priručnik



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



SADRŽAJ

1. Sigurnosne upute.....4

1.1. Namjena.....	4
1.2. Sigurnost djece, osoba s posebnim potrebama i kućnih ljubimaca.....	4
1.3. Električna sigurnost.....	5
1.4. Sigurnost pri rukovanju.....	6
1.5. Sigurnost pri postavljanju.....	6
1.6. Sigurnost pri radu.....	8
1.7. Sigurnost pri sušenju.....	9
1.8. Sigurnost pri održavanju i čišćenju.....	11

2. Važne upute u vezi sa zaštitom okoliša... 12

2.1. Sukladnost s Direktivom OEEQ.....	12
2.2. Informacije o pakiranju.....	12

3. Tehničke specifikacije 13

4. Postavljanje 14

4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje.....	14
4.2. Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport.....	15
4.3. Povezivanje na dovod vode.....	15
4.4. Povezivanje odvodnog crijeva na izlaz za pražnjenje.....	16
4.5. Podešavanje položaja.....	16
4.6. Povezivanje na električno napajanje.....	17
4.7. Rukovanje perilicom.....	17

5. Priprema prije upotrebe.....18

5.1. Razvrstavanje rublja.....	18
5.2. Pripremanje rublja za pranje.....	18
5.3. Savjeti za štednju struje i vode.....	18
5.4. Pokretanje.....	19
5.5. Umetanje rublja za pranje.....	19
5.6. Odgovarajući kapacitet rublja.....	19
5.7. Upotreba deterdženta i omekšivača rublja.....	20
5.8. Savjeti za učinkovito pranje.....	22
5.9. Savjeti za učinkovito sušenje.....	23
5.10. Prikazano trajanje programa.....	23

6. Upravljanje perilicom.....24

6.1. Upravljačka ploča.....	24
6.2. Simboli na zaslonu.....	25
6.3. Pripremanje pranja.....	26
6.4. Pripremanje rublja za sušenje.....	26
6.5. Razvrstavanje rublja prema boji i zaprljanosti.....	27
6.6. Zaprljanost.....	27
6.7. Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketama na rublju.....	28
6.8. Tablica ciklusa pranja.....	29

6.9. Programi.....	29
--------------------	----

6.10. Različiti ciklusi.....	30
------------------------------	----

6.11. Posebni ciklusi pranja.....	31
-----------------------------------	----

6.12. Različite funkcije.....	31
-------------------------------	----

6.13. Kako upotrebljavati uređaj.....	32
---------------------------------------	----

6.14. Prekidanje programa.....	35
--------------------------------	----

6.15. Završavanje programa.....	35
---------------------------------	----

7. Održavanje i čišćenje.....36

7.1. Čišćenje ladice za deterdžent.....	36
---	----

7.2. Čišćenje vrata i bubnja.....	36
-----------------------------------	----

7.3. Čišćenje kućišta i upravljačke ploče.....	36
--	----

7.4. Čišćenje filtera na ulazu vode.....	36
--	----

7.5. Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtera za pumpu.....	36
---	----

8. Rješavanje problema.....38

9. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI /

UPOZORENJE..... 44

PRVO PROČITAJTE OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK!

Poštovani korisniče!

Zahvaljujemo na kupnji proizvoda Indesit. Nadamo se da ćete dobro iskoristiti ovaj proizvod koji smo proizveli uz primjenu visoko kvalitetne i vrhunske tehnologije. Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte cijeli korisnički priručnik i sve prateće dokumente.

Pratite sva upozorenja i informacije koje se nalaze u korisničkom priručniku. Na taj ćete način najbolje zaštititi sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte ovaj korisnički priručnik. Ako proizvod predate nekom drugom, predajte mu i ovaj korisnički priručnik. U korisničkom su priručniku prikazani svi jamstveni uvjeti, upute o upotrebi uređaja i načini rješavanja problema.

Simboli i definicije

U korisničkom se priručniku primjenjuju sljedeći simboli:

	Opasnost koja može dovesti do smrti ili ozljeđivanja.
	Važne informacije ili korisni savjeti o upotrebi.
	Pročitajte ovaj korisnički priručnik.
	Reciklirani materijali.
 	Upozorenje na vruću površinu.
UPOZORENJE	Opasnost koja može dovesti do oštećivanja proizvoda ili njegovog okruženja.



1. SIGURNOSNE UPUTE

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute za sprječavanje rizika od ozljeđivanja ili materijalne štete.

Naša tvrtka ne preuzima odgovornost za štete koje mogu nastati uslijed nepridržavanja ovih uputa.

- Postavljanje i servis uvijek mora izvršiti ovlašteni servis.
- Smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi i dodatna oprema.
- Nemojte popravljati ili mijenjati dijelove proizvoda, osim ako to nije jasno naznačeno u korisničkom priručniku.
- Nemojte izmjenjivati proizvod.



1.1. NAMJENA

- Radni vijek proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom tog razdoblja bit će dostupni originalni rezervni dijelovi kako bi se omogućilo ispravno funkcioniranje uređaja.
- Ovaj je proizvod namijenjen upotrebi u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba se upotrebljavati izvan njegove namjene.
- Upotrebljavajte isključivo za pranje i sušenje proizvoda od tekstila u skladu s njihovim označavanjem.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za oštećenja nastala uslijed pogrešne upotrebe ili rukovanja.

• Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvu i sličnim primjenama. Primjeri:

- u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima,
- na farmama,
- za goste u hotelima, motelima i drugim objektima za smještaj,
- u objektima za smještaj i doručak i sličnim objektima hostelskog tipa,
- u zajedničkim prostorijama i perionicama u stambenim objektima.



1.2. SIGURNOST DJECE, OSOBA S POSEBNIM POTREBAMA I KUĆNIH LJUBIMACA

- Proizvod mogu upotrebljavati djeca od osam i više godina i osobe s nedovoljnim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva i znanja samo uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi proizvoda i opasnostima koje upotreba donosi.
- Djeca mlađa od tri godine ne smiju se nalaziti u blizini uređaja, osim ako ih netko ne nadzire.
- Električni proizvodi mogu biti opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeci i kućnim ljubimcima ne smije se dozvoliti da se igraju s proizvodom niti da ulaze u njega ili se penju na njega. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.

- Upotrebljavajte dječju bravu kako biste spriječili djeci interakciju s proizvodom.
- Ne zaboravite zatvoriti vrata na proizvodu kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi proizvod. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati u proizvodu i na taj se način ugušiti.
- Djeca ne bi smjela čistiti proizvod i vršiti korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
- Držite materijal za pakiranje proizvoda dalje od dohvata djece. Opasnost od ozljeđivanja i gušenja.
- Sve deterdžente i dodatke za pranje koje upotrebljavate u proizvodu držite dalje od dohvata djece.
- Iz razloga dječje sigurnosti prije odlaganja proizvoda u otpad odvojite kabele za napajanje i slomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata na proizvodu.
- Nemojte umetati kabel za napajanje ispod ili iza proizvoda. Na kabel za napajanje nemojte stavljati teške predmete. Nemojte pretjerano savijati ili prelamati kabel za napajanje ili ga postavljati u blizini izvora topline.
- Nemojte upotrebljavati produžni kabel, razvodnik ili adapter s proizvodom.
- Utikač mora biti lako pristupačan. Ako to nije moguće, u električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji ispunjava električne propise i koji isključuje sve terminale s glavne mreže (osigurače, prekidače, glavnu sklopku itd.).
- Utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Kada isključujete uređaj s električne mreže, držite za utikač, a ne za kabel.
- Utikač ne smije biti vlažan, prljav ili prašnjav.



1.3. ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Tijekom postavljanja, održavanja, čišćenja i popravke proizvod mora biti isključen iz strujne mreže.
- Oštećene kablove za napajanje mora zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječile moguće opasnosti
- Proizvod se ne smije priključivati na struju putem vanjskog uređaja za uključivanje, kao što je prekidač s vremenskim mjeračem ili na strujni krug koji se redovito uključuje/isključuje uređajem.



1.4. SIGURNOST PRI RUKOVANJU

- Prije premještanja proizvoda isključite ga s električne mreže. Uklonite priključke za izlaz i ulaz vode. Ispraznite preostalu vodu u proizvodu.
- Proizvod je težak. Nemojte pokušavati da ga sami pomičete. Prilikom podizanja ili pomicanja proizvoda nemojte držati proizvod za izbočene dijelove (npr. za vrata na otvoru proizvoda). Prije pomicanja dobro zatvorite gornju ladicu.
- Proizvod je težak i dvije ga osobe trebaju pažljivo nositi ako se nosi uz ili niz stepenice. Proizvod vas može ozlijediti ako padne na vas. Ne smijete ispustiti proizvod dok ga nosite.
- Proizvod nosite u uspravnom položaju.
- Nakon postavljanja proizvoda na mjesto ili čišćenja crijeva i kablovi ne smiju biti presavijeni, priklješteni ili prignječeni proizvodom.



1.5. SIGURNOST PRI POSTAVLJANJU

- Kako biste pripremili proizvod za postavljanje, provjerite informacije u priručniku i uputama za postavljanje te prikladnost električne utičnice, priključaka za čistu vodu i odvod. Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom električaru ili vodoinstalateru da izvrše potrebne preinake. Ove su radnje odgovornost kupca.
- Prije postavljanja provjerite postoje li oštećenja na proizvodu. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga postavljati na njegovo mjesto.
- Moguće je ozljeđivanje ako ruke stavite u nepokrivene otvore. Upotrijebite plastične čepove za zatvaranje otvora sigurnosnih vijaka za transport.
- Nemojte postavljati ili ostavljati proizvod na mjestima na kojima može biti izložen vremenskim uvjetima.
- Nemojte postavljati proizvod na mjesta na kojima temperatura može pasti ispod 0 °C.
- Nemojte stavljati proizvod na tepih ili slične površine. One mogu predstavljati potencijalnu opasnost od požara jer zrak ne može strujati ispod proizvoda.
- Proizvod postavite na tvrdi, ravnu površinu i nivelirajte ga podesivim nožicama.

- Proizvod povežite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguranjem prikladnim za nazivnu struju navedenu na učinskoj naljepnici. Uzemljenje mora izvršiti stručan električar. Proizvod ne upotrebljavajte bez odgovarajućeg uzemljenja koje je u skladu s lokalnim/državnim propisima.
- Priključite proizvod u utičnicu čiji nazivni napon i frekvencija odgovaraju onima navedenim na učinskoj naljepnici.
- Nemojte priključivati utikač u olabavljenu, slomljenu, prljavu, zamašćenu utičnicu ili utičnicu koja je ispala iz kućišta ili koja se nalazi na mjestu koje može doći u dodir s vodom.
- Upotrijebite novo crijevo koje ste dobili uz proizvod. Nemojte upotrebljavati staro crijevo. Nemojte prerađivati crijevo.
- Povežite crijevo za dovod vode izravno na slavinu za vodu. Tlak vode mora biti najmanje 0,1 MPa (1 bar) i najviše 1 MPa (10 bara). Protok vode iz slavine mora biti između 10 i 80 l/min da bi proizvod funkcionirao kako je predviđeno. Ako je tlak vode veći od 1 MPa (10 bara), potrebno je ugraditi ventil za regulaciju tlaka. Najveća dozvoljena temperatura vode iznosi 25 °C.
- Kraj crijeva za odvod vode priključite izravno na odvod nečiste vode, stavite ga u umivaonik, sudoper ili kadu.
- Stavite kabel za napajanje i cijevi na položaj koji neće predstavljati opasnost za spoticanje.
- Ne postavljajte proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mjesto na kojem se vrata proizvoda neće moći potpuno otvoriti.
- Ako se na proizvod treba staviti sušilica, učvrstite sušilicu odgovarajućim montažnim elementima koje ste dobili od ovlaštenog servisa.
- Kada se izvadi gornja ladica, postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima. Nemojte rastavljati gornju ladicu proizvoda.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm udaljen od rubova namještaja.
- Prostorija u koju postavljate uređaj mora imati dobru ventilaciju jer postoji opasnost od emitiranja neželjenih plinova iz proizvoda koji mogu izazvati paljenje drugih zapaljivih sredstava u prostoriji ili reagirati na otvoreni plamen.



1.6. SIGURNOST PRI RADU

- Uz perilicu upotrebljavajte samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su prikladni za perilice rublja.
- Nemojte upotrebljavati kemijska otapala u proizvodu. Ti materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne upotrebljavajte neispravan ili oštećen proizvod. Isključite proizvod iz struje (ili isključite osigurač na koji je povezan proizvod), zatvorite dovod vode i pozovite ovlašteni servis.
- Na površinu proizvoda ili u njegovoj blizini ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene svijeće, cigarete itd.) ili izvore topline (glačala, peći, pećnice itd.). U blizini proizvoda ne ostavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.
- Nemojte stajati na proizvod.
- Isključite proizvod iz struje i zatvorite dotok vode ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme.
- Deterdženti / materijali za održavanje mogu se proliti iz ladice za deterdžent ako je ona otvorena za vrijeme rada proizvoda. Deterdžent koji dođe u dodir s kožom ili očima može biti opasan.
- Kućni ljubimci ne smiju ući u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati zaključana vrata na proizvodu. Vrata će se otvoriti kada perilica završi s programom. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti“ iz odjeljka Rješavanje problema.
- Nemojte prati predmete koji su zaprljani benzinom, kerozinom, benzenom, alkoholom, razrjeđivačem ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim sredstvima i industrijskim kemikalijama.
- Nemojte izravno upotrebljavati deterdžente za kemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili sušiti rublje koje je onečišćeno deterdžentom za kemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u bubanj koji se rotira. Pričekajte da se bubanj prestane rotirati.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod perilice.
- Kada perilica pere na visokim temperaturama, ispuštena voda od pranja može vas opeći ako dođe u dodir s kožom, npr. ako je crijevo za ispuštanje vode postavljeno u sudoper. Ne dodirujte ispuštenu vodu.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza kako biste spriječili nastajanje biološkog sloja i neprijatnih mirisa:
 - Prostorija u koju postavljate perilicu mora imati dobru ventilaciju.
 - Na kraju programa obrišite brtvu za vrata i staklo na vratima suhom, čistom krpom.
- Prilikom pranja i sušenja na visokim temperaturama staklo će se na vratima zagrijati. Zato nemojte dopustiti nikome (osobite ne djeci) da dodirne staklo na vratima za vrijeme pranja ili sušenja.



1.7. SIGURNOST PRI SUŠENJU

- Rublje koje je prethodno oprano, očišćeno ili umrljano benzinom/naftom, sredstvima za kemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim/eksplozivnim materijalima ne bi se trebalo sušiti u stroju jer takvo rublje stvara zapaljive ili eksplozivne plinove. To može predstavljati opasnost od požara.
- Rublje zaprljano materijalima, kao bilja ili mineralna ulja, aceton, alkohol, benzin, nafta, sredstva za uklanjanje mrlja, parafin ili parafinska sredstva za uklanjanje mrlja, treba se prati odvojeno od drugog rublja u vrućoj vodi uz dodavanje dodatnog deterdženta prije sušenja u sušilici. To može predstavljati opasnost od požara.
- Nemojte sušiti proizvode koji sadrže pjenu, gumu ili gumi slične dijelove (npr. kape za tuširanje, vodonepropusne tekstilne proizvode, gumene proizvode i odjeću) ili oštećene proizvode s ispunom (npr. jastuci ili perjane jakne). Postoji opasnost od opekline.
- Ako upotrebljavate loptice za tekući deterdžent ili kutije za pranje itd. ne zaboravite da se oni mogu otpiti tijekom sušenja. Ako odaberete sušenje, nemojte upotrebljavati te proizvode. To može predstavljati opasnost od požara.
- Ako upotrebljavate industrijske kemikalije za čišćenje, nemojte upotrebljavati sušenje. To može predstavljati opasnost od požara.
- Vrata postaju jako vruća tijekom sušenja. Na kraju ciklusa sušenja potpuno otvorite vrata proizvoda. Ne dodirujte metalne dijelove unutar proizvoda. Postoji opasnost od opekline uslijed visoke temperature.
- Tijekom programa sušenja provodi se korak hlađenja kao zadnji korak kako bi se rublje ohladilo na temperaturu koja nije opasna. Ako vrata otvorite prije dovršavanja koraka hlađenja, možete biti izloženi vrućoj pari. Postoji opasnost od opekline.
- Ako se program sušenja prekine (uslijed otkazivanja programa ili nestanka struje), rublje u stroju može biti vruće. Budite oprezni.
- Ne zaustavljajte stroj prije dovršavanja programa sušenja. Ako morate zaustaviti stroj, izvadite svo rublje i položite ga da se ohladi na odgovarajućem mjestu.
- Proizvod funkcionira na temperaturama između 0 °C i +35 °C.
- Temperatura okoliša između 15 °C i 25 °C idealna je za proizvod.
- Nemojte preopteretiti stroj prije sušenja. Slijedite preporučene maksimalne kapacitete rublja.
- Ako ste rublje prali sredstvom za uklanjanje mrlja, prije sušenja pokrenite dodatni ciklus ispiranja.

- Nemojte sušiti u sušilici predmete od kože ili koji sadrže kožu (npr. kožne oznake na trapericama). Boja s kožnog dijela može prijeći na drugi tekstil.
- Ako se pojavio problem koji se ne može riješiti praćenjem uputa u sigurnosnim informacijama, isključite stroj, izvucite utikač iz strujne utičnice i pozovite ovlašteni servis.
- Perilicu sa sušilicom možete upotrebljavati samo za pranje rublja ili samo za sušenje rublja ili i za pranje i za sušenje rublja. Stroj se ne bi trebao upotrebljavati duže vrijeme samo za sušenje vlažnog rublja. Ako se stroj upotrebljava samo za sušenje, na svakih 15 ciklusa sušenja potrebno je pokrenuti kratak program s praznim strojem.
- Prije stavljanja rublja u proizvod provjerite svaki odjevni predmet da u džepovima ili na njemu nema predmeta, kao što su upaljači, kovanice, metalni predmeti, pribadače itd.
- Donje rublje koje ima metalne dijelove ne bi se trebalo sušiti u sušilici. Metalni se dijelovi mogu odvojiti tijekom pranja i oštetiti stroj. Stavite ih u vrećicu za pranje ili u jastučnicu.
- U stroju nemojte sušiti velike komade rublja, kao zavjese, zastore, plahute, posteljину, deke ili tepihe. Takvo se rublje može oštetiti.
- Nemojte sušiti u sušilici neoprano rublje.
- Nemojte upotrebljavati omekšivače ili antistatička sredstva, osim ako to nije preporučio proizvođač.
- Proizvodi kao omekšivači trebaju se upotrebljavati u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte sušiti svilu, vunu i slične osjetljive odjevne predmete u stroju. Vunena odjeća može se skupiti, a ostali odjevni predmeti oštetiti.
- Prije pranja i sušenja rublja provjerite simbole na etiketama.
- Stroj automatski uklanja vlakna koja otpadaju s rublja tijekom sušenja. Stroj automatski povlači vodu za čišćenje. Zbog toga slavina za vodu na stroju mora biti otvorena tijekom trajanja programa sušenja.
- Spriječite nakupljanje vlakana u sušilici.



1.8. SIGURNOST PRI ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU

- Nemojte prati proizvod uređajem za tlačno ili parno pranje ili polijevanjem vodom.
- Nemojte upotrebljavati oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Tijekom čišćenja nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje u kućanstvu, sapune, deterdžent, benzin, razrjeđivače, alkohol, izbjeljivače i dr.
- Sredstva za čišćenje na bazi razrjeđivača mogu emitirati neprijatne plinove (npr. otopine za čišćenje). Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadrže otapala.
- Kada otvorite ladicu za deterdžent da biste je očistili, u njoj se još može nalaziti deterdžent.
- Nemojte rastavljati filter na pumpi za ispuštanje dok je proizvod u radu.
- Temperatura u stroju može porasti i do 90 °C. Očistite filter tek pošto se voda u perilici ohladila kako biste izbjegli opekline.

2. VAŽNE UPUTE U VEZI SA ZAŠTITOM OKOLIŠA

2.1. Sukladnost s Direktivom OEE0



Ovaj je proizvod sukladan zahtjevima EU direktive o OEE0 (2012/19/EU). Proizvod je označen simbolom klasifikacije za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEE0).

Proizvod je proizveden primjenom visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno upotrebljavati i pogodni su za reciklažu. Na kraju radnog vijeka nemojte odlagati proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom. Odnosite ga u centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Više informacija o lokalnim mjestima prikupljanja potražite od lokalnih nadležnih službi.

Sukladnost s direktivom o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS):

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve EU direktive o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve opasne ili zabranjene tvari navedene u direktivi.

2.2. Informacije o pakiranju

Materijali za pakiranje proizvoda izrađeni su od recikliranog materijala u skladu s našim državnim ekološkim propisima. Nemojte odlagati materijal za pakiranje s kućanskim ili nekim drugim otpadom. Odnosite ga u centre za prikupljanje ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

3. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Naziv ili trgovačka marka proizvođača	Indesit
Naziv modela	IDMA 75624B MY TIME EE
Kapacitet pranja (pamuk) (kg)	7 kg
Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)	5 kg
Maksimalna brzina vrtnje (okr./min)	1400
Ugradbena	Ne
Visina (cm)	85
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	52
Jedan ulaz za vodu / Dva ulaza za vodu	+ / -
Struja napajanja (V/Hz)	220-240V~/50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2000
Glavna šifra modela	F172243




NAZIV PROIZVOĐAČA


IDENTIFIKATOR MODELA → (*)


Informacije o modelu u skladu s podacima iz baze podataka mogu se pronaći posjetom sljedećem web-mjestu i pretraživanjem identifikatora modela (*) kako je on napisan na energetskoj naljepnici.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 Vrijednosti potrošnje primjenjive su samo ako je isključena veza s bežičnom mrežom.

Tablica simbola

											
Pretpranje	Brzo	Brzo +	Dodatno ispiranje	Dodatna voda	Sprječavanje gužvanja	Uklanjanje dlaka ljubimaca	Para	Noćni rad	Namakanje	Zadržavanje ispiranja	Uklanjanje mirisa
											
Auto-matsko doziranje	Odabir tekućeg deterdženta	Odabir omekšivača	Ispiranje	Centrifuga + Ispuštanje vode	Ispuštanje vode	Temperatura	Centrifuga	Bez centrifuge	Voda iz slavine (hladna)	Bez vode	Odgođa
											
Zaključana vrata	Brava za djecu	Uklj./Isklj.	Početak/Pauza	Razina zaprijetnosti	Dodavanje rublja	Preuzet program	Pranje	OK (završetak)	Otkazi	Sprječavanje gužvanja+	Sušenje
											
Dodatno sušenje	Sušenje za odlaganje u ormar	Sušenje za glačanje	Puno vrijeme	Čisto i za nošenje							

4. POSTAVLJANJE



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!



Perilica automatski otkriva količinu rublja za pranje kada odaberete program.

Kada postavljate proizvod, prije prve upotrebe potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo najtočnije moguće očitavanje količine rublja.

Kako biste to učinili, odaberite program za čišćenje bubnja* i poništite funkciju centrifuge. Započnite program bez rublja u perilici. Pričekajte da se program završi, što može potrajati oko 15 minuta.

* Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Provjerite odjeljak s opisom programa kako biste odabrali odgovarajući program.

- Za postavljanje proizvoda obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
- Instalaciju i električno povezivanje proizvoda mora izvršiti predstavnik ovlaštenog servisa. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja koja su nastala uslijed rada neovlaštenih osoba.
- Pripremanje samog mjesta postavljanja, priključaka za struju, ulaznu vodu i kanalizaciju odgovornost su kupca.
- Tijekom postavljanja proizvoda na mjesto ili čišćenja provjerite da crijeva i kablovi nisu presavijeni, priklješteni ili prignječeni proizvodom.
- Prije samog postavljanja provjerite da na proizvodu nema vidljivih oštećenja. Ako je proizvod oštećen, nemojte ga postavljati na njegovo mjesto. Oštećeni proizvodi opasnost su za vašu sigurnost.

4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje



Za rad na proizvodu obavezno upotrebljavajte rukavice za rad.

- Postavite proizvod na tvrd, ravan pod. Ne postavljajte ga na tepih visokih niti ili na drugu sličnu površinu. Postavljanje na neodgovarajuću površinu može rezultirati bučnim radom i vibracijama.
- Ne stavljajte proizvod na kabel za napajanje.
- Ne postavljajte proizvod na mjestu na kojem temperatura može pasti ispod 0 °C. Smrzavanje može oštetiti proizvod.
- Između proizvoda i okolnog namještaja ostavite najmanje 1 cm razmaka.
- Ako proizvod namjeravate postaviti na površini koja ima stuba, nemojte proizvod postavljati blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvod na uzdignutu platformu.
- Provjerite da u blizini nema zaključanih, kliznih ili visećih vrata koja mogu spriječiti potpuno otvaranje vrata na proizvodu.
- Na proizvod nemojte stavljati i nemojte upotrebljavati izvore topline, kao kuhala, glačala, pećnice itd.

4.2. Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport

1. Odvijte sigurnosne vijke za transport odgovarajućim ključem sve dok se ne okreću slobodno rukom.
2. Savijte unutarnji dio pritiskom na područje držanja i izvucite dio van.
3. Umetnite u otvore na stražnjoj ploči plastične poklopce koji su isporučeni u vrećici s korisničkim priručnikom.



UPOZORENJE

Prije upotrebe proizvoda uklonite sigurnosne vijke za transport. U suprotnom će se proizvod oštetiti.



UPOZORENJE

Spremite sigurnosne vijke za transport na sigurno mjesto kako biste ih mogli ponovno upotrijebiti ako namjeravate u budućnosti premjestiti proizvod. Umetnite sigurnosne vijke za transport slijedeći upute za rastavljanje u suprotnom redoslijedu. Nikada ne premještajte proizvod bez učvršćivanja sigurnosnih vijaka za transport na njihovo mjesto.



UPOZORENJE

Modeli s jednim ulazom vode ne smiju se povezivati na slavinu za vruću vodu. U tom će se slučaju rublje oštetiti ili će proizvod uključiti zaštitni način rada i neće raditi.

Na novom proizvodu nemojte upotrebljavati stara ili već korištena crijeva za dovod vode. Ona mogu dovesti do curenja vode iz stroja ili mogu zaprljati rublje.

1. Povežite posebno crijevo koje ste dobili uz proizvod na ulaz za vodu na proizvodu.



UPOZORENJE

Tijekom postavljanja proizvoda povezivanje hladne vode mora se ispravno izvesti. U suprotnom vaše rublje može biti vruće na kraju ciklusa pranja ili se može više trošiti.

2. Pritegnite sve matice na crijevima rukom. Matice nemojte zatezati nikakvim alatima.
3. Nakon povezivanja crijeva potpuno otvorite slavinu kako biste provjerili curi li voda na točkama povezivanja. Ako primijetite curenje, zatvorite slavinu i odvojite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo pritegnite maticu. Kako biste spriječili propuštanje vode i moguće oštećivanje, slavine zatvorite kada ne upotrebljavate proizvod.



4.3. Povezivanje na dovod vode



UPOZORENJE

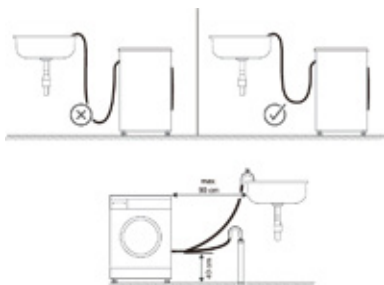
Tlak vode potreban za odgovarajuće funkcioniranje proizvoda iznosi od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Nadalje, za besprijekoran rad proizvoda protok vode iz potpuno otvorene slavine treba biti od 10 do 80 l/min. Ako je tlak vode previsok, montirajte ventil za regulaciju tlaka.

4.4. Povezivanje odvodnog crijeva na izlaz za pražnjenje

1. Priključite kraj odvodnog crijeva izravno na izlaz za pražnjenje, u kadu ili umivaonik.



Prostorija se može poplaviti ako se odvodno crijevo odvoji tijekom pražnjenja vode. Postoji i opasnost od opekline uslijed visoke temperature pranja. Kako biste spriječili takve situacije i bili sigurni da proizvod ispravno uvlači i ispušta vodu, dobro učvrstite odvodno crijevo.



2. Crijevo morate povezati na visini koja se kreće od najmanje 40 cm do najviše 90 cm.
3. Ako crijevo stavite na pod (ili na visinu do 40 cm od poda) i zatim se njegova visina podigne, pražnjene se vode može otežati i rublje može ostati jako vlažno u perilici. Stoga je važno pratiti upute o visini prikazane na slici.
4. Kako bi se spriječio povratak izlazne vode natrag u perilicu i olakšalo pražnjenje, nemojte uranjati završetak crijeva u otpadnu vodu i ne umećite više od 15 cm crijeva u otvor za pražnjenje. Ako je predugačko, skratite ga.
5. Završetak crijeva ne smije biti savijen ili prignječen, a samo crijevo ne smije biti priklješteno između kanalizacije i proizvoda. U suprotnom se mogu pojaviti problemi s pražnjenjem vode.
6. Ako je crijevo kratko, možete ga produžiti koristeći se originalnim produžnim crijevom. Sveukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Kako biste spriječili curenje vode, uvijek upotrijebite odgovarajuću stezaljku za učvršćivanje veze između produžnog crijeva i crijeva

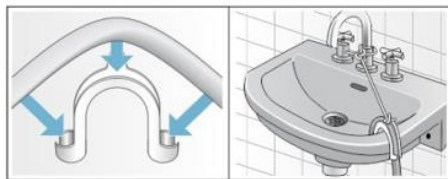
za pražnjenje vode kako se ne bi razdvojili i tako izazvali curenje.

Napomena: moguća su oštećenja proizvoda ili oštećenja tkanine.

Ako završetak odvodnog crijeva dođe u dodir s ispuštenom vodom (vodom koja je ispuštena iz perlice), ta se voda može ponovno usisati u perilicu i tako oštetiti perilicu ili tkanine u njoj.

Provjerite sljedeće:

- Otvor umivaonika nije zatvoren.
- Kraj crijeva ne dolazi u kontakt s ispuštenom vodom.
- Umivaonik nije začepljen i voda slobodno otječe.
- Crijevo za odvod učvršćeno je na umivaonik.



1. Nemojte uvijati, izvlačiti ili savijati odvodno crijevo.
2. Učvrstite odvodno crijevo na odvod kanalizacije, umivaonik itd. vezicom za kablove kako biste spriječili da se ono izvuče uslijed potiska vode.

4.5. Podešavanje položaja



UPOZORENJE

Kako bi proizvod funkcionirao tiho i bez vibracija, mora biti postavljen na ravnu površinu s uravnoteženim nožicama. Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom se proizvod može pomakći s mjesta i izazvati bučan rad i vibracije ili oštetiti okolinu prignječivanjem.

1. Za odvijanje matica na nožicama u smjeru strelice upotrijebite alat koji ste dobili u vrećici s korisničkim priručnikom.
2. Podesite nožice tako da proizvod stoji stabilno i ravno. Nožice možete pomicati nagore okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu, odnosno nadolje okretanjem u smjeru kretanja kazaljki na satu.

3. Ponovno alatom zategnite sve matice za učvršćivanje u smjeru strelice. Matice možete pomicati nadolje okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljki na satu, odnosno nagore okretanjem u smjeru kretanja kazaljki na satu.



4.6. Povezivanje na električno napajanje

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu u krugu koji je zaštićen osiguračem od 13 A. Naša tvrtka nije odgovorna za štete koje su nastale upotrebom proizvoda bez uzemljenja propisanog lokalnim propisima.

- Veza mora ispunjavati državne propise.
- Električna infrastruktura na koju se priključuje proizvod mora biti odgovarajuća i zadovoljavati zahtjeve proizvoda. Preporučuje se upotreba sklopke za zaštitu od kvara uzemljenja (GFCI).
- Utikač kabela napajanja mora biti postavljen na dohvata ruke nakon instalacije.
- Ako je struja koja dolazi do osigurača ili sklopke u kući manja od 13 A, zatražite da kvalificirani električar instalira dovod struje od 13 A.
- Napon naveden u odjeljku „Tehničke specifikacije” mora odgovarati naponu u električnoj mreži.
- Ne povezujte proizvod na struju putem produžnih kabela ili razvodnika. Može se pojaviti pregrijavanje ili izgaranje zbog kableske veze.



Oštećene kablove za napajanje mora zamijeniti ovlašten servis kako bi se spriječile moguće opasnosti.

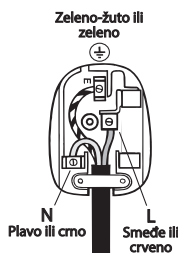
Važno

Postavljanje drugačijeg utikača:

Kako boje žica u proizvodu možda ne odgovaraju bojama koje određuju vrste žica u vašem utikaču, učinite sljedeće:

1. Povežite zeleno-žutu ili zelenu žicu (uzemljenje) na terminal utikača označen slovom „E” ili simbolom „f” ili zeleno-žutom ili zelenom bojom.
2. Povežite plavu žicu (nulu) na terminal utikača označen slovom „N” ili crnom bojom.
3. Povežite smeđu žicu (struja) na terminal utikača označen slovom „L” ili crvenom bojom.

Kod alternativnih utikača, osigurač od 13 A mora biti postavljen u utikač ili u adapter ili u glavnu kutiju osigurača. U slučaju nedoumice, obratite se kvalificiranom električaru.



4.7. Rukovanje perilicom

1. Prije premještanja proizvoda isključite ga s električne mreže.
2. Odvojite priključke za izlaz i ulaz vode.
3. Ispraznite preostalu vodu iz proizvoda. Pogledajte odjeljak Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtra za pumpu.
4. Umetnite sigurnosne vijke za transport slijedeći upute za rastavljanje u suprotnom redoslijedu. Pogledajte odjeljak Uklanjanje sigurnosnih vijaka za transport.



Nikada nemojte nositi proizvod bez odgovarajućeg učvršćivanja sigurnosnih vijaka za transport. Proizvod je pretežak da bi ga mogla nositi jedna osoba. Proizvod trebaju nositi dvije osobe posebno vodeći računa na stubištu jer je to težak proizvod. Proizvod vas može ozlijediti ako padne na vas. Materijali za pakiranje opasni su za djecu. Materijale za pakiranje čuvajte na sigurnom mjestu dalje od dohvata djece.

5. PRIPREMA PRIJE UPOTREBE



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“.

5.1. Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji, zaprljanosti i temperaturi vode za pranje.
- Uvijek slijedite upute za održavanje odjeće na etiketama.

5.2. Pripremanje rublja za pranje

- Odjevni predmeti koji na sebi imaju metalne dodatke, kao žice u donjem rublju, kopče na remenu ili metalni gumbi, mogu oštetiti proizvod. Uklonite metalne dijelove ili perite takve odjevne predmete tako da ih stavite u mrežicu za pranje ili u jastučnicu.
- Ispraznite sve džepove, uklonite predmete, kao što su kovanice, olovke i spajalice. Izvrnite džepove i očetkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzročiti bučan rad.
- Male odjevne predmete, kao čarape za bebu ili ženske čarape, stavite u mrežicu za pranje ili jastučnicu.
- Zavjese stavite u perilicu bez stiskanja. Uklonite kvačice sa zavjese. Kvačice na zavjesama mogu izazvati izvlačenje niti ili kidanje zavjese.
- Zatvorite sve patent zatvarače, ušijte olabavljene gumbе i zašijte poderane ili pokidane dijelove.
- Proizvode koji su označeni kao „Za strojno pranje“ ili „Za ručno pranje“ perite samo u odgovarajućem programu. Tu vrstu odjevnih predmeta sušite samo obješene ili položene. Nemojte ih sušiti u sušilici.
- Nemojte prati zajedno bijelo i obojeno rublje. Novi, tamni odjevni predmeti oslobađaju mnogo boje. Perite ih odvojeno od druge odjeće.
- Upotrebljavajte samo boje / sredstva za promjenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca koja su prikladna za perilice. Uvijek slijedite upute na pakiranju proizvoda.

- Teška zaprljanja moraju se tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Hlače i osjetljivu odjeću perite izvrnute.
- Rublje koje je jako zaprljano materijalima, kao što su brašno, kreč, mlijeko u prahu itd. moraju se najprije dobro istresti i površinski očistiti prije nego što se stave u proizvod. Takav se prah u pranju može nataložiti na unutarnjim dijelovima proizvoda i izazvati oštećenje.
- Prije pranja predmeta od angore i vune, stavite ih u zamrzivač na nekoliko sati. Tako će se smanjiti odvajanje dlačica.

5.3. Savjeti za štednju struje i vode

Sljedeće informacije pomoći će vam da proizvod upotrebljavate na ekološki i učinkovit način u pogledu potrošnje struje i vode.

- Upotrebljavajte proizvod s najvećim dopuštenim kapacitetom rublja za program koji ste odabrali i ne premašujte ga. Pogledajte „Tablicu ciklusa pranja“.
- Slijedite upute za temperaturu na pakiranju deterdženta.
- Slabo zaprljano rublje perite na nižim temperaturama.
- Upotrebljavajte kraće cikluse za manje količine slabo zaprljanog rublja.
- Nemojte upotrebljavati pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najvišu brzinu centrifuge preporučenu za program pranja.
- Ne upotrebljavajte više deterdženta od onoga preporučenog na pakiranju deterdženta.

5.4. Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda provjerite upute opisane u odjeljcima „Važne upute u vezi sa zaštitom okoliša” i „Postavljanje”. Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, prvo pokrenite program za čišćenje bubnja.

Ako taj program nije dostupan na vašem proizvodu, primijenite način opisan u odjeljku „Čišćenje vrata i bubnja”.



Upotrebljavajte proizvod koji sprječava stvaranje kamenca prikladan za perilice. Određena količina vode ostaje u proizvodu uslijed postupaka kontrole kvalitete u proizvodnji. Ona nije štetna za proizvod.

5.5. Umetanje rublja za pranje

1. Otvorite vrata.
2. Stavite rublje u proizvod bez njegova nabijanja.
3. Zatvorite pristupna vrata pritiskom na njih dok se ne oglasi zvuk zatvaranja. Pazite da vrata ne zatvore neki odjeveni predmet. Vrata ostaju zaključana tijekom trajanja programa. Vrata se otključavaju nekoliko minuta nakon završetka programa. Tada možete otvoriti vrata. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti” iz odjeljka Rješavanje problema.

5.6. Odgovarajući kapacitet rublja

Maksimalni kapaciteti rublja ovise o vrsti rublja, stupnju zaprljanosti i željenom programu pranja. Proizvod automatski podešava količinu vode u skladu s masom rublja umetnutom u proizvod.



Slijedite upute navedene u odjeljku

„Tablica ciklusa pranja”.

Ako je proizvod preopterećen, umanjit će se učinak pranja. Mogu se pojaviti buka i vibracije.

Ogrtač: 1200 g

Posteljina: 700 g

Plahta: 500 g

Jastučnica: 200 g

Stolnjak: 250 g

Negliže/pidžama: 200 g

Donje rublje: 100 g

Košulja: 200 g

Bluza: 100 g

Ručnik: 200 g



Vrata ostaju zaključana tijekom trajanja programa. Vrata će se otvoriti kada perilica završi s programom. Unutarnji dio perilice vrlo je vruć na kraju programa i vrata se neće otvoriti dok temperatura ne padne. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenje za „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti” iz odjeljka Rješavanje problema.



UPOZORENJE

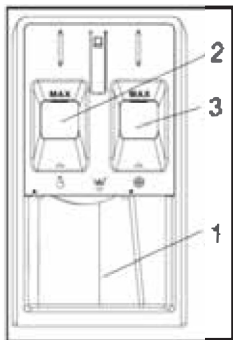
Ako se rublje loše umetne, može doći do bočnog rada i vibracija u stroju.

5.7. Upotreba deterdženta i omekšivača rublja



UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača na pakiranju deterdženta, omekšivača, štirke, izbjeljivača, hvatača boje i sredstava za sprječavanje stvaranja kamenca i pratite upute za doziranje. Upotrijebite mjernu posudicu, ako postoji.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:

(1) Praškasti deterdžent

(2) Tekući deterdžent

Tekući deterdžent ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

(3) Dodaci (omekšivač itd.)

Omekšivač tkanine ne smije premašiti razinu označenu s „MAX”.

Deterdženti, omekšivači ostala sredstva za pranje

- Deterdžent i omekšivač dodajte prije započinjanja programa pranja.
- Za vrijeme trajanja programa ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenom.
- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, slijedite upute iz dijela „Upotreba deterdženta i omekšivača” i ne zaboravite postaviti ladicu za tekući deterdžent u ispravan položaj.
- Nemojte dodavati kemikalije za pranje (tekući deterdžent, omekšivač itd.) u ciklus sušenja.

Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta ovisi o programu pranja, vrsti i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za bijelo i obojeno rublje.
- Osjetljive odjevne predmete perite posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, deterdžent za vunu itd.) namijenjenim isključivo za pranje osjetljive odjeće i na za to predviđenim programima.
- Kada perete tamnu odjeću i poplune, preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta.
- Vunene stvari perite na za to preporučenim programima primjenom posebnih deterdženta za vunu.
- Pročitajte opise programa za preporuke za određene tkanine.
- Sve preporuke za deterdžente valjane su za odabrane temperaturne raspone programa.



Upotrebljavajte samo deterdžente, omekšivače i dodatna sredstva koja su prikladna za perilice. Ne upotrebljavajte prašak za ručno pranje.

Podешavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja koja se pere, zaprljanosti i tvrdoći vode.

- Ne prekoračujte preporučene doze navedene na pakiranju deterdženta kako biste spriječili prekomjerno pjenjenje i loše ispiranje, uštedjeli novac i zaštitili okoliš.
- Upotrebljavajte manje deterdženta za pranje manjeg broja odjeće ili za manje zaprljano rublje.

Upotreba omekšivača

Omekšivač ulijte u odjeljak za omekšivač u ladici za deterdžent.

- Ne premašujte razinu označenu znakom (>max<) u odjeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tekućina, rastvorite ga u vodi prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.



UPOZORENJE

Ne upotrebljavajte tekuće deterdžente ili druga sredstva za pranje ako ona nisu namijenjena za upotrebu u perilicama za omekšavanje pranja.

Upotreba deterdženta u gelu ili tabletama

- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u glavni odjeljak za deterdžent prije prvog uvlačenja vode u proizvod. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga prije početka programa.
- Ako deterdžent u gelu nije u tekućem obliku ili je u obliku kapsula s tekućinom, stavite ga izravno u bubanj prije pranja.
- Kada upotrebljavate deterdžent u gelu ili tableti, nemojte upotrebljavati pretpranje.
- Prije sušenja nemojte zaboraviti ukloniti plastične predmete, kao loptice za tekući deterdžent iz bubnja.

Upotreba štirke

- U odjeljak za omekšivač stavite tekuću štirku, štirku u prahu ili boju za tekstil.
- U istom programu ne upotrebljavajte zajedno štirku i omekšivač.
- Nakon upotrebe štirke prebrišite unutrašnjost proizvoda čistom, navlaženom krpom.

Upotreba sredstava za sprječavanje stvaranja kamenca

- Kada je njihova upotreba neophodna, upotrebljavajte samo proizvode koji su namijenjeni za perilice.

Upotreba izbjeljivača

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno, odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač u odjeljak za deterdžent kada proizvod uvlači vodu za prvo ispiranje.

- Ne miješajte deterdžent i izbjeljivač zajedno.
- Izbjeljivač može izazvati iritaciju, stoga upotrebljavajte samo male količine (1/2 čajne šalice – oko 50 ml) i dobro isperite rublje.
- Nemojte ulijevati izbjeljivač izravno na rublje.
- Ne upotrebljavajte izbjeljivač za odjeću u boji.
- Odaberite program s niskom temperaturom kada upotrebljavate izbjeljivače na bazi kisika.
- Izbjeljivači na bazi kisika mogu se upotrebljavati zajedno s deterdžentima. Međutim, ako izbjeljivač nema istu viskoznost kao i deterdžent, prvo stavite deterdžent u odjeljak „2” ladice za deterdžent i pričekajte da ga voda ispere tijekom uvlačenja vode. Zatim dodajte izbjeljivač u isti odjeljak dok perilica još uvlači vodu.

5.8. Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Slabo obojena i bijela	Obojena	Crna/ tamne boje	Osjetljiva Vuna/svila
		(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: 40 – 90 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 40 °C)	(Preporučeni temperaturni raspon na temelju razine zaprljanosti: hladna voda – 30 °C)
Razina zaprljanosti	Jako zaprljano (tvrdokorne mrlje, kao mrlje od trave, kave, voća i krvi)	Možda će biti potrebno prethodno očistiti mrlje određenim sredstvom ili izvršiti pretpranje. Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće. Preporučuje se upotreba praškastog deterdženta za čišćenje mrlja od zemlje i blata i mrlja osjetljivih na izbjeljivač.	Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće. Preporučuje se upotreba praškastog deterdženta za čišćenje mrlja od zemlje i blata i mrlja osjetljivih na izbjeljivač. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače.	Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje jako zaprljane odjeće.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Uobičajena zaprljanost (npr. mrlje na okovratniku ili manšetama od dodira s kožom)	Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje uobičajeno zaprljane odjeće.	Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje uobičajeno zaprljane odjeće. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače.	Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje umjerenom zaprljane odjeće.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Slaba zaprljanost (nema vidljivih mrlja)	Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje bijelog rublja u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće.	Praškasti i tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće. Potrebno je upotrebljavati deterdžente koji ne sadrže izbjeljivače.	Tekući deterdženti prikladni za pranje obojenog rublja i crne i tamne odjeće u dozi koja je preporučena za pranje slabo zaprljane odjeće.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata prikladnih za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.

5.9. Savjeti za učinkovito sušenje

		Program				
		Sušenje pa- muka	Sušenje sinte- tike	Babyprotect+	Pranje i sušenje	Kratki program pranja i sušenja
Vrste odjeće	Izdržljivo rublje od pamuka	Plahte, krevet- nina, odjeća za bebe, majice, trenirke, izdržljivi ple- teni predmeti, traperice, plat- nene hlače, ko- šulje, pamučne čarape itd.	Ne preporučuje se!	Ciklusi pranja i sušenja provode se zaredom! Plahte, krevet- nina, odjeća za bebe, trenirke, izdržljivi pleteni predmeti, tra- perice, platnene hlače, košulje, pamućne čarape itd.	Ciklusi pranja i sušenja provode se zaredom! Plahte, krevet- nina, odjeća za bebe, trenirke, izdržljivi pleteni predmeti, tra- perice, platnene hlače, košulje, pamućne čarape itd.	Rublje koje je kratko nošeno i nema mrlja, kao košulje, majice, trenirke itd. Trebalo se ubaciti samo mala koli- čina rublja.
	Sintetika (po- liester, najlon itd.)	Ne preporuču- je se	Preporučuje se za rublje koje sadrži poliester, najlon, poliacet- at, akril. Sušenje se ne preporuču- je za odjeću od viskoze. Pratite upute za sušenje na etiketama za održavanje.	Preporučuje se za rublje koje sadrži poliester, najlon, poliacet- at i akril na ni- skim temperatu- rama, uzimajući u obzir upute za pranje i sušenje na etiketama za održavanje.	Preporučuje se za rublje koje sadrži poliester, najlon, poliacet- at i akril na ni- skim temperatu- rama, uzimajući u obzir upute za pranje i sušenje na etiketama za održavanje.	Manje zaprljane i nezaprljane majice, košulje i sintetičko rublje. Trebalo se ubaciti samo mala koli- čina rublja.
	Osjetljivo (svila, vuna, kašmir, ango- ra vuna itd.)	Ne preporuču- je se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!
	Veliki komadi rublja, kao deke, kaputi, zavjese itd.	Ne preporu- čuje se! Veliki komadi rublja nisu prikladni za sušenje u perilici sa sušilicom. Tu odjevne pred- mete sušite samo obješene ili položene.	Ne preporu- čuje se! Veliki komadi rublja nisu prikladni za sušenje u perilici sa sušilicom. Tu odjevne predmete sušite samo obješene ili položene.	Ne preporu- čuje se! Veliki komadi rublja nisu prikladni za sušenje u perilici sa sušilicom. Tu odjevne predmete sušite samo obješene ili položene.	Ne preporu- čuje se! Veliki komadi rublja nisu prikladni za sušenje u perilici sa sušilicom. Tu odjevne predmete sušite samo obješene ili položene.	Ne preporu- čuje se! Veliki komadi rublja nisu prikladni za sušenje u perilici sa sušilicom. Tu odjevne predmete sušite samo obješene ili položene.

5.10. Prikazano trajanje programa

Vrijeme trajanja programa prikazuje se na zaslonu perilice kada odaberete program. Dok program traje, njegovo se vrijeme automatski mijenja ovisno o čimbenicima, kao što su količina rublja u perilici, pjenjenje, neuravnoteženo rublje, promjene napona u mreži, tlak vode i postavke programa.

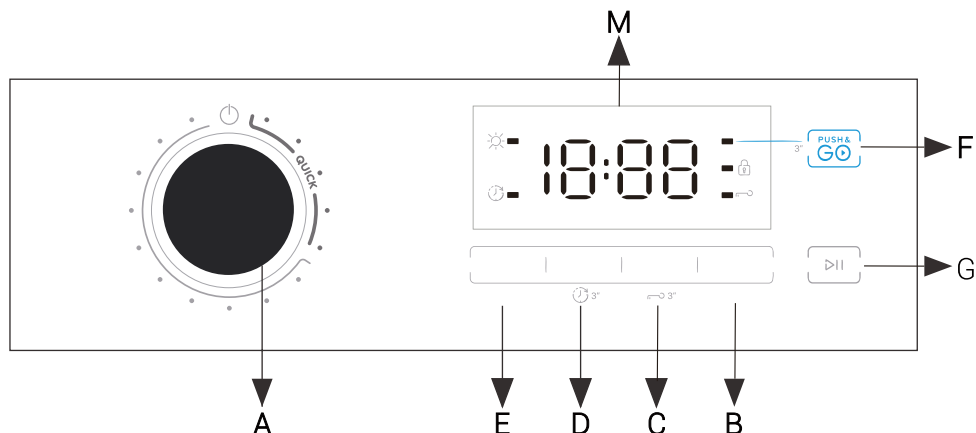
POSEBAN SLUČAJ: na početku programa za pamuk i eko-programa na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja za polovicu kapaciteta. To je najčešći slučaj upotrebe. Kada program započne, nakon oko 20 do 25 min, perilica određuje stvarni kapacitet rublja. Ako je određeni kapacitet teži od polovice kapaciteta, ciklus pranja automatski se prilagođava i trajanje programa automatski se povećava. Tu promjenu možete vidjeti na zaslonu.

6. UPRAVLJANJE PERILICOM



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

6.1. Upravljačka ploča



A---Okretni gumb **IZBORNIK CIKLUSA PRANJA**: služi za postavljanje željenog ciklusa pranja (pogledajte „Tablicu ciklusa pranja“).

• **ISKLJUČEN** položaj : okrenite okretni gumb **IZBORNIK CIKLUSA PRANJA** na simbol „“ kako biste isključili stroj. Ako stroj isključite za vrijeme ciklusa pranja, ciklus će se pranja poništiti.

B---Tipka **TEMPERATURA**: pritisnite za mijenjanje temperature vode tekućeg ciklusa pranja. Na zaslonu se prikazuje pet temperaturnih vrijednosti. Kada se odabere vrijednost temperature, na digitalnom se zaslonu prikazuje odgovarajuća temperaturna vrijednost.

C---Tipka **CENTRIFUGA**: pritisnite za mijenjanje brzine centrifuge tekućeg ciklusa pranja. Na zaslonu se prikazuje pet vrijednosti centrifuge. Kada se odabere vrijednost za centrifugu, na digitalnom se zaslonu prikazuje odgovarajuća brzina centrifuge.

• **Funkcija BRAVA ZA DJECU** : kada je program pokrenut, pritisnite tipku **CENTRIFUGA** na 3 sekunde kako biste postavili ili poništili funkciju **Brave za djecu**.

Za detaljan opis pogledajte → Različite funkcije.

• Poništavanje zujalice:

Pritisnite zajedno tipke **CENTRIFUGA** i **PUSH & GO** na najmanje 3 sekunde kako biste isključili zujalicu koja se oglašava tijekom trajanja programa pranja.

Za detaljan opis pogledajte → Različite funkcije.

D---Tipka **ISPIRANJE**: pritisnite za mijenjanja broja ispiranja tekućeg ciklusa pranja. Promijenjeni broj ispiranja prikazuje se na digitalnom zaslonu.

Funkcija **ODGOĐENI ZAVRŠETAK**: pritisnite tipku **ISPIRANJE** na 3 sekunde prije pokretanja programa kako biste postavili funkciju „**ODGOĐENI ZAVRŠETAK**“. Funkcija „**ODGOĐENI ZAVRŠETAK**“ ograničena je za neke programe.

Za detaljan opis pogledajte → Različite funkcije.

E--- Tipka **SUŠENJE**: pritisnite za postavljanje vrste sušenja ili vremena sušenja po potrebi i vrsta ili vrijeme sušenja prikazat će se na digitalnom zaslonu.

Neki programi nemaju sušenje.

Program za čišćenje kanala za sušenje: pritisnite na tri sekunde: stroj će pokrenuti program za čišćenje kanala za sušenje. Za detaljan opis pogledajte -> Različite funkcije.

F--- Tipka **PUSH & GO**: pritisnite za postavljanje programa pranja PUSH & GO.

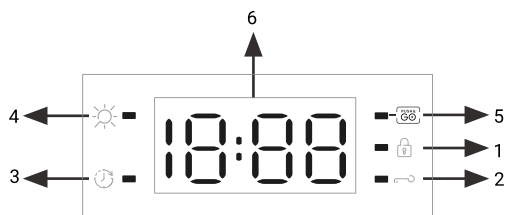
Za detaljan opis pogledajte -> Različite funkcije.

G--- Tipka **POČETAK/PAUZA** : dugi pritisak tipke pokreće ili pauzira program pranja.

• Dodavanje rublja dok je program još u radu:

Kada je program započeo, možete ga pauzirati ponovnim dugim pritiskom na tipku. Ako je kontrolno svjetlo **ZAKLJUČANA VRATA**  isključeno, vrata su mogu otvoriti. Možete dodati ili izvaditi rublje. Za pokretanje ciklusa pranja od točke u kojem ste ga prekinuli, ponovno pritisnite tipku. Za detaljan opis pogledajte -> Različite funkcije.

6.2. Simboli na zaslonu



1 – Pokazatelj ZAKLJUČANA VRATA

Osvijetljeni pokazatelj pokazuje da su vrata zaključana.

Kako biste spriječili oštećenje, prije otvaranja vrata pričekajte da se pokazatelj isključi.

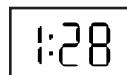
Za otvaranje vrata dok je program u tijeku pritisnite tipku POČETAK/PAUZA. Ako je svjetlo pokazatelja ZAKLJUČANIH VRATA isključeno, vrata su mogu otvoriti.

5 – Pokazatelj PUSH & GO

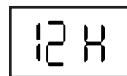
Osvijetljeni pokazatelj pokazuje da je odabran program PUSH & GO. Program pranja PUSH & GO možete odabrati na tri načina.

6 – DIGITALNI ZASLON

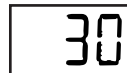
1) Preostalo vrijeme do završetka programa pranja



2) Vrijeme odgođenog završetka



3) Temperatura pranja



4) Broj ispiranja



5) Šifra pogreške



2 – Pokazatelj BRAVE ZA DJECU

Osvijetljeni pokazatelj pokazuje da je aktivirana funkcija BRAVE ZA DJECU. Zaključana je upravljačka ploča.

3 – Pokazatelj ODGOĐENOG ZAVRŠETKA

Osvijetljeni pokazatelj pokazuje da je aktivirana funkcija ODGOĐENOG ZAVRŠETKA. Na digitalnom zaslonu prikazuje se odbrojavanje do završetka odabranog programa pranja.

4 – Pokazatelj FUNKCIJE SUŠENJA

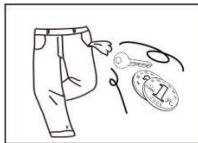
Kada pokazatelj svijetli, to znači da je funkcija sušenja postavljena ili je pokrenut ciklus sušenja.

6.3. Pripremanje pranja



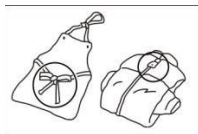
Oštećenje uređaja/tkanine: strani predmeti (npr. kovanice, spjalice, igle ili čavli) mogu oštetiti rublje ili dijelove uređaja. Slijedite sljedeće savjete prilikom pripremanja rublja za pranje.

- Uklonite sve slobodne ili metalne predmete, kao pribadače, spjalice itd. iz odjeće.



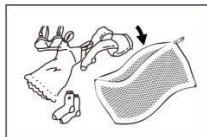
- Očistite pijesak, kovanice itd. iz džepova i manšetni.

- Zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte gumbe na posteljini, jastučnicama itd.

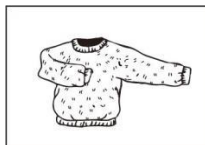


- Uklonite kačice za zavjese ili ih zatvorite u mrežnu vrećicu.

- Jako male ili osjetljive odjevne predmete, kao čarape beba ili rupčice, treba prati u vrećici za pranje ili u jastučnici.



- Neke je odjevne predmete najbolje prati izvrnute naopako. To su npr. pleteni odjevni predmeti, hlače, majice i trenirke.



- Provjerite mogu li se grudnjaci ojačani žicom prati u perilici.



Grudnjake ojačane žicom stavite u jastučnicu koju možete zatvoriti patentnim zatvaračem ili gumbima. Ako žica izađe iz grudnjaka, može propasti kroz otvore bubnja i prouzročiti znatnu štetu.

6.4. Pripremanje rublja za sušenje

- Sušite samo tekstil koji je opran, ispran i centrifugiran.
- Iscijedite što bolje vodu iz rublja.

- Da bi se rublje ujednačeno sušilo, razvrstajte rublje prema vrsti tkanine i stupnju sušenja.

- Predmeti koji se trebaju glačati ne trebaju se glačati odmah nakon završenog sušenja. Bolje je ako ih prvo složite ili uvijete zajedno i odložite na neko vrijeme kako bi se preostala vlaga ravnomjerno rasporedila u njima.

- Kada perete rublje koje namjeravate sušiti u sušilici, upotrebljavajte odgovarajuću količinu deterdženta i proizvoda za njegu tekstila koja je navedena na uputama proizvođača.



Sljedeći se tekstili ne bi trebali sušiti u sušilici: Rublje označeno simbolom održavanja:

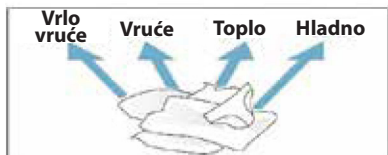
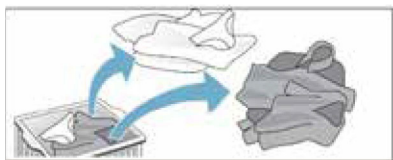


Ne smije se strojno sušiti

- Vuneni predmeti ili predmeti koji sadrže vunu. Postoji opasnost od skupljanja!
- Osjetljiva tkanina (svila, sintetičke zavjese.). Postoji rizik od gužvanja!
- Predmeti koji sadrže pjenu, gumu ili slične materijale.
- Predmeti koji su tretirani zapaljivim otapalima, kao sredstvo za uklanjanje mrlja, benzin, razrjeđivači boje. Postoji opasnost od eksplozije!
- Predmeti koji sadrže lak za kosu ili slične tvari. Postoji opasnost od isparenja! Rublje s kojega kapa voda predstavlja gubitak energije!

6.5. Razvrstavanje rublja prema boji i zaprljanosti

Razvrstajte rublje prema boji, zaprljanosti i preporučenoj temperaturi pranja.



- Odjevni predmeti mogu izbljediti.
- Nikada nemojte prati nove obojene odjevne predmete s drugim odjevnim predmetima.
- Bijelo rublje perite odvojeno od obojenih odjevnih predmeta jer bijeli odjevni predmeti mogu posivjeti.

6.6. Zaprljanost

- Slaba zaprljanost
Nema vidljivih znakova zaprljanosti ili mrlja, postoji mogućnost upijanja neugodnih mirisa. To uključuje laku, ljetnu odjeću, kao majice, košulje, bluze nošene samo jedanput. Također za osvježavanje posteljine i ručnika za goste.
- Uobičajena zaprljanost
Vidljivi znakovi zaprljanosti i/ili manje mrlje. To uključuje odjeću, kao majice, košulje ili bluze koje su uznojene ili nošene više puta. Nadalje, kuhinjske krpe, ručnici za ruke i posteljina koja se upotrebljavala tjedan dana ili zavjese na kojima nema mrlja i koje nisu prane najviše pola godine.
- Jaka zaprljanost
Vidljivi znakovi zaprljanosti i mrlje. To uključuje kuhinjske krpe, rupčice, opršnjake, vanjsku dječju odjeću, dresove ili majice zaprljanje travom ili blatom. Nadalje, to može uključivati i radnu odjeću, kao kombinezone i traperice ili drugu odjeću koja se nosi kao radna odjeća ili u aktivnostima na otvorenom.

6.7. Razvrstavanje rublja prema specifikacijama na etiketama na rublju

Simboli na etiketama na odjeći pomoći će vam da odaberete najprikladniji program pranja i odgovarajuću temperaturu, centrifugu i način glačanja. Ne zaboravite provjeriti te korisne informacije!

 Vrsta pranja	 Strojno pranje, normalno/pamuk	 Strojno pranje/trajno izglučano	 Strojno pranje, osjetljivo/nježno	 Samo za ručno pranje	 Nemojte prati	 Nemojte gužvati
 Temperatura vode	 Temperatura vode 30 °C  Temperatura vode 30 °C	 Temperatura vode 40 °C  Temperatura vode 40 °C	 Temperatura vode 50 °C  Temperatura vode 50 °C	 Temperatura vode 60 °C  Temperatura vode 60 °C	 Temperatura vode 70 °C  Temperatura vode 70 °C	 Temperatura vode 95 °C  Temperatura vode 95 °C
 Izbjeljivanje	 Svaki izbjeljivač	 Izbjeljivač bez klora	 Izbjeljivač s klorom	 Nemojte izbjeljivati		
 Strojno sušenje	 Normalno/pamuk Snažni ciklus	 Trajno izglučano/ otporno na gužvanje	 Osjetljivo/ nježno	 Ne smije se strojno sušiti		
 Temperatura strojnog sušenja	 Visoka toplina	 Srednja toplina	 Niska toplina	 Bez topline		
 Vrsta sušenja	 Objesiti za sušenje	 Sušenje s kapljanjem	 Sušenje na ravnom	 Sušenje u sjeni		
 Glačanje	 Visoka toplina	 Srednja toplina	 Niska toplina	 Ne smije se glačati		
 Kemijsko čišćenje	 Bilo koje sredstvo	 Perkloroetilensko otapalo	 Naftno otapalo	 Ne smije se kemijski čistiti		

6.8. Tablica ciklusa pranja

Maksimalna količina rublja 7 kg Ulazna snaga u načinu rada Isključeno 0,5 W / u stanju mirovanja 8 W								Deterdženti i dodaci		Preporučeni deterdžent		Preostala vlažnost u % (***)	Potrošnja el. energije u kWh	Ukupno litara vode	Temperatura rublja u °C
Ciklus pranja	Temperatura		Maks. brzina centri- fuge (o/ min)	Maks. količina za pranje (kg)	Trajanje (h:m)	Sušenje	Maks. ko- ličina za sušenje (kg)	Pranje	Omekšivač tkanine	Prašak	Tekući deterdžent				
	Postav- ka	Raspon													
Pamuk, pun kapacitet	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	0:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Miješano, pun kapacitet	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	0:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Košulje	30 °C	☀ - 60 °C	900	3,0	0:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20 °C	30 °C	☀ -20 °C	900	2,0	0:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Brzo 15'	40 °C	☀ - 40 °C	900	1,0	0:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Ispiranje	---	---	1200	7,0	0:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---
Centrifuga + Ispušta- nje vode*	---	---	1200	7,0	0:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
Čišćenje bubnja	85 °C	85 °C	700	---	02:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Vuna	40 °C	☀ - 40 °C	700	1,0	0:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Eko 40-60 (Pranje)	40 °C	40 °C	1351	7,0	3:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2,0	2:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Perjana jakna	40 °C	☀ - 40 °C	900	2,0	1:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---
Intenzivno	85 °C	60 °C - 85 °C	1200	3,0	2:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Posteljina	30 °C	☀ - 60 °C	1200	6,0	1:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Bebe	40 °C	☀ - 85 °C	1200	5,0	1:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Sušenje	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = gel / tekući deterdžent ✓ = praškasti deterdžent ○ = doziranje je izborno --- = NE ● = doziranje je obavezno															
Eko 40-60 (Pranje i sušenje)	40 °C	40 °C	1351	7	3:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

• Kada se upotrebljava tekući deterdžent, preporučuje se da aktivirate vremensku odgodu.

• Preporučujemo sljedeće: Prašak za pranje 20 °C do 80 °C
Deterdžent za vunu 20 °C do 40 °C

• Pratite preporučeno doziranje navedeno na pakiranju praškastog ili tekućeg deterdženta.

Trajanje ciklusa naznačeno na zaslonu ili u korisničkoj priručniku procjena je koja se temelji na standardnim uvjetima. Stvarno se trajanje može razlikovati ovisno o raznim čimbenicima, kao što su temperatura i tlak ulazne vode, temperatura okruženja, količina deterdženta, količina i vrsta rublja, uravnoteženost rublja i odabrane dodatne opcije. Vrijednosti navedene za programe osim programa Eko 40-60 samo su informativne.

Eko 40-60 (Pranje) – testiranje ciklusa pranja u skladu s Uredbom (EU) 2019/2014 o ekološkom dizajnu proizvoda. Najučinkovitiji program u pogledu potrošnje električne energije i vode za pranje uobičajeno zaprlijanog pamučnog rublja.

Napomena: brzine centrifuge na zaslonu mogu se neznatno razlikovati od vrijednosti navedenih u tablici.

Eco 40-60 (Pranje i sušenje) – testiranje ciklusa pranja i sušenja u skladu s Uredbom (EU) 2019/2014 o ekološkom dizajnu proizvoda. Da biste pristupili ciklusu za pranje i sušenje, odaberite program za pranje „Eco 40-60“ i postavite opciju „Sušenje“. Najučinkovitiji program u pogledu potrošnje električne energije i vode za pranje i sušenje uobičajeno zaprlijanog pamučnog rublja. Na kraju ciklusa odjevne predmete možete odmah odložiti u ormar.

Za sve ispitne institute:

Dugi ciklus za pamuk: odaberite program „Pamuk, pun kapacitet“ na 40 °C.

* Odabirom ciklusa „Centrifuga+Sušenje“ i isključivanjem ciklusa centrifuge perilica sa sušilicom samo će ispustiti vodu.

** Trajanje ciklusa pranja možete provjeriti na zaslonu.

*** Nakon završetka programa i centrifugiranja maksimalnom odabranom brzinom centrifuge sa zadanim postavkama programa.

6.9. Programi

Pamuk, pun kapacitet

Za svakodnevno rublje od pamuka, lana i mješavine pamuka.

Miješano, pun kapacitet

Za pranje slabo do uobičajeno zaprlijanog miješanog pamučnog i sintetičkog rublja, zajedno bijeli i obojeni odjevni predmeti.

Košulje

Za košulje i ženske bluže.

20 °C

Za pranje malo zaprlijanih pamučnih odjevnih predmeta na 20 °C.

Brzo 15'

Za male količine ili slabije zaprljane odjevne predmete koje želite brzo oprati.

Ispiranje

Kombinacija ispiranja i centrifuge za rublje koje zahtijeva dodatni ciklus ispiranja. Također se upotrebljava za rublje koje zahtijeva samo ispiranje.

Centrifuga + ispuštanje vode

Ovaj program sadrži kratku centrifugu kako bi se skratilo vrijeme sušenja gušćih tkanina ili osjetljivih predmeta nakon ručnog pranja.

Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja uklanjanjem prljavštine i bakterija. Bubaš mora biti prazan.

Vuna

Za predmete od vune i mješavine vune koji se mogu strojno prati.

Eko 40-60

Za pranje uobičajeno zaprlijanih pamučnih odjevnih predmeta za pranje na 40 °C ili 60 °C zajedno u istom ciklusu. Ovo je standardni program za pamuk, najučinkovitiji u pogledu potrošnje vode i električne energije.

! Kako je navedeno, ovo je ciklus pranja samo na 40 °C.

Perjana jakna

Za perjane jakne. Perjane jakne moraju se prati odvojeno od drugog rublja.

Intenzivno

Za odjeću s koje se uklanjaju grinje i razni alergeni.

Posteljina

Za velike predmete, kao deke, zavjese i prekrivači kreveta.

Bebe

Program namijenjen za tipičnu zaprljanost dječje odjeće, učinkovito uklanjanje tragova ostataka deterdženta.

Sušenje

Za sušenje mokre pamučne tkanine.

6.10. Različiti ciklusi

Program za sušenje

Postavljanje programa za sušenje

1. Postavljanje programa „Pranje + Sušenje”

Funkcija sušenja može se dodati kao dio programa za pranje. Najprije napunite bubanj rubljem za pranje, zatvorite vrata, okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na željeni program pranja (osim na program za sušenje) i pritisnite tipku Sušenje kako biste odabrali jedan od dva načina sušenja:

---Automatsko sušenje: pritisćite više puta tipku Sušenje kako biste postavili vrijeme sušenja koje je prikazano na zaslonu. Kada se na zaslonu prikaže „Auto”, aktiviran je automatski način rada i vrijeme sušenja automatski će se prilagoditi u skladu s količinom i vlažnošću rublja.

---Tempirano sušenje: pritisnite tipku Sušenje da biste postavili vrijeme sušenja. Pritisnite tipku Sušenje: na zaslonu će se prikazati vrijeme sušenja (30-60-90-120-150-180-210-240). Potražite odgovarajuće vrijeme sušenja i pristupite tempiranom načinu sušenja. Zatim pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||: stroj započinje program „Pranje + Sušenje”, a program sušenja automatski će se aktivirati po završetku programa pranja.

2. Postavljanje programa „Samo sušenje”

Program „Samo sušenje” prikladan je za pamučno rublje. Nemojte sušiti rublje koje je sklono izobličenju ili skupljanju. Kada je postavljen program „Samo sušenje”, prije samog sušenja preporučuje se da pokrenete jedan ciklus centrifuge da bi se rublje iscijedilo.

• Najprije napunite bubanj rubljem za pranje, zatvorite vrata, okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na program Samo sušenje, a zatim više puta pritisnite tipku Sušenje kako biste odabrali Automatsko sušenje ili Tempirano sušenje (na gore opisan način).

Zatim pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pokrenuli program sušenja.

3. Postavljanje programa za sušenje perjane jakne

Za sušenje perjane jakne upotrijebite program „Pranje + Sušenje”. Odaberite program Perjana jakna + Automatsko sušenje. Za najbolje rezultate preporučuje se da perjane jakne pojedinačno sušite.

Mjere opreza za program za sušenje

1. Ako u rublju ima previše vlage, stroj će automatski produžiti vrijeme sušenja, a na zaslonu će duže vrijeme biti prikazano „0:20”.

2. Kada je pokrenut program za sušenje, slavina mora biti otvorena jer je voda potrebna za hlađenje i uklanjanje vlage tijekom sušenja.

3. Trajanje najdužeg ciklusa sušenja ovisi o određenom modelu stroja.

4. Kako bi se spriječio gužvanje rublja uslijed pretjeranog sušenja, možete najprije postaviti kraće vrijeme sušenja i zatim ga po potrebi produžiti.

5. Prije pokretanja programa Samo sušenje, preporučuje se najprije pokrenuti jedan ciklus centrifuge.

6. Ako je potrebno, raspetljajte rublje nakon centrifuge prije stavljanja u bubanj za sušenje.

7. Ako sušite veće ili deblje komade rublja, sušenje možda neće biti ravnomjerno. Ako je potrebno, nakon prvog ciklusa sušenja pokrenite još jedan ciklus sušenja.

8. Vunena tkanina nije prikladna za sušenje.

9. Nemojte sušiti rublje koje je sklono izobličenju ili skupljanju.

10. Neki programi nemaju sušenje.

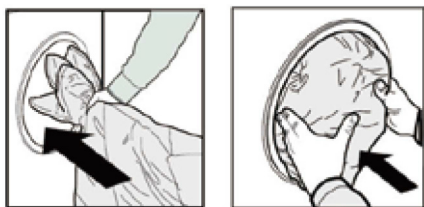
Čišćenje kanala za sušenje

Postavite ciklus pranja i opcije, zatim prije pokretanja ciklusa, pritisnite na tri sekunde tipku Sušenje da biste odabrali program „Čišćenje kanala za sušenje”: na zaslonu se prikazuje vrijeme trajanja programa (0:05). Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pokrenuli program. Program „Čišćenje kanala za sušenje” automatski može ukloniti vlakna iz kanala za sušenje i tako poboljšati učinkovitost sušenja. Taj se program upotrebljava samo za čišćenje kanala za sušenje. Nemojte stavljati rublje u bubanj.

6.11. Posebni ciklusi pranja

Bebe: program namijenjen za tipičnu zaprljanost dječje odjeće, učinkovito uklanjanje tragova ostataka deterdženta.

Perjane jakne: program pranja jednog predmeta od perja (mase najviše 2 kg), jastuka ili odjeće koja je ispunjena gušćim perjem, ako jakne. Kada upotrebljavate ovaj posebni ciklus pranja, preporučujemo da predmete od perja stavite u bubanj s rubovima okrenutima prema unutra (pogledajte sliku) te da bubanj ne bude napunjen s više od $\frac{3}{4}$ ukupnog obujma. Za najučinkovitije pranje preporučujemo upotrebu tekućeg deterdženta koji ćete staviti u ladicu za deterdžent.



6.12. Različite funkcije

Brava za djecu

1. Postavljanje funkcije dječje brave može spriječiti pogrešno rukovanje strojem od strane djece i vanjske smetnje postupka pranja.
2. Tijekom rada stroja, pritisnite tipku CENTRI-FUGA na 3 sekunde kako biste postavili ili poništili funkciju Brave za djecu.
3. Kada se postavi funkcija brave za djecu, uključuje se pokazatelj rada funkcije brave za djecu . Vrata se ne mogu otvoriti, upravljačka je ploča zaključana i sve su tipke i okretni gumb izbornik ciklusa pranja deaktivirani (osim ako izbornik nije postavljen na simbol „1“). Stroj možete isključiti samo okretanjem okretnog gumba izbornik ciklusa pranja. Kada je okretni gumb izbornik ciklusa pranja ispod simbola " o ", stroj će se isključiti. Ako je stroj isključen, poništava se funkcija brave za djecu.
4. Nakon što se postavi funkcija brave za djecu, stroj možete isključiti okretanjem okretnog gumba izbornik ciklusa pranja. Kada se stroj ponovno uključi, nastavlja s programom koji je radio prije isključivanja stroja.

Push & Go

Kako se upotrebljava funkcija PUSH & GO:

1. Ako je stroj isključen, pritisnite tipku PUSH & GO na tri sekunde kako bi se program odmah pokrenuo. Osvijetlit će se područje označeno s „M“. Ako je stroj isključen, funkcija PUSH & GO može se aktivirati samo nakon određenog vremena poslije isključivanja stroja, ovisno o prethodnim uvjetima.
2. Ako je stroj uključen, pritisnite tipku PUSH & GO na tri sekunde kako bi se program odmah pokrenuo. Osvijetlit će se područje označeno s „M“. Funkcija PUSH & GO uvijek započinje otkrivanjem: na početku programa stroj izražava masu rublja u stroju kako bi se postigla odgovarajuća izvedba.

Kako funkcionira?

1. Stavite rublje u perilicu (pamučne i/ili sintetičke tkanine) i zatvorite vrata.
2. Uspite/ulijte deterdžent i eventualne dodatke.
3. Pokrenite ciklus tako da pritisnete i držite tipku Automatsko pranje 3 sekunde. Odgovarajući svjetleći pokazatelj zasvijetlit će zeleno i vrata će se zaključati (uključuje se simbol ).

NAPOMENA: pokretanje ciklusa pranja tipkom PUSH & GO aktivira automatski fiksni ciklus koji se preporučuje za pamučne i sintetičke tkanine. Taj ciklus ne omogućuje postavljanje dodatnih opcija.

Kako biste otvorili vrata dok je automatski ciklus u tijeku, pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Ako je simbol zaključanih vrata  isključen, vrata se mogu otvoriti. Još jednom pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste ponovno pokrenuli ciklus od točke na kojoj ste ga prekinuli.

4. Na kraju ciklusa pranja na zaslonu će se pokazati riječ „END“ (ZAVRŠETAK).

Dodavanje rublja dok je program još u radu

Dok program radi, dugo pritisnete tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pauzirali stroj. Kada se isključi pokazatelj zaključanih vrata, možete otvoriti vrata i dodati ili izvaditi rublje za pranje. Nakon što ste završili s radnjom, zatvorite vrata, ponovno dugo pritisnete tipku POČETAK/PAUZA ►||. Stroj će nastaviti program na istom mjestu gdje je bio prekinut.



NAPOMENA

Ako je razina ili temperatura vode u bubnju previsoka, uključuje se svjetlo pokazatelja zaključanih vrata , vrata se ne mogu otvoriti i ne možete dodati ili izvaditi rublje dok je program u radu.

Poništavanje zujalice

Pritisnite zajedno tipke CENTRIFUGA i PUSH & GO na najmanje 3 sekunde. Zujalicu koja se oglasila možete isključiti za vrijeme trajanja ciklusa pranja.

- Kako biste aktivirali postavku zujalice, ponovite istu radnju kao i prilikom poništavanja. Postavka zujalice aktivira se nakon jednog zvučnog signala.

Sustav uravnoteženja rublja

U stroj je ugrađen sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja. Ako je rublje neravnomjerno raspoređeno na početku centrifuge, stroj će prije centrifuge uravnotežiti rublje. Ako se rublje ne može uravnotežiti unutar predviđenog vremena, stroj neće pokrenuti centrifugu kako bi se izbjegle velike vibracije stroja. Provjerite je li rublje možda vezano u čvor ili upetljano i nakon što ste ga preraspodijelili, ponovno odaberite program „Centrifuga“. Kada perete manje količine, npr. jedne traperice, džemper, ručnik itd., stroj možda neće moći pokrenuti centrifugu zbog zaštite uravnoteženja. Kada god je to moguće, perite zajedno velike i male odjevne predmete kako se ne bi zapetljali i kako bi se moglo završiti centrifugiranje bez problema.



NAPOMENA

Uslijed različitih vrsta rublja i tkanina, automatsko uravnoteživanje može više puta prerasporediti rublje i tako produžiti vrijeme centrifuge. To je uobičajena pojava i ne predstavlja kvar stroja.

Svjetlo u bubnju

- Svjetlo u bubnju uvijek je uključeno tijekom postavljanja programa ili funkcije.
- Kada se program pauzira, svjetlo možete uključiti otvaranje vrata na stroju.
- Kada je program u radu, svjetlo u bubnju automatski se uključuje pri svakoj promjeni koraka pranja.
- Dodirivanje bilo koje tipke (osim tipke za uključivanje/isključivanje) uključit će svjetlo u bubnju.

6.13. Kako upotrebljavati uređaj

Prije prvog umetanja rublja

Stroj je provjeren u tvornici prije slanja. Provjera uključuje pokretanje različitih ciklusa pranja. Kao rezultat, manja količina vode može ostati u cijevi ili sustavu za pražnjenje. Pokrenite program za čišćenje bubnja s praznim bubnjem i bez deterdženta kako biste očistili perilicu prije umetanja rublja.

Svakodnevna uporaba

Priprema rublja

ISPRAZNITE DŽEPOVE

- Kovanice, spajalice itd. mogu oštetiti rublje i dijelove perilice.
- Tkanina će se pocijepati tijekom ciklusa pranja i djelići se naknadno moraju ručno ukloniti.

ZATVORITE SVE PATENTNE ZATVARAČE, GUMBE I KUKICE. ZAVEŽITE SVE TRAKE I ZAKOPČAJTE REMEN.

- Manje odjevne predmete (npr. ženske čarape, remene itd.) i odjevne predmete s kukicama (npr. grudnjaci) stavite u vrećicu za pranje ili u jastučnicu s patentnim zatvaračem. Sa zavjesa skinite prstenje ili stavite zavjese s prstenjem u vrećicu za pranje.

VRSTA TKANINE / SIMBOL NA ETIKETI

- Pamuk, miješane tkanine, sintetika, vuna, odjevni predmeti za ručno pranje.
- Obojene tkanine
Razdvojite obojeno od bijelog rublja. Nove odjevne predmete u boji perite odvojeno od drugog rublja.
- Veličina
Odjeću različitih veličina perite u istom pranju kako biste povećali učinkovitost pranja i raspodjele u bubnju.
- Osjetljivo rublje
Osjetljivo rublje perite odvojeno od drugog rublja jer zahtijeva nježniji tretman.

Kako se upotrebljava uređaj

1. Punjenje rublja

Otvorite vrata i ubacite prljavo rublje. Ubacujte jedan po jedan odjevni predmet bez nabijanja i nemojte prepuniti bubanj. Pratite smjernice navedene u „Tablici ciklusa pranja“. Prepunjavanje bubnja smanjit će učinkovitost pranja i rublje će se više zgužvati.

2. Zatvaranje vrata

Provjerite da između staklenih vrata i gumene brtve nije uhvaćeno rublje. Vrata će se čujno zatvoriti ako su ispravno zatvorena.

3. Otvaranje dovoda vode

Provjerite je li stroj povezan na dovod vode. Otvorite slavinu.

4. Postavljanje željenog programa

Okretnim gumbom IZBORNIK CIKLUSA PRANJA odaberite željeni program. Trajanje programa prikazano je na zaslonu. Perilica automatski prikazuje zadane postavke temperature i brzine centrifuge koje su moguće za odabrani program. Odgovarajućim tipkama možete podesiti postavke temperature i/ili centrifuge.

• Mijenjanje temperature

Pritisćite tipku TEMPERATURA kako biste progresivno snižavali temperaturu sve do hladne vode (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji temperature). Ponovnim pritiskom tipke zadaje će se najviša moguća postavka.

- Mijenjanje brzine centrifuge
Pritisćite tipku CENTRIFUGA kako biste progresivno smanjili brzinu centrifuge sve do isključivanja centrifuge (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji brzine centrifuge). Ponovnim pritiskom tipke zadaje će se najviša moguća postavka.
- Odabir mogućnosti
Pritisnite tipke i odaberite željene mogućnosti. Uključit će se svjetlo pokazatelja za odgovarajuću mogućnost. Ponovno pritisnete tipku da biste poništili mogućnost. Isključit će se svjetlo pokazatelja za odgovarajuću mogućnost.



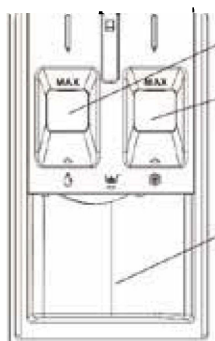
Ako je odabrana mogućnost nekompatibilna s postavljenim programom, oglasit će se zujalica i bljeskat će pokazatelj te mogućnosti.



Ako je odabrana mogućnost nekompatibilna s drugom prethodno postavljenom mogućnosti, samo će posljednja odabrana mogućnost ostati aktivna.

5. Dodavanje deterdženta

Izducite ladicu za deterdžent (i dodatke/omekšivač). Odjeljci su objašnjeni u nastavku.



Odjeljak 1:
praškasti deterdžent

Odjeljak 2:
tekući deterdžent
Tekući deterdžent ne smije premašiti razinu označenu s „MAX“.
Odjeljak 3:
Dodaci
(omekšivač itd.)

Omekšivač ne smije premašiti razinu označenu s „MAX“.

Pratite preporuke o doziranju navedene na pakiranju deterdženta. Ispravno doziranje deterdženta/dodataka važno je zbog sljedećeg:

- Optimiziraju se rezultati pranja.
- Sprječava se zadržavanje deterdženta na rublju koje može iritirati kožu.
- Štedi se novac jer se sprječava prekomjerna potrošnja deterdženta.
- Štiti se stroj od nakupljanja kamenca na dijelovima.
- Štiti se okoliš smanjenjem nepotrebnog ekološkog opterećivanja.



Nemojte upotrebljavati deterdžente za ručno pranje jer stvaraju previše pjene.



Upotrebljavajte praškaste deterdžente za bijele pamučne odjevne predmete, za pretpiranje te za pranje na temperaturama iznad 60 °C.



Slijedite upute na pakiranju deterdženta.

6. Odgađanje završetka programa

- Kako biste postavili odgodu završavanja programa, pogledajte odjeljak „Upravljačka ploča / ODGOĐENI ZAVRŠETAK“.

7. Pokretanje programa

- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Uključuje se svjetlo odgovarajućeg pokazatelja, vrata se zaključavaju i uključuje se pokazatelj ZAKLJUČANIH VRATA .
- Kako biste izbjegli prelijevanje, ne otvarajte ladicu za deterdžent dok je program u radu.
- Vrijeme trajanja programa može se razlikovati. Čimbenici, kao neuravnoteženo rublje ili jače pjenjenje mogu utjecati na trajanje programa.

8. Mijenjanje postavki za vrijeme trajanja programa. Postavke možete mijenjati i dok je program u radu. Promjene će se primijeniti pod uvjetom da faza navedenog programa još nije završena.

Kako biste promijenili postavke za vrijeme trajanja programa:

- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pauzirali trenutačni program.
- Promijenite željene postavke.
- Ponovo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste nastavili program.

Ako ste promijenili program, nemojte dodavati deterdžent za novi program.

Da biste spriječili slučajnu promjenu trenutačnog programa (primjerice od strane djece), upotrijebite funkciju BRAVA ZA DJECU (pogledajte odjeljak „Upravljačka ploča / CENTRIFUGA“).

Da biste pauzirali trenutačni program i otvorili vrata, pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►||. Ako razina i/ili temperatura vode u bubnju nisu previsoki, isključit će se pokazatelj ZAKLJUČANIH VRATA . Tada možete otvoriti vrata i dodati ili izvaditi rublje ili izvaditi rublje koje ste greškom umetnuli. Ponovo pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste nastavili program.

9. Poništavanje programa dok još radi:

- Okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na simbol „“ kako biste isključili stroj.
- Ako su razina vode i temperatura dovoljno niske, vrata će se otključati i moći će se otvoriti.
- Vrata ostaju zaključana ako je razina vode u bubnju previsoka. Kako biste otključali vrata, najprije okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na centrifugu, zatim pritisnite tipku CENTRIFUGA kako biste isključili centrifugu (na zaslonu se isključuju svi pokazatelji brzine centrifuge).
- Pritisnite tipku POČETAK/PAUZA ►|| kako biste pokrenuli program centrifuge. Tijekom centrifuge voda se izbacuje iz bubnja. Vrata se otključavaju na kraju programa.

10. Isključivanje stroja nakon završetka programa.

- Na kraju ciklusa na digitalnom zaslonu prikazuje se poruka „End“ (završetak).

- Vrata se mogu otvoriti samo ako se isključio pokazatelj ZAKLJUČANIH VRATA .
- Provjerite je li isključen pokazatelj ZAKLJUČANIH VRATA , zatim otvorite vrata i izvadite rublje.
- Okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na simbol „“ kako biste isključili stroj.
- Zatvorite slavinu.

Vrata ostavite prtvorenima kako bi se unutrašnjost stroja mogla osušiti.

6.14. Prekidanje programa

Program se poništava kada se okretni gumb izbornik ciklusa pranja okrene na drugi program ili kada se stroj isključi, pa uključiti okretnim gumbom izbornik ciklusa pranja.



Ako ste okretni gumb izbornik ciklusa pranja okrenuli dok je omogućena funkcija brave za djecu, program se neće poništiti. Prvo morate poništiti funkciju brave za djecu.

Ako želite otvoriti vrata na stroju, a ne možete to učiniti jer je razina vode u bubnju iznad donje razine vrata, okrenite okretni gumb izbornik ciklusa pranja na program Centrifuga + Ispuštanje vode kako bi se voda ispustila iz stroja.

6.15. Završavanje programa

Kada je program završen, na zaslonu se prikazuje simbol „End“ (završetak).

Ako pritisnete bilo koju tipku, prikazat će se koraci završenog programa.

Način rada u pripravnosti

Stroj ima mogućnost načina rada u pripravnosti. Ako nakon uključivanja stroja tipkom za uključivanje/isključivanje nije odabran niti jedan program ili ako nije izvršena nikakva radnja tijekom faze biranja ili ako nema intervencije u roku od 10 minuta nakon što se završio odabrani program, stroj automatski prelazi u način štednje energije. Nadalje, ako stroj ima zaslon na kojem se prikazuje trajanje programa, zaslon se potpuno isključuje. Ako okrenete okretni gumb izbornik ciklusa pranja, uključuju se svjetla i zaslon. Postavke programa izvršene prije prelaska stroja u stanje pripravnosti mogu biti obrisane. Prije pokretanja programa za pranje provjerite jesu li postavke programa ispravne. Po potrebi ponovno promijenite postavke. To nije pogreška.

7. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



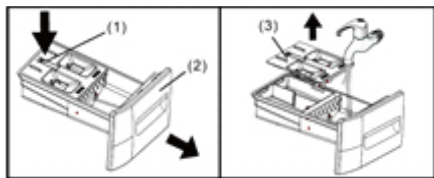
Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

Čišćenje proizvoda u redovitim intervalima produžuje vijek trajanja proizvoda i smanjuje uobičajene probleme.

7.1. Čišćenje ladice za deterdžent

Ladicu za deterdžent čistite redovito (jednom nakon svaka 4 do 5 tjedana) na način objašnjen u nastavku kako bi se spriječilo nakupljanje praškastog deterdženta.

Ako se praškasti deterdžent ili dodaci nakupe ili ako se odjeljak za omekšivač ne ispire dobro, preporučuje se čišćenje ladice.



1. Potpuno otvorite ladicu za deterdžent. Pritisnite zasun ladice (1) i izvucite ladicu (2) iz kućišta stroja.
2. Uklonite poklopac odjeljka za tekući deterdžent (3) povlačenjem nagore iz ladice za deterdžent.
3. Očistite poklopac odjeljka za tekući deterdžent i ladicu za deterdžent pod tekućom vodom. Blago obrišite ostatke deterdženta.
4. Vratite poklopac odjeljka za tekući deterdžent i gurnite ladicu za deterdžent natrag na mjesto čvrsto je zatvarajući.

Savjet: nemojte pokretati stroj bez ladice za deterdžent. Ladicu uvijek držite potpuno zatvorenu.

7.2. Čišćenje vrata i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja pogledajte odjeljak „Upravljanje perilicom“.



Svaka dva mjeseca izvršite čišćenje bubnja.

NAPOMENA: upotrebljavajte proizvod koji sprječava stvaranje kamenca prikladan za perilice.



Nakon postupka čišćenja provjerite da u bubnju nisu ostale strane tvari.

Ako su otvori na brtvi vrata prikazanoj na slici začepljeni, očistite ih čačalicom. Strani metalni predmeti mogu izazvati hrđanje na bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikada ne upotrebljavajte metalnu ili žičanu vunu. Oni će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo da na kraju programa brtvu za vrata obrišete čistom, suhom krpom. Tako ćete očistiti ostatke nakon pranja na brtvi vrata i spriječiti stvaranje neugodnog mirisa.

7.3. Čišćenje kućišta i upravljače ploče

Po potrebi obrišite vanjsko kućište stroja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentom i osušite mekom krpom. Za čišćenje upravljačke ploče upotrebljavajte samo meku, suhu krpu. Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje koji sadrže izbjeljivač.

7.4. Čišćenje filtera na ulazu vode

Na kraju ventila za ulaz vode sa stražnje strane stroja nalazi se filter kao i na kraju crijeva za dotok vode koji se spaja na slavinu. Ti filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština u vodi uđu u stroj. Filtre treba čistiti ako su prljavi.



1. Zatvorite slavine.

2. Uklonite matice s crijeva za dotok vode kako biste pristupili filtrima na ventilima za ulaz vode i kako biste ih očistili odgovarajućom čet-kicom. Ako su filtri prljavi, izvadite ih klijestima iz njihovog kućišta i očistite kako je opisano.

3. Uklonite filtre zajedno s brtvom na ravnim krajevima crijeva za dotok vode i dobro očistite ispod tekuće vode.

4. Pažljivo vratite brtve i filtre i rukom zategnite matice.

7.5. Pražnjenje ostatka vode i čišćenje filtra za pumpu

Sustav filtra u stroju sprječava da tvrdi predmeti, kao gumbi, kovanice i vlakna tkanine, zapriječe propeler pumpe tijekom pražnjenja vode iz stroja. Voda će se tako bez problema ispustiti iz stroja i produžiti će se radni vijek pumpe. Ako se voda nije ispustila iz stroja, najvjerojatnije je filter pumpe začepljen. Filter očistite ako je začepljen ili svaka tri mjeseca. Prije čišćenja filtra pumpe vodu morate prethodno ispustiti. Nadalje, prije prijenosa stroja (npr. ako ga preseljavate u drugu kuću) potpuno morate isprazniti vodu iz stroja.



NAPOMENA

Strani predmeti koji su ostali u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati bučan rad proizvoda. Kada ne namjeravate upotrebljavati proizvod u područjima u kojima je moguće smrzavanje, slavina mora biti zatvorena, crijevo uklonjeno, a voda ispuštena iz proizvoda. Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu na koju je priključeno crijevo.

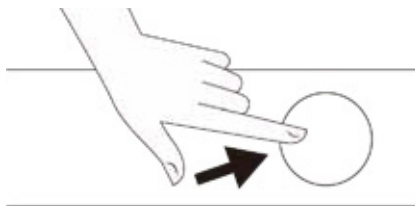
Za čišćenje prljavog filtra i pražnjenje vode:

1. Izvucite utikač iz utičnice kako biste prekinuli napajanje strujom.



Temperatura vode u stroju može dostići i do 90 °C. Kako biste izbjegli opasnost od opekline, filter čistite samo kada se voda u stroju ohladila.

2. Otvorite poklopac filtra.



3. Kako biste ispustili vodu, slijedite dolje opisani postupak.

Ako na stroju ne postoji crijevo za pražnjenje vode u slučaju nužde, ispraznite vodu na sljedeći način:



- Postavite veliku posudu ispred filtra u koju ćete skupiti vodu koja izađe iz filtra.
- Kada voda počne izlaziti iz filtra pumpe, otpustite filter okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.
- Ispustite vodu u posudu koju ste postavili ispred filtra. Pripremite krpu za brisanje vode koja se možda prolila.
- Kada se voda potpuno ispusti iz stroja, okrenite do kraja filter pumpe i izvadite ga.

1. Očistite ostatke i vlakna iz filtra i oko propele-
ra pumpe.

2. Vratite filter na mjesto.

3. Ako se poklopac filtra sastoji od dva dijela, zatvorite ga pritiskom na jezičac. Ako je jedno-
dijelan, najprije namjestite jezičce u donjem
dijelu u njihove otvore, a zatim pritisnite gornji
dio da bi se zatvorio.

8. RJEŠAVANJE PROBLEMA



Najprije pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!

Nepravilnosti:	Mogući uzroci/rješenje:
Programi ne započinju s radom nakon zatvaranja vrata stroja.	• Niste pritisnuli tipku Početak/Pauza. >>> Pritisnite tipku Početak/Pauza. • Ako je stroj prepunjen, možda će biti teško zatvoriti vrata. >>> Smanjite količinu rublja u stroju i provjerite zatvaraju li se vrata dobro.
Program se ne može započeti ili se ne može odabrati.	• Proizvod se prebacio na samozaštitni način rada zbog problema (napajanja strujom, tlakom vode itd.). >>> Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem okretnog gumba izbornik ciklusa pranja ili pritisnite 3 sekunde tipku za uključivanje/isključivanje kako biste poništili program. Prethodni će se program poništiti. Pogledajte „Prekidanje programa“ [29]
U proizvodu se nalazi voda.	• Određena količina vode ostaje u proizvodu uslijed postupaka kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> To nije pogreška, voda neće oštetiti proizvod.
Proizvod ne uvlači vodu.	• Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavinu. • Dovodno crijevo za vodu je savijeno. >>> Izravnavajte crijevo. • Filtar na dovodnom crijevu je začepljen. >>> Očistite filtara. • Vrata nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.
Proizvod ne ispušta vodu.	• Odvodno crijevo je začepljeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crijevo. • Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtara pumpe.
Proizvod vibrira ili radi bučno.	• Proizvod nije uravnotežen na podu. >>> Podesite postolje kako biste uravnotežili proizvod. • U filtru pumpe nalaze se strani predmeti. >>> Očistite filtara pumpe. • Nisu uklonjeni sigurnosni vijci za transport. >>> Uklonite sigurnosne vijke za transport. • U proizvodu nema dovoljno rublja za pranje. >>> Dodajte u proizvod više rublja za pranje. • U proizvodu ima previše rublja za pranje. >>> Izvadite iz proizvoda nešto rublja ili prerasporedite rukom rublje kako bi se uravnotežio bubanj. • Proizvod se naslanja na tvrdi predmet. >>> Provjerite da se proizvod ne naslanja na drugi predmet.
Voda curi na dnu proizvoda.	• Odvodno crijevo je začepljeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crijevo. • Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtara pumpe.
Proizvod se zaustavio kratko nakon pokretanja programa.	• Stroj se privremeno zaustavio zbog niskog napona u električnoj mreži. >>> Proizvod će nastaviti s radom kada se napon vrati na normalnu razinu.
Proizvod odmah izbacuje vodu koju prima.	• Odvodno crijevo nije postavljeno na odgovarajućoj visini. >>> Povežite odvodno crijevo na način opisan u korisničkom priručniku.
Tijekom pranja ne vidi se voda u proizvodu.	• Voda se nalazi u dijelu proizvoda koji ne vidite. >>> To nije kvar.

Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti.	• Aktivirana je brava na vratima zbog razine vode u proizvodu. >>> Ispraznite vodu pokretanjem programa za ispuštanje ili centrifugu. • Proizvod zagrijava vodu ili je u centrifugi. >>> Pričekajte na završetak programa. • Vrata su se možda zaglavila zbog pritiska na njih. >>> Uхватите за ручку i povucite vrata kako bi se oslobodila i otvorila.
Pranje traje duže od vremena navedenog u korisničkom priručniku. (*)	• Tlak vode je prenizak. >>> Proizvod čeka dok se ne primi odgovarajuća količina vode kako bi se izbjeglo loše pranje rublja zbog nedostatka vode. Zbog toga je vrijeme pranja duže. • Napon je prenizak. >>> Kada je napon struje slab, vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja. • Temperatura ulazne vode je niska. >>> Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode duže je u hladnim godišnjim dobima. Nadalje, vrijeme pranja može se produžiti kako bi se izbjegli loši rezultati pranja. • Povećan je broj ispiranja i/ili količina vode u ispiranju. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno bolje ispiranje i po potrebi dodaje korak dodatnog ispiranja. • Pojavilo se veće pjenjenje i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.
Ne prikazuje se odbrojavanje trajanja programa. (Na modelima sa zaslonom) (*)	• Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uvlačenja vode. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće se pokrenuti sve dok proizvod ne uvuče potrebnu količinu vode. Proizvod će čekati da se uvuče odgovarajuća količina vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja uslijed nedostatka vode. Nakon toga će pokazatelj mjerača vremena nastaviti odbrojavanje. • Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće se pokrenuti sve dok proizvod ne postigne odabranu temperaturu. • Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju.
Ne prikazuje se odbrojavanje trajanja programa. (*)	• Rublje u proizvodu nije ravnomjerno raspoređeno. >>> Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju.
Proizvod ne pokreće centrifugu. (*)	• Rublje u proizvodu nije ravnomjerno raspoređeno. >>> Aktiviran je sustav automatskog otkrivanja neuravnoteženog rublja zbog neravnomjerno raspoređenog rublja u bubnju. • Centrifuga neće započeti ako voda nije potpuno ispražnjena iz proizvoda. >>> Provjerite filter i odvodno crijevno. • Stvorilo se previše pjene i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.
Učinak pranja je loš: rublje je posivjelo. (**)	• Dulje se vrijeme upotrebljava nedovoljna količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja. • Dulje se vrijeme rublje pere na nižim temperaturama. >>> Odaberite odgovarajuću temperaturu za rublje koje perete. • Nije upotrijebljena odgovarajuća količina deterdženta za tvrdnu vodu. >>> Uslijed upotrebe nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom nečistoće ostaju na tkanini i tkanina s vremenom postaje siva. Nakon što tkanina posivi teško ju je ukloniti. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja. • Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja.

Učinak pranja je loš: Mrlje ostaju nakon pranja ili rublje nije bijelo. (**)	• Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta ovisno o tvrdoći vode i vrsti rublja. • Umetnuta je prevelika količina rublja za pranje. >>> Nemojte preopterećivati bubanj. Nemojte premašivati količine navedene u „Tablici ciklusa pranja“. • Odabran je pogrešan program i temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu za rublje koje perete. • Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>> Upotrebljavajte originalan deterdžent prikladan za proizvod. • Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte pomiješati izbjeljivač i deterdžent.
Učinak pranja je loš: mrlje od ulja pojavljuju se na rublju. (**)	• Nije provedeno redovito čišćenje bubnja. >>> Redovito čistite bubanj. Postupak možete potražiti na https://parts-selfservice.europea-nappliances.com/
Učinak pranja je loš: odjeća ima neugodan miris. (**)	• Redovito pranje na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima može rezultirati stvaranjem neugodnih mirisa uslijed razvoja bakterija. >>> Nakon svakog pranja ostavite ladicu za deterdžent i vrata stroja otvorenim kako biste im dopustili da se osuše i tako spriječili razvijanje bakterija u stroju.
Tkanina je izbljedjela. (**)	• Umetnuta je prevelika količina rublja za pranje. >>> Nemojte preopterećivati bubanj. • Deterdžent je navlažen. >>> Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama. • Odabrana je previsoka temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu prema vrsti i zaprljanosti rublja koju perete.
Perilica ne ispire dobro.	• Količina, marka i uvjeti čuvanja deterdženta nisu odgovarajući. >>> Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu i rublje koje perete. Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama. • Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. • Filtar pumpe je začepljen. >>> Provjerite filtar. • Odvodno crijevo je presavijeno. >>> Provjerite odvodno crijevo.
Rublje je kruto poslije pranja. (**)	• Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može vremenom rezultirati da rublje postane kruche. Upotrebljavajte odgovarajuću količinu vode u skladu s tvrdoćom vode u vodovodu. • Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. • Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.
Rublje ne miriši na omekšivač. (**)	• Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako deterdžent stavite u odjeljak za pretpranje, a niste odabrali ciklus pretpranja, proizvod može upotrijebiti deterdžent tijekom ispiranja ili omekšavanja. Operite ladicu toplom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. • Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.

Ostatci deterdženta u ladici za deterdžent. (**)	• Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> Osušite ladicu za deterdžent prije nego što u nju stavite deterdžent. • Deterdžent se navlažio. >>> Deterdžent držite dobro zatvorenim u okolini koja nije vlažna i nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama. • Tlak vode je prenizak. >>> Provjerite tlak vode. • Deterdžent u glavnom odjeljku ladice za deterdžent navlažio se tijekom uvlačenja vode za pretpranje. Blokirani su otvori u odjeljku za deterdžent. >>> Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni. • Postoji problem s ventilima ladica za deterdžent. >>> Obratite se ovlaštenom servisu. • Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač i deterdžent. Operite ladicu toplom vodom.
Deterdžent ostaje na odjeći.	• Možda je prepunjen stroj rubljem za pranje. >>> Nemojte preopterećivati stroj. • Odabran je pogrešan program i temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu za rublje koje perete. • Možda se upotrebljava pogrešna vrsta deterdženta. >>> Odaberite odgovarajući deterdžent za rublje koje perete.
U proizvodu se stvorilo previše pjene. (**)	• Upotrebljavaju se deterdženti neodgovarajući za perilicu. >>> Upotrebljavajte deterdžente koji su namijenjeni za perilice. • Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte odgovarajuću količinu deterdženta. • Deterdžent je pohranjen u neodgovarajućim uvjetima. >>> Deterdžent čuvajte zatvorenim na suhom mjestu. Ne pohranjujte na mjestima ekstremno visoke temperature. • Neki odjevni predmeti od mrežaste tkanine zbog svoje teksture mogu pretjerano pjeniti. >>> Upotrebljavajte manje količine deterdženta za takve predmete. • Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Deterdžent stavite u odgovarajući odjeljak. • Proizvod prerano upotrebljava omekšivač. >>> Možda postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. Obratite se ovlaštenom servisu.
Pjena se prelijeva iz ladice za deterdžent.	• Upotrebljava se previše deterdženta. >>> Pomiješajte jednu žlicu omekšivača s ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak ladice za deterdžent. >>> Upotrebljavajte deterdžent prikladan za programe i ne premašujte maksimalni kapacitet rublja naveden u „Tablici ciklusa pranja”. Kada upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstvo za uklanjanje mrlja, izbjeljivač itd.), smanjite količinu deterdženta.
Rublje je mokro na kraju programa. (*)	Stvorilo se previše pjene i aktiviran je automatski sustav uklanjanja pjene zbog pretjerane upotrebe deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.
Sušenje traje predugo.	• Možda je prepunjen stroj rubljem za pranje. >>> Nemojte preopterećivati stroj. • Centrifuga možda nije dovoljna za rublje. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja stroja. • Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavinu.
Nakon sušenja rublje je još mokro.	• Odabrani program možda nije odgovarajući za vrstu rublja. >>> Provjerite etikete na rublju i u skladu s njima odaberite program ili izaberite tempirani program sušenja. • Možda je prepunjen stroj rubljem za pranje. >>> Nemojte preopterećivati stroj. • Centrifuga možda nije dovoljna za rublje. >>> Odaberite veću brzinu centrifuge u koraku pranja stroja.

Stroj ili program se ne pokreće.	• Možda je odvojen kabel za napajanje. >>> Provjerite je li kabel priključen u utičnicu. • Nije odabran program ili nije pritisnuta tipka Početak/Pauza. >>> Provjerite je li odabran program te da stroj nije u pripravnosti. • Aktivirana je funkcija brave za djecu. >>> Onemogućite funkciju brave za djecu.
Rublje se skupilo, izgubilo je boju ili se oštetilo.	Odabrani program možda nije odgovarajući za vrstu rublja. >>> Provjerite etikete na rublju i u skladu s njima odaberite program ili izaberite tempirani program sušenja. Ne biste trebali sušiti rublje koje nije prikladno za sušenje.
Stroj ne suši.	Rublje se možda nije sušilo ili nije omogućen korak sušenja rublja. >>> Provjerite je li odabrana funkcija sušenja nakon odabira programa za pranje.
Problem na kraju ciklusa za sušenje	• Tijekom posljednjih 20 minuta ciklusa sušenja stroj prelazi u fazu hlađenja. Kada temperatura padne ispod 53 °C, vrata se otključavaju. Ako se ne postigne temperatura za otključavanje, nastavlja se faza hlađenja.
Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti.	• Vrata na stroju možda se neće otvoriti zbog sigurnosnih razloga. >>> Ako je i dalje uključen pokazatelj zaključanih vrata na zaslonu nakon koraka sušenja, zbog vaše sigurnosti stroj zadržava vrata zaključanim dok se rublje ne ohladi. • Ako nema struje, vrata na stroju neće se otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata, otvorite poklopac filtra pumpe i povucite ručku za slučaj nužde koja se nalazi na pozadini poklopca. Pogledajte odjeljak „Vrata na proizvodu ne mogu se otvoriti”. [39] (*) Proizvod ne pokreće centrifugu kada je rublje neravnomjerno raspoređeno u bubnju kako bi se spriječilo oštećivanje proizvoda i okoline. Preraspodijelite rublje i ponovno pokrenite centrifugu.(**) - Nije provedeno redovito čišćenje bubnja. Redovito čistite bubanj. Pogledajte https://parts-selfservice.europea-nappli-ances.com/en/landing  Ako i nakon praćenja uputa iz ovog odjeljka niste uspjeli otkloniti problem, obratite se trgovcu ili ovlaštenom servisu. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod. Pogledajte također „2. Čišćenje vrata i bubnja” [45].

Šifra pogreške	Opis problema	Mogući uzrok
E02	Neuobičajeni dotok vode	1. Provjerite je li slavina za vodu otvorena. 2. Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno. 3. Očistite filter na priključku za ulaz vode na pozadini stroja. Možda je blokiran kamencem ili nekim otpacima. 4. Tlak vode je prenizak ili slavina nije potpuno otvorena. 5. Stroj nije dobro postavljen i formirao se učinak sifona. Povežite odvodno crijevo na način opisan u korisničkom priručniku. 6. Odvodno crijevo nije postavljeno na odgovarajuću visinu (provjerite korisnički priručnik).
E03	Neuobičajeno pražnjenje vode	Očistite filter pumpe za ispuštanje vode.
E05	Kvar termostata za temperaturu vode	Isključite proizvod.
E11	Kvar termostata kondenzatora ili sušilice	Isključite proizvod.
EE0	Prekinut strujni krug cijevi za grijanje vode	Isključite proizvod.
EE1	Kratki spoj cijevi za grijanje (grijanje vode ili zraka)	Isključite proizvod.
EH0	Isteklo je vrijeme sušenja	Isključite proizvod.
U4	Kvar brave na vratima	Isključite proizvod.
EA2	Razina vode neuobičajeno visoka	Isključite proizvod.
EA1	Kvar sklopke razine vode	Isključite proizvod.
Eb02	Prenizak napon struje	Isključite iz struje stroj, pričekajte 10 minuta i ponovno ga priključite.
Eb04	Previsok napon struje	
Eb08	Neuobičajeni rad motora	Smanjite količinu rublja za pranje u skladu s uputama u priručniku.
Eb20	Neuobičajeni rad internog trajnog magneta ili pregrijavanje internog trajnog magneta i motora	Smanjite količinu rublja za pranje u skladu s uputama u priručniku.
Eb90	Istek vremena ponovnog postavljanja	
EC1	Neuobičajena komunikacija između zaslona i pretvarača	Isključite iz struje stroj, pričekajte 2 minuta i ponovno ga priključite.
EC2	Neuobičajena komunikacija između zaslona i glavnog upravljača	
H	Visoka temperatura	Pritisnite Početak ili snizite temperaturu.

9. ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavnije) pogreške može riješiti sam korisnik bez sigurnosnih problema ili nesigurnog rada, pod uvjetom da se radnje izvršavaju prema uputama (pogledajte odjeljak „Samostalno servisiranje“). Stoga, osim ako niste drugačije upućeni u donjem odjeljku „Samostalno servisiranje“, servis treba vršiti samo ovlašteno servisno osoblje kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrirani serviser profesionalni je serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s načinima opisanim u propisima Direktive 2009/125/EZ.

Međutim, samo servis (tj. ovlašteni profesionalni serviser) kojemu se možete obratiti putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / jamstvenom kartonu ili putem ovlaštenog trgovca može pružiti servis u sklopu jamstvenih uvjeta Stoga, popravke koje izvrše profesionalni serviseri (koje Beko nije ovlastio) poništiti će jamstvo.

Samostalno servisiranje

Krajnji korisnik može izvršiti samostalno servisiranje sljedećih rezervnih dijelova: vrata, šarke na vratima, brtva za vrata, ostale brtve, sklop brave na vratima i plastični vanjski dijelovi, kao ladica za deterdžent (ažurirani popis dostupan je na web-mjestu support.beko.com od 1. ožujak 2021.). Nadalje, kako bi se zajamčila sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od ozbiljnog ozljeđivanja, samostalno servisiranje mora se vršiti praćenjem uputa u korisničkom priručniku za samostalno servisiranje ili na web-mjestu parts-selfservice.europeanappliances.com.

Zbog vlastite sigurnosti prije bilo kakvog samostalnog servisiranja isključite proizvod iz električne mreže.

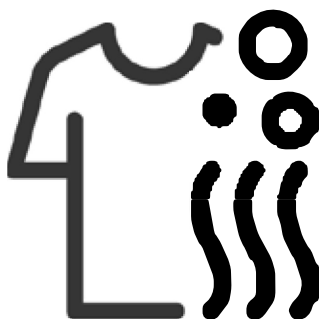
Popravke i pokušaji popravljavanja koji izvrši krajnji korisnik na dijelovima koji nisu navedeni na popisu i/ili na način koji nije u skladu s uputama navedenim u korisničkom priručniku

za samostalno servisiranje ili na web-mjestu support.beko.com mogu povećati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati usluzi support.beko.com i koji će poništiti jamstvo. Stoga se preporučuje da krajnji korisnik ne pokušava popravljati dijelove koji nisu na navedenom popisu dijelova i da se obrati ovlaštenom profesionalnom servisu ili registriranim profesionalni serviserima. Svaki takav pokušaj od strane krajnjeg djelatnika može ugroziti njegovu sigurnost i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, električne udare i ozbiljno ozljeđivanje osoba. Primjeri popravaka koje trebaju izvesti ovlašteni servis ili registrirani profesionalni serviser: motor, sklop pumpe, matična ploča, glavna ploča motora, ploča zaslona, grijači itd. Proizvođač/trgovac nije odgovoran za bilo koji slučaj u kojem se krajnji korisnik ne pridržava gore navedenog. Rezervni dijelovi perilice koju ste kupili dostupni su 10 godina. Tijekom tog razdoblja, bit će dostupni originalni rezervni dijelovi za vašu perilicu.



Машина за перење и сушење алишта

Упатство за употреба



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



СОДРЖИНА

1 Безбедносни упатства.....4

1.1 Предвидена употреба	4
1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и миленичиња	4
1.3 Безбедност при управување со електричната инсталација	5
1.4 Безбедност при ракување	6
1.5 Безбедност при инсталирање	6
1.6 Безбедност при работење	8
1.7 Безбедност при сушењето алишта	9
1.8 Безбедност при одржување и чистење ...	11

2 Важни упатства за заштита на животната средина.....12

2.1 Усогласеност со Директивата за ОЕЕО	12
2.2 Информации за амбалажата.....	12

3 Технички спецификации13

4 Инсталирање14

4.1 Соодветна локација за инсталирање.....	14
4.2 Отстранување на безбедносните завртки за транспорт.....	15
4.3 Поврзување со водоснабдување.....	15
4.4 Поврзување на одводното црево со одводот.....	16
4.5 Приспособување на ногарките.....	16
4.6 Електрична инсталација.....	17
4.7 Ракување со производот.....	17

5 Првична подготовка.....18

5.1 Сортирање на алиштата.....	18
5.2 Подготвување на алиштата за перење.....	18
5.3 Совети за заштеда на струја и вода.....	18
5.4 Стартување.....	19
5.5 Полнење алишта.....	19
5.6 Правилан капацитет на полнење.....	19
5.7 Користење детергент и омекнувач.....	20
5.8 Совети за ефикасно перење.....	22
5.9 Совети за ефикасно сушење.....	23
5.10 Времетраење на прикажаната програма.....	23

6 Работење со производот.....24

6.1 Контролна табла.....	24
6.2 Симболи на екранот.....	25
6.3 Подготвување на алиштата.....	26
6.4 Подготвување на алиштата за сушење.....	26
6.5 Сортирање на алиштата според боја и степен на извалканост.....	27
6.6 Степен на извалканост.....	27
6.7 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетата за неа.....	28

6.8 Табела со циклуси на перење.....	29
6.9 Програми.....	29
6.10 Разни циклуси.....	30
6.11 Специјални циклуси на перење.....	31
6.12 Разни функции.....	31
6.13 Како да го користите апаратот.....	32
6.14 Откажување програма.....	35
6.15 Крај на програма.....	35
<u>7 Одржување и чистење.....36</u>	
7.1 Чистење на фиоката за детергент.....	36
7.2 Чистење на вратата и на барабанот.....	36
7.3 Чистење на надворешната површина и на контролната табла.....	36
7.4 Чистење на филтрите за довод на вода.....	36
7.5 Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата.....	36
<u>8 Решавање проблеми.....38</u>	
<u>9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ/ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ44</u>	

ПРВО ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте овој производ Indesit. Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од производот, којшто е произведен со висок квалитет и има најсовремена технологија. Внимателно прочитајте ги целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот.

Внимавајте на сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така ќе можете да се заштитите себеси и производот од можни опасности.

Чувајте го упатството за употреба. Ако го дадете производот на некој друг, треба да го дадете и упатството за употреба. Во упатството се прикажани условите на гаранцијата, начинот на употреба и методите на решавање проблеми.

Симболи и дефиниции

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

	Опасност што може да доведе до смрт или повреда.
	Важни информации или корисни совети за употребата.
	Прочитајте го упатството за употреба.
	Материјал што може да се рециклира.
 	Предупредување за жешка површина.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Опасност што може да доведе до физичко оштетување на производот или опкружувањето.



1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Во овој дел се наведени безбедносните упатства коишто се неопходни за да се спречи ризик од лична или материјална оштета. Нашата компанија нема да сноси никаква одговорност поради оштета која може да настане доколку не се придржувате до овие упатства.

- Инсталацијата и поправките секогаш мора да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и дополнителна опрема.
- Не поправајте или не заменувајте ниеден дел од производот, освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не изменувајте го производот.



1.1 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

- Векот на употреба на производот е 10 години. Во текот на овој период, ќе ви бидат достапни оригинални резервни делови со цел да се овозможи апаратот правилно да работи.
- Производот е осмислен за домашна употреба. Не е наменет за комерцијална употреба и не треба да се користи за таква цел.
- Да се користи само за перење и сушење текстилни производи кои се соодветно обележани.
- Производителот нема да сноси никаква одговорност за оштета настаната поради погрешна употреба или неправилно ракување.

- Овој апарат е наменет да се користи во домаќинствата и за слични намени. На пример:

- Кујнски површини за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини
- Ранчови
- Од клиенти во хотели, мотели и во други капацитети за сместување
- Од капацитети за ноќевање со појадок и други станбени средини
- Површини за заедничка употреба во станбени блокови или во пералници.



1.2 БЕЗБЕДНОСТ НА ДЕЦА, РАНЛИВИ ЛИЦА И МИЛЕНИЧИЊА

- Деца на возраст од 8 и повеќе години, како и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности или недоволно искуство, може да го користат овој производ само доколку се под надзор или ако им се дадени упатства за тоа како безбедно да го користат и за потенцијалните опасности.
- Децата на возраст под 3 години треба да се држат подалеку од машината, освен ако се под постојан надзор.
- Електричните производи може да бидат опасни за деца и миленичиња. Децата или миленичињата не смеа да си играат со производот, да се качуваат врз него или да влегуваат внатре. Проверете ја внатрешноста на производот пред употреба.

- Користете ја заштитата за деца за да спречите децата да ги менуваат поставките на производот.
- Не заборавајте да ја затворите вратата кога ја напуштате просторијата каде што се наоѓа производот. Децата или миленичињата може да се заклучат внатре и да се удават.
- Задачите за чистење и одржување не смее да ги вршат деца без надзор од возрасно лице.
- Материјалите од амбалажата чувајте ги подалеку од дофат на деца. Постои ризик од повреда и задушвање.
- Сите детергенти и адитиви што ги користите за производот чувајте ги надвор од дофат на деца.
- За да ја осигурите безбедноста на децата, исечете го кабелот за напојување и деактивирајте го механизмот за заклучување на вратата пред да го фрлите производот.
- Не туркајте го кабелот за напојување под производот или во задниот дел на производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Немојте прекумерно да го виткате или гмечите кабелот за напојување и не ставајте го блиску до извори на топлина.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за да работите со производот.
- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да има механизам кој ги исполнува електричните прописи и кој ги одвојува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, држете го приклучокот, а не кабелот за напојување.
- Погрижете се приклучокот да не биде влажен, валкан или со прав на него.



1.3 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПРАВУВАЊЕ СО ЕЛЕКТРИЧНАТА ИНСТАЛАЦИЈА

- Производот треба да биде исклучен за време на активности за инсталација, одржување, чистење и поправки.
- Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречат можни опасности.
- Не напојувајте го производот со помош на надворешен прекинувач, како што е тајмер, и не поврзувајте го на коло што автоматски се вклучува и исклучува.



1.4 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ РАКУВАЊЕ

- Исклучете го производот пред да го поместите. Отстранете ги поврзувањата за одвод и довод на вода. Исцедете ја сета вода што е преостаната во производот.
- Овој производ е тежок. Не обидувајте се сами да ракувате со него. Не кревајте го или не преместувајте го производот држејќи ги испакнатите делови, како што е вратата за полнење алишта. Горната преграда треба да биде цврсто затворена пред да го поместите.
- Овој производ е тежок; доколку има скали, тогаш треба да го носат две лица, и тоа многу внимателно. Производот може да предизвика повреда ако падне врз вас. Немојте да го удирате или испуштате производот додека го носите.
- Носете го производот во исправена положба.
- Погрижете се цревата и кабелот за напојување да не бидат свиткани, смачкани или згмечени откако ќе го сместите производот по инсталацијата или по чистењето.



1.5 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ ИНСТАЛИРАЊЕ

- Видете ги прирачникот и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за поставување и погрижете се електричното напојување, доводот за чиста вода и одводот за вода да бидат компатибилни. Доколку не се, контактирајте квалификуван електричар и водоинсталатер за да ги извршат потребните приспособувања. Корисникот е одговорен да ги заврши овие активности.
- Пред да го инсталирате производот, проверете дали има оштетувања. Не инсталирајте го производот ако е оштетен.
- Може да дојде до повреди ако ги вметнете дланките во непокриени отвори. Користете пластични приклучоци за да ги затворите отворите од безбедносните завртки за транспорт.
- Не инсталирајте го и не ставајте го производот на места каде што може да биде изложен на влијанија од опкружувањето.
- Не инсталирајте го производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
- Не ставајте го производот на тепих или слична површина. Може да дојде до опасност од пожар поради тоа што нема да прима воздух одоздола.

- Поставете го производот на цврста, рамна површина и изнивелирајте го со помош на приспособливите ногарки.
- Приклучете го производот во заземјен штекер со осигурувач што одговара на типската ознака. Погрижете се заземјувањето да го изврши стручен електричар. Не користете го производот ако нема соодветно заземјување во согласност со локалните/ националните прописи.
- Приклучете го производот во штекер со напон и фреквенција што одговараат на спецификациите на типската ознака.
- Не приклучувајте го производот во разлабавен, скршен, валкан, масен штекер или во штекер што стрчи од лежиштето или, пак, во штекер каде што постои ризик од контакт со вода.
- Користете го новиот комплет црева испорачан со производот. Немојте да повторно да употребувате стар комплет црева. Не изменувајте ги цревата.
- Цреводот за довод на вода поврзете го директно со славината за вода. Притисокот од славината треба да биде најмалку 0,1 МПа (1 бар), а најмногу 1 МПа (10 бари). Од славината треба да течат 10 до 80 литри вода во минута за да може производот правилно да функционира. Ако притисокот на водата е над 1 МПа (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25 °C.
- Крајот на цреводот за испуштање вода прицврстете го на одводот за нечиста вода, мијалникот или кадата.
- Кабелот за напојување и куќиштата поставете ги на места каде што нема ризик од сопнување.
- Не поставувајте го производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Ако треба да се стави машина за сушење врз производот, прицврстете ја со соодветен апарат за монтирање што сте го добиле од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични делови кога ќе се извади горната преграда. Не расклопувајте ја горната преграда од производот.
- Поставете го производот на оддалеченост од најмалку 1 cm од рабовите на мебелот.
- Погрижете се просторијата каде што ќе ја сместите машината да биде добро проветрена, бидејќи уредот може да ослободи гасови што може да ги запалат запаливите материјали или да реагираат со отворен пламен.



1.6 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ РАБОТЕЊЕ

- Кога го користите апаратот, користете само детергенти, омекнувачи и додатоци погодни за машини за перење.
- Не користете хемиски растворувачи со производот. Ваквите материјали претставуваат ризик од експлозија.
- Не користете неисправни или оштетени производи. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот на кој е поврзан), исклучете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Не ставајте извори на палење (запалени свеќи, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, греалки, печки итн.) над производот или во негова близина. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Немојте да се качувате врз производот.
- Исклучете го производот од струја, а потоа исклучете ја славината за вода ако не планирате да го користите подолг период.
- Детергентите/материјалите за одржување може да испрската од преградата за детергент ако таа остане отворена додека машината работи. Ако детергентот дојде во контакт со кожа и очи, тоа може да биде опасно.
- Погрижете се миленичињата да не се качуваат во внатрешноста на производот. Проверете ја внатрешноста на производот пред употреба.
- Немојте насилно да ја отворате заклучената врата од машината. Таа ќе се отвори откако ќе заврши циклусот на перење. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата наведени во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.
- Немојте да перете предмети на кои има бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и немојте да перете, плакнете, центрифугирате или сушите алишта контаминирани со детергент за хемиско чистење.
- Не ставајте ги рацете во ротирачкиот барабан. Почекајте барабанот да престане да се врти.
- Не ставајте ја раката или метални предмети под машината за перење.
- Кога перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење може да предизвика изгореници на кожата при допир, на пр. кога одводното црево е споено со мијалникот. Не допирајте ја одводната вода.
- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање биофилм и непријатен мирис:
 - Погрижете се просторијата каде што е поставена машината за перење да биде добро проветрена.
 - Избришете ги заптивката на вратата и стаклото на вратата со сува и чиста крпа откако ќе заврши програмата.

- Стаклото на вратата се загрева при циклус на перење или сушење на висока температура. Затоа, (особено) не дозволувајте деца да го допираат стаклото на вратата додека трае перењето или сушењето.



1.7 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ СУШЕЊЕТО АЛИШТА

- Алиштата што претходно биле испрани, чистени, контаминирани или исфлексани од бензин/гас, растворувачи за хемиско чистење или други запаливи/експлозивни супстанции не треба да се сушат во машината бидејќи од нив испаруваат запаливи или експлозивни супстанции. Во спротивно, ова може да предизвика опасност од пожар.
- Алиштата што се контаминирани со супстанции како што се зеленчуково или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, дизел масло, средства за отстранување дамки, нафта, терпентин, парафин или средства за отстранување парафин треба да се перат одделно, со топла вода и поголемо количество детергент, пред да ги сушите во машината. Во спротивно, ова може да предизвика опасност од пожар.
- Не сушете производи од текстил што содржат големо количество пена, гума или делови од материјал сличен на гума (на пр. капи за туширање, водоотпорни производи од текстил, гумени производи или облека) или оштетени производи со полнење (на пр. перници или јоргани). Постои ризик од изгореници.
- Ако користите топки за детергент, топки за перење алишта, мрежички и сл., имајте предвид дека може да се стопат при сушењето. Ако ја изберете опцијата за сушење, не користете ваков вид производи. Во спротивно, ова може да предизвика опасност од пожар.
- Ако користите индустриски хемикалии при перењето, тогаш не користете ја функцијата за сушење. Во спротивно, ова може да предизвика опасност од пожар.
- Вратата многу се вжештува за време на сушењето. Кога ќе заврши циклусот за сушење, целосно отворете ја вратата. Не допирајте го металниот дел во стаклената врата. Постои ризик од изгореници поради високите температури.
- Додека траат програмите за сушење, како последен чекор се спроведува ладење за да се овозможи алиштата да останат на температура којашто нема да ги оштети. Можно е да се изложите на жешка пареа ако ја отворите врата без да го спроведете чекорот за ладење. Ризик од изгореници.
- Ако настане прекин на програмите за сушење (како резултат на откажување на програмата или снемјување струја), можно е алиштата во машината да се жешки. Внимавајте.
- Не запирајте ја машината пред да заврши програмата за сушење. Ако мора да ја запрете машината, извадете ги сите алишта и распрострете ги на соодветно место за да се оладат.

- Производот е погоден за употреба на температура помеѓу 0° C и +35° C.
- Идеалната амбиентална температура за употреба на производот е помеѓу 15° C и 25 °C.
- Не преполнувајте ја машината пред сушење на алиштата. Почитувајте ги наведените максимални нивоа на полнењето.
- Ако алиштата се испрани со средство за отстранување дамки, вклучете уште еден дополнителен циклус за плакнење пред сушењето.
- Не сушете кожни предмети или предмети што содржат кожа (како што се кожни етикети на фармерки). Кожните делови може да го обојат текстилот.
- Ако се соочувате со проблем што не може да се реши со помош на информациите од безбедносните упатства, исклучете ги уредот од струја и контактирајте со овластен сервис.
- Може да ја користите машината за перење и сушење алишта за само да ги перете и само да ги сушите алиштата или и за перење и за сушење. Машината не треба да се користи долг временски период само за сушење мокри алишта. Ако машината се користи само за сушење, треба да вклучите кратка програма за перење на секој 15-ти циклус на сушење.
- Пред да ги ставите алиштата во машината, проверете ги за да се уверите дека во џебовите или на нив нема предмети како што се запалки, монети, метални предмети, игли и сл.
- Долна облека со метални делови не треба да се суши во машината. Металните делови може да одвојат од облеката за време на перењето и да ја оштетат машината. Ставете ги во торбичка или навлака за перница.
- Не сушете големи парчиња како што се завеси со тул, завеси, чаршафи/ постелнина, ќебиња или килими во машината. Во тој случај, машината може да се оштети.
- Не сушете неиспрани алишта во машината.
- Не користете омекнувач или антистатички средства, освен ако ги препорачува производителот.
- Производите како што е омекнувачот треба да се користат во согласност со упатствата дадени од производителот.
- Не сушете свилена, волнена или слична облека од деликатен материјал во машината. Волнената облека може да се смали, а облеката од деликатни материјали може да се оштети.
- Проверете ги симболите на етикетата за перење пред да ги перете или сушите алиштата.
- Машината автоматски ги отстранува влакненцата што ги испушта облеката за време на сушењето. Машината автоматски влече вода за чистење. Поради ова, славината за вода на машината треба да е отворена кога програмите се активни.
- Спречете да се наталожат влакненца во машината за сушење.



1.8 БЕЗБЕДНОСТ ПРИ ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

- Немојте да го миете производот со машини за перење под притисок, машини за прскање со пареа или вода или, пак, со истурање вода.
- Не користете остри или абразивни алатки за да го исчистите производот. Не користете средства за чистење домаќинство, сапун, детергент, плин, бензин, разредувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење што содржат растворувачи може да испуштаат штетни испарувања (на пример, растворувач за чистење). Не користете производи за чистење што содржат растворувачи.
- Во преградата за детергент може да има остатоци од детергентот кога ќе ја отворите за да ја исчистите.
- Не расклопувајте го филтерот на пумпата за испуштање додека машината работи.
- Температурата во машината може да достигне до 90 °C. Чистете го филтерот само откако ќе се олади водата во машината за да спречите ризик од изгореници.

2 ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

2.1 Усогласеност со Директивата за ОЕЕО



Производот е усогласен со Директивата на ЕУ за ОЕЕО (2012/19/ЕУ). Овој производ е означен со симболот за отпад од електрична и електронска опрема (ОЕЕО).

Овој производ е изработен од висококвалитетни делови и материјали кои можат повторно да се употребат и рециклираат. Кога ќе дојде до крајот на векот на употреба, не одлагајте го со обичниот отпад од домаќинство. Однесете го во назначен собирен центар за рециклирање електрична и електронска опрема. Контактирајте со локалните власти за информации за достапните собирни центри.

Усогласеност со директивата RoHS:

Овој производ е во согласност со ЕУ RoHS директивата (2011/65/EU). Не содржи штетни или забранети супстанции наведени во неа.

2.2 Информации за амбалажата

Материјалите за пакување се изработени од материјали што може да се рециклираат во согласност со националните регулативи за заштита на животната средина. Не одлагајте ги материјалите за пакување со отпад од домаќинство или со друг отпад. Однесете ги во центри за собирање материјал за пакување што ги назначиле локалните власти.

3 ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Име на добавувач или комерцијален бренд	Indesit
Име на модел	IDMA 75624B MY TIME EE
Капацитет на перење (памук) (kg)	7 Kg
Капацитет на сушење (памук) (kg)	5 Kg
Максимална брзина на барабан (циклус/минута)	1400
Дали е вграден модел	Не
Висина (cm)	85
Ширина (cm)	60
Длабочина (cm)	52
Единечен влез за вода/двоен влез за вода	+ / -
Електрично поврзување (V/Hz)	220-240V~/50Hz
Вкупна струја (A)	10
Вкупен напон (W)	2000
Главна шифра на модел	F172243



ИМЕ НА ДОБАВУВАЧ

A

ИДЕНТИФИКАТОР
НА МОДЕЛ →

A

Информациите за моделот можете да ги најдете во базата на податоци на производитот така што ќе ја посетите веб-локацијата во продолжение и ќе го побарате идентификаторот на моделот (*) како што е прикажано на ознаката за енергетска класа. <https://eprel.ec.europa.eu/>



Вредностите на потрошувачката важат кога е оневозможено безжичното мрежно поврзување.

Табела со симболи

Претперење	Забрзување	Забрзување+	Дополнително плакнење	Дополнителна вода	Заштита од набори	Отстранување влакна од миленичиња	Пареа	Нокно	Киснење	Без цедење	Отстранување дамки
Автоматско дозирање	Избор на течен детергент	Избор на омекнувач	Плакнење	Центрифуга + Цедење	Цедење	Температура	Центрифуга	Без центрифуга	Вода од славина (ладна)	Без вода	Временско одложување
Заклучување врата	Заштита за деца	Вклучување/исклучување	Старт/пауза	Степен на извалканост	Ставете ги алиштата	Преземена програма	Перење	ОК (крај)	Откажи	Заштита од набори+	Сушење
Целосно сушење	Сушење за во ормар	Сушење за пеглање	Со полно време	Чисто за носење							

4 ИНСТАЛИРАЊЕ



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



Машината за перење автоматски ја открива големината на полнењето кога ќе изберете програма.

Пред да го користите производот за прв пат, мора да се изврши калибрација за да се осигура дека количината на алиштата е точно детектирана.

За да калибрирате, изберете ја програмата Чистење барабан* и исклучете ја функцијата за центрифугирање. Стартувајте ја програмата без алишта внатре. Почекајте да заврши, што ќе потрае околу 15 минути.

*Името на програмата може да се разликува во зависност од моделот. За да ја изберете правилната програма, видете го делот со опис на програмите.

- Контактирајте со најблискиот овластен сервис за инсталација на апаратот.
- Погрижете се инсталацијата и електричното спојување да ги изврши овластен сервисер. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од неовластени операции.
- Одговорност на корисникот е да го подготви просторот и да обезбеди правилно поврзување на електричната мрежа, на приклучоците за вода од славина и за отпадна вода на местото каде што ќе се постави машината.
- Погрижете се цревата за довод и одвод на вода, како и кабелот за напојување, да не се свиткани, приклучени или згмечени кога го преместувате производот на своето место за време на инсталацијата или чистењето.
- Пред инсталацијата, визуелно проверете дали на производот има некакви дефекти. Не инсталирајте го производот ако е оштетен. Оштетените производи може да претставуваат ризик по вашата безбедност.

4.1 Соодветна локација за инсталирање



Пред да вршите какви било активности на машината, задолжително носете ракавици.

- Ставете го производот на тврд, рамен под. Не ставајте го на дебел тепих или слични површини, бидејќи тоа може да предизвика проблеми со бучавата и вибрациите.
- Не ставајте го производот врз кабелот за напојување.
- Немојте да го поставувате производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C, бидејќи замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете најмалку 1 cm простор помеѓу производот и мебелот во близина.
- Ако го поставувате производот на површина со скали, не ставајте го блиску до работ.
- Не поставувајте го производот на платформа.
- Погрижете се да нема заклучени, лизгачки врати или врати со шарки кои би можеле да спречат вратата на машината целосно да се отвори.
- Не ставајте извори на топлина како што се шпорети, пегли, печки, греалки итн., на апаратот и не користете ги на производот.

4.2 Отстранување на безбедносните завртки за транспорт

1. Разлабавете ги сите безбедносни завртки за транспорт со соодветен клуч додека не се вртат слободно.
2. Свиткајте го внатрешниот дел со притискање на местата за држење и извлекете го делот.
3. Вметнете ги пластичните капаи испорачани во кесата со упатството за употреба во отворите на задната плоча.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Отстранете ги безбедносните завртки за транспорт пред да работите со производот. Во спротивно, производот ќе се оштети.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Чувајте ги безбедносните завртки за транспорт на безбедно место за понатамошна употреба кога повторно ќе го преместувате производот. Вметнете ги безбедносните завртки за транспорт по обратен редослед според упатствата за расклопување. Никогаш немојте да го поместувате производот ако безбедносните завртки за транспорт не се правилно прицврстени.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Моделите со еден влез за довод на вода не треба да се поврзуваат со славината за топла вода. Тоа може да ги оштети алиштата или да предизвика производот да се префрли во заштитен режим на работа и да престане да работи.

Не користете стари или искористени црева за довод на вода на нов производ. Тие може да предизвикаат истекување вода и да ги извалкаат вашите алишта.

1. Поврзете го специјалното црево испорачано со производот со влезот за довод на вода на самиот производ.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се приклучокот за ладна вода да биде правилно поставен при монтирањето на производот. Во спротивно, алиштата може да бидат врели откако ќе заврши циклусот на перење и може да се оштетат.

2. Рачно прицврстете ги сите навртки. Никогаш не користете алат за да ги прицврстите навртките.
3. Откако ќе го споите цревата, докрај пуштете ја славината за да проверите дали протекнува вода кај спојките. Ако дојде до протекнување, исклучете ја славината и отстранете ја навртката. Проверете го дихтунгот и внимателно прицврстете ја навртката. За да спречите потенцијално протекнување и можни оштетувања, чувајте ги славините затворени кога производот не е во употреба.



4.3 Поврзување со водоснабдување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

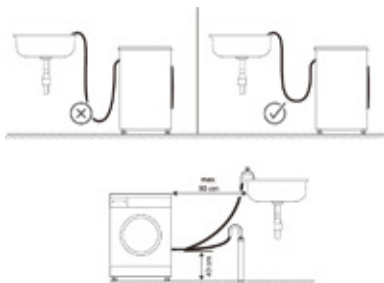
Притисокот на водата потребен за работа на производот е помеѓу 1-10 бари (0,1-1 МПа). За да се обезбеди непречена работа, треба да се снабдуваат 10-80 литри вода во минута од целосно отворена славина. Ако притисокот на водата е повисок, треба да се намонтира вентил за намалување на притисокот.

4.4 Поврзување на одводното црево со одводот

1. Прицврстете го крајот на одводното црево со одводот за нечиста вода, мијалникот или кадата.



Ако црево то за одвод на вода се одвои за време на одводнувањето, вашата кука може да се поплави. Постои и ризик од изгореници поради високите температури на перење. За да ги спречите овие проблеми и да се осигурите дека производот правилно ја внесува и испушта водата, цврсто прицврстете го одводното црево.



2. Поврзете го црево то на минимална висина од 40 cm и максимална висина од 90 cm.
3. Ако црево то е поставено на под (или на висина од 40 cm или пониско), а потоа е подигнато, испуштањето вода ќе биде отежнато, а алиштата може да останат многу влажни. Затоа, следете ги упатствата за висина наведени на сликата.
4. За да спречите поврат на отпадната вода во производот и за да обезбедите соодветно одводнување, не потопувајте го крајот на црево то во отпадната вода и не вметнувајте го повеќе од 15 cm во одводот. Ако црево то е премногу долго, исечете го.
5. Крајот на црево то не смее да се превиткува или гази и црево то не треба да биде притиснато помеѓу одводот и производот. Тоа може да предизвика проблеми со испуштањето вода.
6. Ако црево то е премногу кратко, издолжете го со оригинално продолжно црево. Вкупната должина на црево то не треба да надминува 3,2 m. За да спречите протекување, секогаш користете соодветна стега за да го прицврстите спојот меѓу продолжното

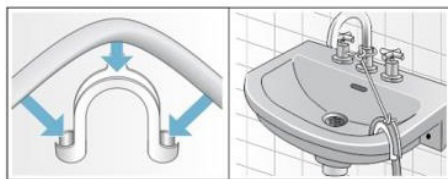
црево и одводното црево на производот, внимавајќи да не се откачи и да не предизвика протекување.

Забелешка: потенцијално оштетување на апаратот/на ткаенините.

Ако крајот на одводното црево дојде во контакт со испуштената вода (водата што се испушта од машината за перење), таа може да се вшмука назад во машината, потенцијално да го оштети апаратот или текстилот.

Погрижете се за следново:

- Погрижете се да нема чеп во отворот за одвод во мијалникот.
- Погрижете се крајот на одводното црево да не доаѓа во допир со отпадната вода.
- Погрижете се одводот на мијалникот да не биде делумно затнат и да има слободен проток на вода.
- Цврсто поврзете го одводното црево за мијалникот.



1. Не виткајте го, не тегнете го и не свиткувајте го црево то за одвод.
2. Прицврстете го одводното црево со одводната цевка, мијалникот или сличен елемент со помош на стеги за кабел за да спречите притисокот на водата да го откачи и одвои.

4.5 Приспособување на ногарките



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се обезбеди тивко работење без вибрации, производот мора да биде нивелиран и избалансиран на ногарките. Погрижете се производот да биде нивелиран така што ќе ги приспособите ногарките. Во спротивно, производот може да се измести, да прави бучава и вибрации и да предизвика штета така што ќе згмечи нешто.

1. Користете го алатот од кесата со упатството за употреба за да ги разлабавите навртките на ногарките во насоката означена со стрелката.

2. Пригласувајте ги ногарките додека производот не биде стабилен и нивелиран. Вртете спротивно од стрелките на часовникот за да ги подигнете ногарките, а обратно за да ги спуштите.
3. Користете го алатот за повторно да ги затегнете сите навртки за заклучување во насоката означена со стрелката. Вртете спротивно од стрелките на часовникот за да ги спуштите навртките, а обратно за да ги подигнете.



4.6 Електрична инсталација

Поврзете го производот со заземјен штекер со осигурувач од тип 13 A. Нашата компанија нема да сноси никаква одговорност за штета настаната поради употреба на производот без заземјување во согласност со локалните прописи.

- Приклучокот мора да биде во согласност со националните прописи.
- Инфраструктурата на електричниот приклучен кабел на производот мора да биде соодветна за потребите на производот. Се препорачува да користите прекинувач со диференцијална струја (GFCI).
- Приклучникот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по инсталацијата.
- Ако осигурувачот или прекинувачот во домаќинството напојува помалку од 13 ампера, тогаш квалификуван електричар треба да инсталира напојување од 13 ампера.
- Напонот наведен во делот „Технички спецификации“ мора да одговара на напонот на вашето мрежно напојување.
- Не користете продолжни кабли или повеќекратни штекери. Може да дојде до прегревање или запалување.



Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречат можни опасности.

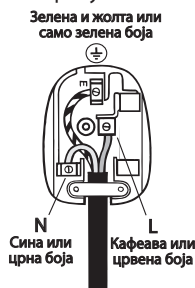
Важно

Поставување инаков приклучок:

Поради тоа што боите на жиците во кабелот за напојување на апаратот може да не се совпаѓаат со обоените ознаки на терминалите на вашиот приклучок, следете ги овие чекори:

1. Поврзете ги зелено-жолтата или зелената жица (за заземјување) со терминалот означен со „E“ или со симболот „f“ или со терминал обоен само во зелена боја или во жолта и зелена боја.
2. Поврзете ја сината (неутрална) жица со терминалот во приклучокот означен со „N“ или обоен во црна боја.
3. Поврзете ја кафеавата (фазна) жица со терминалот во приклучокот означен со „L“ или обоен во црвена боја.

За алтернативни приклучоци мора да биде вграден осигурувач од 13 A, без разлика дали во приклучокот, во адаптерот или во разводното коло. Ако не сте сигурно, контактирајте квалификуван електричар.



4.7 Ракување со производот

1. Исклучете го производот пред да ракувате со него.
2. Одвојте ги поврзувањата за одвод и водоснабдување.
3. Искладете ја сета вода што е преостаната во производот. Видете го делот „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.
4. Вметнете ги безбедносните завртки за транспорт по обратен редослед според упатствата за расклопување. Видете го делот „Отстранување на безбедносните завртки за транспорт“.



Никогаш немојте да го носите производот ако безбедносните завртки за транспорт не се правилно прицврстени! Производот е претежок за да го носи само едно лице. Треба да го носат две лица, а на скали треба да бидете особено внимателни поради неговата тежина. Производот може да предизвика повреда ако падне врз вас. Амбалажните материјали претставуваат опасност за децата. Чувајте ги на сигурно место, надвор од дофат на деца.

5 ПРВИЧНА ПОДГОТОВКА



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“.

5.1 Сортирање на алиштата

- Сортирајте ги алиштата според видот ткаенина, бојата, степенот на извалканост и препорачаната температура на вода.
- Секогаш следете ги упатствата на етикетите за неа на облеката.

5.2 Подготвување на алиштата за перење

- Жиците од градниците, токите на појасите и металните копчиња може да го оштетат производот. Отстранете ги овие метални делови или ставете ја облеката во вреќичка за перење или во навлака за перница пред перењето.
- Испразнете ги сите џебови и отстранете ги предметите како што се монети, пенкала и спојувалки. Превртете ги џебовите нанадвор и протресете ги. Овие предмети може да го оштетат производот или да предизвикаат проблеми со бучава.
- Ставете ги малите парчиња како што се бебешки чорапи и хулахопки во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Не натиснувајте ги завесите при перење. Отстранете ги сите предмети за прицврстување завеси. Тие може да предизвикаат тегнење и кинење на завесата.
- Затворете ги патентите, зашијте ги лабавите копчиња и поправете ги дупките и искинатите делови.
- Перете ги парчињата означени дека „може да се перат во машина“ или дека „може да се перат само на рака“ само на соодветната програма. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги оставите на хоризонтална површина. Немојте да ги сушите во машина.
- Немојте да перете шарени и бели алишта заедно. Новиот темен памук испушта многу боја. Перете ги одвоено.
- Користете само бои/средства за промена на боја и средства за отстранување бигор кои се соодветни за машини за перење. Секогаш следете ги упатствата на амбалажата.

- Тврдокорните дамки треба правилно да се третираат пред перењето. Ако не сте сигурни, побарајте совет од фирма за хемиско чистење.
- Панталоните и деликатната облека перете ја превртена обратно.
- Облеката што е многу извалкана со материјали како брашно, вар, млеко во прав итн., треба да се истресе и површински да се исчисти пред да ја ставите во машината за перење. Овие материјали може со текот на времето да се наталожат во внатрешните делови на производот и да предизвикаат штети.
- Пред да перете парчиња од ангорска волна, ставете ги во замрзнувач неколку часа. Ова ќе го намали создавањето упки.

5.3 Совети за заштеда на струја и вода

Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и енергетски/водо-ефикасен начин:

- Користете го производот со максималното дозволено оптоварување за избраната програма, но не преоптоварувајте го. Видете ја „Табелата со циклуси на перење“.
- Следете ги упатствата за температура на амбалажата на детергентот.
- Перете ги лесно извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на лесно извалкани алишта.
- Не користете предперење и високи температури за алишта кои не се многу извалкани или со дамки.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во машина за сушење, изберете ја најголемата брзина на центрифугирање препорачана за време на перењето.
- Не користете повеќе детергент отколку што е препорачано на пакувањето на детергентот.

5.4 Стартување

Пред да започнете со користење на производот, погрижете се да ги следите упатствата наведени во деловите „Важни упатства за заштита на животната средина“ и „Инсталирање“. За да го подготвите производот за перење, прво активирајте ја програмата за чистење на барабанот.

Ако оваа програма не е достапна на вашиот производ, применете го методот опишан во делот „Чистење на вратата и на барабанот“.



Користете производ против бигор кој е погоден за машини за перење. Може да остане малку вода во производот поради процесите на контрола на квалитетот за време на производството. Ова не е штетно за производот.

5.5 Полнење алишта

1. Отворете ја вратата на машината.
2. Ставете ги алиштата во машината без да ги набивате.
3. Затворете ја вратата на машината со притискање додека не слушнете звук на заклучување. Погрижете се да нема ништо заглавено во вратата. Таа ќе остане заклучена додека работи програмата. Бравата ќе се отклучи неколку минути откако ќе заврши програмата за перење. Потоа, ќе можете да ја отворите вратата на машината. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.

5.6 Правилен капацитет на полнење

Максималниот капацитет на полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и избраната програма за перење. Производот автоматски ја приспособува количината на вода според тежината на алиштата што ги ставате внатре.



Следете ги упатствата во „Табелата со циклуси на перење“. Ако машината е преоптоварена, нејзината ефикасност при перење ќе се намали. Исто така, може да настанат проблеми со бучава и вибрации.

Бањарка: 1200 g
Постелнина: 700 g
Чаршав: 500 g
Навлака за перница: 200 g
Чаршав за маса: 250 g
Неглиже/пижами: 200 g
Долна облека: 100 g
Кошули: 200 g
Блуза: 100 g
Пешкир: 200 g



Вратата на машината ќе остане заклучена додека работи програмата. Бравата ќе се отклучи откако ќе заврши програмата. Ако внатрешниот дел на машината е врел откако ќе заврши програмата, тогаш вратата нема да се отвори додека не падне температурата. Ако вратата не се отвора, применете ги решенијата во делот „Не може да се отвори вратата од машината“ во одделот „Решавање проблеми“.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

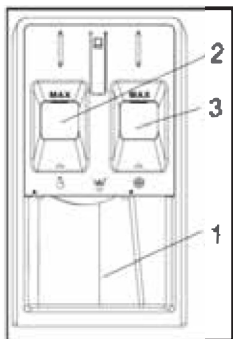
Ако алиштата не се правилно ставени, може да настанат проблеми со бучава и вибрации во машината.

5.7 Користење детергент и омекнувач



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги упатствата на производителот на амбалажата кога користите детергенти, омекнувачи, штирач, избелувачи, обезбојувачи и производи против бигор и следете ги препорачаните дози. Доколку имате, користете мерна чаша.



Фиоката за детергент има три прегради:

(1) Преграда за прашест детергент

(2) Преграда за течен детергент

Течниот детергент не смее да го надмине нивото „MAX“.

(3) Адитиви (омекнувач и сл.)

Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.

Детергент, омекнувач и други средства за чистење

- Додајте ги детергентот и омекнувачот пред да ја стартувате програмата за перење.
- Не оставајте ја фиоката за детергент отворена додека трае програмата за перење.
- Ако користите течен детергент, следете ги упатствата од делот „Користење детергент и омекнувач“ и не заборавате да ја ставите фиоката за течен детергент на правилното место.
- Не додавајте хемикалии за перење (течен детергент, омекнувач и сл.) за време на циклусот за сушење.

Бирање вид детергент

Видот на детергент што ќе се користи зависи од програмата за перење, видот на ткаенината и бојата.

- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Деликатните парчиња перете ги само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна итн.) наменети исклучиво за деликатна облека и на препорачани програми.
- Се препорачува употреба на течен детергент за темна облека и кебиња.
- Перете ги волнените парчиња на препорачаните програми со детергент специјално наменет за волнена облека.
- Прегледајте ги описите на програмите препорачани за различни ткаенини.
- Сите препораки за детергент важат за температурните опсези на програмите што може да се изберат.



Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење. Не користете прашок за миење раце.

Приспособување на количината детергент

Количината на детергент зависи од количината на алиштата, степенот на извалканост и тврдоста на водата.

- За да избегнете прекумерно пенење и лошо плакнење, да заштедите пари и да ја заштитите животната средина, немојте да ја надминувате препорачаната доза на детергент на пакувањето.
- За помали или помалку извалкани алишта, користете помала количина детергент.

Користење омекнувач

Ставете го омекнувачот во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Немојте да ја надминувате ознаката (>max<) во преградата за омекнувач.
- Ако омекнувачот не е течен, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете течни детергенти или други производи за чистење освен ако не се специјално наменети за употреба во машини за перење за омекнување на ткаенината.

Користење гел-капсули и таблети

- Ако користите течен детергент и вашиот производ нема преграда за него, ставете гел-детергент во главната преграда за детергент пред првото внесување вода. Ако вашиот производ има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја започнете програмата.
- Ако гел детергентот не е течен или е во форма на капсула, ставете го директно во барабанот пред перењето.
- Избегнувајте да ја бирате функцијата за предперење кога користите таблети или гел-детергенти.
- Не заборавајте да ги извадите пластичните предмети како што се пластични топчиња за детергент од барабанот пред сушењето.

Користење штирак

- Ставете го течниот штирак, прашестиот штирак или бојата за ткаенина во преградата за омекнувач.
- Немојте истовремено да користите омекнувач и штирак во иста програма за перење.
- По користењето штирак, избришете ја внатрешноста на машината со чиста, влажна крпа.

Користење производи за заштита од бигор

- Ако мора да користите вакви производи, тогаш користете само производи за заштита од бигор наменети за машини за перење.

Користење избелувачи и обезбојувачи

- Изберете програма со претперење и додајте го избелувачот на почетокот на претперењето. Не ставајте детергент во преградата за претперење. Алтернативно, изберете програма со дополнително плакнење и додајте го избелувачот додека производот ја канализира водата во преградата за детергент во првиот чекор на плакнење.

- Не мешајте избелувач и детергент.
- Бидејќи избелувачот може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 чаша - приближно 50 ml) и темелно исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте избелувач директно на алиштата.
- Не користете избелувач на обоена облека.
- Изберете програма за ниска температура кога користите избелувач на база на кислород.
- Избелувачите на база на кислород може да се користат во комбинација со детергенти. Меѓутоа, ако избелувачот не е со ист вискозитет како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето вода. Додајте го избелувачот во истата преграда додека машината за перење продолжува да се полни со вода.

5.8 Совети за ефикасно перење

		Облека			
		Светли бои и бели алишта	Обоени алишта	Црни/темно обоени алишта	Деликатни/волнени/свилени парчиња
		(Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: 40-90 °C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 40°C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 40°C)	(Препорачан температурен опсег врз основа на степенот на извалканост: ладна вода - 30°C)
Степен на извалканост	Многу извалкани (тврдокорни дамки како трева, кафе, овошје и крв)	Може да биде потребно претходно третирање на дамките или предперење. Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта. За отстранување дамки од глина, земја и дамки чувствителни на избелувач, се препорачуваат прашести детергенти.	Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта. За отстранување дамки од глина, земја и дамки чувствителни на избелувач, се препорачуваат прашести детергенти. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои.	Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за многу извалкани алишта.	Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Нормално извалкани (на пример, дамки од допир на телото со околувратници и манжетни)	Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за нормално извалкани алишта.	Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за нормално извалкани алишта. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои.	Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за умерено извалкани алишта.	Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна.
	Малку извалкани (нема видливи дамки)	Прашестите и течните детергенти прикладни за бела облека може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта.	Прашестите и течните детергенти прикладни за обоена облека може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта. Користете детергенти кои не содржат средства за избелување бои.	Течните детергенти прикладни за обоена облека и црни/темни бои може да се користат во дозите препорачани за малку извалкани алишта.	Најдобро е да користите течни детергенти наменети за деликатни ткаенини. Парчињата од волна и свила мора да се перат со посебни детергенти за волна.

5.9 Совети за ефикасно сушење

		Програми				
		Сушење памучни алишта	Сушење синтетички алишта	Заштита за бебиња+	Перење и сушење	Пери-носи
Видови алишта	Изддржливи памучни алишта	Чаршафи, постелнина, бебешка облека, маици со кратки ракави, дуксери, изддржливи плетени алишта, фармерки, платнени панталони, блузи, памучни чорапи и сл.	Не се препорачува!	Циклусите за перење и сушење се спроведуваат еден по друг! Чаршафи, постелнина, бебешка облека, дуксери, изддржливи плетени алишта, фармерки, платнени панталони, блузи, памучни чорапи и сл.	Циклусите за перење и сушење се спроведуваат еден по друг! Чаршафи, постелнина, бебешка облека, дуксери, изддржливи плетени алишта, фармерки, платнени панталони, блузи, памучни чорапи и сл.	Алишта како што се блузите, маиците со кратки ракави, дуксерите и сл. што биле носени кратко и не се исфlekани. Треба да се стават многу малку алишта.
	Синтетика (полиестер, најлон и сл.)	Не се препорачува	Се препорачува за алишта што содржат полиестер, најлон, полиацетат, акрил. Не се препорачува сушење алишта што содржат вискоза. Следете ги упатствата за сушење на етикетата за неџа.	Се препорачува за алишта што содржат полиестер, најлон, полиацетат и акрил, на ниски температури, земајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење што се наведени на етикетата за неџа.	Се препорачува за алишта што содржат полиестер, најлон, полиацетат и акрил, на ниски температури, земајќи ги предвид предупредувањата за перење и сушење што се наведени на етикетата за неџа.	Блузи, маици со кратки ракави и синтетички алишта што се малку извалкани и не се исфlekани. Треба да се стават многу малку алишта.
	Алишта од деликатни материјали (свила, волна, кашмир, ангорска волна и сл.).	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!	Не се препорачува!
	Големи парчиња алишта како што се кебиња, капутите, завеси и сл.	Не се препорачува! Големи парчиња алишта не се погодни за сушење во машината за перење алишта. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги распрострете на хоризонтална површина.	Не се препорачува! Големи парчиња алишта не се погодни за сушење во машината за перење алишта. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги распрострете на хоризонтална површина.	Не се препорачува! Големи парчиња алишта не се погодни за сушење во машината за перење алишта. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги распрострете на хоризонтална површина.	Не се препорачува! Големи парчиња алишта не се погодни за сушење во машината за перење алишта. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги распрострете на хоризонтална површина.	Не се препорачува! Големи парчиња алишта не се погодни за сушење во машината за перење алишта. Исушете ги ваквите парчиња така што ќе ги закачите или ќе ги распрострете на хоризонтална површина.

5.10 Времетраење на прикажаната

програма

Времетраењето на програмата може да го видите на екранот на машината кога ја избирате програмата. За време на работата, времетраењето автоматски се приспособува во зависност од факторите како што се количината на алишта во машината, пената, небалансираното оптоварување, флукуациите во напојувањето, притисокот на водата и поставките на програмата.

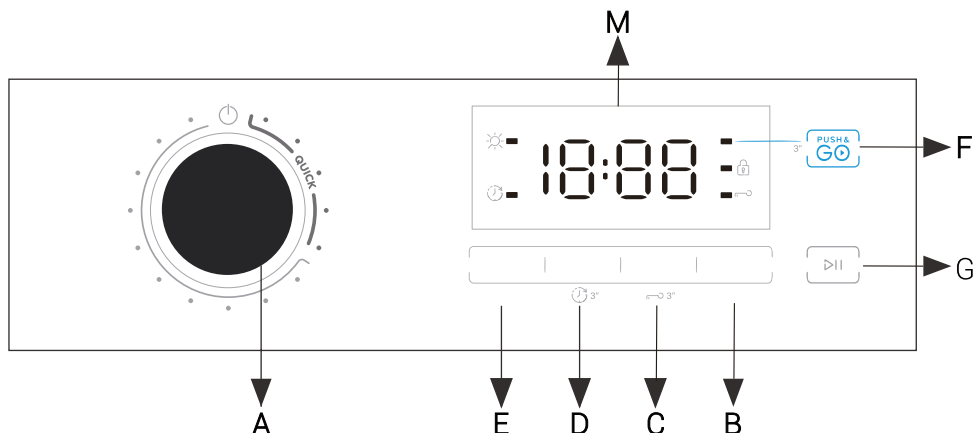
ПОСЕБЕН СЛУЧАЈ: На почеток на програмите Памук и Еко памук, на екранот се прикажува времетраењето за половично полнење. Ова е најчестата употреба. Откако ќе стартува програмата, машината во рок од 20-25 минути го детектира вистинското полнење. Ако детектираното полнење е поголемо од половичното, циклусот на перење автоматски ќе се приспособи, а времетраењето на програмата ќе се зголеми. Промената ќе се прикаже на екранот.

6 РАБОТЕЊЕ СО ПРОИЗВОДОТ



Прво прочитајте го делот
„Безбедносни упатства“!

6.1 Контролна табла



A---КОПЧЕ ЗА ИЗБОР НА ЦИКЛУС НА ПЕРЕЊЕ:

Се користи за да се избере посакуваниот циклус на перење (видете „Табела со циклуси на перење“).

• **ИСКЛУЧЕНО** : Свртете го копчето за бирање циклус на перење до симболот „“ за да ја исклучите машината. Ако машината се исклучи за време на некој циклус на перење, тогаш тој циклус ќе се исклучи.

B---КОПЧЕ ЗА ТЕМПЕРАТУРА: Притиснете го за да ја смените температурата на водата за тековниот циклус. На екранот има пет вредности за температура. Кога ќе изберете некоја вредност за температура, на дигиталниот екран ќе се појави соодветната вредност.

C---Копче за ЦЕНТРИФУГА: Притиснете го за да ја смените брзината на центрифугата за тековниот циклус. На екранот има пет вредности за брзина на центрифуга. Кога ќе изберете некоја брзина за центрифуга, на дигиталниот екран ќе се појави соодветната вредност.

• Функција **ЗАШТИТА ЗА ДЕЦА** : Додека циклусот е во тек, притиснете и задржете го копчето за **ЦЕНТРИФУГА** 3 секунди за да ја вклучите или исклучите функцијата **Заштита за деца**.

За детален опис, видете го делот → „Разни функции“.

• Откажување на звучниот сигнал:

Истовремено притиснете и задржете ги копчињата **ЦЕНТРИФУГА** и **PUSH & GO** најмалку 3 секунди за да го исклучите звучниот сигнал што се репродуцира додека работи циклусот на перење.

За детален опис, видете го делот → „Разни функции“.

D---КОПЧЕ ЗА ПЛАКНЕЊЕ: Притиснете го за да го смените бројот на плакнења за тековниот циклус. Сменетиот број на плакнења ќе се прикаже на дигиталниот екран.

Функција за **ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК**:

Притиснете и задржете го копчето за **ПЛАКНЕЊЕ** 3 секунди пред да стартува програмата за да ја поставите функцијата за „ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК“. Кај некои програми, функцијата за „ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК“ е ограничена.

За детален опис, видете го делот → „Разни функции“.

Е---Копче за **СУШЕЊЕ**: Притиснете го за да го поставите видот сушење или времето на сушење доколку е потребно, а на екранот ќе се прикаже видот сушење или времето на сушење. Некои програми немаат функција за сушење. Програма за чистење на каналот за сушење: Притиснете го и задржете го копчето 3 секунди: машината ќе ја отпочне програмата „Чистење на каналот за сушење“. За детален опис, видете -> Разни функции.

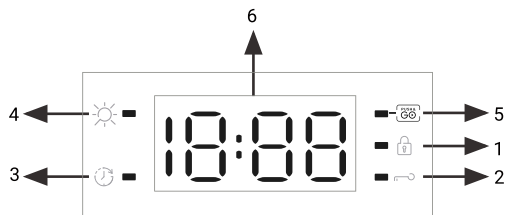
F---Копче **PUSH & GO**: Притиснете го за да го поставите циклусот на перење PUSH & GO. За детален опис, видете -> Разни функции.

Копче за **СТАРТУВАЊЕ/ПАУЗИРАЊЕ** **▶||**
: Притиснете и задржете го копчето за да го стартувате или паузирате циклусот на перење.

• Додавање парчиња облека додека програмата е активна:

Откако ќе започне циклусот, можете да го паузирате така што повторно ќе го притиснете и задржите копчето. Ако сијаличката за **ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА** е  исклучена, можеби вратата е отворена. Може да додавате или да вадите парчиња алишта. За да го стартувате циклусот од точката во која бил прекинат, повторно притиснете го копчето. За детален опис, видете го делот -> „Разни функции“.

6.2 Символи на екранот



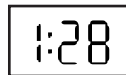
1-Сијаличка за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА 
Кога свети сијаличката, тоа означува дека е заклучена вратата. За да спречите оштетување, почекајте сијаличката да се исклучи пред да ја отворите вратата.

За да ја отворите вратата додека е во тек некој циклус, притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА. Ако сијаличката за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА е исклучена, можеби вратата е отворена.

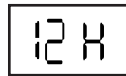
5-Сијаличка за PUSH & GO 
Кога свети сијаличката, тоа означува дека е избрана програмата за перење PUSH & GO. Има три начини на кои можете да ја поставите програмата PUSH & GO.

6-ДИГИТАЛЕН ЕКРАН

1) Преостанато време од циклусот на перење



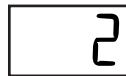
2) Време на завршување на одложувањето



3) Температура на перење



4) Број на плакнења



5) Шифра на грешка



2-Сијаличка за ЗАШТИТА ЗА ДЕЦА 
Кога свети сијаличката, тоа означува дека е вклучена функцијата за ЗАШТИТА ЗА ДЕЦА. Контролната табла е заклучена.

3-Сијаличка за ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК 
Кога свети сијаличката, тоа означува дека е активирана функцијата за ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК. На екранот ќе се прикаже одбројување до крајот на избраниот циклус на перење.

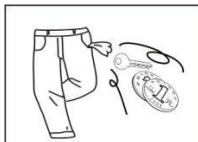
4-Сијаличка за ФУНКЦИЈАТА ЗА СУШЕЊЕ 
Кога свети сијаличката, тоа значи дека е поставена или активна функцијата за сушење.

6.3 Подготовка на алиштата



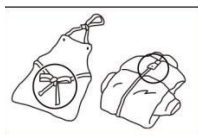
Спречување оштетување на машината/ ткаенината: туѓите предмети (на пр. монети, штипки, иглички или клинци) може да ги оштетат алиштата или деловите во апаратот. Затоа, следете ги овие совети кога ги подготвувате алиштата.

- Отстранете ги лабавите предмети или металните предмети како што се заштитните иглички, спојувалките итн.



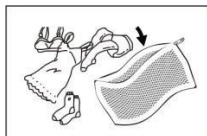
- Истресете ги песокот, монетите итн. од џебовите и манжетните.

- Затворете ги патентите и закопчајте ги навлаките за перници, навлаките за јоргани итн.

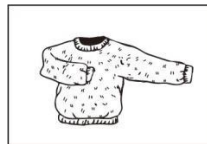


- Извадете ги куките од завесите или ставете ги во мрежеста вреќичка.

- Перете ги деликатните или помалите парчиња (на пример, детски чорапи, марамчиња) само во мрежеста вреќичка или во навлака за перница.



- Некои парчиња треба да се превртат обратно пред да се перат. Овде се подразбираат плетива, панталони, маици и дуксерии.



- Проверете дали градниците со метални жици се погодни за перење во машина.



Задолжително ставете ги градниците со жица во навлака за перница што може да се затвори со патент или со копче. Ако жицата испадне од градникот, може да падне низ дупките во барабанот и да предизвика значајна штета.

6.4 Подготовка на алиштата за сушење

- Може да се сушат само текстили што се испрани, исплакнати и центрифугирани.
- Исцедете ги алиштата колку што е можно повеќе.
- За да овозможите рамномерно сушење, сортирајте ги парчињата облека според видот ткаенина и потребниот степен на сушење.
- Парчињата облека кои треба да се пеглаат не треба да се пеглаат веднаш по сушењето. Подобри би било да ги здиплите или да ги свиткате и да ги оставите да отстојат некое време за преостанатата влажност да се распредели рамномерно.
- Кога перете алишта кои потоа треба да се сушат, користете толку детергент и производи за нега на текстил колку што е наведено во упатствата од производителот.



Не треба да се сушат следниве текстили: Алишта означени со симболот за нега:

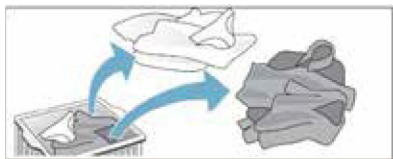


Да не се суши во машина

- Волнени алишта или алишта што содржат волна.
Ризик од смалување!
- Деликатни ткаенини (свила, синтетички завеси) Ризик од гужвање!
- Парчиња алишта што содржат гумена пена или слични материјали.
- Парчиња алишта што биле третирани со запаливи растворувачи, како што се средства за отстранување дамки, бензин, разредувачи за боја.
Опасност од експлозија!
- Парчиња алишта што содржат лак за коса или слични супстанции. Опасни испарувања!
Многу мокри алишта, трошење енергија!

6.5 Сортирање на алиштата според боја и степен на извалканост

Сортирајте ја облеката според бојата, степенот на извалканост и препорачаната температура на перење.



- Облеката може да избледи.
- Никогаш немојте да перете нови, повеќебојни парчиња со друга облека.
- Белите парчиња секогаш перете ги одвоено од обоените за да спречите белите алишта да станат сиви.

6.6 Степен на извалканост

- Малку извалкани алишта
Нема видливи дамки, но може да има впиена непријатна миризба. Овде спаѓа летната гардероба како што се маиците, кошулите или блузите што се носени само еднаш. Вклучени се и постелнината или крпите за гости што треба да се освежат.
- Нормално извалкани алишта
Видлива валканост и/или неколку лесни дамки. Овде спаѓа облека како што се маици, кошули или блузи што се носени повеќе пати и имаат траги од пот. Исто така, кујнски крпи, пешкири за раце и постелнина што е користена недела дена или подолго. Во оваа категорија спаѓаат и завеси што немаат дамки, а не се перени до шест месеци.
- Многу извалкани алишта
видливи дамки и нечистотија. Овде спаѓаат кујнски крпи, салвети, детски лигавчиња, облека за надвор за деца, спортски дресови и маици извалкани со трева или нечистотија. Исто така вклучува работничка облека, како комбинезони, фармерки и облека за надворешни активности.

6,7 Сортирање на алиштата според спецификациите на етикетата за неџа

Симболите на етикетите на облеката ќе ви помогнат да ја изберете најсоодветната програма за перење, како и соодветната температура, циклус на перење и начин на пеглање. Не заборавајте да ги видите овие корисни упатства!

						
Тип на перење	Перење во машина, нормална/памучна облека	Перење во машина/со заштита од гуѓање	Перење во машина, деликатна/нежна облека	Само за рачно перење	Не се пере	Не се цеди
						
Темп. на вода	Температура на вода од 30 °C	Температура на вода од 40 °C	Температура на вода од 50 °C	Температура на вода од 60 °C	Температура на вода од 70 °C	Температура на вода од 95 °C
						
	Температура на вода од 30 °C	Температура на вода од 40 °C	Температура на вода од 50 °C	Температура на вода од 60 °C	Температура на вода од 70 °C	Температура на вода од 95 °C
						
Избелувач	Каков било избелувач	Избелувач без хлор	Избелувач со хлор	Да не се избелува		
						
Тип на сушење во машината	Нормална/памучна облека Многу извалкана облека	Со заштита од гуѓање/да не се прават набори	Деликатна/нежна облека	Да не се суши во машина		
						
Темп. при сушење во машина	Висока температура	Средна температура	Ниска температура	Да не се загрева		
						
Тип на сушење	Сушење на воздух	Сушење на жица	Сушење на рамна површина	Сушење под сенка		
						
Пеглање	Висока температура	Средна температура	Ниска температура	Да не се пегла		
						
Хемиско чистење	Со каков било растворувач	Перхлоретилен растворувач	Нафтен растворувач	Да не се чисти хемиски		

6.8 Табела со циклуси на переење

Максимално полнење 7 kg Влезна можност во режим на исклучено 0,5 W/во режим на вклучено 8 W							Детергенти и додатоци		Препорачан детергент		Престаната влажност % (***)	Потрошувачка на струја kWh	Вкупна количина вода lt	Температура на переење °C	
Циклус на переење	Температура		Макс. брзина на центрифуга (вртежи во минути)	Макс. полнење за переење (kg)	Траење (ч:м)	Сушење	Макс. полнење за сушење (kg)	Переење	Омекнувач	Прашок					Течен
	Нагдување	Onscr						2	3						
Целосно полнење со памучни алишта	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	00:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Целосно полнење со мешани алишта	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	00:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Кошули	30 °C	☀ - 60 °C	900	3,0	00:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20 °C	30 °C	☀ - 20 °C	900	2,0	00:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Експрес 15'	40 °C	☀ - 40 °C	900	1,0	00:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Плакнење	---	---	1200	7,0	00:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---
Центрифуга+Цедење *	---	---	1200	7,0	00:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
Чистење на барабанот	85 °C	85 °C	700	---	02:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Волна	40 °C	☀ - 40 °C	700	1,0	00:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Еко 40-60 (Переење)	40 °C	40 °C	1351	7,0	03:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	02:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2,0	02:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Јоргани	40 °C	☀ - 40 °C	900	2,0	01:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---
Интензивно переење	85 °C	60 °C - 85 °C	1200	3,0	02:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Постелнина	30 °C	☀ - 60 °C	1200	6,0	01:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Бебешко	40 °C	☀ - 85 °C	1200	5,0	01:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Сушење	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = гел-капсули/течен детергент ✓ = прашок за переење алишта ○ = незадолжително дозирање --- = НЕ ● = потребно дозирање															
Еко 40-60 (Переење и сушење)	40 °C	40 °C	1351	7	03:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	02:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

- Избегнувајте да го вклучувате временското одложување кога користите течен детергент.
 - Препорачани детергенти: Прашок за переење алишта од 20 °C до 80 °C
Детергент за волнени алишта од 20 °C до 40 °C
 - Следете ги упатствата за дозирање наведени на пакувањето на прашестиот или течниот детергент.
- Траењето на циклусот наведено на екранот или во упатството за користење е проценето врз основа на стандардни услови. Вистинското траење може да биде различно во зависност од неколку фактори, како температурата и притисокот на дојдовната вода, амбиенталната температура, количината на детергент, типот и тежината на полнењето, балансирањето на полнењето и од кои било други избрани опции. Вредностите што се дадени за сите програми освен за Еко 40-60 се само за индикација.
- Еко 40-60 (Переење) - Тестиран циклус на переење во согласност со Регулативата за екодизајн на ЕУ 2019/2014.** Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за переење на нормално валкани памучни алишта.
- Забелешка:** Брзините на центрифугирање прикажани на екранот може малку да се разликуваат од брзините наведени во табелата.
- Еко 40-60 (Переење и сушење)- Тестиран циклус за переење и сушење во согласност со Регулативата за екодизајн на ЕУ 2019/2014.** За да пристапите до циклусот „переење и сушење“, изберете ја програмата за переење „Еко 40-60“ и поставете ја опцијата „Сушење“. Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за переење и сушење на нормално валкани памучни алишта. На крајот од циклусот, облеката може веднаш да се стави во гардероберот.
- За сите институти за тестирање:**
Долг циклус за памучни алишта: поставете ја програмата „Целосно полнење со памучни алишта“ на 40 °C.
* Ако се избере циклусот „Центрифуга+Сушење“ и се исклучи циклусот за центрифугирање, машината за переење и сушење алишта само ќе ја испушти водата.
** Времетраењето на циклусите на переење може да се провери на дисплејот.
*** Откако ќе завршат програмата и центрифугирањето со максималната брзина што може да се избере, во стандардните поставки на програмата.

6.9 Програми

Целосно полнење со памучни алишта
За секојдневни памучни, ленени алишта и мешавина од памук.

Целосно полнење со мешани алишта
За лесно до нормално извалкани мешани алишта (памук и синтетика), за бели и обоени ткаенини заедно.

Кошули
За кошули и блузи.

20 °C
За переење малку извалкана памучна облека, на 20 °C.

Експрес 15'
За брзо переење на мала количина или малку извалкана облека.

Плакнење
Дополнително плакнење и центрифугирање за полнења кај кои е потребен уште еден циклус на плакнење. Се користи и за полнења кај кои е потребно само плакнење.

Центрифуга+Цедење
Овој циклус центрифугира за да го скрати времето на сушење за тешки ткаенини или парчиња што бараат посебна нега или кои се испрани рачно.

Чистење на барабанот
Ги отстранува нечистотиите и бактериите од барабанот. Погрижете се барабанот да биде празен.

Волна
За волна и волнени мешавини што може да се перат во машина.

Еко 40-60
За переење нормално извалкана памучна облека што може да се пере на 40 °C или на 60 °C, заедно во ист циклус. Ова е стандардна програма за памук што е најефикасна и во однос на потрошувачката на вода и на струја.
! Како што е наведено, овој циклус на переење работи само на 40°C.

Јоргани
За јоргани. Јорганите треба да се перат поединечно.

Интензивно переење
За алишта кај кои е потребно да се отстранат грини и алергени.

Постелнина
За големи парчиња како кебиња, завеси и прекривачи.

Бебешко
Циклус наменет за ефикасно отстранување нечистотија и детергент од детска облека.

Сушење
За сушење мокра памучна облека.

6.10 Разни циклуси

Програма за сушење

Поставување програма за сушење

1. Поставување на програмата

„Перење+Сушење“

Функцијата за сушење може да се додаде како дел на програмата за перење. Прво, ставете ги алиштата во барабанот, затворете ја вратата, завртете го копчето за избирање циклус на перење за да ја изберете посакуваната програма (освен програмата за сушење), а потоа притиснете го копчето Сушење за да изберете еден од следните режими на сушење:

---Автоматско сушење: притискајте го копчето Сушење за да го поставите времето на сушење што се прикажува на екранот. Кога ќе се прикаже „Автоматски“, режимот за автоматско сушење е активиран, а времето на сушење автоматски се поставува според количината и влажноста на алиштата.

---Темпирано сушење: притиснете го копчето Сушење за да го поставите времето на сушење. Притиснете го копчето Сушење: на екранот ќе се прикаже времето на сушење (30-60-90-120-150-180-210-240). Изберете го соодветното време на сушење и пристапете до режимот за темпирано сушење. Потоа, притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►||: машината почнува да работи со програмата Перење + Сушење, а програмата за сушење автоматски се активира кога ќе заврши програмата за перење.

2. Поставување на програмата Само сушење

Програмата Само сушење е погодна за памучна облека. Не сушете алишта што лесно ја губат формата или лесно се смалуваат. Кога ќе ја поставите програмата Само сушење, се препорачува да вклучите циклус на центрифугирање пред сушењето за да се исушат алиштата.

• Прво, ставете ги алиштата во барабанот, затворете ја вратата, завртете го копчето за избирање циклус на перење за да ја изберете програмата Само перење, а потоа притискајте го копчето Сушење за да ја изберете режимот за автоматско сушење или темпирано сушење (како што е опишано погоре).

Потоа, притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја стартувате програмата Само сушење.

3. Поставување на програмата за сушење јоргани
Програмата „Перење + Сушење“ треба да се користи за сушење јоргани. Изберете ги програмата Јоргани + режимот за автоматско сушење. За да постигнете подобар резултат, се препорачува да ги сушите јорганите поединечно.

Мерки на претпазливост за програмата за сушење

1. Ако алиштата се многу мокри, машината автоматски го продолжува времето на сушење, а на екранот долго време ќе се прикажува „0:20“.

2. Додека е активирана програмата за сушење, славината мора да биде отворена бидејќи за ладењето и за сушењето е потребна вода.

3. Времетраењето на најдолгиот циклус на сушење зависи од конкретниот модел на апаратот.

4. За да спречите набори на алиштата поради прекумерно сушење, прво можете да поставите пократко време на сушење, а потоа да го продолжите доколку е потребно.

5. Пред да ја активирате програмата Само сушење, се препорачува да вклучите циклус на центрифуга.

6. По потреба, отплеткајте ги алиштата откако ќе заврши циклусот на центрифуга и пред да ги вратите во барабанот за да се сушат.

7. Можно е поголемите и подебели парчиња облека да се сушат нерамномерно. Вклучете уште еден циклус на сушење откако ќе заврши првиот циклус на сушење доколку е потребно.

8. Волнена облека не е погодна за сушење.

9. Не сушете алишта што лесно ја губат формата или лесно се смалуваат.

10. Некои програми немаат функција за сушење.

Чистење на каналот за сушење

Поставете ги циклусот на сушење и опциите, а пред да го стартувате циклусот, притиснете го и задржете го копчето Сушење 3 секунди за да ја изберете програмата „Чистење на каналот за сушење“: на екранот ќе се прикаже времетраењето на програмата (0:05). Притиснете го копчето „СТАРТ/ПАУЗА ►||“ за да ја стартувате програмата.

Програмата за чистење на каналот за сушење може автоматски да ги отстрани влакненцата од каналот за сушење и да ја подобри ефикасноста на сушењето. Оваа програма се користи само за отстранување влакненца од каналот за сушење. Не ставајте алишта во барабанот.

6.11 Специјални циклуси на перење

Нега на бебешка облека: циклус наменет за ефикасно отстранување нечистотија и детергент од детска облека.

Јоргани: циклус за перење единечни јоргани (до 2 kg), перници или облека полнета со гускини пердуви, како што се пафер јакните. Кога го користите овој циклус, препорачуваме рабовите на парчињата облека да ги преклопите навнатре (видете на сликата) и да не полните повеќе од 3/4 од вкупниот капацитет на барабанот. За најдобри резултати, препорачуваме да користите течен детергент кој ќе го ставите во преградата за детергент.



6.12 Разни функции

Заштита за деца

1. Функцијата за заштита за деца спречува деца или надворешни фактори да го попречуваат циклусот на перење.
2. Додека е активна програмата, притиснете го и задржете го копчето за ЦЕНТРИФУГА 3 секунди за да ја вклучите или исклучите функцијата за заштита за деца.
3. Кога е активна функцијата за заштита за деца, сијаличката  свети. Вратата не може да се отвори, контролната табла е заклучена, а сите копчиња, вклучувајќи го и копчето за бирање циклус на перење се деактивирани (освен кога копчето е поставено на симболот „“). Машината можете да ја исклучите само ако го свртите копчето за бирање циклус на перење. Кога копчето за бирање циклус на перење е на симболот „“, машината ќе се исклучи. Ако машината се исклучи, тогаш функцијата за заштита за деца ќе биде откажана.
4. По активирање на функцијата за заштита за деца, машината може да ја исклучите со помош на копчето за бирање циклус на перење. Кога машината повторно ќе се вклучи, ќе продолжи програмата што била активна пред машината да се исклучи.

Push & Go

Како да ја користите функцијата PUSH & GO:

1. Ако машината за перење е исклучена, притиснете го и задржете го копчето PUSH & GO 3 секунди за да ја стартувате програмата веднаш и областа М ќе светне. Ако машината е исклучена, функцијата PUSH & GO може да се активира само во одреден временски период откако машината ќе се исклучи, во зависност од претходните услови.
2. Ако машината за перење е вклучена, притиснете го и задржете го копчето PUSH & GO 3 секунди за да ја стартувате програмата веднаш и областа М ќе светне. Функцијата PUSH & GO секогаш започнува со рутина за детектирање: на почетокот на програмата, машината за перење ја пресметува тежината на алиштата за да обезбеди правилна работа.

Како работи?

1. Ставете ги алиштата (памучна и/или синтетичка облека) и затворете ја вратата.
2. Ставете детергент и адитиви.
3. Стартувајте го циклусот со притискање и задржување на копчето ПРИТИСНИ И ЗАПОЧНИ 3 секунди. Релевантната сијаличка ќе светне зелено и вратата ќе се заклучи (ќе светне симболот ).

Забелешка: стартувањето циклус со помош на копчето PUSH & GO активира автоматски, неприспособлив циклус на перење и сушење препорачан за памучни и синтетички ткаенини. Овој циклус не дозволува поставување какви било дополнителни опции.

За да ја отворите вратата додека автоматскиот циклус е во тек, притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ; ако симболот за заклучена врата  не свети, може да ја отворите вратата. Повторно притиснете го копчето СТАРТ/ПАУЗА  за да го рестартирате циклусот на перење од мигот кога бил прекинат.

4. На крајот од циклусот на перење, зборот „END“ (KPAJ) ќе светне на екранот.

Додавање парчиња облека додека програмата е активна

Додека програмата работи, притиснете и задржете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја паузирате машината. Кога ќе се исклучи сијаличката за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА, значи дека може да ја отворите вратата и да додавате или да вадите парчиња алишта. Откако ќе завршите, затворете ја вратата и повторно притиснете и задржете го копчето СТАРТ/ПАУЗА ►||. Машината ќе продолжи од мигот кога била паузирана.



ЗАБЕЛЕШКА

Ако нивото на вода е преголемо или температурата во барабанот е превисока, сијаличката за заклучување врата  ќе светне, вратата нема да може да се отвори, а во текот на програмата нема да може да додавате или вадите алишта.

Откажување на звучниот сигнал

Притиснете и задржете ги истовремено копчињата ЦЕНТРИФУГА и PUSH & GO најмалку 3 секунди. Можете да го исклучите звучниот сигнал што се слуша за време на перењето.

- За повторно да го активирате звучниот сигнал, повторете ја истата постапка како за исклучување. Звучниот сигнал ќе се активира по едно титкање.

Систем за балансирање на полнењето

Машината има систем за автоматска детекција на нерамномерни полнења. Ако облеката не е рамномерно распоредена на почетокот на циклусот на центрифугирање, машината ќе се обиде да ја приспособи облеката пред центрифугирање. Ако облеката не може да се распредели рамномерно во одреденото време, машината нема да се врти за да избегне прекумерни вибрации. Проверете дали облеката е заплеткана или во јазли, а потоа повторно изберете ја програмата „центрифугирање“ откако ќе го поправите распоредот на облеката. Кога перете мали полнења, како што се фармерки, џемпер или крпа, машината може да не се врти за да ја заштити рамнотежата. За да го олесните процесот на центрифугирање, обидете се заедно да ги перете големите и малите предмети.



ЗАБЕЛЕШКА

Поради различните видови и материјали на облеката, функцијата за автоматско приспособување на рамнотежата може неколку пати да ја приспособи облеката, што може да го продолжи времето на центрифугирање. Ова е нормална појава и не е неисправност на уредот.

Светло што свети надолу

- Светлото што свети надолу е секогаш вклучено при поставување програма или функција.
- Кога програмата е паузирана, ова светло ќе светне ако ја отворите вратата на машината.
- Додека програмата трае, светлото што свети надолу автоматски ќе се вклучи со секоја промена на фазата на перење.
- Ако притиснете кое било копче, освен копчето за вклучување/исклучување, ова светло ќе се вклучи.

6.13 Како да го користите апаратот

Пред да го пуштите првото перење

Имајте на ум дека вашата нова машина е тестирана во фабриката. Овој процес вклучува изведување неколку циклуси на перење. Поради тоа, може да остане мала количина вода во барабанот и во системот за одводнување. Стартувајте циклус на чистење на барабанот без алишта и без детергент за да го исушите системот пред првото перење.

Секојдневна употреба

Подготвување на алиштата

ИСПРАЗНЕТЕ ГИ ЏЕБОВИТЕ

- Монетите, спојувалките и сличните предмети може да ја оштетат облеката и деловите од машината за перење.
- Марамчињата ќе се распадат во текот на перењето, а остатоците ќе треба да ги извадите рачно.

ЗАТВОРЕТЕ ГИ СИТЕ ПАТЕНТИ, КОПЧИЊА И КУКИ. ЗАВРЗЕТЕ ГИ СИТЕ ТРАКИ ИЛИ ПОЈАСИ

- Помалите парчиња (како што се хулахопките, појасите итн.) и облеката со куки (на пр. Градници) ставете ги во платнена вреќичка или во навлака за перница со патент. Отстранете ги прстените од завесите или ставете ги завесите во платнена вреќа заедно со прстените.

ВИД ТКАЕНИНА/СИМБОЛ НА ЕТИКЕТАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

- Памук, мешана ткаенина, парчиња за лесна нега/синтетика, волна, парчиња што се перат на рака.
- Боја
Одвојте ги обоените и белите парчиња. Новите обоени парчиња перете ги одвоено.
- Големина
Парчињата со различна големина перете ги заедно за да ја подобрите ефикасноста на перењето и за рамномерно да се распределат парчињата во барабанот.
- Деликатни алишта
Деликатните парчиња перете ги одвоено, тие треба нежно да се перат.

Како да го користите апаратот

1. Ставање алишта
Отворете ја вратата и ставете ги алиштата. Ставајте ги парчињата едно по едно, полека во барабанот, без да го преполнувате. Видете ги големините на полнењата наведени во „Табелата со циклуси на перење“. Ако ја преполните машината, тоа ќе доведе до незадоволителни резултати од перењето и згужвани алишта.
2. Затворање на вратата
Погрижете се да нема заглавена облека меѓу стаклото на вратата и гумената заптивка. Вратата ќе кликне кога ќе биде правилно затворена.
3. Отворање на славината
Погрижете се уредот да биде споен на водоводната мрежа. Пуштете го вентилот.
4. Поставување на посакуваната програма
Изберете ја посакуваната програма со помош на копчето за ИЗБОР НА ЦИКЛУС НА ПЕРЕЊЕ. Времетраењето на циклусот за перење се прикажува на дисплејот. Машината за перење автоматски ги прикажува максималната температура и нагудувањата на брзината на центрифугата што се можни за избраната програма. Температурата и/или поставката за брзина на центрифугата може да ги приспособите со помош на релевантните копчиња.

Менување температура

Притиснете го копчето **ТЕМПЕРАТУРА** за постепено да ја намалувате поставката за температура додека не изберете перење со ладна вода (сите индикатори за температура на екранот ќе се исклучат). Со повторно притискање на копчето се поставува највисокото можно нагудување.

- Менување на брзината на барабанот
Притиснете го копчето **ЦЕНТРИФУГА** за постепено да ја намалите брзината на центрифугата додека циклусот за центрифугирање не се исклучи (сите индикатори за брзина на центрифуга на екранот ќе се исклучат). Со повторно притискање на копчето се поставува највисокото можно нагудување.
- Бирање опции
Притиснете го копчето/копчињата за да ја изберете посакуваната опција; ќе се вклучи соодветниот индикатор. Повторно притиснете на копчето за да ја откажете опцијата. Соодветниот индикатор ќе се исклучи.



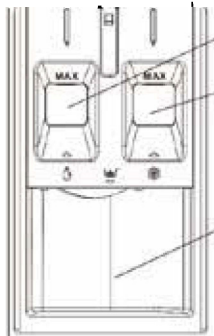
Ако избраната опција е некомпатибилна со поставената програма, некомпатибилноста ќе се сигнализира со звучен сигнал и соодветното индикаторско светло ќе трепка.



Ако избраната опција е некомпатибилна со друга претходно поставена опција, само најновиот избор ќе остане активен.

5. Додавање детергент

Повлечете ја преградата за детергент (и адитиви/омекнувач). Преградите се како што е објаснето во продолжение.



- 2 Преграда 1:
За прашест детергент.
- 3 Преграда 2:
За течен детергент
Течниот детергент не смее да го надмине нивото „MAX“.
- 1 Преграда 3:
За адитиви
(омекнувач итн.)

Омекнувачот не смее да го надмине нивото „MAX“.

Следете ги упатствата за дозирање на пакувањето на детергентот. Правилното дозирање детергент/адитиви е важно бидејќи:

- Ги подобрува резултатите од перењето.
- Спречува да останат остатоци од детергентот на облеката.
- Штеди пари намалувајќи го непотребното трошење вишок детергент.
- Ја штити машината за перење спречувајќи да се наталожи бигор на деловите.
- Ја чува животната средина намалувајќи ги непотребните загадувачи.



Не користете детергенти за миене раце бидејќи тие создаваат премногу пена.



Користете прашест детергент за бели памучни алишта, за претперење и за перење на температури над 60 °C.



Следете ги упатствата на амбалажата на детергентот.

6. Одложување на крајот на програмата

- За нагодување на крајот на програмата за подоцна, видете го делот „контролна табла/ОДЛОЖЕН ЗАВРШЕТОК“.

7. Стартување програма

- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►||. Ќе светне релевантниот индикатор, вратата ќе се заклучи, а ќе светне индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА .
- За да спречите прелевање, не отворајте ја преградата за детергент додека програмата работи.
- Преостанатото време на траење може да се разликува. Времетраењето на програмата може да се промени поради нерамномерно распоредена облека или прекумерна пена.

- 8. Менување на поставките додека програмата е активирана. Можете да ги промените поставките и додека програмата е во тек. Промените ќе се применат под услов

релевантната фаза од програмата да не е завршена.

Како да ги смените поставките кога моменталната фаза и понатаму е во тек:

- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја паузирате активната програма.
- Приспособете ги поставките како што сакате.
- Повторно притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да продолжи програмата.

Ако ја смените програмата, не додавајте повеќе детергент.

За да спречите случајна промена на програмата (на пр. од страна на деца), вклучете ја функцијата за ЗАШТИТА ЗА ДЕЦА (видете го делот „контролна табла/ЦЕНТРИФУГА“).

За да ја паузирате програмата и да ја отворите вратата, притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►||. Ако нивото на водата и/или температурата во барабанот не се превисоки, тогаш индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА  ќе се исклучи. Можете да ја отворите вратата за да додадете или да извадите парчиња облека. Повторно притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да продолжи програмата.

9. Прекинување програма додека е во тек:

- Свртете го копчето за бирање циклус на перење до симболот „1“ за да ја исклучите машината.
- Ако нивото на водата и/или температурата се доволно ниски, вратата се отклучува и може да се отвори.
- Ако нивото на водата во барабанот е превисоко, вратата останува заклучена. За да ја отклучите вратата, прво свртете го копчето до програмата за центрифугирање, потоа притиснете го копчето ЦЕНТРИФУГА за да ја исклучите програмата за центрифугирање (сите индикатори за центрифугирање на екранот ќе се исклучат).
- Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА ►|| за да ја стартувате програмата за центрифугирање. Во текот на овој циклус се испумпува вода од барабанот. Вратата ќе се отклучи откако програмата ќе заврши.

- 10. Исклучете ја машината откако ќе заврши програмата.

- На крајот на циклусот, на дигиталниот екран ќе се прикаже пораката „End“ (Крај).
- Вратата може да се отвори само кога ќе се исклучи индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА .
- Проверете дали свети индикаторот за ЗАКЛУЧУВАЊЕ ВРАТА , а потоа отворете ја вратата и извадете ги алиштата.
- Свртете го копчето за бирање циклус на перење до симболот „“ за да ја исклучите машината.
- Затворете ја славината.

Оставете ја вратата малку подотворена за да може апаратот да се исуши.

6.14 Откажување програма

Програмата се прекинува кога ќе го свртите копчето за бирање програма на друга програма или кога ќе ја исклучите машината и повторно ќе ја исклучите со истото копче.



Ако е вклучена заштитата за деца, тогаш програмата нема да се прекине со вртење на копчето за бирање програма. Прво треба да ја оневозможите заштитата за деца. Ако не можете да ја отворите вратата откако ќе ја прекинете програмата, тоа е поради тоа што нивото на вода е превисоко. Свртете го копчето за бирање програма на програмата Центрифуга+Цедење за да ја испуштите водата.

6.15 Крај на програма

Кога програмата ќе заврши, на екранот ќе се појави симболот „End“ (Крај). Притиснете кое било копче за да ги видите чекорите на завршената програма.

Режим на мирување

Вашата машина има функција „Режим на мирување“. Ако не стартува програмата или ако не се отпочне некаква активност или ако не дадете команда во рок од 10 минути откако ќе ја вклучите машината со помош на копчето за вклучување/исклучување, тогаш машината автоматски преминува во режим на заштеда на енергија. Покрај тоа, ако производот има екран на кој се прикажува времетраењето на програмата, тогаш тој целосно ќе се исклучи. За повторно вклучување, свртете го копчето за бирање програма. Индикаторите и екранот повторно ќе се вклучат. Поставките на програмата што биле наместени пред машината да биде во режим на мирување може да бидат избришани.

Проверете дали поставките за програмата се точни пред да го стартувате циклусот на перење. Приспособете ги поставките по потреба. Ова не е неисправност.

7 ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ



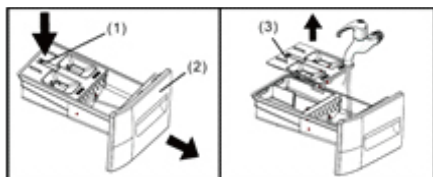
Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Редовното чистење го продолжува векот на траење на производот и спречува да дојде до вообичаени проблеми.

7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент на секои 4 до 5 перења како што е наведено во продолжение за да спречите наталожување детергент.

Ако остануваат остатоци од детергент или омекнувач или ако преградата за омекнувач не се мие добро, се препорачува да ја исчистите фиоката.



1. Целосно отворете ја фиоката за детергент. Притиснете надолу на сигурносниот лост (1) и извлекете ја фиоката (2).
2. Отстранете го капакот за течен детергент (3) така што ќе го извлекете нагоре од фиоката за детергент.
3. Измијте ги капакот за течен детергент и фиоката за детергент под млаз вода. Нежно избришете ги остатоците од детергент.
4. Повторно вратете го капакот за течен детергент, вратете ја фиоката на место и цврсто затворете ја.

Совет: Не користете ја машината ако не е вметната фиоката за детергент. Фиоката треба секогаш да биде целосно затворена.

7.2 Чистење на вратата и на барабанот

Ако вашиот производ има програма за чистење на барабанот, тогаш следете ги упатствата од поглавјето за работење со производот.



Чистете го барабанот на секои 2 месеци.
ЗАБЕЛЕШКА: Користете производ против бигор кој е погоден за машини за перење.



По чистењето, проверете да нема туѓи предмети во производот.

Ако отворите на дихтунгот на вратата (прикажани на сликата) се затнати, отворете ги со чепкалка. Металните предмети може да предизвикаат дамки од 'рѓа во барабанот. Исчистете ги со средство за чистење не'рѓосувачки челик.

Немојте да користите челична волна или железна волна. Тоа може да ги оштети обоените, хромираните и пластичните површини. Препорачуваме по секое перење да го бришете дихтунгот на вратата со сува крпа. Така ќе се отстранат остатоците на дихтунгот и ќе се спречи создавање непријатни мириси.

7.3 Чистење на надворешната површина и на контролната табла

Избришете го надворешниот дел на машината со сапуница или со благ, некорозивен детергент, а потоа исушете со мека крпа. За чистење на контролната табла, користете само мека, влажна крпа. Немојте да користите средства што содржат избелувач.

7.4 Чистење на филтрите за довод на вода

На машината има филтри на вентилите за довод на вода (на задниот дел на машината), како и на краевите на цревата, таму каде што се спојуваат со славината. Овие филтри спречуваат навлегување на нечистотија и туѓи тела во производот. Редовно чистете ги ако се валкаат.



1. Затворете го доводот на вода.
2. Одртете ги завртките од цревата за довод на вода за да пристапите до филтрите на вентилите за довод на вода и да ги исчистите со четка. Ако филтрите се многу нечисти, извадете ги со клешти и исчистете ги.
3. Извадете ги филтрите и дихтунзите од краевите на цревата за довод на вода и темелно исчистете ги под млаз вода.
4. Внимателно вратете ги дихтунзите и филтрите на место и рачно прицврстете ги завртките.

7.5 Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата

Системот за филтрирање спречува да се затне пумпата поради предмети како копчиња, монети и влакна ткаенина за време на испуштањето на водата. Со ова се овозможува правилно испуштање на водата и се продолжува векот на употреба на пумпата. Ако машината не испушта вода, филтерот најверојатно е затнат. Треба да се чисти на секои три месеци или кога е потребно. Пред да го чистите филтерот, испуштете ја целата вода. Исто така, целосно испуштете ја водата пред да го преместувате производот (на пр., кога го преместувате во друга кука).



ЗАБЕЛЕШКА

Туѓите предмети во филтерот на пумпата може да го оштетат производот и да предизвикаат бучава. Во подрачја каде што може да дојде до замрзнување, затворете ја славината, отспojте го цревето и испуштете ја водата кога уредот нема да биде во употреба. По секоја употреба, затворајте ја славината споена на доводот на вода.

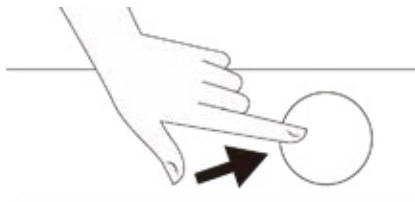
За да го исчистите филтерот и да ја испуштите водата:

1. Исклучете го производот од струја.



Температурата на водата во производот може да достигне до 90 °C. За да избегнете изгореници, чистете го филтерот само откако водата ќе се олади.

2. Отворете го капакот на филтерот.



3. За да ја испуштите водата, следете ги чекорите во продолжение.

Ако производот нема црево за итна дренажа, следете ги чекорите во продолжение за да ја испуштите водата:



- Ставете голем сад пред филтерот во кој ќе ја соберете водата.
- Кога водата ќе почне да тече од пумпата, завртете го филтерот во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го разлабавите. Испуштете ја водата во садот што го поставивте пред филтерот. Чувајте крпа при рака за евентуални излевања.
- Откако целата вода ќе истече, целосно свртете го филтерот и извадете го.

1. И исчистете ги остатоците и влакната од филтерот и околу пумпата.
2. Заменете го филтерот.
3. Ако филтерот има два дела, затворете го така што ќе го притиснете јазичето. Ако е во еден дел, прво поставете ги јазичињата во долниот дел, во нивните отвори, а потоа притиснете го горниот дел за да го затворите.

8 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Аномалии:	Можни причини/Решенија:
Програмата не започнува откако ќе се затвори вратата на машината.	• Копчето „Старт/Пауза“ не е притиснато. >>> Притиснете го копчето за старт/пауза. • Прекумерното полнење може да спречи вратата да се затвори. >>> Намалете ја количината на алишта и проверете дали вратата може правилно да се затвори.
Програмата не може да се стартува или да се избере.	• Производот влегол во режим на самозаштита поради проблем со напојувањето (напон, притисок на вода итн.). >>> Во зависност од моделот на производот, изберете друга програма со помош на копчето за бирање програма или задржете го копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да ја откажете активната програма. Претходната програма ќе биде откажана. Видете го делот „Откажување програма“ [29]
Има вода во производот.	• Во производот може да има останато малку вода поради проверки на квалитетот за време на производството. >>> Ова е нормално и не му штети на производот.
Производот не поприма вода.	• Славината е затворена. >>> Пуштете ја славината. • Цреводот за довод на вода е свиткано. >>> Исправете го цреводот. • Филтерот за довод на вода е затнат. >>> Исклиштете го филтерот. • Вратата на машината не е затворена. >>> Затворете ја вратата.
Производот не испушта вода.	• Цреводот за одвод на вода е затнато или извиткано. >>> Исклиштете го или исправете го цреводот. • Филтерот на пумпата е затнат. >>> Исклиштете го филтерот на пумпата.
Производот вибрира или создава бучава.	• Производот не е нивелиран. >>> Приспособете ги ногарките за да го нивелирате производот. • Има надворешни честички во филтерот на пумпата. >>> Исклиштете го филтерот на пумпата. • Не се отстранети безбедносните завртки за транспорт. >>> Отстранете ги безбедносните завртки за транспорт. • Во производот нема доволна количина алишта. >>> Додајте повеќе алишта во производот. • Во производот има преголема количина алишта. >>> Извадете дел од алиштата или рачно распоредете ги парчињата за да бидат рамномерно распоредени во барабанот. • Производот се потпира врз цврст предмет. >>> Погрижете се производот да не се потпира врз ништо.
Тече вода од долниот дел на производот.	• Цреводот за одвод на вода е затнато или извиткано. >>> Исклиштете го или исправете го цреводот. • Филтерот на пумпата е затнат. >>> Исклиштете го филтерот на пумпата.
Производот престана да работи кратко откако беше пуштена програмата.	• Машината престанала привремено да работи поради низок напон. >>> Производот ќе продолжи да работи откако напонот ќе се врати на нормалното ниво.
Производот директно ја испушта водата што ја прима.	• Одводното црево не е на соодветна висина. >>> Поврзете го цреводот за одвод на вода како што е опишано во упатството за употреба.
Не се гледа вода во машината додека таа пере.	• Има вода во дел од производот кој не го гледате. >>> Не станува збор за дефект.

Не може да се отвори вратата од машината.	• Активирано е заклучувањето на вратата поради нивото на вода во производот. >>> Испуштете ја водата така што ќе ја активирате програмата за цедење или за центрифугирање. • Производот ја загрева водата или е во циклус на центрифугирање. >>> Почекајте програмата да заврши. • Можно е вратата на машината да е заглавена поради притисок. >>> Повлечете ја рачката и лесно туркајте и повлекувајте за да ја ослободите вратата и да ја отворите.
Перењето трае подолго од тоа што е наведено во упатството за употреба. (*)	• Притисокот на водата е низок. >>> Производот чека да се собере доволна количина вода за да се осигури квалитетно перење. Затоа, времетраењето на перењето е подолго. • Низок напон. >>> Перењето трае подолго за да се одржи квалитетно перење кога напонот е низок. • Влезната вода е ладна. >>> Загревањето на водата трае подолго во ладните сезони. Исто така, времетраењето на перењето може да биде подолго за да се осигури квалитетно перење. • Бројот на плакнења е зголемен и/или количината вода за плакнење е зголемена. >>> Производот ја зголемува количината на вода за плакнење кога е потребно добро плакнење и додава дополнително плакнење ако е потребно. • Се прави премногу пена и се активира систем за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.
Не се прикажува одбројувањето до завршување на програмата. (Кај модели со екран) (*)	• Можно е тајмерот да запре кога машината прима вода. >>> Индикаторот на тајмерот нема да отпочне сè додека во производот не влезе соодветната количина на вода. Производот ќе чека додека нема доволно вода за да се избегнат лоши резултати од перењето поради недоволно вода. Индикаторот на тајмерот ќе продолжи по ова. • Можно е тајмерот да запре во фазата на загревање. >>> Индикаторот на тајмерот нема да отпочне сè додека производот не ја достигне избраната температура. • Можно е тајмерот да запре во текот на циклусот на центрифугирање. >>> Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот.
Не се прикажува одбројувањето до завршување на програмата. (*)	• Алиштата во производот не се правилно распоредени. >>> Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот.
Производот не се префрла во циклус на центрифугирање. (*)	• Алиштата во производот не се правилно распоредени. >>> Активиран е системот за автоматска детекција на небалансирано полнење поради нерамномерна распределба на облеката во барабанот. • Циклусот на центрифугирање нема да започне ако водата не е целосно испуштена. >>> Проверете ги филтерот и одводното црево. • Се прави премногу пена и се активира системот за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

Перформансите на перењето се лоши: алиштата стануваат сиви. (**)	• Подолг период се користела недоволна количина на детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата. • Подолг период се переле алишта на ниска температура. >>> Изберете ја соодветната температура за алиштата што ќе ги перете. • Користено е недоволно количество детергент со тврда вода. >>> Недоволната количина детергент во тврда вода предизвикува нечистотиите да се задржат на ткаенината, што со време доведува алиштата да посиват. Кога еднаш ќе станат сиви, тешко е да се вратат во првобитната состојба. Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата. • Користено е прекумерно количество детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата.
Перформансите на перењето се лоши: дамките не се отстрануваат или алиштата не се избелени. (**)	• Користена е недоволна количина на детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент во зависност од тврдоста на водата и од типот на алиштата. • Ставена е преголема количина на алишта. >>> Не преполнувајте го барабанот. Не надминувајте ги количините наведени во „Табелата со циклуси на перење“. • Избрани се погрешна програма и температура. >>> Изберете ги соодветната програма и температура за алиштата што ќе ги перете. • Користен е погрешен вид на детергент. >>> Користете го оригиналниот детергент соодветен за производот. • Детергентот е ставен во погрешна преграда. >>> Ставете го детергентот во правилната преграда. Не мешајте ги средството за избелување и детергентот едно со друго.
Перформансите на перењето се лоши: на алиштата се појавуваат масни дамки. (**)	• Не е вршено редовно чистење на барабанот. >>> Редовно чистете го барабанот. За постапката, посетете ја веб-локацијата https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Перформансите на перењето се лоши: алиштата мирисаат непријатно. (**)	• Честото перење на ниски температури и/или користење кратки програми може да предизвика непријатни миризби или пролиферација на бактерии. >>> Оставете ги фиоката за детергент и вратата малку подотворени по секое перење за да може внатрешноста да се исуши и да спречите размножување на бактерии во машината.
Бојата на ткаенината изгледела. (**)	• Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте го барабанот. • Детергентот што го користите е влажен. >>> Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури. • Избраната температура е превисока. >>> Изберете соодветни програма и температура според видот на алиштата и степенот на извалканост.
Машината за перење не плакне добро.	• Количината, марката и условите на чување на детергентот не се соодветни. >>> Користете детергент кој одговара на машината за перење и видот на алишта. Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури. • Детергентот е ставен во погрешна преграда. >>> Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Ставете го детергентот во правилната преграда. • Филтерот на пумпата е затнат. >>> Проверете го филтерот. • Одводното црево е свиткано. >>> Проверете го одводното црево.

Алиштата се крути по перењето. (**)	• Користено е недоволно количество на детергент. >>> Недоволната количина на детергент за тврдоста на водата може со текот на времето да направи алиштата да станат крути. Користете соодветно количество детергент според тврдоста на водата. • Детергентот е ставен во погрешна преграда. >>> Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Ставете го детергентот во правилната преграда. • Детергентот е измешан со омекнувач. >>> Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.
Алиштата не мирисаат на омекнувач. (**)	• Детергентот е ставен во погрешна преграда. >>> Ако сте ставиле детергент во преградата за претперење, а не сте избрале таков циклус, тогаш производот може да го искористи детергентот во фазата на плакнење или при испуштањето омекнувач. Исплакнете ја фиоката со топла вода. Ставете го детергентот во правилната преграда. • Детергентот е измешан со омекнувач >>> Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.
Во фиоката за детергент има остатоци од детергент. (**)	• Детергентот бил ставен на влажно место. >>> Исушете ја фиоката за детергент пред да го ставите детергентот. • Детергентот станал влажен. >>> Чувајте ги детергентите во добро затворен контејнер, на суво место и не изложувајте ги на прекумерни температури. • Притисокот на водата е низок. >>> Проверете го притисокот на водата. • Детергентот во главната преграда се навлажнил во текот на примањето вода за претперење. Тоа може да се случи ако отворите во преградата за детергент за затнати. >>> Проверете ги отворите и исчистете ги ако се затнати. • Има проблем со вентилите на фиоката за детергент. >>> Повикајте овластен сервисер. • Детергентот е измешан со омекнувач. >>> Не мешајте ги омекнувачот и детергентот. Исплакнете ја фиоката со топла вода.
На алиштата има остатоци од детергент.	• Можеби машината е преполнета. >>> Не преполнувајте ја машината. • Избрани се погрешна програма и температура. >>> Изберете ги соодветната програма и температура за алиштата што ќе ги перете. • Можеби е користен погрешен вид на детергент. >>> Изберете го соодветниот детергент за алиштата што ќе ги перете.
Во производот се создава премногу пена. (**)	• Користени се несоодветни детергенти за машината за перење. >>> Користете детергенти што се соодветни за машината за перење. • Користено е прекумерно количество детергент. >>> Ставајте само доволна количина на детергент. • Детергентот е чуван во несоодветни услови. >>> Чувајте го детергентот на затворено и суво место. Не чувајте го на премногу топли места. • Некои мрежести парчиња, како што е тулот, може да доведат до создавање премногу пена поради својата текстура. >>> Користете помала количина на детергент за вакви парчиња. • Детергентот е ставен во погрешна преграда. >>> Погрижете се детергентот да го ставите во соодветната преграда. • Производот премногу рано го испушта омекнувачот. >>> Можеби има проблем со вентилите или со преградата за детергент. Повикајте овластен сервисер.
Од фиоката за детергент претекува пена.	• Имате ставено премногу детергент. >>> Измешајте една лажица омекнувач со половина литар вода и истурете ја во главната преграда во фиоката за детергент. >>> Користете детергент соодветен за програмите и не надминувајте ги максималните количини наведени во „Табелата со циклуси на перење“. Кога користите дополнителни хемикалии (отстранувачи за дамки, избелувачи итн.), намалете ја количината на детергент.

Алиштата се мокри откако ќе заврши програмата. (*)	Се прави премногу пена и се активира систем за автоматска апсорпција поради преголемото количество детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.
Сушењето трае премногу долго.	• Можеби машината е преполнета. >>> Не преполнувајте ја машината. • Можно е центрифугирањето да не е соодветно за алиштата. >>> Изберете поголема брзина на центригуирање при чекорот за перење на машината. • Славината е затворена. >>> Пуштете ја славината.
Алиштата се мокри и по сушењето.	• Избраната програма можеби не е соодветна за видот на алиштата. >>> Проверете ги етикетите за неа на алиштата и според тоа изберете ја програмата или изберете темпирана програма. • Можеби машината е преполнета. >>> Не преполнувајте ја машината. • Можно е центрифугирањето да не е соодветно за алиштата. >>> Изберете поголема брзина на центригуирање при чекорот за перење на машината.
Машината не стартува или програмата не може да се стартува.	• Кабелот за напојување не е приклучен. >>> Погрижете се кабелот за напојување да биде приклучен. • Не е избрана ниту една програма или не е притиснато копчето Старт/Пауза. >>> Погрижете се програмата да биде поставена и машината да не биде во режим на мирување. • Активирана е заштитата за деца. >>> Оневозможете ја заштитата за деца.
Алиштата се смалуваат, избледуваат, потемнуваат или се оштетуваат.	Избраната програма можеби не е соодветна за видот на алиштата. >>> Проверете ги етикетите за неа на алиштата и според тоа изберете ја програмата или изберете темпирана програма. Не треба да сушите алишта што не се погодни за сушење.
Машината не ги суши алиштата.	Можно е алиштата да не се сушат или да не е овозможен чекорот за сушење. >>> Проверете дали сте ја избрале функцијата за сушење по избирањето на програмата за перење.
Проблем на крајот на циклусот на перење	• Во текот на последните 20 минути од циклусот на сушење, машината влегува во фаза на ладење. Штом температурата опадне на 53 °C, вратата се отклучува. Ако не е постигната температурата за отклучување, фазата на ладење продолжува.
Не може да се отвори вратата од машината.	• Можно е да не се отвора вратата на машината поради безбедносни причини. >>> Ако на екранот продолжува да свети сијаличката за заклучена врата по чекорот на ладење, вратата на машината ќе остане заклучена додека не се олади поради ваша безбедност. • Ако нема напојување, вратата на производот нема да се отвори. >>> За да ја отворите вратата, отворете го капакот на филтерот на пумпата и повлечете ја рачката за итни случаи што се наоѓа на задната страна на капакот. Видете „Не може да се отвори вратата од машината“. [39] (*) Производот не се префрла во циклус на центрифугирање кога алиштата се нерамномерно распоредени во барабанот за да се спречи оштетување на производот и на неговото опкружување. Прераспоредете ги алиштата и повторно вклучете го циклусот на центрифугирање. (**) Не се врши редовно чистење на барабанот. Редовно чистете го барабанот. Одете на https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing  Ако проблемот и понатаму продолжи и покрај тоа што сте ги следеле упатствата од овој дел, тогаш консултирајте се со вашиот добавувач или со овластен сервисер. Никогаш немојте да се обидуваат сами да поправите неисправен производ. Видете го и делот 2 „Чистење на вратата и на барабанот“ [45].

Код на грешка	Опис на грешка	Можни причини
E02	Абнормален довод на вода	1. Проверете дали славината за вода е пуштена; 2. Проверете дека цревето за довод на вода не е извиткано; 3. Исчистете го филтерот кај спојката за довод на вода на задниот дел на машината. Можеби е блокиран поради бигор или други остатоци; 4. Притисокот на водата е пренизок или славината за вода не е целосно отворена; 5. Машината не е правилно монтирана, што доведува до сифонски ефект. Поврзете го одводното црево како што е прикажано во упатството за употреба; 6. Одводното цревето не е на потребната висина (проверете ја вредноста наведена во упатството за употреба).
E03	Абнормален одвод на вода	Исчистете го филтерот на пумпата за одвод.
E05	Неисправност на сензорот за температура на вода (NTC)	Исклучете ја машината.
E11	Неисправност на сензорот за температура (NTC) во единицата за кондензирање или во единицата за сушење	Исклучете ја машината.
EE0	Отворено коло во цевката за загревање вода	Исклучете ја машината.
EE1	Краток спој во цевката за загревање (за загревање вода или за загревање при сушење)	Исклучете ја машината.
EH0	Паузирано сушење	Исклучете ја машината.
U4	Неисправност на функцијата за заклучување врата	Исклучете ја машината.
EA2	Нивото на водата е абнормално високо	Исклучете ја машината.
EA1	Неисправност на прекинувачот за ниво на вода	Исклучете ја машината.
Eb02	Напонот е пренизок	Исклучете го апаратот од струја, почекајте 10 минути, а потоа повторно вклучете го во струја.
Eb04	Напонот е превисок	
Eb08	Невообичаена работа на моторот	Намалете ја количината на алишта во согласност со упатството за употреба.
Eb20	„Абнормалност на интелигентниот модул за напојување (IPM) или прегревање на IPM и моторот“	Намалете ја количината на алишта во согласност со упатството за употреба.
Eb90	Времето за ресетирање е истечено	
EC1	„Абнормална комуникација меѓу екранот и инвертерот“	Исклучете го производот од струја, почекајте 2 минути, а потоа повторно вклучете го во струја.
EC2	„Абнормална комуникација меѓу екранот и главната контрола“	
H	Висока температура	Притиснете Старт или намалете ја температурата.

9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ/ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Некои (едноставни) неисправности може да ги реши самиот корисник без загрозување на сигурноста, под услов притоа да ги следи упатствата од делот „Самостојна поправка“ даден во продолжение. За сите други поправки, освен ако не се наведени во делот „Самостојна поправка“, треба да се обратите кај овластен професионален сервис за да избегнете сигурносни проблеми. Овластен професионален сервис е оној сервис кој добил пристап од производителот до упатствата и списокот со резервни делови за овој производ, во согласност со методите опишани во Директивата 2009/125/E3.

Меѓутоа, само сервисниот агент (т.е., овластениот професионален сервисер) наведен во упатството за употреба/ во гаранцијата или кој можете да го контактирате преку вашиот овластен добавувач смее да обезбеди услуги опфатени со условите на гаранцијата. Затоа, поправките кои ги вршат овластените професионални сервисери (коишто не се овластени од Беко) ќе ја поништат гаранцијата.

Самостојна поправка

Корисникот може да изврши самостојна поправка на следниве делови: вратата, шарките на вратата и заптивките, другите заптивки, механизмот за заклучување врата и пластичните делови како што се преградите за детергент (ажурираниот список е достапен на веб-локацијата support.beko.com од 1 март 2021 година). За да се осигури безбедноста и да се спречат повреди, сите самостојни поправки мора да се извршат според инструкции коишто се достапни во упатството за употреба или на веб-локацијата parts-selfservice.europeanappliances.com.

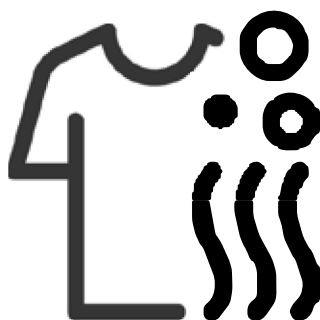
За ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да вршите самостојни поправки. Поправките или обидите за поправка од страна на крајните корисници на делови што не се на списокот или без следење на инструкциите коишто се достапни во упатството за употреба или на веб-локацијата [support](http://support.beko.com).

beko.com може да предизвикаат сигурносни проблеми и да ја поништат гаранцијата. Затоа, се препорачува крајните корисници да избегнуваат обиди за поправка на претходно споменатите резервни делови и, наместо тоа, да контактираат овластени или регистрирани професионални сервисери. Обидите за поправка од страна на крајните корисници може да предизвикаат сигурносни проблеми и оштетувања на производот, што може да доведе до опасности како што се пожар, поплава, струен удар или сериозни физички повреди. На пример, поправките како што се оние на моторот, пумпата, моторната плоча, плочата на екранот и грејачите мора да ги вршат овластени или регистрирани професионални сервисери. Производителот/продавачот не сноси одговорност ако крајниот корисник не се придржува до овие упатства. Достапноста на резервните делови за машината за алишта што сте ја купиле трае 10 години. Во текот на овој период ќе ви бидат достапни оригинални резервни делови за вашата машина.



Pralno-sušilni stroj

Uporabniški priročnik



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



KAZALO VSEBINE

1 Varnostna navodila.....4

1.1 Predvidena uporaba	4
1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev	4
1.3 Električna varnost	5
1.4 Varnost pri ravnanju	6
1.5 Varnost namestitve	6
1.6 Varnost delovanja	8
1.7 Varnost ob sušenju	9
1.8 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju	11

2 Pomembna navodila v zvezi z okoljem12

2.1 Skladnost z Direktivo OEEO	12
2.2 Informacije o embalaži.....	12

3 Tehnične specifikacije13

4 Namestitvev14

4.1 Ustrezno mesto namestitve.....	14
4.2 Odstranjevanje transportnih varnostnih vijakov.....	15
4.3 Priključitev na oskrbo z vodo.....	15
4.4 Priključitev odtočne cevi na odtočni izhod.....	16
4.5 Nastavitev stojal.....	16
4.6 Električna povezava.....	17
4.7 Ravnanje z izdelkom.....	17

5 Predhodna priprava.....18

5.1 Razvrščanje perila.....	18
5.2 Priprava perila na pranje.....	18
5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo.....	18
5.4 Zagon.....	19
5.5 Nalaganje perila.....	19
5.6 Pravilna zmogljivost.....	19
5.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca.....	20
5.8 Nasveti za učinkovito pranje.....	22
5.9 Nasveti za učinkovito sušenje.....	23
5.10 Prikazano trajanje programa.....	23

6 Upravljanje izdelka.....24

6.1 Nadzorna plošča.....	24
6.2 Simboli na zaslonu.....	25
6.3 Priprava perila.....	26
6.4 Priprava perila na pranje.....	26
6.5 Razvrščanje perila po barvi in stopnji umazanosti.....	27
6.6 Stopnja umazanosti.....	27
6.7 Razvrščanje perila po specifikacijah etiket za nego.....	28
6.8 Tabela pralnih ciklov.....	29
6.9 Programi.....	29

6.10 Različni cikli.....	30
6.11 Posebni cikli pranja.....	31
6.12 Različne funkcije.....	31
6.13 Uporaba aparata.....	32
6.14 Preklic programa.....	35
6.15 Konec programa.....	35

7 Vzdrževanje in čiščenje.....36

7.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo.....	36
7.2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna.....	36
7.3 Čiščenje zunanjega ohišja in nadzorne plošče.....	36
7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode.....	36
7.5 Praznjenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke.....	36

8 Odpravljanje težav.....38

9 ZAVRnitev odgovornosti/

OPOZORILO44

NAJPREJ PREBERITE TA UPORABNIŠKI PRIROČNIK!

Spoštovani kupec,

hvala, ker ste izbrali ta izdelek Indesit. Upamo, da boste z vašim izdelkom, ki je bil izdelan z visoko kakovostjo in najsodobnejšo tehnologijo, dosegali najboljše rezultate. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente.

Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku. Tako lahko zaščitite sebe in svoj izdelek pred morebitnimi nevarnostmi.

Shranite uporabniški priročnik. Če izdelek predate nekomu drugemu, priložite tudi uporabniški priročnik. Garancijski pogoji, uporaba izdelka in načini odpravljanja težav so prikazani v uporabniškem priročniku.

Simboli in definicije

V uporabniškem priročniku so uporabljeni naslednji simboli:

	Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.
	Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Materiali, ki se lahko reciklirajo.
	Opozorilo o vroči površini.
OPOZORILO	Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovem okolju.



1 VARNOSTNA NAVODILA

Ta razdelek vsebuje varnostna navodila, ki so potrebna za preprečevanje nevarnosti telesnih poškodb ali materialne škode.

Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki bi se lahko pojavila, če teh navodil ne upoštevate.

- Postopke namestitve in popravila mora vedno izvajati pooblaščen servis.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo.
- Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega sestavnega dela izdelka, razen če je to jasno navedeno v navodilih za uporabo.
- Izdelka ne spreminjajte.



1.1 PREDVIDENA UPORABA

- Življenjska doba vašega izdelka je 10 let. V tem obdobju bodo na voljo originalni nadomestni deli, ki omogočajo pravilno delovanje aparata.
- Ta izdelek je bil zasnovan za domačo uporabo. Ni namenjen za komercialne namene in se ne sme uporabljati neskladno s predvideno uporabo.
- Uporabljajte samo za pranje in sušenje tekstilnih izdelkov, ki so ustrezno označeni.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi zlorabe ali napačnega ravnanja.

- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah. Na primer:
 - Osebe v kuhinjah trgovin, pisarn in drugih delovnih okolij
 - Kmetije
 - Stranke hotelov, motelov in drugih nastanitvenih objektov
 - Nočitev z zajtrkom, hostlu podobna okolja
 - Skupne površine stanovanjskih blokov ali pralnic.



1.2 VARNOST OTROK, RANLJIVIH OSEB IN HIŠNIH LJUBLJENČKOV

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z nerazvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ali izdelka in nevarnostih, ki so povezane z njegovo uporabo.
- Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo biti v bližini aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Električni izdelki so lahko nevarni za otroke in hišne ljubljence. Otroci ali hišni ljubljenci se ne smejo igrati z izdelkom, se vzpenjati nanj ali plezati v njega. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.

- Z zaklepom pred otroki preprečite, da bi otroci posegali v izdelek.
- Ne pozabite zapreti vrat za polnjenje, ko zapustite prostor, kjer se nahaja izdelek. Otroci in hišni ljubljenci se lahko zaklenejo in utopijo.
- Otroci ne smejo izvajati postopkov čiščenja in vzdrževanja brez nadzora odrasle osebe.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.
- Vsa pralna sredstva in dodatke, ki se uporabljajo z izdelkom, hranite izven dosega otrok.
- Za varnost otrok pred odlaganjem izdelka odklopite napajalni kabel ter prekinite in izklopite zaklepni mehanizem vrat prostora za polnjenje.
- bla ne upogibajte ali preveč stiskajte ter ga ne napeljite v bližini virov toplote.
- Za upravljanje izdelka ne uporabljajte podaljška, razdelilcev ali adapterja.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza električnim predpisom in ki vse priključke odklopi od električnega omrežja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pri izključevanju aparata držite vtič in ne napajalnega kabla.
- Prepričajte se, da vtič ni moker, umazan ali prašen.



1.3 ELEKTRIČNA VARNOST

- Izdelek morate med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom izključiti.
- Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servis, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- Izdelka ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključiti na vezje, ki ga redno vklaplja in izklaplja naprava.
- Napajalnega kabla ne vstavljajte pod izdelek ali na zadnji del izdelka. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalnega ka-



1.4 VARNOST PRI RAVNANJU

- Preden izdelek premikate, ga izključite iz električnega omrežja. Odstranite priključek za odvod vode in povezavo z vodovodom. Izpraznite vso vodo, ki je ostala v izdelku.
- Ta izdelek je težek. Ne poskušajte ha premikati. Za dviganje ali premikanje izdelka ne držite štrlečih delov, kot so vrata za vstavljanje perila. Zgornji pladenj morate pred premikanjem tesno zapreti.
- Ta izdelek je težek; če ga morate nositi po stopnicah, ga morata previdno nositi dve osebi. Izdelek lahko povzroči poškodbe, če pade na vas. Izdelka med prenašanjem ne udarjajte ali spuščajte.
- Izdelek nosite v pokončnem položaju.
- Prepričajte se, da cevi in napajalni kabel niso prepognjeni, stisnjeni ali zmečkani, potem ko je izdelek nameščen na svoje mesto po namestitvi ali postopkih čiščenja.



1.5 VARNOST NAMESTITVE

- Preverite informacije v navodilih za uporabo in navodila za namestitvev, da pripravite izdelek za namestitev in se prepričajte, da so električno omrežje, omrežje za čisto vodo in izhod vode primerni. Če ni tako, pokličite usposobljenega električarja in vodovodarja, da se dogovorite za vse potrebno. Ti postopki so odgovornost stranke.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan.
- Če roke potisnete v nepokrite reže, lahko pride do poškodb. S plastičnimi čepi zaprite odprtine transportnih varnostnih vijakov.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen zunanjim okoljskim razmeram.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Izdelka ne postavljajte na preprogo ali podobno površino. To lahko povzroči nevarnost požara, ker izdelek nima zračnega prezračevanja s spodnje strani.
- Izdelek postavite na trdo, ravno površino in ga uravnotežite z nastavljivimi nogami.

- Izdelek priključite na ozemljitveni vtič, zaščiten z varovalko, primerno za trenutne oznake na tipski ploščici. Poskrbite, da ozemljitev izvede strokovnjak električar. Izdelka v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi ne uporabljajte brez ustrezne ozemljitve.
- Izdelek priključite v vtičnico z nazivno napetostjo in frekvenco, ki ustreza tistim, navedenim na tipski ploščici.
- Izdelka ne priključujte v ohlapne, zlomljene, umazane, mastne vtičnice ali vtičnice, ki so se snele iz ohišja ali vtičnic, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo.
- Uporabite nov komplet cevi, ki je priložen izdelku. Starih kompletov cevi ne uporabljajte ponovno. Ne spreminjajte cevi.
- Vhodno cev za vodo priključite neposredno na vodovodno pipo. Tlak iz pipe mora biti najmanj 0,1 MPa (1 bar) in največ 1 MPa (10 barov). Pretok pipe mora biti od 10 do 80 litrov vode na minuto, da bo izdelek pravilno deloval. Če je tlak vode višji od 1 MPa (10 barov), morate namestiti reducirni ventil. Najvišja dovoljena temperatura je 25 °C.
- Konec cevi za odvajanje vode namestite na odtok za odpadno vodo, v umivalnik ali kad.
- Napajalni kabel in ohišja postavite na mesta, kjer ni nevarnosti, da bi se spotaknili.
- Izdelka ne nameščajte za vrati, drsnimi vrati ali na drugem mestu, ki bo preprečilo, da bi se vrata popolnoma odprla.
- Če želite na izdelek postaviti sušilnik, ga pritrdite z ustrezno montažno napravo, ki jo dobite pri pooblaščenem servisu.
- Pri odstranitvi zgornjega pladnja obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Zgornjega pladnja izdelka ne razstavljajte.
- Izdelek postavite vsaj 1 cm stran od robov pohištva.
- Prepričajte se, da je prostor, v katerem se izvaja namestitev, ustrezno prezračen, saj obstaja nevarnost neželenih plinov, ki jih oddaja naprava, ki bi lahko vžgali druge vnetljive snovi v prostoru ali vplivali na odprt plamen.



1.6 VARNOST DELOVANJA

- Med uporabo aparata uporabljajte samo pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za pralne stroje.
- V izdelku ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali predstavljajo nevarnost eksplozije.
- Ne uporabljajte okvarjenih ali poškodovanih izdelkov. Izklopite napravo (ali izklopite varovalko, s katero je povezan), zaprite vodno pipo in pokličite pooblaščenega serviserja.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov vžiga (sveče, cigarete itd.) ali virov toplote (likalniki, peči itd.). V bližino izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih snovi.
- Ne plezajte na izdelek.
- Izključite izdelek in zaprite pipo, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa.
- Pralno sredstvo/material za vzdrževanje lahko brizgne iz predala za pralno sredstvo, če ga odprete med delovanjem stroja. Pralno sredstvo, ki pride v stik s kožo in očmi, je lahko nevarno.
- Prepričajte se, da se hišni ljubljenci ne vzpenjajo v izdelek. Pred uporabo preverite notranjost izdelka.
- Zaklenjenih vrat za polnjenje ne odpirajte na silo. Vrata se odprejo, ko je pranje končano. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitve za napako »Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.
- Ne perite predmetov, ki so onesnaženi z bencinom, kerozinom, benzenom, reduktorji, alkoholom ali drugimi vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi in industrijskimi kemikalijami.
- Suhega pralnega sredstva ne uporabljajte neposredno in ne perite, izpirajte, spirajte ali sušite perila, ki je onesnaženo s suhim pralnim sredstvom.
- Ne potiskajte rok v vrteči se boben. Počakajte, da se boben neha vrteti.
- Pod pralni stroj ne vstavljajte rok ali kovinskih predmetov.
- Pri pranju perila pri visokih temperaturah lahko izpuščena voda za pranje opeče kožo ob stiku, npr. če je odvodna cev vstavljena v umivalnik. Ne dotikajte se izpuščene vode.
- Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da preprečite nastanek biološke plasti in neprijetnega vonja:
 - Zagotovite, da je prostor, v katerem je nameščen pralni stroj, dobro prezračen.
 - Ob zaključku programa obrišite tesnilo vrat in steklo vrat za polnjenje s suho in čisto krpo.
- Steklo vrat za polnjenje se bo pri pranju ali sušenju pri visokih temperaturah segrelo. Zato ne dovolite, da bi se (še posebej) otroci dotaknili stekla vrat prostora za polnjenje med pranjem ali sušenjem.



1.7 VARNOST OB SUŠENJU

- Perilo, ki je bilo predhodno oprano, očiščeno, onesnaženo ali obarvano z bencinom/plinom, topili za suho čiščenje ali drugimi vnetljivimi/eksplozivnimi snovmi, ne smete sušiti v stroju, ker oddaja vnetljive ali eksplozivne hlape. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Perilo, onesnaženo z materiali, kot so rastlinsko ali mineralno olje, aceton, alkohol, bencin, plinsko olje, odstranjevalci madežev, nafta, terpentin, parafin ali parafin, je treba ločeno oprati v vroči vodi z dodatkom dodatnega pralnega sredstva, preden ga sušite v pralno-sušilnem stroju. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Tekstilni izdelki, ki vsebujejo pretežno dele iz pene, gume ali dele iz gumi podobnih materialov (npr. kape za tuširanje, nepremočljivi tekstilni izdelki, gumijasti izdelki in oblačila) ali poškodovanih izdelkov s polnilom (npr. blazine ali puhovke). Obstaja nevarnost opeklin.
- Če uporabljate dozirne kroglice, kroglice za perilo, vrečke za perilo itd., ne pozabite, da se lahko med sušenjem stopijo. Če izberete možnost sušenja, ne uporabljajte teh izdelkov. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Če za čiščenje uporabljate industrijske kemikalije, ne uporabljajte funkcije sušenja. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Vrata se med sušenjem zelo segrejejo. Ob koncu sušilnega cikla popolnoma odprite vrata. Ne dotikajte se kovinskega dela na notranji strani steklenih vrat. Obstaja nevarnost opeklin zaradi temperatur pranja.
- Med programi sušenja se kot zadnji korak izvede hladilni korak, da se zagotovi, da perilo ostane na temperaturi, kjer se ne bo poškodovalo. Če odprete vrata, ne da bi dokončali postopek hlajenja, ste lahko izpostavljeni vroči pari. Nevarnost opeklin.
- Če prekinete programe sušenja (zaradi preklica programa ali izpada električne energije), je lahko perilo v stroju vroče. Bodite previdni.
- Stroja ne zaustavite, dokler program sušenja ni končan. Če morate stroj ustaviti, odstranite vso perilo in ga položite na primerno mesto, da se ohladi.
- Vaš izdelek je primeren za delovanje pri temperaturah med 0 °C in + 35 °C.
- Temperature okolja med 15 °C in 25 °C so idealne za vaš izdelek.
- Pred sušenjem stroja ne preobremenite. Upoštevajte navedene najvišje dovoljene obremenitve.
- Če ste perilo oprali z odstranjevalcem madežev, pred sušenjem izvedite dodaten cikel izpiranja.

- Ne sušite usnjenih predmetov ali predmetov, ki vsebujejo usnje (kot so usnjene oznake na kavbojkah). Barva se lahko prenese iz usnjenih delov na druge tekstilije.
- Če težave ni mogoče odpraviti z uporabo informacij, navedenih v varnostnih navodilih, izklopite in izključite napravo ter pokličite pooblaščenega serviserja.
- Pralno-sušilni stroj lahko uporabljate samo za pranje ali samo za sušenje oblačil ali za pranje in sušenje. Stroja ne sme uporabljati dlje časa samo za sušenje mokrega perila. Če stroj uporabljate samo za sušenje, morate vsakih 15 ciklov sušenja izvesti kratek prazni program.
- Preden perilo naložite v stroj, preverite vsa oblačila in se prepričajte, da v žepih ali v notranjosti ni predmetov, kot so vžigalniki, kovanci, kovinski predmeti, zatiči itd.
- Perilo s kovinskimi deli se ne sme sušiti v stroju. Kovinski deli se lahko med pranjem snamejo in poškodujejo stroj. Vstavite jih v vrečko ali prevleko za blazino.
- V stroju ne sušite velikega perila, kot so zavese iz tila, zavese, rjuhe/posteljnine, odeje ali preproge. V tem primeru se lahko perilo poškoduje.
- Ne sušite neopranega perila v stroju.
- Ne uporabljajte mehčalcev ali antistatičnih sredstev, razen če jih priporoča proizvajalec.
- Izdelke, kot je mehčalec, morate uporabljati v skladu z navodili proizvajalca.
- V stroju ne sušite svile, volne in drugih podobnih občutljivih oblačil. Volnena oblačila se lahko skrčijo in druga občutljiva oblačila se lahko poškodujejo.
- Pred pranjem in sušenjem oblačil preverite simbole na etiketi perila.
- Stroj samodejno odstrani vsa vlakna, ki med sušenjem pridejo iz perila. Stroj samodejno črpa vodo za čiščenje. Zato mora biti med izvajanjem programov sušenja pipa za vodo stroja odprta.
- Preprečite nabiranje vlaken v sušilniku.



1.8 VARNOST PRI

VZDRŽEVANJU IN ČIŠČENJU

- Izdelka ne perite s tlačnimi čistilniki, s pršenjem hlapov ali vode ali z vlivanjem vode.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij. Za čiščenje ne uporabljajte gospodinjskih čistil, mila, pralnega sredstva, plina, bencina, razredčila, alkohola, laka itd.
- Čistilna sredstva, ki vsebujejo topila, lahko oddajajo škodljive hlape (npr. čistilno topilo). Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila.
- Pri odpiranju predala za pralno sredstvo za čiščenje so lahko v njem ostanki pralnega sredstva.
- Filtra izpustne črpalke ne razstavljajte, ko izdelek deluje.
- Temperatura v stroju se lahko dvigne do 90 °C. Filter očistite šele, ko se voda v stroju ohladi, da preprečite nevarnost opeklin.

2 POMEMBNA NAVODILA V ZVEZI Z OKOLJEM

2.1 Skladnost z Direktivo OEE0



Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Ta izdelek ima oznako za klasifikacijo odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Izdelek je izdelan iz visoko kakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Ob koncu življenjske dobe izdelka ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odpeljite ga v zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh zbirnih centrih se obrnite na lokalne organe.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih ali prepovedanih snovi, navedenih v Direktivi.

2.2 Informacije o embalaži

Embalažni materiali so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne zavržite skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odpeljite ga v centre za zbiranje embalažnega materiala, ki jih določajo lokalne oblasti.

3 TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Ime dobavitelja ali trgovska znamka	Indesit
Ime modela	IDMA 75624B MY TIME EE
Zmogljivost pranja (bombaž) (kg)	7 kg
Zmogljivost sušenja (bombaž) (kg)	5 kg
Največja hitrost ožemanja (cikel/min)	1400
Vgrajena	Ne
Višina (cm)	85
Širina (cm)	60
Globina (cm)	52
Enojni dovod vode/dvojni dovod vode	+ / -
Električna povezava (V/Hz)	220-240V~/50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2000
Koda glavnega modela	F172243



IME DOBAVITELJA

A



IDENTIFIKATOR MODELA

A

Informacije o modelu, ki so shranjene v podatkovni zbirki izdelkov, lahko najdete na naslednjem spletnem mestu in poiščete identifikator modela (*), kot je prikazano na energijski nalepki.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



Vrednosti porabe veljajo, ko je brezžična omrežna povezava izklopljena.

Tabela simbolov

Predpranje	Hitro	Hitri+	Dodatno izpiranje	Dodatna voda	Proti mečkanju	Odstranjevanje dlak hišnih ljubljencev	Para	Noč	Namakanje	Zadrževanje izpiranja	Sredstvo za odstranjevanje madežev
Samodejno odmerjanje	Izbira tekočega pralnega sredstva	Izbira mečkalca	Izpiranje	Ožemanje + izpust	Izpust	Temperatura	Vrtenje	Brez ožemanja	Pipa (hladna voda)	Brez vode	Časovni zamik
Zaklepanje vrat	Zaklep pred otroki	Vklp/izklop	Zagon/premor	Stopnja umazanosti	Dodajanje oblačila	Preneseni program	Pranje	V redu (konec)	Prekliči	Proti mečkanju+	Sušenje
Posebej suho	Suho za omaro	Suh za likanje	Polni čas delovanja	Čiščenje in pripravljenost							

4 NAMESTITEV



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!



Pralni stroj samodejno zazna količino perila, ko izberete program.

Med postavljanjem izdelka morate pred prvo uporabo izvesti umerjanje, da zagotovite, da je količina perila najbolj natančno zaznana.

To storite tako, da izberete program Čiščenje bobna* in prekličete funkcijo ožemanja. Začnite program brez perila. Počakajte, da se program konča, kar bo trajalo približno 15 minut.

*Ime programa se lahko razlikuje glede na model. Za ustrezno izbiro programa si oglejte razdelek z opisom programa.

- Za namestitev aparata se obrnite na najbližjo pooblaščen službo.
- Prepričajte se, da namestitev in električne povezave izdelka izvede pooblaščen servisni zastopnik. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzročijo postopki, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe.
- Priprava prostorov in električnih instalacij, vodovodnih napeljav in napeljav za odpadno vodo na kraju postavitve je odgovornost naročnika.
- Zagotovite, da dovodne in izpustne cevi za vodo ter napajalni kabel med namestitvijo ali čiščenjem izdelka niso prepognjeni, stisnjeni ali zmečkani.
- Pred namestitvijo vizualno preverite, ali ima izdelek kakršne koli napake. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan. Poškodovani izdelki predstavljajo tveganje za vašo varnost.

4.1 Ustrezno mesto namestitve



Pred kakršnim koli delom na stroju obvezno nosite delovne rokavice.

- Izdelek postavite na trda, ravna tla. Ne postavljajte ga na zelo kosmato preprogo ali druge podobne površine. Če ga postavite na neustrezna tla, se lahko pojavijo težave s hrupom in vibracijami.
- Izdelka ne postavljajte na napajalni kabel.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C. Zamrzovanje lahko poškoduje izdelek.
- Med izdelkom in okoliškim pohištvo pustite najmanj 1 cm prostora.
- Če boste izdelek namestili na površino s stopnicami, ga ne postavljajte blizu roba.
- Izdelka ne postavljajte na ploščad.
- Zagotovite, da ni v bližini zaklenjenih, drsnih ali krilnih vrat, ki bi lahko preprečila popolno odpiranje vrat za polnjenje.
- Na aparat ne postavljajte virov toplote, kot so štedilniki, likalniki, peči, grelniki itd. in jih ne uporabljajte na izdelku.

4.2 Odstranjanje transportnih varnostnih vijakov

1. Z ustreznim ključem odvijte vse transportne varnostne vijake, da se prosto vrtijo.
2. Notranji del upognite tako, da ga pritisnete na območja oprijema in ga izvlecite.
3. Vstavite plastične pokrove, ki so priloženi v vrečki zraven uporabniškega priročnika, v odprtine na zadnji plošči.



OPOZORILO

Pred uporabo izdelka odstranite transportne varnostne vijake. V nasprotnem primeru se izdelek poškoduje.



OPOZORILO

Varnostne vijake za transport hranite na varnem mestu za ponovno uporabo, če boste morali izdelek v prihodnosti znova premakniti.

Namestite transportne varnostne vijake v skladu z navodili za razstavljanje v obratnem vrstnem redu.

Izdelka nikoli ne premikajte brez pravilno pritrjenih transportnih varnostnih vijakov.

4.3 Priključitev na oskrbo z vodo



OPOZORILO

Tlak vode, potreben za delovanje izdelka, je med 1-10 bari (0,1-1 MPa). Da bi zagotovili nemoteno delovanje stroja, mora iz popolnoma odprte pipe pretok dovoda biti 10 do 80 litrov vode na minuto. Če je tlak vode višji, namestite reducirni ventil.



OPOZORILO

Modelov z enim dovodom vode ne smete biti priključiti na pipo za toplo vodo. V tem primeru se perilo poškoduje ali izdelek preklopi v zaščitni način in ne deluje.

Na novem izdelku ne uporabljajte starih ali rabljenih cevi za dovod vode. Te lahko povzročijo uhajanje vode iz stroja in madeže na perilu.

1. Priključite posebno cev, ki je priložena izdelku, na dovod vode na izdelku.



OPOZORILO

Med namestitvijo izdelka se prepričajte, da je priključek za hladno vodo pravilno izveden. V nasprotnem primeru se lahko perilo po koncu cikla pranja segreje in se lahko obrabi.

2. Ročno privijte vse matice cevi. Pri zategovanju matic nikoli ne uporabljajte orodja.

3. Po priključitvi cevi popolnoma odprite pipe, da preverite puščanje vode na priključnih točkah. Če pride do puščanja, izklopite pipo in odstranite matico. Preverite tesnilo in znova previdno privijte matico. Če izdelka ne uporabljate, naj bodo pipe zaprte, da preprečite puščanje vode in posledično škodo.

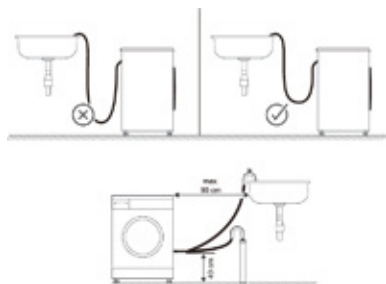


4.4 Priključitev odtočne cevi na odtočni izhod

1. Konec odtočne cevi pritrдите neposredno na odvod za odpadno vodo, v umivalnik ali kad.



Vašo hišo lahko poplavi, če se med izčrpavanjem cev za odtok vode sname. Obstaja tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur pranja. Da bi preprečili takšne situacije in se prepričali, da izdelek pravilno izvaja dovajanje in odvajanje vode, trdno pritrđite odtočno cev.



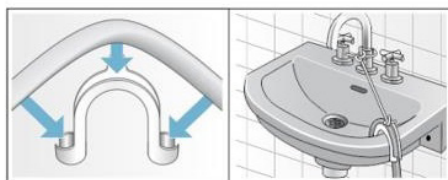
2. Cev priključite na višino najmanj 40 cm in največjo višino 90 cm.
3. Če cev namestite na tla (ali na najvišji višini 40 cm od tal) in nato povečate višino, postane odvajanje vode težko in perilo lahko pride iz stroja zelo mokro. Zato morate upoštevati višine, navedene na sliki.
4. Da bi preprečili vračanje odpadne vode v izdelek in zagotovili enostavno odvajanje, konca cevi ne potaplajte v odpadno vodo in je ne vstavljajte več kot 15 cm v odtočno odprtino. Če je predolga, jo odrežite.
5. Konca cevi ne smete upogniti ali stopiti nanjo in cevi ne smete stisniti med odvod in izdelek. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave z odvajanjem vode.
6. Če je cev prekratka, jo podaljšajte tako, da dodate originalen podaljšek cevi. Skupna dolžina cevi ne sme presegati 3,2 m. Da preprečite puščanje vode, vedno uporabite ustrezno objemko, da pritrđite povezavo med podaljšek cevi in odvodno cevjo izdelka, tako da se ne odlepi in povzroči puščanje.

Opomba: Poškodbe aparata/poškodbe tekstila.

Če konec odtočne cevi pride v stik z odpadno vodo (voda, ki odteka iz pralnega stroja), jo lahko vsesa nazaj v pralni stroj in poškoduje aparat ali tekstil.

Prepričajte se, da:

- V odtoku umivalnika ni zamaška.
- Konec odtočne cevi ne pride v stik z vodo za odvajanje.
- Odtok umivalnika ni delno zamašen in je pretok vode prost.
- Odtočno cev trdno pritrđite na umivalnik.



1. Odtočne cevi ne zvijajte, izvlecite ali upogibajte.
2. Odtočno cev pritrđite na odtočno cev, umivalnik itd. s kabelsko vezico, da jo sila vode ne bi iztisnila.

4.5 Nastavitev stojal



OPOZORILO

Da bi zagotovili, da izdelek deluje tiho in brez vibracij, mora stati vodoravno in uravnoteženo na nogah. Zagotovite, da je izdelek uravnotežen s prilagajanjem nog. V nasprotnem primeru se lahko izdelek premakne in povzroči težave s hrupom in vibracijami ali povzroči poškodbe zaradi stiskanja.

1. Z orodjem v vrečki z navodili za uporabo odvijte matice na nogah v smeri puščice.
2. Prilagajajte noge, dokler izdelek ne stoji ravno in uravnoteženo. Noge lahko premaknete navzgor tako, da jih obračate v nasprotni smeri urinega kazalca in navzdol, tako da jih obračate v smeri urinega kazalca.

3. Z orodjem ponovno privijte vse varovalne matice v smeri puščice. Matice lahko premaknete navzdol tako, da jih obračate v nasprotni smeri urinega kazalca in navzgor, tako da jih obračate v smeri urinega kazalca.



4.6 Električna povezava

Izdelek priključite v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 13 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za kakršno koli škodo, ki jo povzroči uporaba izdelka brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Električna priključna kabelska infrastruktura izdelka mora biti ustrezna in primerna za zahteve izdelka. Priporočljivo je, da uporabite odklopno stikalo za ozemljitev (GFCI).
- Po namestitvi mora biti vtič napajalnega kabla na dosegu.
- Če je trenutno napajanje varovalke ali odklopnika v hiši manjše od 13 amperov, mora kvalificirani električar namestiti 13 amperski dovod.
- Napetost, navedena v poglavju »Tehnične specifikacije«, mora biti enaka napetosti vašega električnega omrežja.
- Ne vzpostavljajte povezav s podaljševalnimi kablji ali razdelici. Priključni kabel lahko povzroči pregrevanje in opekline.



Poškodovane napajalne kable mora zamenjati pooblaščen servis, da se prepreči nevarnost.

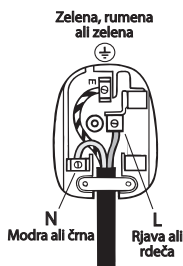
Pomembno

Namestitev drugega vtiča:

Ker se barve žic v električnem vodniku aparata morda ne ujemajo z barvnimi oznakami, ki označujejo priključke na vtiču, ravnajte po naslednjem postopku:

1. Zeleno-rumen ali zelen (ozemljitveni) kabel priključite na priključek v vtiču z oznako »E« ali s simbolom f ali obarvan zeleno in rumeno ali zeleno.
2. Priključite modro (nevtralno) žico na priključek v vtiču z oznako »N« ali črne barve.
3. Priključite rjavo (živo) žico na priključek v vtiču z oznako »L« ali rdeče barve.

Z alternativnimi vtiči morate v vtič ali adapter ali v glavno ohišje varovalk namestiti 13 A varovalko. Če ste v dvomih, se obrnite na usposobljenega električarja.



4.7 Ravnanje z izdelkom

1. Pred rokovanjem z izdelkom ga izključite iz napajanja.
2. Odklopite priključek za odvod vode in poveza-vo z vodovodom.
3. Izpraznite vodo, ki je ostala v izdelku. Glejte Praznjenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke.
4. Namestite transportne varnostne vijake v skladu z navodili za razstavljanje v obratnem vrstnem redu. Glejte Odstranjevanje transportnih varnostnih vijakov.



Izdelka nikoli ne nosite brez pravilno pritrdjenih transportnih varnostnih vijakov! Izdelek je pretežak, da bi ga lahko nosila ena oseba. Vaš izdelek naj nosita dve osebi, na stopnicah pa morate biti previdni, saj gre za težek izdelek. Izdelek lahko povzroči poškodbe, če pade na vas. Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite na varnem mestu, izven dosega otrok.

5 PREDHODNA PRIPRAVA



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«.

5.1 Razvrščanje perila

- Razvrstite perilo glede na vrsto tkanine, barvo in stopnjo umazanije in dovoljeno temperaturo vode.
- Vedno upoštevajte navodila na etiketah za nego oblačil.

5.2 Priprava perila na pranje

- Perilo s kovinskimi nastavki, kot so podvezice, zaponke za pas ali kovinski gumbi, bodo poškodovali izdelek. Odstranite kovinske dele ali operite oblačila, potem ko jih položite v vrečko za perilo ali prevleko za blazino.
- Izpraznite vse žepe, odstranite predmete, kot so kovanci, pisala in sponke za papir. Obrnite žepe znotraj navzven in jih skrtačite. Takšni predmeti lahko poškodujejo izdelek ali povzročijo težave s hrupom.
- Vstavite majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlonske nogavice v vrečko za perilo ali prevleko za blazino.
- Zavese vstavite, ne da bi jih stiskali. Odstranite elemente za pritrditev zavese. Elementi za pritrditev zavese lahko povzročijo vlečenje in trganje zavese.
- Zaprite zadrge, zašijte ohlapne gumbe in popravite razpoke in raztrganine.
- Izdelke z oznako »Pranje v pralnem stroju« ali »Ročno pranje« operite samo z ustreznim programom. Posušite te vrste oblačil tako, da jih obesite ali plosko položite. Ne sušite jih v stroju.
- Barvnega in belega perila ne perite skupaj. Nova, temno obarvana bombažna oblačila sproščajo veliko barve. Operite jih ločeno.
- Uporabljajte samo barvila/sredstva za spreminjanje barve in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, primerna za pralne stroje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.

- Trdovratne madeže morate pred pranjem ustrezno obdelati. Če niste prepričani, preverite pri čistilnici.
- Operite hlače in občutljivo perilo obrnjeno navzven.
- Perilo, ki je zelo umazano z materiali, kot so moka, apneni prah, mleko v prahu itd., morate otresti in površinsko očistiti, preden perilo vstavite v izdelek. Tak prah in prašek na perilu se lahko sčasoma nabereta na notranjih delih izdelka in lahko povzročita poškodbe.
- Pred pranjem izdelkov iz angora volne jih za nekaj ur postavite v zamrzovalni del hladilnika. To bo zmanjšalo pojav kosmičev.

5.3 Nasveti za varčevanje z energijo in vodo

Naslednje informacije vam bodo pomagale pri uporabi izdelka na ekološki in energetske učinkovit način.

- Izdelek uporabljajte z največjo dovoljeno zmogljivostjo za izbrani program, vendar ga ne preobremenite. Glejte Tabela pralnih ciklov.
- Sledite navodilom za temperaturo, ki so na voljo na embalaži pralnega sredstva.
- Rahlo umazano perilo operite pri nizkih temperaturah.
- Uporabite hitreje programe za majhne količine rahlo umazanega perila.
- Za perilo, ki ni močno umazano ali nima madežev, ne uporabljajte predpranja in visokih temperatur.
- Če nameravate perilo sušiti v sušilniku, izberite najvišjo priporočeno hitrost ožemanja med pranjem.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je priporočeno na embalaži pralnega sredstva.

5.4 Zagon

Preden začnete uporabljati izdelek, upoštevajte navodila, opisana v poglavjih »Pomembna navodila v zvezi z okoljem« in »Namestitve«. Za pripravo izdelka za pranje perila najprej zaženite program za čiščenje bobna.

Če ta program ni na voljo v vašem izdelku, uporabite postopek, opisan v poglavju »Čiščenje vrat za polnjenje in bobna«.



 Uporabite sredstvo proti vodnemu kamnu, ki je primerno za pralne stroje. Nekaj vode ostane v izdelku zaradi postopkov nadzora kakovosti v proizvodnji. Ni škodljivo za izdelek.

5.5 Nalaganje perila

1. Odprite vrata za polnjenje.
2. Perilo ohlapno položite v izdelek.
3. Zaprite vrata za polnjenje tako, da jih potiskate, dokler ne zaslišite zaklepne zvoka. Pazite, da se v vrata ne zataknejo predmeti. Vrata za polnjenje ostanejo zaklenjena, medtem ko se program izvaja. Ključavnica vrat se odpre nekaj minut po koncu programa pranja. Nato lahko vrata za polnjenje odprete. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitev za napako »Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.

5.6 Pravilna zmogljivost

Največja zmogljivost je odvisna od vrste perila, stopnje umazanije in zelenega programa pranja. Izdelek samodejno prilagodi količino vode glede na težo vstavljenega perila.



Sledite navodilom v razdelku »Tabela pralnih ciklov«.

Če je aparat preobremenjen, se učinkovitost pranja zmanjša. Pojavijo se lahko tudi težave s hrupom in vibracijami.

Kopalni plašč: 1200 g
Posteljnina: 700 g
Rjuha: 500 g
Prevleka za blazino: 200 g
Prt: 250 g
Negliže/pižame: 200 g
Spodnje perilo: 100 g
Srajce: 200 g
Bluza: 100 g
Brisača: 200 g



Vrata za polnjenje ostanejo zaklenjena, medtem ko se program izvaja. Ključavnica vrat se odpre, ko je program končan. Če je notranji del stroja ob koncu programa zelo vroč, se vrata za polnjenje ne odprejo, dokler temperatura ne pade. Če se vrata ne odprejo, uporabite rešitev za napako »Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti« v razdelku Odpravljanje težav.



OPOZORILO

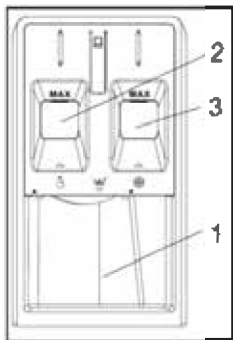
Če perilo ni pravilno nameščeno, se lahko s strojem pojavijo težave s hrupom in vibracijami.

5.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca



OPOZORILO

Pri uporabi pralnih sredstev, mehčalcev, škroba, belila, barvil in izdelkov proti vodnemu kamnu preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za odmerjanje. Uporabite merilno posodico, če je priložena.



Predal za pralno sredstvo je sestavljen iz treh predalov:

(1) Pralni prašek

(2) Tekoče pralno sredstvo

Tekoči pralno sredstvo ne sme presegati nivoja »MAX«.

(3) Dodatki (mehčalec itd.)

Mehčalec za perilo ne sme presegati nivoja »MAX«.

Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pred začetkom programa pranja dodajte pralno sredstvo in mehčalec.
- Ko je program pranja vklopljen, predala za pralno sredstvo ne puščajte odprtega.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, sledite navodilom v razdelku »Uporaba detergenta in mehčalca« in ne pozabite postaviti predala za tekoče pralno sredstvo v pravi položaj.
- Med sušenjem ne dodajajte kemikalij za pranje (tekočega pralnega sredstva, mehčalca itd.).

Izberite vrsto pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva, ki ga boste uporabili, je odvisna od programa pranja, vrste tkanine in barve.

- Uporabite različna pralna sredstva za barvno in belo perilo.
- Občutljiva oblačila operite samo s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so namenjeni izključno za občutljiva oblačila in v priporočenih programih.
- Pri pranju temno obarvanih oblačil in odevi priporočamo uporabo tekočega pralnega sredstva.
- Volno operite s priporočenimi programi s posebnim pralnim sredstvom, izdelanim posebej za volnene tkanine.
- Oglejte si opise programov, priporočenih za različne tekstile.
- Vsaj priporočila za pralna sredstva veljajo za izbirna temperaturna območja programa.



Uporabljajte samo pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za pralne stroje. Ne uporabljajte praška za ročno pranje.

Prilagajanje količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, kako umazano je in trdote vode.

- Ne prekoračite priporočenih odmerkov na embalaži pralnega sredstva, da se izognete pojavu prekomerne pene in težavam s slabim izpiranjem, da prihranite denar in zaščitite okolje.
- Uporabljajte manjše količine pralnega sredstva za manj izdelkov ali manj umazano perilo.

Uporaba mehčalcev

Mehčalec nalijte v predal za mehčalec v predalu za pralno sredstvo.

- V predalu za mehčalec ne prekoračite znaka za nivo (>max<).
- Če mehčalec ni tekoč, ga pred dolivanjem v predal za mehčalec razredčite z vodo.



OPOZORILO

Ne uporabljajte tekočih pralnih sredstev ali drugih materialov s čistilnimi lastnostmi, razen če so namenjeni za uporabo v pralnih strojih za mehčanje perila.

Uporaba pralnih sredstev v obliki gela in tablet

- Če je pralno sredstvo tekoče in izdelku nima predala za tekoče pralno sredstvo, ga pred prvim dovajanjem vode vstavite v glavni predal za pralno sredstvo. Če ima vaš izdelek predal za tekoče pralno sredstvo, ga pred začetkom programa napolnite s pralnim sredstvom.
- Če pralno sredstvo v gelu ni tekoče ali je v kapsuli s tekočino, ga pred pranjem položite neposredno v boben.
- Ko uporabljate tablete ali pralna sredstva z gelom, ne izberite funkcije predpranja.
- Pred sušenjem ne pozabite iz bobna odstraniti plastičnih predmetov, kot so plastične kroglice dozirnika pralnega sredstva.

Uporaba škroba

- Tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo za tkanine dodajte v predal za mehčalec.
- Ne uporabljajte mehčalca in škroba v istem programu pranja.
- Po uporabi škroba obrišite notranjost izdelka s čisto, vlažno krpo.

Uporaba izdelkov proti vodnemu kamnu

- Kadar je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo sredstva proti vodnemu kamnu za pralne stroje.

Uporaba belila in sredstev za razbarvanje

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilo na začetku predpranja. Pralnega sredstva ne dajajte v predal za predpranje. Namesto tega izberite program z dodatnim izpiranjem in dodajte belilo, medtem ko izdelek usmerja vodo v predal za pralno sredstvo v prvem koraku izpiranja.

- Belila in pralnega sredstva ne mešajte skupaj.
- Ker lahko belilo povzroči draženje kože, uporabite le majhne količine (1/2 čajne skodelice – približno 50 ml) in perilo dobro sperite.
- Belila ne zlivajte neposredno na perilo.
- Ne uporabljajte belila za barvna oblačila.
- Izberite program nizke temperature, ko uporabljate sredstva za razbarvanje na osnovi kisika.
- Sredstva za razbarvanje na osnovi kisika se lahko uporabljajo skupaj s pralnimi sredstvi. Če pa izdelek nima enake viskoznosti kot pralno sredstvo, najprej dodajte pralno sredstvo v predal št. »2« in počakajte, da izdelek spere pralno sredstvo med vnosom vode. Dodajte sredstvo za razbarvanje v isti predal, medtem ko stroj še naprej jemlje vodo.

5.8 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Črna/temne barve	Občutljivo perilo/volna/svila
		(Priporočen obseg temperature glede na stopnjo umazanosti: 40–90 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 40 °C)	(Priporočeno temperaturno območje glede na stopnjo umazanosti: Hladno - 30 °C)
Stopnja umazanosti	Močno umazano (trdovratni madeži, kot so trava, kava, sadje in kri)	Morda boste morali madeže predhodno obdelati ali izvesti predpranje. Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za močno umazana oblačila. Priporočljivo je, da pralne praške uporabite za pranje madežev gline in zemlje ter madežev, občutljivih na belilo.	Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila. Priporočljivo je, da pralne praške uporabite za pranje madežev gline in zemlje ter madežev, občutljivih na belilo. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil.	Tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za močno umazana oblačila.	Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerna za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano perilo (na primer madeži, ki nastanejo zaradi stika s telesom na ovratnikih in manšetah)	Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za normalno umazana oblačila.	Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerne za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za normalno umazana oblačila. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil.	Tekoča pralna sredstva, primerne za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za srednje umazana oblačila.	Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerne za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Rahlo umazano perilo (brez vidnih madežev)	Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerne za belo perilo, lahko uporabljate v priporočenih odmerkih za rahlo umazana oblačila.	Pralne praške in tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za rahlo umazana oblačila. Uporabljati morate pralna sredstva, ki ne vsebujejo barvil.	Tekoča pralna sredstva, primerna za barvno perilo in črne/temne barve, lahko uporabljate v odmerkih, priporočenih za rahlo umazana oblačila.	Priporočljivo je, da uporabite tekoča pralna sredstva, primerne za občutljiva oblačila. Volno in svilena oblačila morate oprati s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

5.9 Nasveti za učinkovito sušenje

		Programi				
		Bombaž suho	Sintetika suho	Babyprotect+	Pranje in sušenje	Pranje in pripravljenost
Vrste oblačil	Trpežna bombažna oblačila	Rjuhe, posteljina, otroška oblačila, majice, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, majice, bombažne nogavice itd.	Ni priporočljivo!	Cikli pranja in sušenja se izvajajo zaporedoma! Rjuhe, posteljina, otroška oblačila, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, majice, bombažne nogavice itd.	Cikli pranja in sušenja se izvajajo zaporedoma! Rjuhe, posteljina, otroška oblačila, puloverji, trpežna pletena oblačila, kavbojke, platnene hlače, majice, bombažne nogavice itd.	Oblučila, kot so srajce, majice, puloverji itd., ki ste jih nosili kratek čas in so brez madežev. Vstaviti morate zelo majhno količino perila.
	Sintetika (poliester, najlon itd.)	Ni priporočljivo	Priporočljivo je za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje ni priporočljivo za oblačila, ki vsebujejo viskoso. Upoštevajte navodila za sušenje na etiketi za vzdrževanje.	Priporočljivo je za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat in akril pri nizkih temperaturah, pri čemer je treba upoštevati opozorila o pranju in sušenju, navedena na etiketi za vzdrževanje.	Priporočljivo je za oblačila, ki vsebujejo poliester, najlon, poliacetat in akril pri nizkih temperaturah, pri čemer je treba upoštevati opozorila o pranju in sušenju, navedena na etiketi za vzdrževanje.	Rahlo umazane majice, kratke majice in sintetično perilo brez madežev. Vstaviti morate zelo majhno količino perila.
	Občutljiva oblačila (svila, volna, kašmir, angorska volna itd.).	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!	Ni priporočljivo!
	Veliko perilo, kot so odeje, plašči, zavese itd.	Ni priporočljivo! Veliko perilo ni primerno za sušenje v pralnem stroju. Posušite ta oblačila tako, da jih obesite ali plosko položite.	Ni priporočljivo! Veliko perilo ni primerno za sušenje v pralnem stroju. Posušite ta oblačila tako, da jih obesite ali plosko položite.	Ni priporočljivo! Veliko perilo ni primerno za sušenje v pralnem stroju. Posušite ta oblačila tako, da jih obesite ali plosko položite.	Ni priporočljivo! Veliko perilo ni primerno za sušenje v pralnem stroju. Posušite ta oblačila tako, da jih obesite ali plosko položite.	Ni priporočljivo! Veliko perilo ni primerno za sušenje v pralnem stroju. Posušite ta oblačila tako, da jih obesite ali plosko položite.

5.10 Prikazano trajanje programa

Trajanje programa si lahko ogledate na zaslonu naprave, medtem ko izbirate program. Med izvajanjem programa se njegovo trajanje samodejno prilagodi glede na dejavnike, kot so količina perila v stroju, penjenje, neuravnoteženi pogoji obremenitve, nihanja napajanja, tlaka vode in nastavitve programa.

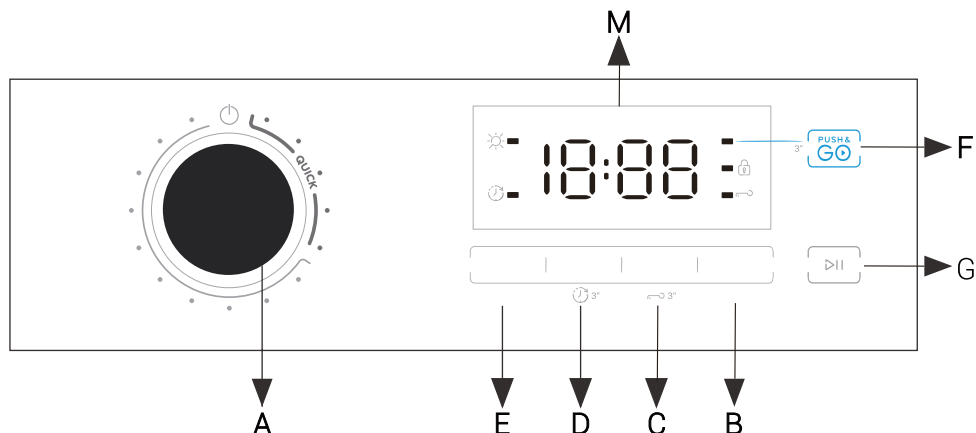
POSEBNI PRIMER: Na začetku programov Bombaž in Eko bombaž je na zaslonu prikazano trajanje polovične obremenitve. To je najpogostejši primer uporabe. Ko se program zažene, stroj po 20-25 minutah zazna dejansko obremenitev. Če je zaznana obremenitev težja od polovice, se cikel pranja ustrezno prilagodi in trajanje programa se samodejno poveča. To spremembo si lahko ogledate na zaslonu.

6 UPRAVLJANJE IZDELKA



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

6.1 Nadzorna plošča



A---Vrtljivi gumb **IZBIRA CIKLA PRANJA**:

Uporablja se za nastavitev zelenega cikla pranja (glejte »Tabela pralnih ciklov«).

• Položaj **IZKLOP** : Gumb za izbiro cikla pranja obrnite na simbol , da izklopite stroj. Če stroj izklopite med pranjem, se cikel pranja prekliče.

B---Gumb **TEMPERATURA**: Pritisnite, da spremenite temperaturo vode za trenutni cikel. Na zaslonu je pet temperaturnih vrednosti. Ko izberete temperaturo, je ustrezna vrednost temperature prikazana na digitalnem zaslonu.

C---Gumb **OŽEMANJE**: Pritisnite, da spremenite hitrost ožemanja za trenutni cikel. Na zaslonu je prikazanih pet vrednosti hitrosti ožemanja. Ko izberete hitrost ožemanja, je ustrezna vrednost hitrosti ožemanja prikazana na digitalnem zaslonu.

• Funkcija **ZAKLEP PRED OTROKI** : Ko se cikel izvaja, za 3 sekunde pridržite gumb **OŽEMANJE**, da nastavite ali prekličete funkcijo **Zaklep pred otroki**.

Za podroben opis glejte → Različne funkcije.

• Preklic zvočnega opozorila:

Pritisnite in držite gumb **OŽEMANJE** gumb ter gumb **PUSH & GO** skupaj vsaj 3 sekunde, tako da lahko izklopite zvočno opozorilo, ki se oglasi med pranjem.

Za podroben opis glejte → Različne funkcije.

D---Gumb **IZPIRANJE**: Pritisnite, da spremenite število ožemanj za trenutni cikel. Spremenjeno število ožemanj je prikazano na digitalnem zaslonu.

Funkcija **ZAMIK KONCA**: Pritisnite in držite gumb **IZPIRANJE** 3 sekund, preden se program zažene, da nastavite funkcijo »ZAMIK KONCA«. Funkcija »ZAMIK KONCA« nekaterih programov je omejena.

Za podroben opis glejte → Različne funkcije.

E---Gumb za SUŠENJE: Pritisnite, da po potrebi nastavite vrsto sušenja ali čas sušenja, na digitalnem zaslonu pa se prikaže vrsta sušenja ali čas sušenja.

Nekateri programi nimajo funkcije sušenja. Program čiščenja sušilnega kanala: Dolgo pritisnite ta gumb za 3 sekunde: stroj bo sprožil program »Čiščenje sušilnega kanala«. Za podroben opis glejte -> Različne funkcije.

F---Gumb PUSH & GO: Pritisnite, da nastavite cikel pranja PUSH & GO.

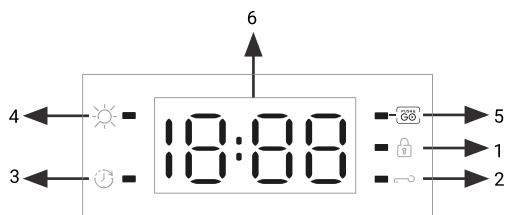
Za podroben opis glejte -> Različne funkcije.

G---Gumb ZAGON/PREMOR ►||: Dolgo pritisnite gumb, da zaženete ali začasno ustavite program pranja.

• Dodajanje oblačil, ko program poteka:

Ko se cikel začne, lahko cikel pranja zaustavite tako, da znova dolgo pritisnete gumb. Če kontrolna lučka **KLJUČAVNICA VRAT** ne sveti, lahko vrata odprete. Perilo lahko dodate ali odstranite. Če želite zagnati cikel pranja s točke, na kateri je bil prekinjen, znova pritisnite gumb. Za podroben opis glejte -> Različne funkcije.

6.2 Simboli na zaslonu



1-Indikator KLJUČAVNICA VRAT

Ko sveti ta kontrolna lučka, so vrata zaklenjena.

Če želite preprečiti škodo, pred odpiranjem vrat počakajte, da se ta kontrolna lučka izklopi.

Če želite med izvajanjem cikla odpreti vrata, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR. Če kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT ne sveti, lahko vrata odprete.

2-Indikator ZAKLEP PRED OTROKI

Vklopljena kontrolna lučka označuje, da je funkcija ZAKLEP PRED OTROKI vklopljena. Nadzorna plošča je zaklenjena.

3-Indikator ZAMIK KONCA

Vklopljena kontrolna lučka označuje, da je vklopljena funkcija ZAMIK KONCA. Na digitalnem zaslonu se prikaže odštevanje do konca izbranega programa pranja.

4-Indikator FUNKCIJE SUŠENJA

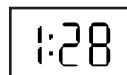
Ko je kontrolna lučka vklopljena, to pomeni, da je bila funkcija sušenja nastavljena ali da se izvaja cikel sušenja.

5-Indikator PUSH & GO

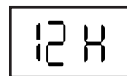
Vklopljena kontrolna lučka označuje, da je izbran program pranja PUSH & GO. Program PUSH & GO lahko nastavite na tri načine.

6-DIGITALNI ZASLON

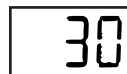
1) Preostali čas cikla pranja



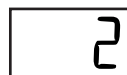
2) Zamik časa konca pranja



3) Temperatura pranja



4) Število izpiranja



5) Koda napake

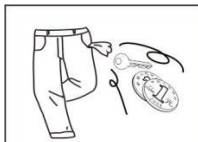


6.3 Priprava perila



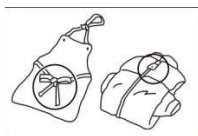
Poškodbe aparata/tkanine: tujki (npr. kovanci, sponke za papir, igle ali žebliji) lahko poškodujejo perilo ali sestavne dele aparata. Zato pri pripravi perila upoštevajte te nasvete.

- Iz perila odstranite vse nepritrjene ali kovinske predmete, kot so varnostni zatiči, sponke za papir itd.



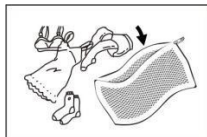
- Skrtačite pesek, kovance, itd. iz žepa in manšete.

- Zaprite zadrge in gumbe na prevlekah za blazine, prevlekah za odeje, itd.

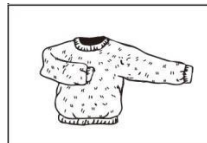


- Odstranite sponke za zavese ali jih položite v mrežasto vrečko.

- Posebej občutljive kose ali manjše kose, kot so otroške nogavice ali robčki, lahko operete samo v mrežasti vrečki ali prevleki za blazino.



- Nekatere kose je najbolje obrniti. Sem spadajo pletenine, hlače, majice in puloverji.



- Prepričajte se, ali so nedrčki z žlico primerni za pranje v stroju.



Prepričajte se, da nedrčke z žlico v košarici vstavite v prevleko za blazino, ki jo je mogoče varno zapreti z zadrgo ali gumbom. Če se žlica izvleče, lahko pade skozi luknje bobna in povzroči veliko škodo.

6.4 Priprava perila na pranje

- Sušite samo tekstil, ki je bil opran, spran in ožet.
- Iz perila odstranite čim več vode.
- Da bi zagotovili enakomerno sušenje, razvrstite predmete glede na vrsto tkanine in zahtevano stopnjo sušenja.
- Predmetov, ki zahtevajo likanje, ne likajte takoj po sušenju v sušilnem stroju. Bolje je, da jih nekaj časa zložite ali zvijete skupaj, tako da je preostala vlaga enakomerno porazdeljena.
- Pri pranju perila za sušenje v sušilnem stroju uporabite ustrezno količino pralnega sredstva in izdelkov za nego tekstila, kot je navedeno v navodilih proizvajalca.



Naslednjega tekstila ne smete sušiti v sušilnem stroju: Perilo, označeno s simbolom za nego:

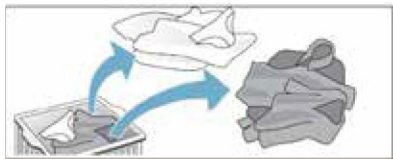


Ne sušite v sušilnem stroju

- Volne ali izdelkov, ki vsebujejo volno. Nevarnost krčenja!
- Občutljive tkanine (svila, sintetične zavese) Nevarnost zmečkanja!
- Izdelki, ki vsebujejo penasto gumo ali podobne materiale.
- Izdelki, ki so bili obdelani z vnetljivimi topili, kot so odstranjevalci madežev, bencin, razredčila za barve. Nevarnost eksplozije!
- Izdelki, ki še vedno vsebujejo lak za lase ali podobne snovi. Nevarni hlapi! Mokro perilo, s katerega še kaplja, izguba energije!

6.5 Razvrščanje perila po barvi in stopnji umazanosti

Perilo razvrstite glede na barvo, stopnjo umazanosti in priporočeno temperaturno območje.



- Oblečila se lahko razbarvajo.
- Novih večbarvnih oblačil nikoli ne operite skupaj z drugim perilom.
- Belo perilo operite ločeno od barvnega perila, sicer lahko beli predmeti postanejo sivi.

6.6 Stopnja umazanosti

- Lahka umazanija
Ni vidnih madežev ali umazanije, vendar so morda absorbirali nekaj vonja. To lahko vključuje lahka poletna oblačila, kot so majice, srajce ali bluže, ki se nosijo samo enkrat. Prav tako osvežite posteljnino ali brisače za goste.
- Normalna umazanija
Vidna umazanija in/ali nekaj svetlih madežev. To lahko vključuje oblačila, kot so majice, srajce ali bluže, v katerih ste se potili ali ste jih nekajkrat nosili. Tudi kuhinjske krpe, brisače za roke ali posteljnino, uporabljene do en teden ali več, ali zavese brez madežev, ki niso bile oprane do pol leta.
- Močna umazanija
vidna umazanija in madeži. To lahko vključuje kuhinjske brisače, prtičke iz blaga, otroške oprsnice, otroška vrhnja oblačila ali nogometne drese in majice, umazane s travo ali umazanijo. Vključuje lahko tudi delovna oblačila, kot so kombinezoni in kavbojke ali druga oblačila, ki se nosijo za delo in dejavnosti na prostem.

6.7 Razvrščanje perila po specifikacijah etiket za nego

Simboli na etiketah oblačil vam bodo pomagali izbrati najprimernejši program pranja in pravo temperaturo, cikle pranja in načine likanja. Ne pozabite pogledati teh koristnih informacij!

 Tip pranja	 Strojno pranje, običajno/bombaž	 Strojno pranje/brez likanja	 Strojno pranje, občutljivo/nežno	 Samo ročno pranje	 Ne perite	 Ne ožemajte
 Temperatura vode	 Temperatura vode 30 °C  Temperatura vode 30 °C	 Temperatura vode 40 °C  Temperatura vode 40 °C	 Temperatura vode 50 °C  Temperatura vode 50 °C	 Temperatura vode 60 °C  Temperatura vode 60 °C	 Temperatura vode 70 °C  Temperatura vode 70 °C	 Temperatura vode 95 °C  Temperatura vode 95 °C
 Belilo	 Vsa belila	 Belilo brez klora	 Belilo s klorom	 Ne beliti		
 Tip sušenja z ožemanjem	 Normalno/bombaž Velika obremenitev	 Brez likanja/se ne mečka	 Občutljivo/nežno	 Ne sušite v sušilnem stroju		
 Temperatura sušenja v sušilnem stroju	 Visoka temperatura	 Srednja temperatura	 Nizka temperatura	 Brez toplote		
 Vrsta sušenja	 Obesite, da se posuši	 Vlažno	 Plosko sušenje	 Posušite v senci		
 Likanje	 Visoka temperatura	 Srednja temperatura	 Nizka temperatura	 Ne likajte		
 Kemično čiščenje	 Vsa topila	 Topilo perkloroetilen	 Naftno topilo	 Kemično čiščenje prepovedano		

6.8 Tabela pralnih ciklov

Največja zmogljivost pranja 7 kg Poraba energije v izklopljenem načinu 0,5 W, v vklopljenem načinu pa 8 W							Pralna sredstva in dodatki		Priporočeno pralno sredstvo		Preostala vlaga % (***)	Poraba energije kWh	Skupna poraba vode v l	Temperatura perila °C	
Cikel pranja	Temperatura		Najvišja hitrost ožemanja (vrtljajev/ minuto)	Največja količina za pranje (kg)	Tra- janje (ur:m)	Sušenje	Največja količina za sušenje (kg)	Pranje	Mehčalec za perilo	Prasek					Tekočina
	Nastavi- tev	Razpon									2	3			
Polna obremenitev, bombaž	30 °C	❄️ -60 °C	1400	7,0	0:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Mešana polna obremenitev	30 °C	❄️ -60 °C	1400	7,0	0:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Srajce	30 °C	❄️ -60 °C	900	3,0	0:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20 °C	30 °C	❄️ - 20 °C	900	2,0	0:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Hitro 15 minut	40 °C	❄️ -40 °C	900	1,0	0:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Izpiranje	---	---	1200	7,0	0:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---
Ožemanje + izpust*	---	---	1200	7,0	0:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
Čiščenje bobna	85 °C	85 °C	700	---	2:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Volna	40 °C	❄️ -40 °C	700	1,0	0:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Eco 40-60 (Pranje)	40 °C	40 °C	1351	7,0	3:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2,0	2:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Jakna s perjem	40 °C	❄️ -40 °C	900	2,0	1:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---
Intenzivno	85 °C	60 °C - 85 °C	1200	3,0	2:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Posteljno perilo	30 °C	❄️ -60 °C	1200	6,0	1:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Otroško	40 °C	❄️ -85 °C	1200	5,0	1:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Sušenje	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = gel/tekoče pralno sredstvo ✓ = pralni prasek. ○ = doziranje ni obvezno --- = NE ● = odmerjanje obvezno --- = NO															
Eco 40-60 (Pranje in sušenje)	40 °C	40 °C	1351	7	3:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo ni priporočljivo aktivirati časovne zakasnitve.
- Priporočamo uporabo: Pralni prasek 20 °C do 80 °C
Pralno sredstvo za volno 20 °C do 40 °C
- Upoštevajte priporočila za odmerjanje na embalaži pralnega praška ali tekočega pralnega sredstva.

Trajanje cikla, ki je prikazano na zaslonu ali v navodilih za uporabo, je le ocena, ki temelji na standardnih pogojih. Dejansko trajanje se lahko spreminja glede na več dejavnikov, kot so temperatura in tlak dovodne vode, temperatura v okolici, količina pralnega sredstva, vrsta in količina perila, izravnavanje obremenitve in izbrane dodatne možnosti. Podane vrednosti za programe, ki niso program Eco 40-60, so zgolj indikacije.

Eco 40-60 (Pranje) – Preizkusni cikel pranja v skladu z uredbo EU Ecodesign 2019/2014. Najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje običajno umazanega bombažnega perila.

Opomba: na zaslonu prikazane vrednosti za hitrosti ožemanja se bodo morda rahlo razlikovale od vrednosti, ki so navedene v tabeli.

Eco 40-60 (Pranje in sušenje) – Preizkusni cikel pranja in sušenja v skladu z uredbo EU Ecodesign 2019/2014. Za dostop do cikla »pranje in sušenje« izberite program pranja »Eco 40-60« in nastavite možnost »**Sušenje**«. Najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje in sušenje običajno umazanega bombažnega perila. Po zaključku cikla oblačila lahko takoj pospravite v omaro.

Za vse institute za preizkušanje:

Dolgi cikel za bombaž: nastavite program »**Polna obremenitev, bombaž**« na 40 °C.

* Pri izbiri cikla »**Ožemanje in sušenje**« brez cikla ožemanja, bo pralni stroj le izpustil vodo.

** Trajanje ciklov pranja lahko preverite na zaslonu.

*** Po koncu programa in koncu ožemanja pri najvišji hitrosti ožemanja, ki jo je mogoče izbrati, v privzeti nastavitvi programa.

6.9 Programi

Polna obremenitev, bombaž

Za vsakodnevna oblačila iz bombaža, platna in bombažnih mešaníc.

Mešana polna obremenitev

Za pranje rahlo do običajno umazane mešane količine bombaža in sintetičnih tkanin, belih in barvnih oblačil skupaj.

Srajce

Za srajce in ženske bluze.

20 °C

Za pranje običajno umazanih bombažnih oblačil pri 20 °C.

Hitro 15 minut

Za majhno količino ali rahlo umazano perilo, ki ga želite hitro oprati.

Izpiranje

Združuje izpiranje in ožemanje za perilo, ki zahteva dodaten cikel izpiranja. Uporablja se tudi za perilo, ki zahteva samo izpiranje.

Ožemanje + Črpanje

Ta cikel uporablja ožemanje, da skrajša čas sušenja težkih tkanin ali predmetov s posebno nego, ki jih operete ročno.

Čiščenje bobna

Očisti boben tako, da odstrani umazanijo in bakterije. Priporočajte se, da je boben prazen.

Volna

Za perilo iz volne in volnene mešanice.

Eco 40-60

Za pranje običajno umazanega bombažnega perila za pranje pri 40 ali 60 °C skupaj v istem ciklu. To je standardni program za bombažno perilo in je najbolj učinkovit pri porabi vode in energije.

! Kot je navedeno, ta cikel pomivanja poteka samo pri 40 °C.

Jakna s perjem

Za puloverje. Jakne s perjem je treba oprati posamično.

Intenzivno

Za oblačila, s katerih je potrebno odstraniti pršice in alergene.

Posteljno perilo

Za velike predmete, kot so odeje, zavese in posteljna

Otroško

Cikel, zasnovan za umazanijo, značilno za otroška oblačila; učinkovito odstrani vse sledi ostankov pralnega sredstva.

Sušenje

Za sušenje mokrih bombažnih tkanin.

6.10 Različni cikli

Program sušenja

Nastavitev programa sušenja

1. Nastavitev programa »Pranje + Sušenje«
Funkcijo sušenja lahko dodate kot del programa pranja. Najprej vstavite perilo v boben, zaprite vrata, zavrtite gumb za izbiro cikla pranja, da izberete želeni program pranja (razen programa sušenja), in pritisnite gumb za sušenje, da izberete enega od dveh načinov sušenja:

---Samodejno sušenje: neprekinjeno pritiskajte gumb za sušenje, da prilagodite čas sušenja, ki je prikazan na plošči. Ko se prikaže »Samodejno«, se aktivira samodejni način sušenja, čas sušenja pa se samodejno prilagodi glede na količino in vlažnost perila.

---Čas sušenja: pritisnite gumb za sušenje, da nastavite čas sušenja. Pritisnite gumb za sušenje: na zaslonu se prikaže čas sušenja (30-60-90-120-150-180-210-240). Izberite ustrezen čas sušenja in odprite način sušenja s časovnikom. Nato pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||: Stroj začne izvajati program Pranje + Sušenje in program sušenja se samodejno aktivira ob koncu programa pranja.

2. Nastavitev programa samo za sušenje

Program samo za sušenje je primeren za bombažna oblačila. Ne sušite oblačil, ki so nagnjena k deformaciji ali krčenju. Ko je nastavljen program samo za sušenje, je priporočljivo, da pred sušenjem izvedete en sam cikel ožemanja za sušenje oblačil.

• Najprej vstavite perilo v boben, zaprite vrata, zavrtite gumb za izbiro cikla pranja, da izberete program Samo sušenje, nato pa neprekinjeno pritisnite gumb za sušenje, da izberete način samodejnega sušenja ali časovno nastavljenega sušenja (kot je opisano zgoraj).

Nato pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da zaženete program Samo sušenje.

3. Nastavitev programa sušenja za jakne s perjem
Program »Pranje + Sušenje« uporabite za sušenje jakne s perjem. Izberite program Jakna s perjem + način sušenja »Samodejno«. Da bi dosegli boljši rezultat, je priporočljivo, da sušite jakne posamično.

Previdnostni ukrepi za program sušenja

1. Če je v oblačilih preveč vlage, bo stroj samodejno podaljšal čas sušenja in »0:20« bo prikazano dlje.

2. Ko se izvaja program sušenja, mora biti pipa odprta, saj je za hlajenje in razvlaževanje med sušenjem potrebna voda.

3. Trajanje najdaljšega cikla sušenja je odvisno od določenega modela aparata.

4. Da bi preprečili mečkanje perila zaradi prekomernega sušenja, lahko najprej nastavite krajši čas sušenja, ki ga lahko po potrebi podaljšate.

5. Preden zaženete program Samo sušenje, je priporočljivo najprej zagnati cikel ožemanja.

6. Po potrebi razporedite oblačila po ciklu ožemanja, preden jih položite v boben za sušenje.

7. Pri večjih ali debelejših oblačilih je sušenje lahko neenakomerno. Po končanem prvem ciklu sušenja po potrebi izvedite drug cikel sušenja.

8. Volnene tkanine niso primerne za sušenje.

9. Ne sušite oblačil, ki so nagnjena k deformaciji ali krčenju.

10. Nekateri programi nimajo funkcije sušenja.

Čiščenje kanala za sušenje

Nastavite program pranja in možnosti, nato pa pred začetkom cikla pridržite gumb za sušenje 3 sekunde, da izberete program »Čiščenje sušilnega kanala«: na zaslonu se prikaže čas delovanja tega programa (0:05). Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da zaženete program. Program za čiščenje kanala za sušenje lahko samodejno odstrani vsa vlakna iz kanala za sušenje in izboljša učinkovitost sušenja. Ta program se uporablja samo za odstranjevanje vlaken iz kanala za sušenje. V boben ne dodajajte oblačil.

6.11 Posebni cikli pranja

Nega otroških oblačil: cikel, zasnovan za umazani, značilno za otroška oblačila; učinkovito odstrani vse sledi ostankov pralnega sredstva.

Jakne s puhom: cikel za pranje posameznih oblačil (ki ne tehtajo več kot 2 kg), blazin ali oblačila napolnjena z gosjim perjem, kot so jakne s perjem. Pri uporabi tega posebnega cikla pranja priporočamo, da perilo položite v boben tako, da so robovi zapognjeni navznoter (glejte sliko) in da ne uporabite več kot 3/4 celotne prostornine bobna. Za najboljše rezultate priporočamo tekoče pralno sredstvo, ki ga nalijete v predal za odmerjanje pralnega sredstva.



6.12 Različne funkcije

Zaklep pred otroki

1. Z nastavitvijo funkcije Zaklep pred otroki se lahko izognete, da bi otroci napačno upravljali aparat, in zunanjim motnjam v postopku pranja.
2. Med delovanjem za 3 sekund pridržite gumb OŽEMANJE, da nastavite ali prekličete funkcijo zaklepa pred otroki.
3. Ko je funkcija zaklepa pred otroki nastavljena, se vklopi kontrolna lučka zaklepa pred otroki . Vrat ni mogoče odpreti, nadzorna plošča je zaklenjena in vsi gumbi so izklopljeni, kot tudi gumb za izbiro cikla pranja (razen če je obrnjen na simbol »Ⓢ«). Stroj lahko izklopite samo z obračanjem gumba za izbiro cikla pranja. Ko je gumb za izbiro cikla pranja pod simbolom "  ", se bo stroj izklopil in prenehal delovati. Če je stroj izklopljen, bo funkcija zaklepa pred otroki preklicana.
4. Ko nastavite funkcijo zaklepa pred otroki, lahko izklopite stroj z obračanjem gumba za izbiro cikla pranja. Ko stroj znova vklopite, stroj neposredno zažene program, preden ga izklopi.

Push & Go

Kako uporabljate funkcijo PUSH & GO:

1. Če je pralni stroj vklopljen, pritisnite in držite gumb PUSH & GO za 3 sekunde, da neposredno zaženete program, in območje M zasveti. Če je sušilni stroj izklopljen, program PUSH & GO lahko aktivirate le v določenem časovnem obdobju po izklopu aparata, odvisno od prejšnjih pogojev.
2. Če je pralni stroj vklopljen, pritisnite in držite gumb PUSH & GO za 3 sekunde, da neposredno zaženete program, in M zasveti. Program PUSH & GO se vedno začne z izvajanjem rutine zaznavanja: na začetku programa stroj izračuna težo perila, da zagotovi pravilno delovanje.

Kako deluje?

1. Naložite perilo (bombažna in/ali sintetična oblačila) in zaprite vrata.
2. Dodajte pralno sredstvo in morebitne dodatke.
3. Cikel zaženite, tako da pritisnete in 3 sekundi držite gumb PRITISNI IN POJDI. Ustrezna indikatorska lučka zasveti zeleno in vrata se zaklenejo (zasveti simbol .

Opomba: če cikel zaženete z gumbom PUSH & GO, boste aktivirali samodejni cikel, ki ga ni mogoče prilagoditi in je priporočen za bombažna in sintetična oblačila. Cikel ne omogoča nastavitve dodatnih možnosti.

Če želite odpreti vrata med potekom samodejnega cikla, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR . Če je simbol zaklenjenih vrat  izklopljen, lahko vrata odprete. Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR , da znova zaženete cikel s prekinjene točke.

4. Ob koncu cikla pranja se na zaslonu prikaže beseda END (KONEK).

Dodajanje oblačil, ko program poteka

Med izvajanjem programa dolgo pritisnite gumb START/PREMOR ►||, da zaustavite stroj. Ko kontrolna lučka ključavnice vrat ugasne, lahko vrata odprete in dodate ali odstranite perilo. Ko končate postopek, zaprite vrata in znova pritisnite gumb START/PREMOR ►||. Stroj bo nadaljeval z delovanjem od točke, na kateri je bil cikel prekinjen.



OPOMBA

Če je nivo vode ali temperatura vode v bobnu previsoka, zasveti kontrolna lučka ključavnice vrat , vrat ni mogoče odpreti in med izvajanjem programa ne morete dodajati ali odstraniti oblačil.



OPOMBA

Zaradi različnih vrst perila in materialov lahko funkcija samodejnega prilagajanja in uravnoteženja oblačila večkrat prilagodi in s tem podaljša čas ožemanja. To je normalen pojav in ne okvara stroja.

Preklic zvočnega opozorila

Pritisnite in držite gumb OŽEMANJE ter istočasno pritisnite gumb PUSH & GO za vsaj 3 sekunde. Sproženo zvočno opozorilo lahko izklopíte, ko se izvaja program pranja.

• Če želite aktivirati nastavev zvočnega opozorila, izvedite enak postopek kot za preklic. Nastavev zvočnega opozorila se aktivira po enem pisku.

Sistem izravnavanja obremenitve

Aparat je opremljen s sistemom samodejnega zaznavanja neenakomernih obremenitev. Če so oblačila na začetku ožemanja neenakomerno porazdeljena, bo aparat izravnal in prilagajal oblačila, dokler ne bodo enakomerno porazdeljena pred ožemanjem. Če se oblačila v določenem času ne bodo enakomerno porazdelila, aparat ne bo sprožil ožemanja, da bi se izognili močnim vibracijam stroja. Preverite, ali so oblačila zavozlana ali prepletena, in po preurejanju oblačil ponovno izberite program »Ožemanje«. Pri pranju majhne količine perila, kot so kavbojke, pulover, kopalna brisača itd., stroj morda ne bo izvedel postopka ožemanja zaradi zaščite izravnave. Velika in majhna oblačila perite skupaj, ko je to mogoče, da se oblačila lažje razpletejo in da bo ožemanje potekalo gladko.

Vgrajena osvetlitev

- Med nastavitvijo programa ali funkcije je vgrajena osvetlitev vedno vklopljena.
- Ko prekinete program, lahko vklopite vgrajeno osvetlitev tako, da odprete vrata stroja.
- Ko se program izvaja, se ob vsaki menjavi faze pranja samodejno vklopi vgrajena osvetlitev.
- Če se dotaknete katerega koli drugega gumba, kot je gumb za vklop, lahko sveti tudi vgrajena osvetlitev.

6.13 Uporaba aparata

Pred nalaganjem prvega perila

Vaš novi aparat je bil preizkušen, preden je zapustil tovarno. Ta postopek vključuje izvajanje različnih ciklov pranja. Posledično je lahko v kadi in drenažnem sistemu ostala majhna količina vode. Zaženite cikel čiščenja bobna brez perila in pralnega sredstva za čiščenje sistema pred prvim pranjem perila.

Vsakodnevna uporaba

Priprava perila

PRAZNI ŽEPI

- Kovanci, sponke za papir itd. lahko poškodujejo perilo in sestavne dele pralnega stroja.
- Papirnati robčki se med pralnim ciklom razgradijo, delce pa je treba pozneje odstraniti ročno.

ZAPRITE VSE ZADRGE, GUMBE IN KAVLJE. PRIVEŽITE VSE TRAKOVE ALI PASOVE

- Manjša oblačila (npr. najlonske nogavice, pasovi itd.) in oblačila s kljukicami (npr. nedrčki) vstavite v vrečko iz blaga ali prevleko za blazino z zadrgo. Odstranite vse obroče iz zaves ali pa zaves vstavite v vrečko iz tkanine skupaj z obročki.

VRSTA/SIMBOL TKANINE NA ETIKETI ZA PRANJE

- Bombaž, mešana vlakna, enostavna nega/sintetika, volna, ročno pranje.
- Barva
Ločite belo in barvno perilo. Nova barvna oblačila operite ločeno.
- Velikost
Perite predmete različnih velikosti z isto količino perila, da izboljšate učinkovitost pranja in porazdelitev perila v bobnu.
- Občutljivo perilo
Občutljivo perilo operite ločeno; to zahteva nežno obdelavo.

Uporaba aparata

1. Nalaganje perila

Odprite vrata in naložite stroj. Naložite oblačila eno za drugim ohlapno v boben, ne da bi ga prenapolnili. Upoštevajte velikosti obremenitve, navedene v »Tabela pralnih ciklov«. Preobremenitev stroja povzroči nezadovoljive rezultate pranja in zmečkanje perila.

2. Zapiranje vrat

Pazite, da se perilo ne zatakne med steklo vrat in gumijasto tesnilo. Vrata se zaprejo s klikom, ko jih pravilno zaprete.

3. Odpiranje pipe

Prepričajte se, da je aparat priključen v električno omrežje. Odprite pipo.

4. Nastavitev zelenega programa

Z gumbom IZBIRA CIKLA PRANJA izberite zeleni program. Na zaslonu se prikaže trajanje cikla pranja. Pralni stroj samodejno prikaže nastavitve največje temperature in hitrosti ožemanja, ki so možne pri izbranem programu. Nastavitev temperature in/ali hitrosti ožemanja lahko prilagodite z ustreznimi gumbi.

• Spreminjanje temperature

Pritisnite gumb TEMPERATURA da postopoma znižate nastavev temperature, dokler ni nastavljeno hladno pranje (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke vrednosti temperature). S ponovnim pritiskom na gumb nastavite najvišjo možno nastavev.

• Spreminjanje hitrosti ožemanja

Pritisnite gumb OŽEMANJE, da postopoma znižate hitrost ožemanja, dokler se cikel ožemanja ne izklopi (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke vrednosti hitrosti ožemanja). S ponovnim pritiskom na gumb nastavite najvišjo možno nastavev.

• Izбира možnosti

Pritisnite gumb(e), da izberete želeno možnost; ustrezna kontrolna lučka možnosti se vklopi. Znova pritisnite gumb(e), da prekličete možnost. Ustrezna kontrolna lučka možnosti ugasne.



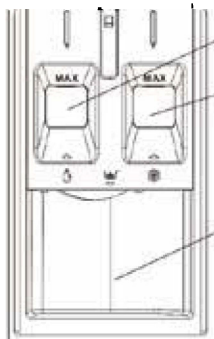
Če izbrana možnost ni združljiva z nastavljenim programom, bo nezdružljivost označena z zvočnim signalom in utripanjem povezane indikatorske lučke.



Če izbrana možnost ni združljiva z drugo predhodno nastavljeno možnostjo, bo dejavna zgolj zadnja izbrana možnost.

5. Dodajanje pralnega sredstva

Izvalcite dozirnik za pralno sredstvo (in dodatke/mehčalec). Predali so opisani spodaj.



Predal 1:

Pralni prašek.

Predal 2:

Tekoče pralno sredstvo
Tekoče pralno sredstvo ne sme presegati nivoja »MAX«.

Predal 3:

dodatki
(mehčalec itd.)

Mehčalec za perilo ne sme presegati nivoja »MAX«.

Upoštevajte priporočila za odmerjanje

na embalaži pralnega sredstva. Pravilno odmerjanje pralnega sredstva/dodatkov je pomembno, ker:

- Optimizira rezultat čiščenja.
- Preprečuje dražilne ostanke presežnega pralnega sredstva v vašem perilu.
- Prihrani denar s preprečevanjem odpadkov presežnega pralnega sredstva.
- Ščiti pralni stroj s preprečevanjem kalcifikacije komponent.
- Varuje okolje z izogibanjem nepotrebnim koljskim obremenitvam.



Ne uporabljajte sredstva za ročno pranje, saj ustvarjajo prekomerno količino pene.



Za bela bombažna oblačila, predpranje in pranje pri temperaturah nad 60 °C uporabite pralni prašek.



Sledite navodilom na embalaži pralnega sredstva.

6. Zamik konca programa

- Če želite nastaviti, da se program konča pozneje, si oglejte razdelek »Nadzorna plošča/ZAMIK KONCA«.

7. Zagon programa

- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||. Vklopi se relativna kontrolna lučka, ključavnice vrat in vklopi se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT .
- Da se izognete prelivanju, med izvajanjem programa ne odpirajte dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva.
- Preostalo trajanje programa se lahko razlikuje. Na trajanje programa lahko vplivajo dejavniki, kot so neuravnotežena obremenitev perila ali nastajanje pene.

8. Spreminjanje nastavitve programa, medtem ko se izvaja. Nastavitve lahko spremenite, med-

tem ko se program še izvaja. Spremembe se bodo uporabljale, če zadevna faza programa še ni končana.

Če želite spremeniti nastavitve programa, medtem ko se izvaja:

- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da začasno ustavite aktivni program.
- Po želji spremenite nastavitve.
- Znova pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da nadaljujete program.

Če spremenite program, ne dodajajte pralnega sredstva za novi program.

Da preprečite nenamerno spreminjanje aktivnega programa (na primer s strani otrok), uporabite funkcijo ZAKLEP PRED OTROKI (glejte poglavje »Nadzorna plošča/OŽEMANJE«).

Če želite začasno zaustaviti potekajoči program in odpreti vrata, pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||. Če nivo vode in/ali temperatura v bobnu nista previsoka, se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT  izklopi. Vrata lahko odprete, na primer, da dodate več perila ali odstranite perilo, ki ste ga pomotoma dodali. Znova pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da nadaljujete program.

9. Preklic programa med izvajanjem:

- Gumb za izbiro cikla pranja obrnite na simbol »«, da izklopite aparat.
- Če sta nivo vode in/ali temperatura dovolj nizka, se vrata odklenejo in jih lahko odprete.
- Vrata ostanejo zaklenjena, če je nivo vode v bobnu previsok. Če želite odkleniti vrata, najprej obrnite gumb za izbiro cikla pranja, da izberete program ožemanja, nato pa pritisnite gumb OŽEMANJE, da izklopite program ožemanja (na zaslonu se izklopijo vse kontrolne lučke hitrosti ožemanja).
- Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR ►||, da zaženete program ožemanja. Voda se med ciklom črpa iz bobna. Ob koncu programa se vrata odklenejo.

10. Aparat izklopite ob koncu programa.

- Ob koncu cikla se na digitalnem zaslonu prikaže beseda »End« (Konec).
- Vrata je mogoče odpreti samo, ko se kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT  izklopi.
- Preverite, ali sveti kontrolna lučka KLJUČAVNICA VRAT , nato odprite vrata in vzemite ven perilo.
- Gumb za izbiro cikla pranja obrnite na simbol »«, da izklopite aparat.
- Zaprite pipo.

Pustite vrata priprta, da se notranjost aparata posuši.

6.14 Preklic programa

Program je preklican, ko gumb za izbiro cikla pranja obrnete na drug program ali pa izklopite in znova vklopite stroj z gumbom za izbiro programa pranja.



Če gumb za izbiro cikla pranja obrnete, ko je omogočena funkcija Zaklep pred otroki, program ne bo preklican.

Najprej morate preklicati zaklep pred otroki.

Če želite po preklicu programa odpreti vrata za polnjenje, vendar tega ne morete storiti, ker je nivo vode v stroju nad osnovno linijo vrat za polnjenje, obrnite gumb za izbiro cikla pranja na program Ožemanje in izčrpavanje in izpustite vodo iz stroja.

6.15 Konec programa

Ko je program končan, se na zaslonu prikaže simbol za konec.

Končani koraki programa so prikazani, če pritisnete poljuben gumb.

Stanje pripravljenosti

Vaš stroj ima funkcijo »Stanje pripravljenosti«. Če se po vklopu stroja z gumbom za vklop/ izklop ne zaženete nobenega programa ali v fazi izbire ne izvedete nobenega drugega dejanja ali če v približno 10 minutah po koncu izbranega programa ne izvedete nobenega vnosa, stroj samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. Če ima izdelek zaslon, ki prikazuje čas programa, je ta zaslon popolnoma izklopljen. Če obrnete gumb za izbiro cikla pranja, lučke zasvetijo in zaslon se ponovno vklopi. Nastavitve programa, ki ste jih opravili, preden je naprava vstopila v stanje pripravljenosti, so bile morda izbrisane. Pred začetkom pranja preverite, ali so nastavitve programa pravilne. Po potrebi znova prilagodite nastavitve. To ni napaka.

7 VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



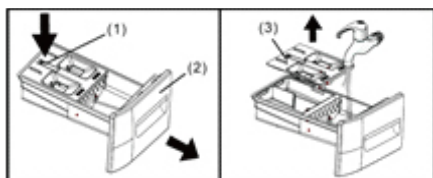
Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Redno čiščenje izdelka podaljša njegovo življenjsko dobo in zmanjša pogoste težave.

7.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Redno čistite predal za pralno sredstvo (enkrat na 4 do 5 pranj), kot je navedeno spodaj, da preprečite nabiranje pralnega sredstva.

Če se nabira ostanek pralnega sredstva ali dodatkov ali če predal za mehčalec ni dovolj dobro izpran, je morda koristno očistiti razpršilnik.



1. Popolnoma odprite pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva. Pritisnite zaskočnik predala (1) in izvlecite pladenj (2) iz ohišja aparata.
2. Odstranite pokrov za tekoče pralno sredstvo (3) tako, da ga primete in povlečete navzgor s pladnja dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva.
3. Pokrov tekočega pralnega sredstva in pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva očistite tako, da ga držite pod tekočo vodo. Rahlo obrišite ostanke pralnega sredstva.
4. Namestite pokrov tekočega pralnega sredstva in pladenj dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva potisnite nazaj na svoje mesto in ga varno zaprite.

Namig: Aparata ne uporabljajte brez nameščenega pladnja dozirnika za odmerjanje pralnega sredstva. Pladenj naj bo vedno popolnoma zaprt.

7.2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna

Za izdelke s programom čiščenja bobna glejte razdelek Uporaba izdelka.



Postopek čiščenja bobna izvedite vsaka 2 meseca.

OPOMBA: Uporabite sredstvo proti vodnemu kamnu, ki je primerno za pralne stroje.



Po vsakem čiščenju se prepričajte, da v izdelku ni tujkov.

Če so luknje na tesnilu vrat, prikazane na sliki, zamašene, jih odprite z zobotrebce. Kovinski tujki lahko povzročijo rjavenje v bobnu. Madeže na površini bobna očistite s čistilnimi sredstvi za nerjavno jeklo.

Nikoli ne uporabljajte jeklene volne ali žične volne. To bo poškodovalo pobarvane, kromirane in plastične površine.

Priporočamo, da ob koncu programa tesnilo vrat obrišete s čisto, suho krpo. S tem boste odstranili ostanke na tesnilih vrat stroja in preprečili nastanek neprijetnega vonja.

7.3 Čiščenje zunanjega ohišja in nadzorne plošče

Zunanje ohišje izdelka po potrebi obrišite z milnico ali nejedkim blagim pralnim sredstvom v gelu in obrišite z mehko krpo. Nadzorno ploščo čistite samo z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo belilo.

7.4 Čiščenje filtrov za dovod vode

Na koncu vsakega ventila za dovod vode na zadnji strani izdelka in tudi na koncu vsake cevi za dovod vode, kjer se priključijo na pipo, je filter. Ti filtri preprečujejo vstop tujkov in umazanije v izdelek. Če so filtri umazani, jih morate očistiti.



1. Zaprite pipe.

2. Odstranite matice cevi za dovod vode za dostop do filtrov na ventilih za dovod vode in jih očistite z ustrezno krtačo. Če so filtri umazani, jih s kleščami odstranite iz njihovih ohišij in očistite, kot je opisano.

3. Odstranite filtre na ravnih koncih cevi za dovod vode skupaj s tesnili in temeljito očistite pod tekočo vodo.

4. Previdno zamenjajte tesnila in filtre ter ročno privijte matice.

7.5 Praznjenje preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sistem v izdelku preprečuje, da bi trdni predmeti, kot so gumbi, kovanci in tekstilna vlakna, zamašili rotor črpalke med praznjenjem vode za pranje. Tako se lahko voda brez težav odvaja in življenjska doba črpalke se podaljša. Če izdelek ne odvaja vode iz notranjosti, je filter črpalke verjetno zamašen. Filter morate očistiti vsakič, ko je zamašen ali vsake 3 mesece. Pred čiščenjem filtra črpalke morate izprazniti vodo. Poleg tega morate pred transportom izdelka (npr. ob selitvi v drugo bivališče) popolnoma izprazniti vodo.



OPOMBA

Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo izdelek ali povzročijo težave s hrupom.

Na območjih, kjer je možno zamrzovanje, morate zapreti pipo, odstraniti cev sistema in izprazniti vodo iz izdelka, ko ga ne uporabljate.

Po vsaki uporabi zaprite pipo, na katero je priključena omrežna cev.

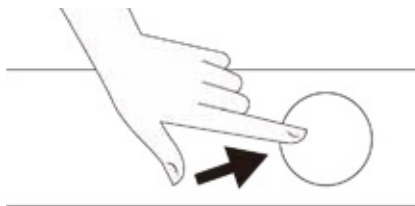
Čiščenje umazanega filtra in praznjenje vode:

1. Izklopite izdelek iz napajanja, da prekinete napajanje.



Temperatura vode v izdelku se lahko dvigne na 90 °C. da se izognete nevarnosti opeklin, filter očistite samo, ko se voda v izdelku ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.



3. Za praznjenje vode sledite spodnjim postopkom.

Če izdelek nima cevi za praznjenje vode v sili, jo izpraznite po naslednjem postopku:



- Pred filter postavite veliko posodo za zbiranje vode iz filtra.

- Ko iz filtra črpalke začne iztekati voda, ga odvijte z obračanjem (v nasprotni smeri urinega kazalca).

Vodo nalijte v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Pripravite krpo za brisanje vode, ki se lahko razlije.

- Filter črpalke popolnoma obrnite in odstranite, ko voda izteče iz izdelka.

1. Očistite ostanke v filtru in morebitna vlakna okoli rotorja črpalke.

2. Zamenjajte filter.

3. Če je pokrov filtra sestavljen iz dveh delov, ga zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je enodelen, najprej namestite jezičke v spodnji del v reže in nato pritisnite zgornji del, da ga zaprete.

8 ODPRAVLJANJE TEŽAV



Najprej preberite razdelek »Varnostna navodila«!

Nepravilnosti:	Možni vzroki/rešitev:
Programi se ne zaženejo po zaprtju vrat za polnjenje.	• Gumb ZAGON/PREMOR ni pritisnjen. >>> Pritisnite gumb Zagon/premor. • V primeru prevelike obremenitve boste morda težko zaprli vrata za polnjenje. >>> Zmanjšajte količino perila in se prepričajte, da se vrata za polnjenje lahko pravilno zaprejo.
Programa ni mogoče zagnati ali izbrati.	• Izdelek je zaradi težave z napajanjem (napetost, tlak vode itd.) preklopil v način samozaščite. >>>> Glede na model izdelka izberite drug program tako, da obrnete gumb za izbiro cikla pranja ali pritisnete in za 3 sekunde pridržite gumb za vklop/izklop, da prekličete program. Prejšnji program bo preklican. Oglejte si Preklic programa [29]
Voda v izdelku.	• Nekaj vode ostane v izdelku zaradi postopkov nadzora kakovosti med proizvodnjo. >>> To ni napaka; voda ni škodljiva za izdelek.
Izdelek ne črpa vode.	• Pipa je zaprta. >>> Odprite pipo. • Vhodna cev za vodo je zvita. >>> Poravnajte cev. • Filter vhodnega voda je zamašen. >>> Očistite filter. • Vrata za polnjenje niso zaprta. >>> Zaprite vrata.
Izdelek ne odvaja vode.	• Cev za odtekanje vode je zamašena ali zvita. >>> Očistite ali poravnajte cev. • Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.
Izdelek vibrira ali povzroča hrup.	• Izdelek je neuravnoteženo postavljen na tla. >>> Prilagodite stojala za uravnoteženje izdelka. • V filtru črpalke je tujek. >>> Očistite filter črpalke. • Transportni varnostni vijaki niso odstranjeni. >>> Odstranite transportne varnostne vijake. • Nezadostna količina perila v izdelku. >>> Dodajte več perila v izdelek. • V izdelek je vstavljeno preveč perila. >>> Odstranite nekaj perila iz izdelka ali ga ročno porazdelite, da ga enakomerno uravnate v bobnu. • Izdelek je naslonjen na trdi predmet. >>> Preverite, ali je izdelek kam naslonjen.
Na dnu izdelka pušča voda.	• Cev za odtekanje vode je zamašena ali zvita. >>> Očistite ali poravnajte cev. • Filter črpalke je zamašen. >>> Očistite filter črpalke.
Izdelek se je ustavil kmalu po začetku programa.	• Stroj se je začasno ustavil zaradi nizke napetosti. >>> Izdelek bo dalje deloval, ko se napetost povrne na normalno raven.
Izdelek neposredno odvaja vodo, ki jo črpa.	• Odtočna cev ni na ustrezni višini. >>> Priključite cev za odvod vode, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
Med pranjem ni vode v izdelku.	• Voda je v nevidnem delu izdelka. >>> To ni napaka.

Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti.	• Ključavnica vrat za polnjenje je aktivirana zaradi nivoja vode v izdelku. >>> Izpraznite vodo z zagonom programa Izpust ali Ožemanje. • Izdelek segreva vodo ali pa je v ciklu ožemanja. >>> Počakajte, da se program konča. • Vrata za polnjenje se lahko zagostijo zaradi pritiska, ki so mu izpostavljeni. >>> Primite ročaj ter potisnite in povlecite vrata za polnjenje, da jih sprostite in odprete.
Pranje traja dlje, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. (*)	• Tlak vode je nizek. >>> Izdelek počaka, dokler ni načrpana zadostna količina vode, da prepreči slabšo kakovost pranja zaradi premajhne količine vode. Čas pranja se zato podaljša. • Napetost je nizka. >>> Čas pranja se podaljša v izogib slabim rezultatom pranja, ko je napajalna napetost nizka. • Nizka temperatura dovajane vode. >>>> Čas, potreben za segrevanje vode, je v hladnih sezonah daljši. Prav tako se lahko čas pranja podaljša v izogib slabim rezultatom pranja. • Število izpiranj in/ali količina vode za izpiranje se je povečala. >>> Izdelek poveča količino vode za izpiranje, ko je potrebno dobro izpiranje, in po potrebi doda dodaten korak izpiranja. • Prišlo je do prekomerne pene in samodejni sistem za absorpcijo pene je bil aktiviran zaradi prekomerne uporabe pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.
Odštevanje trajanja programa ni prikazano. (Pri modelih z zaslonom) (*)	• Časovnik se lahko ustavi med črpanjem vode. >>>> Indikator časovnika se ne zažene, dokler izdelek ne načrpa zadostne količine vode. Izdelek bo počakal, dokler ne bo dovolj vode, da prepreči slabe rezultate pranja zaradi pomanjkanja vode. Nato se bo indikator časovnika nadaljeval. • Časovnik se lahko ustavi med fazo ogrevanja. >>>> Indikator časovnika se ne zažene, dokler izdelek ne doseže izbrane temperature. • Časovnik se lahko ustavi med ciklom ožemanja. >>>> Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu.
Odštevanje trajanja programa ni prikazano. (*)	• Obremenitev v notranjosti izdelka je neuravnotežena. >>>> Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu.
Izdelek ne preklopi na cikel ožemanja. (*)	• Obremenitev v notranjosti izdelka je neuravnotežena. >>>> Samodejno neuravnoteženo zaznavanje obremenitve se aktivira zaradi neenakomerne porazdelitve perila v bobnu. • Cikel ožemanja se ne bo začel, če voda ni popolnoma izpraznjena. >>> Preverite filter in odtočno cev. • Nabralo se je preveč pene in samodejni sistem za absorpcijo pene se je aktiviral zaradi prekomerne preveč pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.
Slaba učinkovitost pranja: Perilo postane sivo. (**)	• V daljšem časovnem obdobju ste uporabljali nezadostne količine pralnega sredstva. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila. • Pranje ste dolgo izvajali pri nizkih temperaturah. >>> Izberite ustrezno temperaturo za pranje perila. • S trdo vodo ste uporabili nezadostno količino pralnega sredstva. >>> Pri nezadostni količini pralnega sredstva pri trdi vodi se umazanija zadrži na tkanini in ta sčasoma postane siva. Ko se sivenje že pojavi, ga je težko odpraviti. Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila. • Uporabili ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila.

Slaba učinkovitost pranja: Madeži ostanejo ali perilo ni pobeljeno. (**)	• Uporabili ste nezadostno količino pralnega sredstva. >>> Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva, odvisno od trdote vode in vrste perila. • Napolnili ste preveč perila. >>> Ne preobremenite bobna. Ne preko- račite priporočenih količin v razdelku »Tabela pralnih ciklov«. • Izbrali ste napačen program in temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje perila. • Uporabili ste napačno vrsto pralnega sredstva. >>> Uporabite origi- nalno pralno sredstvo, ki ustreza izdelku. • Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. >>> Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal. Belilnega sredstva in pralnega sredstva ne mešajte.
Slaba učinkovitost pranja: Na perilu se pojavijo mastni madeži. (**)	• Bobna ne čistite redno. >>> Redno čistite boben. Za ta postopek glejte https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Slaba učinkovitost pranja: Oblačila imajo neprijeten vonj. (**)	• Večkratno pranje pri nizkih temperaturah in/ali uporaba kratkih pro- gramov lahko povzroči neprijetne vonjave ali širjenje bakterij. >>> Po vsakem pranju pustite predal za pralno sredstvo in vrata za polnjenje izdelka priprta, da se posuši in se izognete širjenju bakterij v stroju.
Barve tkanin so zbled- le. (**)	• Napolnili ste s preveč perila. >>> Ne preobremenite bobna. • Uporabljeno pralno sredstvo je vlažno. >>> Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim temperaturah. • Izbrana temperatura je previsoka. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo glede na vrsto perila in stopnjo umazanje.
Pralni stroj ne izpira dobro.	• Količina, blagovna znamka in pogoji shranjevanja uporabljenega pralnega sredstva so neprimerni. >>> Uporabite pralno sredstvo, primerno za pralni stroj in vaše perilo. Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim tempera- turam. • Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. >>> Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko izdelek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal. • Filter črpalke je zamašen. >>> Preverite filter. • Odvodna cev je preložena. >>> Preverite odtočno cev.
Perilo je po pranju trdo. (**)	• Uporabili ste nezadostno količino pralnega sredstva. >>> Uporaba nezadostne količine pralnega sredstva glede na trdoto vode lahko povzroči, da perilo sčasoma otrdi. Uporabite ustrezno količino pralne- ga sredstva glede na trdoto vode. • Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. >>> Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko izdelek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal. • Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem. >> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.
Perilo ne diši po meh- čalcu. (**)	• Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. >>> Če pralno sredstvo vstavite v predal za predpranje in cikel predpranja ni izbran, lahko iz- delek uporabi to pralno sredstvo med fazo izpiranja ali mehčanja. Pred- dal operite z vročo vodo. Pralno sredstvo vstavite v ustrezen predal. • Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem >>> Ne mešajte mehčal- ca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.

Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo. (**)	• Pralno sredstvo ste vstavili v moker predal. >>> Pred vstavljanjem pralnega sredstva posušite predal za pralno sredstvo. • Pralno sredstvo je postalo vlažno. >>> Pralna sredstva hranite dobro zaprta v okolju brez vlage in jih ne izpostavljajte previsokim temperaturam. • Tlak vode je nizek. >>> Preverite tlak vode. • Pralno sredstvo v glavnem prostoru za pranje se je zmočilo med vpijanem vode za predpranje. Luknje v predpralnem prostoru so zamašene. >> Preverite luknje in jih očistite, če so zamašene. • Pri ventilih predala za pralno sredstvo se je pojavila težava. >>> Pokličite pooblaščenega servisnega zastopnika. • Pralno sredstvo se je zmešalo z mehčalcem. >> Ne mešajte mehčalca s pralnim sredstvom. Predal operite z vročo vodo.
Ostanki pralnega sredstva na oblačilih.	• Stroj je morda preveč napolnjen. >>> Stroja ne napolnite preveč. • Izbrali ste napačen program in temperaturo. >>> Izberite ustrezen program in temperaturo za pranje perila. • Morda je bila uporabljena napačna vrsta pralnega sredstva. >>>> Izberite ustrezno pralno sredstvo za pranje perila.
V izdelku je preveč pene. (**)	• Uporabili ste pralno sredstvo, ki ni primerno za pralni stroj. >>> Uporabljajte pralna sredstva, primerna za pralni stroj. • Uporabili ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> Uporabljajte le zadostno količino pralnega sredstva. • Pralno sredstvo je bilo shranjeno v neprimernih pogojih. >>>> Pralno sredstvo shranjujte v zaprtem, suhem prostoru. Ne shranjujte v prevročih prostorih. • Nekateri mrežasto perilo, kot je til, lahko zaradi svoje teksture ustvari odvečno peno. >>> Za to vrsto perila uporabite manjše količine pralnega sredstva. • Pralno sredstvo ste vstavili v napačen predal. >>> Prepričajte se, da je pralno sredstvo vstavljeno v ustrezen predal. • Izdelek prehitro uporabi mehčalec. >>> Morda se je pojavila težava z ventili ali predalom za pralno sredstvo. Pokličite pooblaščenega servisnega zastopnika.
Iz predala za pralno sredstvo teče pena.	• Uporabili ste preveč pralnega sredstva. >>> Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode in jo nalijte v glavni predel za pranje v predalu za pralno sredstvo. >>> Uporabljajte pralna sredstva, primerna za programe, in ne presegajte največjih obremenitev, navedenih v »Tabela pralnih ciklov«. Če uporabljate dodatne kemikalije (odstranjevalce madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Perilo je ob koncu programa mokro. (*)	Pojavilo se je preveč pene in samodejni sistem za absorpcijo pene se je aktiviral zaradi prekomerne preveč pralnega sredstva. >>> Uporabite priporočeno količino pralnega sredstva.
Sušenje traja predolgo.	• Stroj je morda preveč napolnjen. >>> Stroja ne napolnite preveč. • Ožemanje morda ne bo zadostovalo za pranje perila. >>> Izberite višjo hitrost ožemanja v koraku pranja pralno-sušilnega stroja. • Pipa je zaprta. >>> Odprite pipo.
Perilo je po sušenju še vedno mokro.	• Izbrani program morda ni primeren za vrsto perila. >>> Preverite etikete za nego na oblačilih in ustrezno izberite program ali izberite časovno omejene programe. • Stroj je morda preveč napolnjen. >>> Stroja ne napolnite preveč. • Ožemanje morda ne bo zadostovalo za pranje perila. >>> Izberite višjo hitrost ožemanja v koraku pranja pralno-sušilnega stroja.

Stroj se ne zažene ali programa ni mogoče zagnati.	• Napajalni kabel je odklopljen. >>> Preverite, ali je napajalni kabel priključen. • Program ni nastavljen ali niste pritisnili gumba Zagon/Premor. >>> Preverite, ali je program nastavljen in stroj ni v stanju pripravljenosti. • Aktivirana je funkcija zaklepa pred otroki. >>>> Onemogočite funkcijo zaklepa pred otroki.
Perilo se skrči, zbledi, ima madeže ali je poškodovano.	Izbrani program morda ni primeren za vrsto perila. >>> Preverite etikete za nego na oblačilih in ustrezno izberite program ali izberite časovno omejene programe. Ne sušite perila, ki ni primerno za sušenje.
Stroj ne suši.	Perilo morda ne bo posušeno ali pa postopek sušenja morda ne bo omogočen. >>> Preverite, ali je po izbiri programa pranja izbrana funkcija sušenja.
Težava na koncu sušilnega cikla	• V zadnjih 20 minutah cikla sušenja stroj vstopi v fazo hlajenja. Ko temperatura pade na 53 °C, se vrata odklenejo. Če temperatura odklepanja ni dosežena, se faza hlajenja nadaljuje.
Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti.	• Vrata stroja se zaradi varnostnih razlogov morda ne odpirajo. >>> Če je po sušenju indikator zaklenjenih vrat še vedno aktiven na zaslonu, bo stroj zaradi vaše varnosti zaklenil vrata, dokler se ne ohladijo. • Če ni napajanja, se vrata za polnjenje ne bodo odprla. >>> Vrata za polnjenje odprete tako, da odprete pokrov filtra črpalke in povlečete ročico za zasilno zaustavitev, nameščeno na zadnji strani pokrovčka. Glejte »Vrat za polnjenje ni mogoče odpreti«. [39] (*) izdelek ne preklopi na cikel ožemanja, ko je perilo neenakomerno porazdeljeno v bobnu, da prepreči škodo na izdelku in okolici. Preuredite perilo in ponovno zaženite cikel ožemanja.(**) Redno čiščenje bobna ni bilo izvedeno. Redno čistite boben. Glejte https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing  Če težave ne morete odpraviti po upoštevanju navodil v tem razdelku, se posvetujte s prodajalcem ali pooblaščenim servisnim zastopnikom. Nikoli ne poskušajte sami popraviti nedelujočega izdelka. Glejte tudi 2 Čiščenje vrat za polnjenje in bobna [45].

Koda napake	Opis napake	Možni vzroki
E02	Nenormalen dotok vode	1. Preverite, ali je vodovodna pipa odprta; 2. Prepričajte se, da vhodna cev ni upognjena; 3. Očistite filter dovodnega priključka za vodo na zadnji strani stroja. Lahko je zamašen z vodnim kamnom ali drugimi ostanki; 4. Tlak vode je prenizek ali vodovodna pipa ni popolnoma odprta; 5. Stroj ni pravilno nameščen, učinek sifona. Priključite odtočno cev, kot je navedeno v navodilih za uporabo; 6. Odvodna cev ne izpolnjuje zahtevane višine (vrednost preverite v navodilih za uporabo).
E03	Nenormalno praznjenje	Očistite filter iztočne črpalke.
E05	Napaka temperature vode NTC	Izklop.
E11	Okvara NTC kondenzatorja ali sušilnika	Izklop.
EE0	Odprt tokokrog cevi za ogrevanje vode	Izklop.
EE1	Kratek stik cevi za ogrevanje (ogrevanje vode ali ogrevanje sušilca)	Izklop.
EH0	Časovna omejitev sušenja	Izklop.
U4	Okvara ključavnice vrat	Izklop.
EA2	Nivo vode je nenormalno visok	Izklop.
EA1	Napaka stikala nivoja vode	Izklop.
Eb02	Prenizka napajalna napetost	Aparat izključite, počakajte 10 minut in ga ponovno priključite.
Eb04	Previsoka napajalna napetost	
Eb08	Nenormalno delovanje motorja	Zmanjšajte količino perila v skladu z navodili za uporabo.
Eb20	"Nenormalnost IPM ali previsoka temperatura IPM in motorja"	Zmanjšajte količino perila v skladu z navodili za uporabo.
Eb90	Ponastavitev časovne omejitve	
EC1	»Neobičajna komunikacija med prikazovalnikom in pretvornikom«	Izdelek izključite, počakajte 2 minut in ga ponovno priključite.
EC2	»Nenormalna komunikacija med prikazovalnikom in glavnim krmiljenjem«	
H	Visoka temperatura	Pritisnite Zagon ali znižajte temperaturo.

9 ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI/OPOZORILO

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno odpravi brez povzročanja varnostnih težav ali nevarne uporabe, pod pogojem, da se izvajajo v mejah in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Samopopravilo«). Če ni drugače določeno v spodnjem razdelku »Samopopravilo«, se popravila naslovijo na registrirane poklicne serviserje, da se preprečijo težave zaradi varnosti. Registrirani poklicni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec odobril dostop do navodil in seznama nadomestnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodaji v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

Vendar pa lahko samo serviser (tj. pooblaščen strokovni serviser), ki je dosegljiv prek telefonske številke v uporabniškem priročniku/garancijski kartici ali prek vašega pooblaščenega prodajalca, nudi servis pod garancijskimi pogoji. Zato upoštevajte, da popravila s strani strokovnih serviserjev (ki jih Beko ni pooblastil) razveljavijo garancijo.

Samopopravilo

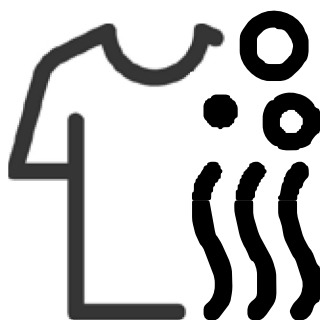
Samopopravilo lahko opravi končni uporabnik v zvezi z naslednjimi nadomestnimi deli: vrata, tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, sklop za zaklepanje vrat in plastične zunanje naprave, kot so razpršilniki pralnih sredstev (posodobljen seznam je na voljo tudi na support.beko.com od 1. marca 2021). Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost hudih poškodb, je treba samopopravila opraviti v skladu z navodili, ki so na voljo v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali na spletnem mestu parts-selfservice.europeanappliances.com. Iz varnostnih razlogov izključite izdelek, preden poskusite izvesti samopopravilo. Popravila in poskusi popravil s strani končnih uporabnikov za dele, ki niso na seznamu in/ali ne upoštevajo navodil, ki so na voljo v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali na spletnem mestu support.beko.com, lahko

povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati support.beko.com, in razveljavijo garancijo izdelka. Zato priporočamo, da se končni uporabniki vzdržijo izvajanja popravil, ki niso na zgoraj omenjenem seznamu nadomestnih delov, in se namesto tega obrnejo na pooblaščen strokovni serviserje ali registrirane strokovne serviserje. Vsi takšni poskusi končnih uporabnikov lahko povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe. Naslednja popravila morajo na primer opraviti pooblaščen strokovni serviserji ali registrirani strokovni serviserji: motor, sklop črpalke, glavna plošča, plošča motorja, prikazovalna plošča, grelci itd. Proizvajalec/prodajalec ne prevzema odgovornosti v nobenem primeru, če končni uporabniki ne upoštevajo zgoraj navedenega. Dobavljivost nadomestnih delov za pralni stroj, ki ste ga kupili, je 10 let. V tem obdobju bodo za vaš pralni stroj na voljo originalni nadomestni deli.



Lavatriçe-tharëse

Manuali i përdoruesit



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



TABELA E PËRMBAJTJES

1 Udhëzimet e sigurisë.....4

1.1 Përdorimi i synuar	4
1.2 Siguria e fëmijëve, personave të pambrojtur dhe kafshëve shtëpiake	4
1.3 Siguria elektrike	5
1.4 Siguria gjatë manovrimit	6
1.5 Siguria gjatë instalimit	6
1.6 Siguria operative	8
1.7 Siguria gjatë tharjes	9
1.8 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit	11

2 Udhëzime të rëndësishme në lidhje memjedisin.....12

2.1 Përputhja me direktivën WEEE	12
2.2 Informacionet për paketimin.....	12

3 Specifikimet teknike13

4 Instalimi14

4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit.....	14
4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit.....	15
4.3 Lidhja me furnizimin me ujë.....	15
4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit për daljen e shkarkimit.....	16
4.5 Rregullimi i mbështetëses.....	16
4.6 Lidhja elektrike.....	17
4.7 Manovrimi i produktit.....	17

5 Përgatitja paraprake.....18

5.1 Klasifikimi i rrobave.....	18
5.2 Përgatitja e rrobave për larje.....	18
5.3 Këshilla për kursimin e energjisë dhe ujit.....	18
5.4 Ndezja.....	19
5.5 Futja e rrobave për larje.....	19
5.6 Kapaciteti i saktë i ngarkesës.....	19
5.7 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit.....	20
5.8 Këshilla për larje efikase.....	22
5.9 Këshilla për tharje efikase.....	23
5.10 Kohëzgjatja e shfaqur e programit.....	23

6 Përdorimi i produktit.....24

6.1 Paneli i kontrollit.....	24
6.2 Simbolet në ekran.....	25
6.3 Përgatitja e rrobave.....	26
6.4 Përgatitja e rrobave për tharje.....	26
6.5 Klasifikimi i rrobave sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes.....	27
6.6 Shkalla e ndotjes.....	27
6.7 Klasifikimi i rrobave sipas specifikimeve të etiketës së tyre për kujdesin.....	28
6.8 Tabela e cikleve të larjes.....	29
6.9 Programet.....	29

6.10 Ciklet e ndryshme.....	30
6.11 Ciklet speciale të larjes.....	31
6.12 Funksionet e ndryshme.....	31
6.13 Si të përdorni pajisjen.....	32
6.14 Anulimi i një programi.....	35
6.15 Fundi i programit.....	35

7 Mirëmbajtja dhe pastrimi.....36

7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit.....	36
7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit.....	36
7.3 Pastrimi i kabinetit të jashtëm dhe panelit të kontrollit.....	36
7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit.....	36
7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës.....	36

8 Zgjidhja e problemeve.....38

9 MOHIMI I PËRGJEGJËSIVE / PARALAJMËRIM44

LEXONI KËTË MANUAL PËRDORIMI NË FILLIM!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur këtë produkt Indesit. Ne shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi të lartë dhe me një teknologji të nivelit të lartë. Ju lutemi lexoni me kujdes të gjithë këtë manual përdorimi dhe të gjitha dokumentet e tjera shoqëruese përpara se të përdorni produktin.

Ndiqui të gjitha paralajmërimet dhe informacionet në manualin e përdorimit. Kështu mund të mbron veten dhe produktin tuaj nga rreziqet e mundshme.

Mbajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni produktin dikujt tjetër, jepni edhe manualin e përdorimit. Kushtet e garancisë, përdorimi i produktit dhe metodat e zgjidhjes së problemeve tregohen në udhëzuesin e përdoruesit.

Simbolet dhe përkufizimet

Simbolet e mëposhtme përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

	Rrezik që mund të rezultojë në vdekje ose lëndim.
	Informacione të rëndësishme ose sugjerime të dobishme për përdorimin.
	Lexoni manualin e përdorimit.
	Materialet e riciklueshme.
	Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë.
PARALAJMËRIM	Rrezik që mund të rezultojë në dëmtim fizik ndaj produktit ose mjedisit të tij.



1 UDHËZIMET E SIGURISË

Ky seksion përfshin udhëzimet e sigurisë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmtimit material. Kompania jonë nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të ndodhin nëse këto udhëzime nuk respektohen.

- Veprimet e instalimit dhe riparimit duhet të kryhen gjithmonë nga servisi i autorizuar.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni ose zëvendësoni asnjë komponent të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos e modifikoni produktin.



1.1 PËRDORIMI I SYNUAR

- Jetëgjatësia e shërbimit e produktit tuaj është 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët rezervë origjinale do të jenë në dispozicion për të lejuar përdorimin siç duhet të produktit.
- Ky produkt është projektuar për përdorim familjar. Ai nuk është planifikuar për qëllime tregtare dhe nuk duhet të përdoret përtej përdorimit të synuar.
- Përdoreni vetëm për larjen dhe tharjen e produkteve tekstile që janë të shënuara në përputhje me rrethanat.
- Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtim për shkak të përdorimit ose manovrimit të gabuar.

- Kjo pajisje është planifikuar për t'u përdorur në shtëpi dhe përdorime të ngjashme. Për shembull:
 - Kuzhinat e personelit të dyqaneve, zyra dhe ambienteve të tjera të punës
 - Ferma
 - Nga klientët e hoteleve, moteleve dhe objekteve të tjera akomoduese
 - Hotelet e vogla me mëngjes, ambiente të ngjashme me bujtinat
 - Zonat e përbashkëta të blloqeve të apartamenteve ose lavanderive.



1.2 SIGURIA E FËMIJËVE, PERSONAVE TË PAMBROJTUR DHE KAFSHËVE SHTËPIAKE

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi jo plotësisht të zhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurish nëse janë të mbikëqyrur ose u janë dhënë atyre u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes ose produktit në një mënyrë të sigurt dhe rreziket e përfshira në përdorimin e tij.
- Fëmijët nën 3 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes nëse nuk janë nën mbikëqyrje të vazhdueshme.
- Produktet elektrike mund të jenë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët shtëpiake. Fëmijët ose kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë, të ngjiten ose të futen në produkt. Kontrolloni brenda produktit përpara përdorimit.

- Përdorni bllokimin e butonave për fëmijët për të parandaluar ndërhyrjet e fëmijëve në produkt.
- Mos harroni të mbyllni derën e ngarkimit kur dilni nga dhoma ku ndodhet produkti. Fëmijët dhe kafshët shtëpiake mund të mbyllen brenda dhe të mbyten.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë procedura pastrimi dhe mirëmbajtjeje pa mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Mbani të gjithë detergjentët dhe aditivët e përdorur për produktin larg fëmijëve.
- Për sigurinë e fëmijëve, prisni kabllon elektrike dhe thyeni dhe çaktivizoni mekanizmin e kyçjes së derës së ngarkimit përpara se ta hidhni produktin.
- Mos e futni kabllon elektrike nën produkt ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni një objekt të rëndë mbi kabllon elektrike. Mos e përkulni ose shtypni shumë kabllon elektrike ose mos e vendosni pranë burimeve të nxehtësisë.
- Mos përdorni kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për të përdorur produktin tuaj.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të jetë i disponueshëm një mekanizëm që respekton rregulloret për energjinë elektrike dhe që shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresa, çelësi, automati etj.).
- Asnjëherë mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, kapni spinën dhe jo kabllon elektrike.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.



1.3 SIGURIA ELEKTRIKE

- Produkti duhet të hiqet nga priza gjatë procedurave të instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe riparimit.
- Kabllot e dëmtuara të energjisë duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar rreziqet e mundshme.
- Produkti nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisjeje të jashtme me çelës, si p.sh. një kohëmatës ose i lidhur me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një pajisje.



1.4 SIGURIA GJATË MANOVRIMIT

- Higjeni nga priza produktin përpara lëvizjes së tij. Hiqni daljen e ujit dhe lidhjet e rrjetit kryesor të ujit. Shkarkoni ujin e mbetur brenda produktit.
- Ky produkt është i rëndë. Mos u përpiqni ta manovroni vetë. Mos e mbani nga pjesët e dala, si dera e ngarkimit të rrobave, për të ngritur ose lëvizur produktin. Tava e sipërme duhet të mbyllet fort përpara se ta lëvizni produktin.
- Ky produkt është i rëndë; ai duhet të mbahet me kujdes nga dy persona nëse ka shkallë. Produkti mund të shkaktojë lëndime nëse bie mbi ju. Mos e goditni apo hidhni produktin gjatë transportit.
- Mbajeni produktin në një pozicion vertikal.
- Sigurohuni që tubat dhe kabllloja elektrike të mos palosen, kapen ose shtypen pasi produkti të jetë vendosur në vendin e tij pas procedurave të instalimit ose pastrimit.



1.5 SIGURIA GJATË INSTALIMIT

- Kontrolloni informacionet në manualin dhe udhëzimet e instalimit për të përgatitur produktin për instalim dhe sigurohuni që rrjeti elektrik, rrjeti i ujit të pastër dhe dalja e ujit janë të përshtatshme. Nëse jo, telefononi një elektrikist dhe hidraulik të kualifikuar që të bëjnë rregullimet e nevojshme. Këto veprime janë përgjegjësi e klientit.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim të produktit përpara se ta instaloni. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.
- Mund të ndodhin lëndime nëse duart futen në vrimat e pambuluara. Përdorni tapa plastike për të mbyllur vrimat e bulonave të sigurisë gjatë transportit.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj kushteve të mjedisit të jashtëm.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura bie nën 0°C.
- Mos e vendosni produktin mbi një qilim ose sipërfaqe të ngjashme. Kjo mund të krijojë rrezik zjarri pasi nuk mund të marrë ajër nga poshtë.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe balancojeni me këmbët e rregullueshme.

- Lidheni produktin me një prizë tokëzimi të mbrojtur nga një siguresë e përshtatshme për vlerat aktuale në etiketën e tipit. Sigurohuni që tokëzimi të kryhet nga një elektrikist ekspert. Mos e përdorni produktin pa tokëzim të përshtatshëm në përputhje me rregulloret lokale/kombëtare.
- Futeni produktin në një prizë me vlera të tensionit dhe frekuencës të përshtatshme me ato të treguara në etiketën e tipit.
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin.
- Përdorni kompletin e ri të tubave të ofruar me produktin. Mos i ripërdorni kompletet e vjetra të tubave. Mos i modifikoni tubat.
- Lidheni tubin e hyrjes së ujit direkt me rubinetin e ujit. Presioni nga rubineti duhet të jetë minimumi 0,1 MPa (1 bar) dhe maksimumi 1 MPa (10 bar). Nga rubineti duhet të rrjedhin 10 deri në 80 litra ujë në minutë në mënyrë që produkti të funksionojë siç duhet. Nëse presioni i ujit është mbi 1 MPa (10 bar), duhet të vendoset një valvulë reduktimi presioni. Temperatura maksimale e lejuar është 25°C.
- Vendosni fundin e tubit të shkarkimit të ujit në kanalin e shkarkimit të ujit të ndotur, në lavaman ose në vaskë.
- Vendosni kabllon elektrike dhe kasat në vende ku nuk ka rrezik për t'i shkelur.
- Mos e instaloni produktin pas një dere, një dere rrëshqitëse ose në një vend tjetër që do të pengojë hapjen e plotë të derës.
- Nëse mbi produkt do të vendoset një tharëse, rregullojeni me një aparat të përshtatshëm montimi të marrë nga shërbimi i autorizuar.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqet sirtari i sipërm. Mos e çmontoni sirtarin e sipërm të produktit.
- Vendoseni produktin të paktën 1 cm larg nga skajet e mobilieve.
- Sigurohuni që dhoma në të cilën është kryer instalimi të jetë e ajrosur në mënyrë të përshtatshme, pasi mund të ketë rrezik që gazet e padëshiruara që dalin nga pajisja që mund të ndezin lëndë djegëse të tjera në dhomë ose të ndërveprojnë me një flakë të hapur.



1.6 SIGURIA OPERATIVE

- Kur përdorni pajisjen, përdorni vetëm detergjentë, zbutës dhe suplemente të përshtatshme për lavatriçe.
- Mos përdorni tretës kimikë në produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Mos e përdorni produkte me defekt ose të dëmtuara. Hiqeni produktin nga priza (ose fikni siguresën me të cilën është lidhur), mbyllni rubinetin e ujit dhe telefononi shërbimin e autorizuar.
- Mos vendosni burime ndezëse (qiri që digjen, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekura, furra, furra etj.) sipër ose afër produktit. Mos vendosni materiale të ndezshme/ shpërthyesë pranë produktit.
- Mos hipni mbi produkt.
- Hiqeni produktin nga priza dhe mbyllni rubinetin nëse nuk do ta përdorni produktin për periudha të gjata.
- Materialet e detergjentit/ mirëmbajtjes mund të spërkasin nga sirtari i detergjentit nëse ai hapet kur pajisja është në punë. Detergjenti që bie në kontakt me lëkurën dhe sytë tuaj mund të jetë i rrezikshëm.
- Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos ngjiten brenda produktit. Kontrolloni brenda produktit përpara përdorimit.
- Mos e hapni me forcë derën e kyçur të ngarkimit. Dera do të hapet sapo të përfundojë larja. Nëse dera nuk hapet, përdorni zgjidhjet për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".
- Mos lani artikuj të ndotur me benzinë, vajguri, benzinë, reduktues, alkool ose materiale të tjera të ndezshme ose shpërthyesë dhe kimikate industriale.
- Mos përdorni direkt detergjent pastrimi kimik dhe mos lani, shpëlani, centrifugoni ose thani rrobat e ndotura me detergjent pastrimi kimik.
- Mos i vendosni duart në kazanin rrotullues. Prisni derisa kazani të ndalojë së rrotulluari.
- Mos e vendosni dorën ose ndonjë objekt metalik nën lavatriçe.
- Kur lani rrobat në temperatura të larta, uji i shkarkuar i larjes mund t'ju djegë lëkurën nëse bie në kontakt me lëkurën, p.sh. kur tubi i shkarkimit është i lidhur me lavamanin. Mos e prekni ujin e shkarkimit.
- Merrni masat e mëposhtme për të parandaluar formimin e biofilmit dhe aromave të këqija:
 - Sigurohuni që dhoma ku është vendosur lavatriçja të jetë e ajrosur mirë.
 - Fshini gominën e derës dhe xhamin e derës së ngarkimit me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit.
 - Xhami i derës së ngarkimit do të nxehtet kur lani ose thani në temperatura të larta. Prandaj, mos lejoni (veçanërisht) fëmijët të prekin xhamin e derës së ngarkimit gjatë larjes ose tharjes.



1.7 SIGURIA GJATË THARJES

- Rrobat që janë larë, pastruar, ndotur ose njollosur më parë me benzinë/gaz, tretës pastrimi kimik ose materiale të tjera të ndezshme/ shpërthyes nuk duhet të thahen në pajisje sepse lëshojnë avuj të ndezshëm ose shpërthyes. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
- Rrobat e ndotura me materiale të tilla si vaj bimor ose mineral, aceton, alkool, benzinë, naftë, heqës njollash, vajguri, terpentinë, parafinë ose pastrues parafine duhet të lahen veçmas në ujë të nxehtë duke shtuar detergjent shtesë përpara se të thahen në lavatriçe me tharëse. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
- Mos i thani produktet tekstile që përmbajnë kryesisht shkumë, gomë ose pjesë të ngjashme me gomën (p.sh. tapa dushi, produkte tekstili të papërshkueshëm nga uji, produkte gome dhe rroba) ose produkte të dëmtuara membushje (p.sh. jastëkë ose xhaketa me pupla). Ekziston rreziku i djegies.
- Nëse përdorni topa shpërndarës, topa lavanderie, kafaze rrobash, etj., kini parasysh se ato mund të shkrihen gjatë tharjes. Nëse zgjidhni opsionin e tharjes, mos përdorni këto lloj produktesh. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
- Nëse përdorni kimikate industriale për pastrim, mos përdorni funksionin e tharjes. Përndryshe, kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.
- Dera nxehet shumë gjatë tharjes. Në fund të ciklit të tharjes, hapni derën plotësisht. Mos e prekni pjesën metalike brenda xhamit të derës. Ekziston rreziku u djegies për shkak të temperaturave të larta.
- Gjatë programeve të tharjes, kryhet një hap ftohjeje si hapi i fundit për t'u siguruar që rrobat të mbeten në një temperaturë ku nuk do të dëmtohen. Mund të ekspozoheni ndaj avullit të nxehtë nëse hapni derën pa e përfunduar hapin e ftohjes. Rrezik djegieje.
- Nëse programet e tharjes ndërpriten (si rezultat i anulimit të programit ose ndërprerjes së energjisë), rrobat në makinë mund të jenë të nxehta. Kini kujdes.
- Mos e ndaloni pajisjen përpara se të përfundojë programi i tharjes. Nëse duhet ta ndaloni pajisjen, nxirrni rrobat dhe vendosini në një vend të përshtatshëm që të ftohen.
- Produkti juaj është i përshtatshëm për të punuar në temperatura ndërmjet 0°C dhe +35°C.
- Temperaturat e ambientit nga 15°C deri në 25°C janë ideale për produktin tuaj.
- Mos e mbingarkoni pajisjen para tharjes. Respektioni nivelet e specifikuar të ngarkesës maksimale.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, përdorni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara tharjes.

- Mos thani me tharësi asnjë artikull lëkure ose artikull që përmban lëkurë (si p.sh. etiketat prej lëkure në xhinse). Ngjyra mund të transferohet nga pjesët e lëkurës në tekstile të tjera.
- Nëse ka një problem që nuk mund ta zgjidhni duke përdorur informacionet e dhëna në udhëzimet e sigurisë, fikenit dhe shkëputeni pajisjen nga priza dhe telefononi një shërbim të autorizuar.
- Lavatriçen-tharësen mund ta përdorni vetëm për të larë rrobat ose vetëm për t'i tharë ato, ose për larjen dhe tharjen gjithashtu. Pajisja nuk duhet të përdoret për një periudhë të gjatë kohore vetëm për tharjen e rrobave të lagura. Nëse pajisja përdoret vetëm për tharje, duhet të ekzekutohet një program i shkurtër larjeje bosh çdo 15 cikle tharjeje.
- Përpara se të vendosni rroba në pajisje, kontrolloni të gjitha rrobat për t'u siguruar që në xhepat e tyre ose brenda tyre të mos ketë asnjë objekt si çakmak, monedhë, objekt metalik, karficë etj.
- Të brendshmet me pjesë metalike nuk duhet të thahen në pajisje. Pjesët metalike mund të shkëputen gjatë larjes dhe të shkaktojnë dëme në pajisje. Vendosini ato në një qese ose këllëf jastëku.
- Mos i thani rrobat e mëdha si perde tyli, perde, çarçafë/krevat, bataniye, qilima në pajisje. Në këtë rast, rrobat mund të dëmtohen.
- Mos i thani rrobat e palara në pajisje.
- Mos përdorni zbutës ose agjentë antistatikë përveçse nëse rekomandohet nga prodhuesi.
- Produkte të tilla si zbutësi duhet të përdoren në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
- Mos thani mëndafsh, lesh dhe rroba të tjera të ngjashme delikate në pajisje. Rrobat e leshta mund të tkurren dhe veshjet e tjera delikate mund të dëmtohen.
- Kontrolloni simbolet në etiketën e rrobave përpara proceseve të larjes dhe tharjes së rrobave.
- Pajisja pastron automatikisht pushin që del nga rrobat gjatë tharjes. Pajisja kryen marrjen automatike të ujit për pastrim. Për këtë arsye, rubineti i ujit të pajisjes duhet të jetë i hapur gjatë programeve të tharjes.
- Parandaloni grumbullimin e pushit në tharëse.



1.8 SIGURIA GJATË MIRËMBJATJES DHE PASTRIMIT

- Mos e lani produktin me larëse nën presion, duke spërkatur avull, ujë ose duke derdhur ujë.
- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni pastrues shtëpiak, sapun, detergjent, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak etj. gjatë pastrimit.
- Substancat e pastrimit që përmbajnë tretës mund të lëshojnë tym të dëmshëm (p.sh. tretës pastrues). Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë hollues.
- Mund të ketë mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit kur e hapni për pastrim.
- Mos e çmontoni filtrin e pompës së shkarkimit ndërsa produkti është në punë.
- Temperatura në pajisje mund të rritet deri në 90°C. Pastroni filtrin vetëm pasi uji në pajisje të jetë ftohur, për të shmangur rrezikun e djegies.

2 UDHËZIME TË RËNDËSISHME NË LIDHJE ME MJEDISIN

2.1 Përputhja me direktivën WEEE



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë së lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Në fund të jetëgjatësisë së tij të shërbimit, mos e hidhni produktin e hequr nga funksionimi bashkë me mbeturinat normale shtëpiake dhe mbeturina të tjera. Dërgojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar rreth këtyre qendrave të grumbullimit.

Përputhshmëria me Direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është në përputhje me Direktivën RoHS të BE-së (2011/65/BE). Ai nuk përmban asnjë nga materialet e dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në këtë direktivë.

2.2 Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare të mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Dërgojini ato te qendrat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

3 SPECIFIKIMET TEKNIKE

Emri i furnizuesit ose marka tregtare	Indesit
Emri i modelit	IDMA 75624B MY TIME EE
Kapaciteti larës (pambuk) (kg)	7 Kg
Kapaciteti i tharjes (pambuk) (kg)	5 Kg
Shpejtësia maksimale e centrifugimit (cikli/min)	1400
E integruar	Jo
Lartësia (cm)	85
Gjerësia (cm)	60
Thellësia (cm)	52
Një hyrje uji / dy hyrje uji	+ / -
Lidhja elektrike (V/Hz)	220-240V~/50Hz
Rryma totale (A)	10
Fuqia totale (W)	2000
Kodi kryesor i modelit	F172243



Informacionet e modelit siç ruhen në bazën e të dhënave të produktit mund të gjenden duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (*) që shfaqet në etiketën e energjisë.
<https://eprel.ec.europa.eu/>



Vlerat e konsumit zbatohen kur lidhja me rrjetin me valë është e fikur.

Tabela e simboleve

Paralarja	Shpejt	Shpejt +	Ekstra shpëlarje	Ujë shtesë	Kundër rrudhave	Heqja e qimeve të kafshëve shtëpiake	Avulli	Natë	Njomje	Mbajtja e shpëlarjes	Heqja e njollave
Doza automatike	Zgjedhja e detergjentit të lëngshëm	Zgjedhja e zbutësit	Shpëlarja	Rrotullim + Shkarkim	Shkarkim	Temperatura	Rrotullimet	Pa centrifugë	Uji i rubinetit (i ftohtë)	Pa ujë	Vonesa kohore
Kycja e derës	Kycja për fëmijët	Aktiv/ joaktiv	Filloni/ ndërpriti	Niveli i ndotjes	Shtoni veshje	Programi i shkarkuar	Larja	OK (fondi)	Anuloni	Kundër rrudhave +	Tharje
Esktra të thata	Të thata për dollap	Të thata për hekur	Koha e plotë	Pastroni dhe vishni							

4 INSTALIMI



Në fillim lexoni pjesën “Udhëzimet e sigurisë”!



Lavatricija juaj zbulon automatikisht sasinë e rrobave kur zgjidhni një program. Gjatë instalimit të produktit, kalibrimi duhet të kryhet përpara përdorimit të parë për të siguruar që sasia e rrobave të zbulohet me saktësi maksimale. Për ta bërë këtë, zgjidhni programin e Pastrimit të kazanit* dhe anuloni funksionin e centrifugës. Nisni programin pa rroba. Prisni që programi të përfundojë, që do të zgjasë rreth 15 minuta. *Emri i programit mund të ndryshojë në varësi të modelit. Për zgjedhjen e programit të duhur, rishikoni seksionin e përshkrimit të programit.

- Kontaktoni me shërbimin e autorizuar më të afërt për instalimin e pajisjes.
- Sigurohuni që instalimi dhe lidhjet elektrike të produktit të bëhen nga agjenti i autorizuar i shërbimit. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga veprimet e kryera nga persona të paautorizuar.
- Përgatitja e ambienteve dhe instalimeve elektrike, të rubinetit dhe ujërave të zeza në vendin e instalimit është përgjegjësi e klientit.
- Sigurohuni që tubat e hyrjes dhe shkarkimit të ujit dhe kabllloja elektrike të mos palosen, kapen apo shtypen kur e shtyni produktin në vend gjatë procedurave të instalimit ose pastrimit.
- Përpara instalimit, kontrolloni vizualisht nëse produkti ka ndonjë defekt. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar. Produktet e dëmtuara shkaktojnë rreziqe për sigurinë tuaj.

4.1 Vendi i përshtatshëm i instalimit



Përpara se të kryeni ndonjë punë në pajisje, sigurohuni që të vishni doreza pune.

- Vendoseni produktin mbi një dyshe të fortë dhe të niveluar. Mos e vendosni mbi një tapet me fije të gjata ose sipërfaqe të tjera të ngjashme. Vendosja në një dyshe të papërshtatshme mund të shkaktojë probleme me zhurmën dhe dridhjet.
- Mos e vendosni produktin mbi kabllot elektrike.
- Mos e instaloni produktin në vende ku temperatura mund të bjerë nën 0°C. Ngrirja mund të dëmtojë produktin tuaj.
- Lini një hapësirë minimale prej 1 cm midis produktit dhe mobilieve përreth.
- Nëse do ta instaloni produktin në një sipërfaqe me shkallë, mos e vendosni buzë shkallëve.
- Mos e vendosni produktin mbi një platformë.
- Sigurohuni që të mos ketë dyer të kyçura, rrëshqitëse ose me mentesha që mund të pengojnë hapjen e plotë të derës së ngarkimit.
- Mos vendosni burime nxehtësie si sobë, hekura, furra, ngrohës etj. në pajisje dhe mos i përdorni ato mbi produkt.

4.2 Heqja e bulonave të sigurisë së transportit

1. Lironi të gjitha bulonat e sigurisë së transportit me një çelës të përshtatshëm derisa të rrotullohen lirshëm.
2. Përkulni pjesën e brendshme duke e shtypur në zonat e kapjes dhe nxirreni pjesën jashtë.
3. Futni në vrimat e panelit të pasmë kapakët plastikë që janë dhënë në qesen e Manualit të përdorimit.



PARALAJMËRIM

Hiqni bulonat e sigurisë së transportit përpara se të përdorni produktin. Përndryshe, produkti do të dëmtohet.



PARALAJMËRIM

Mbajini bulonat e sigurisë së transportit në një vend të sigurt për t'i ripërdorur kur produkti duhet të zhvendoset përsëri në të ardhmen. Instaloni bulonat e sigurisë së transportit duke ndjekur udhëzimet e çmontimit në rend të kundërt. Asnjëherë mos e lëvizni produktin pa bulonat e sigurisë së transportit të fiksuara siç duhet në vend.



PARALAJMËRIM

Modelet me një hyrje të vetme uji nuk duhet të lidhen me rubinetin e ujit të nxehtë. Në një rast të tillë, rrobat do të dëmtohen ose produkti do të kalojë në modalitetin e mbrojtjes dhe nuk do të punojë.

Mos përdorni tuba të vjetër ose të përdorur për hyrjen e ujit në një produkt të ri. Ata mund të shkaktojnë rrjedhje uji nga pajisja juaj dhe të njollosin rrobat tuaja.

1. Lidheni tubin e veçantë të dhënë me produktin me hyrjen e ujit në produkt.



PARALAJMËRIM

Sigurohuni që lidhja me ujin e ftohtë të kryhet saktë gjatë instalimit të produktit. Përndryshe, rrobat tuaja mund të dalin të nxehta në fund të ciklit të larjes dhe mund të konsumohen.

2. Shtrëngojini me dorë të gjitha dadot e tubave. Mos përdorni asnjëherë një vegël kur shtrëngoni dadot.
3. Hapini rubinetat plotësisht pasi të keni bërë lidhjen e tubave, për të kontrolluar për rrjedhje uji në pikat e bashkimit. Nëse ndodh ndonjë rrjedhje, mbyllni rubinetin dhe hiqni dadon. Kontrolloni gominën dhe shtrëngoni përsëri me kujdes dadon. Për të parandaluar rrjedhjet e ujit dhe dëmtimin vijues, mbajini rubinetët të mbyllur kur nuk e përdorni produktin.



PARALAJMËRIM

Presioni i ujit që kërkohet për funksionimin e produktit është midis 1-10 bar (0,1-1 MPa). Për të siguruar një funksionim të qetë të pajisjes, nga një rubinet i hapur plotësisht duhet të merren 10-80 litra ujë në minutë. Nëse presioni i ujit është më i lartë, instaloni një valvul për uljen e presionit.

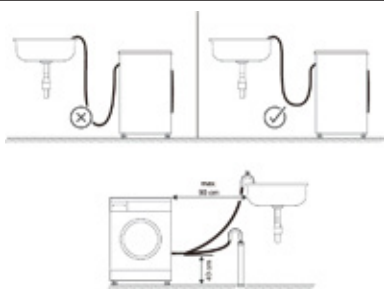
4.3 Lidhja me furnizimin me ujë

4.4 Lidhja e tubit të shkarkimit për daljen e shkarkimit

1. Bashkoheni fundin e tubit të shkarkimit drejtpërdrejt me daljen e shkarkimit të ujërave, lavamanin ose vaskën.



Shtëpia juaj mund të përmblytet nëse tubi i shkarkimit të ujit shkëputet gjatë shkarkimit të ujit. Ekziston gjithashtu rreziku u djegies për shkak të temperaturave të larta të larjes. Për të parandaluar situata të tilla dhe për t'u siguruar që produkti kryen siç duhet proceset e marrjes dhe shkarkimit të ujit, rregulloni mirë tubin e shkarkimit.



2. Lidhni tubin në një lartësi minimale prej 40 cm dhe një lartësi maksimale prej 90 cm.
3. Nëse tubi vendoset në dysHEME (ose në një lartësi maksimale prej 40 cm nga dysHEMEJA) dhe më pas rritet lartësia e tij, shkarkimi i ujit bëhet i vështirë dhe rrobat mund të dalin shumë të lagura nga makina. Prandaj, duhet të respektoni lartësitë e dhëna në figurë.
4. Për të parandaluar që ujërat e shkarkuara të kthehen përsëri në produkt dhe për të siguruar shkarkim me lehtësi, mos e zhytni fundin e tubit në ujërat e shkarkuara ose mos e futni në daljen e shkarkimit më shumë se 15 cm. Nëse është shumë i gjatë, priteni.
5. Fundi i tubit nuk duhet të paloset apo shkelet dhe tubi nuk duhet të kapet mes vendit të shkarkimit dhe produktit. Përndryshe, mund të shfaqen probleme me shkarkimin e ujit.
6. Nëse tubi është shumë i shkurtër, zgjateni duke shtuar një tub shtesë origjinal. Gjatësia e përgjithshme e tubit nuk duhet të jetë më e gjatë se 3,2 m. Për të parandaluar rrjedhjet e ujit, përdorni gjithmonë një kapëse të përshtatshme për të siguruar lidhjen midis

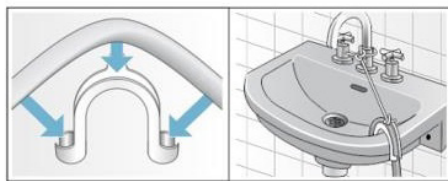
tubit zgjatues dhe tubit të shkarkimit të produktit në mënyrë që të mos shkëputet dhe të shkaktojë rrjedhje.

Njoftim: Dëmtimi i pajisjes/dëmtimi i tekstileve.

Nëse fundi i tubit të shkarkimit bie në kontakt me ujin e shkarkimit (uji i shkarkuar nga lavatriçja), ky ujë mund të thithet përsëri në lavatriçe dhe mund të dëmtojë pajisjen ose tekstilet.

Sigurohuni që:

- Nuk ka tapë në lavamanin e shkarkimit.
- Fundi i tubit të shkarkimit nuk bie në kontakt me ujin e shkarkimit.
- Lavamani i shkarkimit nuk është pjesërisht i bllokuar dhe ka një rrjedhje të lirë të ujit.
- Lidhni tubin e shkarkimit në lavaman.



1. Mos e përdridhni, tërhiqni ose përkulni tubin e shkarkimit.
2. Sigurojeni tubin e shkarkimit në kanalin e shkarkimit, lavaman etj., duke përdorur një lidhëse kabloje për të parandaluar shtytjen e tij nga forca e ujit.

4.5 Rregullimi i mbështetëses



PARALAJMËRIM

Për të siguruar që produkti të funksionojë në qetësi dhe pa dridhje, ai duhet të jetë në nivel dhe të jetë i balancuar mbi këmbët e tij. Sigurohuni që produkti të jetë i balancuar duke rregulluar këmbët. Përndryshe, produkti mund të lëvizë nga vendi i tij dhe të shkaktojë probleme nga zhurmat dhe dridhjet ose të shkaktojë dëmtime nga shtypja.

1. Përdorni mjetin në çantën e manualit të përdorimit për të liruar dadot në këmbët e pajisjes në drejtim të shigjetës.
2. Rregullojini këmbët derisa produkti të jetë në nivel dhe i balancuar. Mund t'i lëvizni këmbët lart duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe poshtë duke i rrotulluar në drejtim orar.

3. Shtrëngoni përsëri të gjitha dadot bllokuese me mjetin në drejtim të shigjetës. Mund t'i lëvizni dadot poshtë duke i rrotulluar në drejtim antiorar dhe lart duke i rrotulluar në drejtim orar.



4.6 Lidhja elektrike

Lidhni produktin me një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë 13 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i produktit pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.

- Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Infrastruktura e kabllot së lidhjes elektrike të produktit duhet të jetë e përshtatshme dhe në përputhje me kërkesat e produktit. Rekomandohet të përdorni një automat me tokëzim për defektet (GFCI).
- Spina e kabllot elektrike duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Nëse rryma elektrike të siguresa ose automati në shtëpi është më pak se 13 Amper, kërkoni nga një elektrikist i kualifikuar të instalojë një burim energjie me 13 amper.
- Tensioni i specifikuar në seksionin "Specifikimet teknike" duhet të jetë i barabartë me tensionin e rrjetit tuaj.
- Mos bëni lidhje nëpërmjet kabllave zgjatuese ose me shumë priza. Kabllot lidhëse mund të shkaktojnë minxehje dhe djegie.



Kabllot elektrike të dëmtuara duhet të zëvendësohen nga shërbimi i autorizuar për të parandaluar rreziqet.

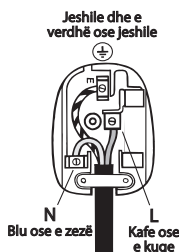
E rëndësishme

Montimi i një prize tjetër:

Meqenëse ngjyrat e telave në kabllon elektrike të kësaj pajisjeje mund të mos korrespondojnë me shenjat me ngjyra që identifikojnë terminalet në spinën tuaj, veproni si më poshtë:

1. Lidhni telin jeshil - të verdhë ose jeshil (tokëzimi) me terminalin në spinën e shënuar me "E" ose me simbolin f ose me ngjyrë jeshile e të verdhë ose vetëm jeshile.
2. Lidhni telin blu (nuli) me terminalin në spinën e shënuar me "N" ose me ngjyrë të zezë.
3. Lidhni telin ngjyrë kafe (faza) me terminalin në spinën e shënuar me "L" ose me ngjyrë të kuqe.

Me prizat alternative duhet të vendoset një siguresë 13 A ose në prizë, adaptor ose në kutinë kryesore të siguresave. Nëse keni dyshime, kontaktoni me një elektrikist të kualifikuar.



4.7 Manovrimi i produktit

1. Hiqeni nga priza produktin përpara manovrimit.
2. Shkëputni daljen e ujit dhe lidhjet e rrjetit kryesor të ujit.
3. Shkarkoni të gjithë ujin që ka mbetur në produkt. Shikoni seksionin Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës.
4. Instaloni bulonat e sigurisë së transportit duke ndjekur udhëzimet e çmontimit në rend të kundërt. Shikoni seksionin "Heqja e bulonave të sigurisë së transportit".



Mos e mbani kurrë produktin pa bulonat e sigurisë së transportit të vendosur siç duhet! Produkti juaj është shumë i rëndë për t'u mbajtur nga një person. Produkti juaj duhet të transportohet nga dy persona dhe duhet treguar kujdes në shkallë pasi është një produkt i rëndë. Produkti mund të shkaktojë lëndime nëse bie mbi ju. Materialet e paketimit janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit në një vend të sigurt larg nga fëmijët.

5 PËRGATITJA PARAPRAKE



Në fillim lexoni pjesën “Udhëzimet e sigurisë”.

5.1 Klasifikimi i rrobave

- Klasifikoni rrobat sipas llojit të pëlhurës, ngjyrës dhe shkallës së ndotjes dhe temperaturës së lejuar të ujit.
- Ndiqni gjithmonë udhëzimet në etiketat e kujdesit të veshjeve.

5.2 Përgatitja e rrobave për larje

- Rrobat me pjesë metalike si tela të brendshëm, tokëza rripash ose kopsa metalike do ta dëmtojnë produktin. Hiqni pjesët metalike ose lajini rrobat pasi t'i vendosni në një qese rrobash ose këllëf jastëku.
- Zbrazni të gjithë xhepat, duke hequr objekte të tilla si monedha, stilolapsa dhe kapëse letre. Nxirni xhepat jashtë dhe pastrojeni me furçë. Objekte të tilla mund të dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme nga zhurma.
- Rrobat me përmasa të vogla, të tilla si çorapet e bebeve dhe çorapet e najlonit, vendosini në një çantë për larje ose këllëf jastëku.
- Vendosini perdet pa i ngjeshur ato. Hiqni artikujt për lidhjen e perdeve. Artikujt për lidhjen e perdeve mund të shkaktojnë tërheqje dhe grisje të perdeve.
- Mbërtheni zinxhirët, qepni butonat e lirshëm dhe riparoni të grisurat.
- Lani produktet e etiketuara me etiketën “Të lahet në lavatriçe” ose “Të lahet me dorë” vetëm me programin e duhur. Thajini këto lloj rrobash duke i varur ose duke i shtrirë në shesh. Mos i thani në pajisje.
- Mos lani rrobat me ngjyra dhe të bardhat së bashku. Rrobat e reja të pambukut me ngjyrë të errët lëshojnë shumë bojë. Lajini ato veçmas.
- Përdorni vetëm ngjyruet / agjentë për ndryshimin e ngjyrave dhe pastrues smërçi të përshtatshëm për lavatriçe. Gjithmonë ndiqni udhëzimet në paketim.

- Njollat e forta duhet të trajtohen siç duhet përpara larjes. Nëse nuk jeni të sigurt, kontaktoni me një pastrim kimik.
- Lani pantallonat dhe rrobat delikate të kthyera në të kundërt.
- Rrobat që janë shumë të ndotura me materiale të tilla si miell, pluhur gëlqereje, qumësht pluhur etj. duhet të shkunden dhe pastrohen në sipërfaqe përpara se të vendosen brenda produktit. Pluhurat e tilla në rroba mund të grumbullohen me kalimin e kohës në pjesët e brendshme të produktit dhe mund të shkaktojnë dëme.
- Para se të lani artikujt me lesh angora, mbajini ato në pjesën e ngrirjes së frigoriferit për disa orë. Kjo do të pakësojë rënien e qimeve.

5.3 Këshilla për kursimin e energjisë dhe ujit

Informacionet e mëposhtme do t'ju ndihmojnë ta përdorni produktin tuaj në një mënyrë ekologjike dhe me efikasitet për sa i përket energjisë dhe ujit.

- Përdorni produktin me kapacitetin më të lartë të ngarkesës të lejuar për programin që keni zgjedhur, por mos e mbingarkoni atë. Shikoni “Tabelën e cikleve të larjes”.
- Ndiqni udhëzimet për temperaturën në paketimin e detergjentit.
- Lajini rrobat e ndotura pak në temperatura të ulëta.
- Përdorni programe më të shpejta për sasi të vogla rrobash pak të ndotura.
- Mos përdorni paralarjen dhe temperatura të larta për rroba që nuk janë shumë të ndotura ose të njollësura.
- Nëse planifikoni të thani rrobat tuaja në tharëse, zgjidhni shpejtësinë më të lartë të centrifugimit të rekomanduar gjatë procesit të larjes.
- Mos përdorni më shumë detergjent sesa sasia e rekomanduar në paketimin e detergjentit.

5.4 Ndezja

Përpara se të filloni të përdorni produktin, sigurohuni që të ndiqni udhëzimet e përshkruara në seksionet "Udhëzime të rëndësishme në lidhje me mjedisin" dhe "Instalimi". Për të përgatitur produktin për larjen e rrobave, fillimisht ekzekutoni programin e Pastrimit të kazanit.

Nëse ky program nuk është i disponueshëm në produktin tuaj, zbatoni metodën e përshkruar në seksionin "Pastrimi i derës së ngarkimit dhe kazanit".



Përdorni një produkt kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet. Një pjesë e ujit mbetet në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë në prodhim. Kjo nuk është e dëmshme për produktin.

5.5 Futja e rrobave për larje

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Vendosni lirshëm rrobat brenda produktit.
3. Mbyllni derën e ngarkimit duke e shtyrë derisa të dëgjoni një tingull mbylljeje. Sigurohuni që asnjë artikull të mos jetë kapur në derë. Dera e ngarkimit qëndron e kyçur gjatë ekzekutimit të një programi. Kyçi i derës do të hapet disa minuta pasi të ketë mbaruar programi i larjes. Më pas mund ta hapni derën e ngarkimit. Nëse dera nuk hapet, aplikoni zgjidhjet e dhëna për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".

5.6 Kapaciteti i saktë i ngarkesës

Kapaciteti maksimal i ngarkesës varet nga lloji i rrobave, shkalla e ndotjes dhe programi i dëshiruar i larjes. Produkti rregullon automatikisht sasinë e ujit sipas peshës së rrobave të vendosura brenda tij.



Ndiqni udhëzimet në "Tabelën e cikleve të larjes". Në rast të tejmbushjes së pajisjes, rendimenti larës i produktit do të zvogëlohet. Mund të shfaqen gjithashtu probleme me zhurmën dhe dridhjet.

Rrobdishan: 1200 g
Shtresat e krevatit: 700 g
Çarçafë: 500 g
Këllëf jastëku: 200 g
Mbulesa tavoline: 250 g
Këmishë nate/pizhame: 200 g
Të brendshme: 100 g
Këmishë: 200 g
Bluzë: 100 g
Peshqir: 200 g



Dera e ngarkimit qëndron e kyçur gjatë ekzekutimit të një programi. Kyçi i derës do të hapet sapo të përfundojë programi. Nëse pjesa e brendshme e pajisjes është shumë e nxehtë në fund të programit, dera e ngarkimit nuk do të hapet derisa temperatura të bjerë. Nëse dera nuk hapet, aplikoni zgjidhjet e dhëna për gabimin "Dera e ngarkimit nuk mund të hapet" në seksionin "Zgjidhja e problemeve".



PARALAJMËRIM

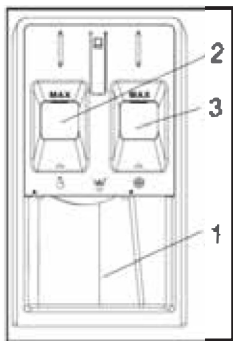
Nëse rrobat vendosen gabimisht, mund të shfaqen probleme me zhurmën dhe dridhjet në pajisje.

5.7 Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit



PARALAJMËRIM

Lexoni udhëzimet e prodhuesit në paketim kur përdorni detergjente, zbutës, niseshte, zbardhues, dekolorantë dhe produkte antismërç dhe ndiqni informacionet e dhëna për dozën. Përdorni një gotë mase, nëse ka.



Sirtari i detergjentit përbëhet nga tre ndarje:

(1) Detergjent pluhur

(2) Detergjent i lëngshëm

Zbutësi i lëngshëm nuk duhet të tejkalojë nivelin maksimal ("MAX").

(3) Aditivë (zbutës etj.)

Zbutësit e rrobave nuk duhet të tejkalojnë nivelin maksimal ("MAX").

Detergjenti, zbutësi dhe agjentët e tjerë të pastrimit

- Shtoni detergjent dhe zbutës përpara se të filloni programin e larjes.
- Mos e lini sirtarin e detergjentit të hapur kur programi i larjes është i aktivizuar.
- Nëse po përdorni një detergjent të lëngshëm, ndiqni udhëzimet të "Përdorimi i detergjentit dhe zbutësit" dhe mos harroni ta vendosni sirtarin e detergjentit të lëngshëm në pozicionin e duhur.
- Mos shtoni kimikate larëse (detergjent të lëngshëm, zbutës etj.) gjatë ciklit të tharjes.

Zgjedhja e llojit të detergjentit

Lloji i detergjentit që do të përdoret varet nga programi i larjes, lloji i pëlhurës dhe ngjyra.

- Përdorni detergjentë të ndryshëm për rrobat me ngjyra dhe të bardha.
- Lajini rrobat delikate vetëm me detergjentë të veçantë (detergjent të lëngshëm, shampo leshi etj.) që përdoren vetëm për rroba delikate dhe në programet e sugjeruara.
- Kur lani rroba dhe jorgan me ngjyrë të errët, rekomandohet të përdorni detergjent të lëngshëm.
- Lajini rrobat e leshta duke përdorur programin e sugjeruar me detergjentë të veçantë të prodhuar posaçërisht për të leshatat.
- Rishikoni përshkrimet e programeve për programin e rekomanduar për tekstile të ndryshme.
- Të gjitha rekomandimet për detergjentët janë të vlefshme për gamat e temperaturave të zgjedhshme të programeve.



Duhet të përdoren vetëm detergjentë, zbutës dhe aditivë të përshtatshëm për lavatrice. Mos përdorni pluhur larës për larje me dorë.

Rregullimi i sasisë së detergjentit

Sasia e detergjentit varet nga sasia e rrobave, niveli i tyre i papastërtisë dhe fortësia e ujit.

- Mos i kaloni vlerat e rekomanduara të dozave në paketimin e detergjentit për të eliminuar problemet me shumën e tepërt dhe shpëlarjen e dobët, për të kursyer para dhe për të mbrojtur mjedisin.
- Përdorni sasi më të vogla detergjenti për një sasi më të vogël rrobash ose rroba me nivel papastërtie më të vogël.

Përdorimi i zbutësve

Vendoseni zbutësin në ndarjen e zbutësit të sirtarit të detergjentit.

- Mos e kaloni shenjën e nivelit (>max<) në ndarësen e zbutësit.
- Nëse zbutësi nuk është i lëngshëm, hollojeni me ujë para se ta vendosni në ndarjen e zbutësit.



PARALAJMËRIM

Mos përdorni detergjentë të lëngshëm ose materiale të tjera me karakteristika pastruese, përveçse nëse janë të planifikuara për përdorim në lavatriçe për zbutjen e rrobave.

Përdorimi i detergjentëve në formë xheli dhe tablete

- Nëse detergjenti është i lëngshëm dhe nuk ka ndarje për detergjent të lëngshëm në produktin tuaj, vendoseni detergjentin xhel në ndarjen kryesore të detergjentit para marrjes së parë të ujit. Nëse produkti juaj ka një ndarje detergjenti të lëngshëm, mbushni ndarjen me detergjent përpara se të filloni programin.
- Nëse detergjenti xhel nuk është i lëngshëm ose është në formën e kapsulës së lëngshme, futeni direkt në kazan para larjes.
- Kur përdorni detergjentë tabletash ose me xhel, mos zgjidhni funksionin e paralarjes.
- Mos harroni të hiqni artikujt plastikë, si p.sh. topat plastikë të shpërndarjes së detergjentit nga kazani para tharjes.

Përdorimi i niseshtesë së rrobave

- Vendosni niseshte të lëngshme, niseshte pluhur ose ngjyrues pëlhurash në ndarjen e zbutësit.
- Mos përdorni zbutës dhe niseshte rrobash së bashku në të njëjtin program larjeje.
- Pas përdorimit të niseshtesë, fshijeni pjesën e brendshme të produktit me një leckë të pastër dhe të lagur.

Përdorimi i produkteve antismërç

- Kur përdorimi i tyre është i nevojshëm, përdorni vetëm produkte antismërç për lavatriçe.

Përdorimi i zbardhuesit dhe dekolorantëve

- Zgjidhni një program me paralarje dhe shtoni zbardhues në fillim të paralarjes. Mos vendosni detergjent në ndarësen e paralarjes. Si alternativë, zgjidhni një program me shpëlarje shtesë dhe shtoni zbardhuesin ndërkohë që produkti e kanalizon ujin në ndarjen e detergjentit në hapin e parë të shpëlarjes.

- Mos përzieni zbardhues dhe detergjent bashkë.
- Duke qenë se zbardhuesi mund të shkaktojë acarim të lëkurës, përdorni vetëm sasi të vogla (1/2 filxhan çaji - afërsisht 50 ml) dhe shpëlani mirë rrobat.
- Mos e hidhni zbardhuesin direkt mbi rroba.
- Mos përdorni zbardhues për rrobat me ngjyra.
- Zgjidhni një program me temperaturë të ulët kur përdorni dekolorantë me bazë oksigjeni.
- Dekolorantët me bazë oksigjeni mund të përdoren bashkë me detergjentët. Megjithatë, nëse produkti nuk ka të njëjtin viskozitet si detergjenti, fillimisht vendoseni detergjentin në ndarjen nr. "2" në sirtarin e detergjentit dhe prisni që produkti të shpëllajë detergjentin gjatë marrjes së ujit. Shtoni dekolorantin në të njëjtën ndarje ndërkohë që produkti vazhdon të marrë ujë.

5.8 Këshilla për larje efikase

		Rrobat			
		Ngjyra të çelura dhe të bardha	Ngjyrat	Të zeza/ ngjyra të errëta	Delikate/ Leshi/ mëndafshi
		(Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: 40-90°C)	(Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 40°C)	(Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 40°C)	(Gama e temperaturës së rekomanduar në bazë të nivelit të ndotjes: e ftohtë 30°C)
Niveli i ndotjes	Me nivel të lartë ndotjeje (njolla të vështira si bari, kafeja, frutat dhe gjaku)	Mund të jetë e nevojshme të trajtohen paraprakisht njollat ose të bëhet një paralarje. Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të lartë ndotjeje. Rekomandohet që të përdorni detergjentë pluhur për të pastruar njollat e argjilës dhe dheut dhe njollat e ndjeshme ndaj zbardhuesit.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të lartë ndotjeje. Rekomandohet që të përdorni detergjentë pluhur për të pastruar njollat e argjilës dhe dheut dhe njollat e ndjeshme ndaj zbardhuesit. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolorant.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat me nivel të lartë ndotjeje.	Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi.
	Me nivel normal ndotjeje (për shembull, njollat e shkaktuara nga kontakti i trupit në jakë dhe pranga)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel normal ndotjeje.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel normal ndotjeje. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolorant.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat mesatarisht të ndotura.	Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi.
	Me nivel të ulët ndotjeje (pa njolla të dukshme)	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat e bardha mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të ulët ndotjeje.	Detergjentët pluhur dhe të lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rroba me nivel të ulët ndotjeje. Duhet të përdoren detergjentë që nuk përmbajnë dekolorant.	Detergjentët e lëngshëm të përshtatshëm për rrobat me ngjyra dhe të errëta/të zeza mund të përdoren në dozat e rekomanduara për rrobat pak të ndotura.	Preferohet të përdorni detergjentë të lëngshëm të përshtatshëm për rroba delikate. Rrobat e leshta dhe të mëndafshta duhet të lahen me detergjentë të veçantë leshi.

5.9 Këshilla për tharje efikase

		Programet				
		Tharja e pambukut	Tharja e sintetiuke	Babyprotect+	Larje dhe tharje	Wash &Wear
Llojet e veshjeve	Rroba të forta pambuku	Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, bluza, pulovra, rroba të forta methurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Nuk rekomandohet!	Ciklet e larjes dhe tharjes kryhen në vijim! Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, pulovra, rroba të forta methurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Ciklet e larjes dhe tharjes kryhen në vijim! Çarçafë, shtroje, rroba për fëmijë, pulovra, rroba të forta methurje, xhinse, pantallona kanavace, këmisha, çorape pambuku etj.	Rroba të tilla si këmisha, bluza, pulovra etj. që janë veshur për një kohë të shkurtër dhe janë pa njolla. Duhet të ngarkohet një sasi shumë e vogël rrobash.
	Veshje sintetike (poliestër, najlon etj.)	Nuk rekomandohet	Rekomandohet për veshje që përmbajnë poliestër, najlon, poliacetat, akrilik. Tharja nuk rekomandohet për rrobat që përmbajnë viskozë. Ju lutemi ndiqni udhëzimet për tharjen në etiketën e mirëmbajtjes.	Rekomandohet për rroba që përmbajnë poliestër, najlon, poliacetat dhe akrilik në temperatura të ulëta, duke marrë parasysh paralajmërimet për larjen dhe tharjen të treguara në etiketën e mirëmbajtjes.	Rekomandohet për rroba që përmbajnë poliestër, najlon, poliacetat dhe akrilik në temperatura të ulëta, duke marrë parasysh paralajmërimet për larjen dhe tharjen të treguara në etiketën e mirëmbajtjes.	Këmisha, bluza dhe rroba sintetike pak të ndotura dhe pa njolla. Duhet të ngarkohet një sasi shumë e vogël rrobash.
	Rroba delikate (mëndafsh, lesh, lesh, kashmir, lesh angora etj.)	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!	Nuk rekomandohet!
	Rroba të mëdha si batanije, pallto, perde etj.	Nuk rekomandohet! Artikujt e rëndë nuk janë të përshtatshëm për tharje në lavatriçe. Thajini këta artikuj duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Artikujt e rëndë nuk janë të përshtatshëm për tharje në lavatriçe. Thajini këta artikuj duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Artikujt e rëndë nuk janë të përshtatshëm për tharje në lavatriçe. Thajini këta artikuj duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Artikujt e rëndë nuk janë të përshtatshëm për tharje në lavatriçe. Thajini këta artikuj duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.	Nuk rekomandohet! Artikujt e rëndë nuk janë të përshtatshëm për tharje në lavatriçe. Thajini këta artikuj duke i varur ose duke i shtrirë në shesh.

5.10 Kohëzgjatja e shfaqur e programit

Ju mund të shikoni kohëzgjatjen e programit në ekranin e pajisjes suaj gjatë zgjedhjes së një programi. Kur programi është në punë, kohëzgjatja e tij rregullohet automatikisht në varësi të faktorëve të tillë si sasia e rrobave në makinë, shkumëzimi, kushtet e ngarkesës së pabalancuar, luhatjet e furnizimit me energji elektrike, presioni i ujit dhe cilësimet e programit.

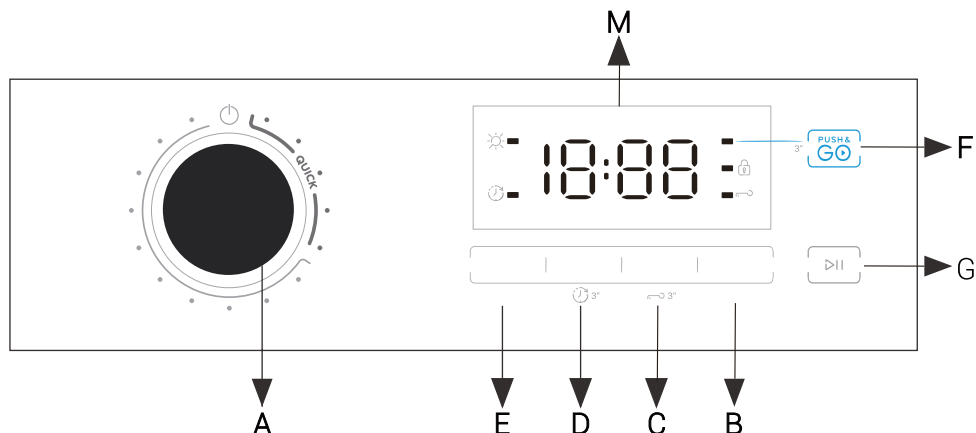
RAST I VEÇANTË: Në fillim të programit të Rrobave të pambukta dhe të programit Ekonomik të rrobave të pambukta, ekrani tregon kohëzgjatjen për gjysmën e ngarkesës. Ky është rasti më i zakonshëm i përdorimit. Pasi të fillojë programi, pas 20-25 minutash ngarkesa aktuale zbulohet nga makina. Nëse ngarkesa e zbuluar është më e rëndë se gjysma e ngarkesës, cikli i larjes do të rregullohet në përputhje me rrethanat dhe kohëzgjatja e programit do të rritet automatikisht. Këtë ndryshim mund ta shikoni në ekran.

6 PËRDORIMI I PRODUKTIT



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!

6.1 Paneli i kontrollit



A--- Çelësi i **ZGJEDHJES SË CIKLIT TË LARJES**:

Përdoret për të vendosur ciklin e dëshiruar të larjes (shikoni "Tabelën e cikleve të larjes").

- Pozicioni i **FIKJES** ①: Rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes te simboli "①" për të fikur pajisjen. Nëse pajisja fiket gjatë një cikli larjeje, cikli i larjes do të anulohet.

B--- Butoni i TEMPERATURËS: Shtypni për të ndryshuar temperaturën e ujit për ciklin aktual. Ka pesë vlera të temperaturës në ekran. Kur zgjidhet një vlerë e temperaturës, vlera përkatëse e temperaturës shfaqet në ekranin dixhital.

C--- Butoni CENTRIFUGË: Shtypni për të ndryshuar shpejtësinë e centrifugimit për ciklin aktual. Në ekran shfaqen pesë vlera të shpejtësisë së centrifugimit. Kur zgjidhet një shpejtësi centrifugimi, vlera përkatëse e shpejtësisë së centrifugimit shfaqet në ekranin dixhital.

- Funkcioni i **KYÇIT PËR FËMIJËT** ②: Kur cikli është në funksionim, shtypni gjatë butonin e **CENTRIFUGËS** për 3 sekonda për të vendosur ose anuluar funksionin e **Kyçit për fëmijët**.

Për një përshkrim të detajuar, shikoni →
Funksionet e ndryshme.

• Anulimi i sinjalizuesit:

Mbani shtypur butonin e **CENTRIFUGËS** dhe butonin **PUSH & GO** së bashku në të njëjtën kohë për të paktën 3 sekonda, mund ta fikni sinjalizimin që dëgjohet gjatë kryerjes së ciklit të larjes.

Për një përshkrim të detajuar, shikoni →
Funksionet e ndryshme.

D--- Butoni i SHPËLARJES: Shtypni për të ndryshuar numrin e shpëlarjeve për ciklin aktual. Numri i ndryshuar i shpëlarjeve shfaqet në ekranin dixhital.

Funksioni i **VONESËS SË PËRFUNDIMIT**: Mbani shtypur butonin e SHPËLARJES për 3 sekonda përpara se fillojë programi për të caktuar funksionin e "VONESËS SË PËRFUNDIMIT". Funkcioni i "VONESËS SË PËRFUNDIMIT" i disa programeve është i kufizuar.

Për një përshkrim të detajuar, shikoni →
Funksionet e ndryshme.

E--- Butoni **THARJE**: Shtypni për të vendosur llojin e tharjes ose kohën e tharjes sipas nevojës dhe lloji i tharjes ose koha e tharjes shfaqen në ekranin dixhital.

Disa programe nuk kanë funksion tharjeje. Programi i pastrimit të kanalit të tharjes: Shtypni gjatë këtë buton për 3 sekonda: pajisja do të nisë programin "Pastrimi i kanalit të tharjes". Për një përshkrim të detajuar, shikoni -> Funksionet e ndryshme.

F--- Butoni **PUSH & GO**: Shtypni për të caktuar ciklin e larjes me PUSH & GO.

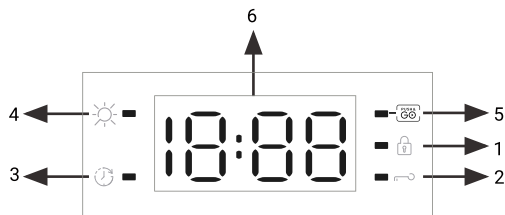
Për një përshkrim të detajuar, shikoni -> Funksionet e ndryshme.

G - Butoni NISNI/NDËRPRITNI : Kryeni një shtypje të gjatë të butonit për të nisur ose ndërprerë një cikël larjeje.

• **Shtimi i rrobave kur programi është në punë:**

Kur cikli të ketë filluar, mund ta ndaloni ciklin e larjes duke kryer përsëri një shtypje të gjatë. Nëse drita treguese e **KYÇJES SË DERËS**  është joaktive, dera mund të jetë e hapur. Mund të shtoni ose hiqni rrobat. Për të nisur ciklin e larjes që nga pika ku është ndërprerë, shtypeni përsëri butonin. Për një përshkrim të detajuar, shikoni → Funksionet e ndryshme.

6.2 Simbolet në ekran



1 - Treguesi i KYÇJES SË DERËS

Drita e ndezur e treguesit tregon se dera është e kyçur.

Për të parandaluar dëmtimin, prisni derisa drita treguese të fiket para se të hapni derën.

Për të hapur derën kur një cikël është në vazhdim, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI. Nëse drita treguese e KYÇJES SË DERËS është joaktive, dera mund të jetë e hapur.

2 - Treguesi i KYÇJES PËR FËMIJËT

Drita treguese e ndezur tregon se funksioni i KYÇIT PËR FËMIJËT është aktivizuar. Paneli i kontrollit është i kyçur.

3 - Treguesi i VONESË SË PËRFUNDIMIT

Drita treguese e ndezur tregon që funksioni i VONESË SË PËRFUNDIMIT është aktivizuar. Numërimi mbrapsht deri në fund të ciklit të zgjedhur të larjes do të shfaqet në ekranin dixhital.

4 - Treguesi i FUNKSIONIT TË THARJES

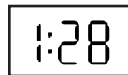
Kur drita treguese është e ndezur, kjo do të thotë se funksioni i tharjes është vendosur ose se cikli i tharjes po funksionon.

5 - Treguesi PUSH & GO

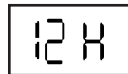
Drita treguese e ndezur tregon se është zgjedhur programi i larjes PUSH & GO. Ka tre mënyra për të vendosur programin e larjes PUSH & GO.

6 - EKRANI DIXHITAL

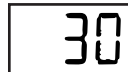
1) Koha e mbetur e ciklit të larjes



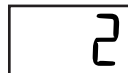
2) Vonesa e kohës së përfundimit



3) Temperatura e larjes



4) Numri i shpëlarjeve



5) Kodi i defektit

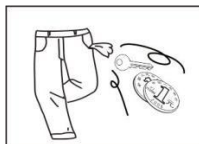


6.3 Përgatitja e rrobave



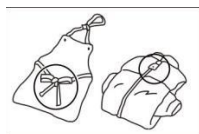
Dëmtimi i pajisjes/pëlhurës: objektet e huaja (p.sh. monedha, kapëse letre, gjilpëra ose gozhdë) mund të dëmtojnë rrobat tuaja ose përbërësit në pajisje. Prandaj, ndiqni këto këshilla kur përgatitni rrobat tuaja.

- Hiqni çdo send të lirshëm ose objekt metalik si gjilpërat e sigurisë, kapëse letre etj. nga rrobat.



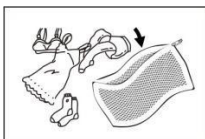
- Pastroni rërën, monedhat etj. nga xhepat dhe manshetat.

- Mbyllni zinxhirët dhe mbulesat e jastëkëve, mbulesat e jorganëve etj.

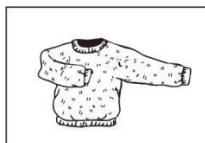


- Hiqni kapëset e perdeve ose sigurojini ato në një qese rrjetë.

- Gjërat veçanërisht delikate ose sendet më të vogla, të tilla si çorape për fëmijë ose shami, duhet të lahen vetëm në një çantë rrjete ose këllëf jastëku.



- Disa artikuj lahen më mirë të kthyer në të kundërt. Këto përfshinin trikot me thurje, pantallonat, bluzat dhe pulovrat.



- Sigurohuni që sutjenat me tela mund të lahen në pajisje.



Sigurohuni që t'i vendosni sutjenat me tela në një këllëf jastëku që mund të mbyllet mirë me një zinxhir ose buton. Nëse teli del nga kupa, ai mund të bjerë nëpër vrimat e kazanit dhe të shkaktojë dëme të mëdha.

6.4 Përgatitja e rrobave për tharje

- Thani në tharëse vetëm tekstile që janë larë, shpëlarë dhe kanë kaluar centrifugën.
- Hiqni sa më shumë ujë nga rrobat.

- Për të siguruar tharje uniforme, klasifikoni artikujt sipas llojit të rrobave dhe shkallës së tharjes së kërkuar.

- Artikujt që kërkojnë hekurosje nuk duhet të hekurosen menjëherë pasi të jenë tharë në tharëse. Është më mirë t'i palosni ose rrotulloni bashkë për pak kohë, në mënyrë që lagështia e mbetur të shpërndahet në mënyrë të barabartë.

- Kur lani rrobat për t'u tharë në tharëse, përdorni sasinë e duhur të detergjentit dhe produkteve të kujdesit të tekstileve siç specifikohet në udhëzimet e prodhuesit.



Tekstilet e mëposhtme nuk duhet të thahen në tharëse: Lavanderia e shënuar me simbolin e kujdesit:

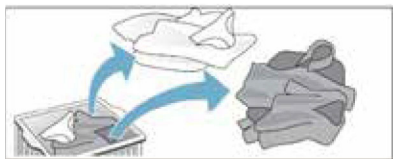


Mos thani në tharëse

- Artikuj prej leshi ose që përmbajnë lesh. Rrezik pasi rrobat mund të mblidhen!
- Pëlhura delikate (mëndafshi, perde sintetike) Rrezik rrudhosjeje!
- Artikuj që përmbajnë gomë, shkurë ose materiale të ngjashme.
- Artikujt që janë trajtuar me tretës të ndezshëm, si për heqjen e njollave, benzinën, holluesit e bojës. Rrezik shpërthimi!
- Artikuj që përmbajnë akoma llak flokësh ose substanca të ngjashme. Uvujt e rrezikshëm! Rroba që pikojnë, shpërdorim i energjisë!

6.5 Klasifikimi i rrobave sipas ngjyrës dhe shkallës së ndotjes

Klasifikoni rrobat sipas ngjyrës, shkallës së ndotjes dhe gamës së rekomanduar të temperaturës së larjes.



- Veshjet mund të çngjyrosen.
- Asnjëherë mos i lani artikujt e rinj me shumë ngjyra bashkë me artikujt e tjerë.
- Lajini artikujt e bardhë veçmas nga artikujt me ngjyrë, përndryshe artikujt e bardhë mund të bëhen gri.

6.6 Shkalla e ndotjes

- Nivel i ulët i ndotjes
Nuk ka ndotje ose njolla të dukshme, por mund të kenë marrë pak erë. Kjo mund të përfshijë rrobat e lehta verore si bluza, këmisha ose bluza të veshura vetëm një herë. Gjithashtu, për të freskuar çarçafët ose peshqirët e mysafirëve.
- Nivel normal i ndotjes
Ndotje e dukshme dhe/ose disa njolla të lehta. Kjo mund të përfshijë veshje të tilla si bluza, këmisha ose bluza që janë veshur disa herë ose me të cilat jeni djersitur. Gjithashtu peshqirët e filxhanëve, peshqirët e duarve ose çarçafët e krevati të përdorura deri në një javë ose më shumë, ose perdet pa njolla që nuk janë larë deri në një vit e gjysmë.
- Nivel i lartë i ndotjes
Ndotje dhe njolla të dukshme. Kjo mund të përfshijë peshqirët e kuzhinës, peceta pëlhure, gushoret për fëmijë, veshje të jashtme për fëmijë ose bluza futbolli dhe këmisha të njollosura me bar ose dhe. Mund të përfshijë gjithashtu rroba pune si kominoshe dhe xhinse ose veshje të tjera të veshura për punë dhe aktivitete në natyrë.

6.7 Klasifikimi i rrobave sipas specifikimeve të etiketës së tyre për kujdesin

Simbolet në etiketat e rrobave tuaja do t'ju ndihmojnë të zgjidhni programin më të përshtatshëm të larjes dhe temperaturën e duhur, ciklet e larjes dhe metodat e hekurosjes. Mos harroni të hidhni një sy në këto tregues të dobishëm!

 Lloji i larjes	 Larje me lavatrice, normale/pambuk	 Larje me lavatrice/ shtypje e përhershme	 Larje me lavatrice, delikate/e butë	 Larje vetëm me dorë	 Mos e laj	 Mos e shtrydhni
 Temperatura e ujit	 Temperatura e ujit 30°C  Temperatura e ujit 30°C	 Temperatura e ujit 40°C  Temperatura e ujit 40°C	 Temperatura e ujit 50°C  Temperatura e ujit 50°C	 Temperatura e ujit 60°C  Temperatura e ujit 60°C	 Temperatura e ujit 70°C  Temperatura e ujit 70°C	 Temperatura e ujit 95°C  Temperatura e ujit 95°C
 Zbardhues	 Çdo zbardhues	 Zbardhues pa klor	 Zbardhues me klor	 Mos përdorni zbardhues		
 Lloji i tharësës	 Normale/pambuk Me ngarkesë	 Shtypje e përhershme/ rezistente ndaj rrudhave	 Delikate/ e butë	 Mos thani në tharëse		
 Temperatura e tharjes	 Nxehhtësi e lartë	 Nxehhtësi mesatare	 Nxehhtësi e ulët	 Pa nxehhtësi		
 Lloji i tharjes	 Varni për të tharë	 Thani me kullim	 Tharje e shtruar e sheshtë	 Thani në hije		
 Hekuri	 Nxehhtësi e lartë	 Nxehhtësi mesatare	 Nxehhtësi e ulët	 Mos hekurosni		
 Pastrim kimik	 Çdo hollues	 Hollues perkloretileni	 Hollues me bazë petroleumi	 Mos përdorni pastrim kimik		

6.8 Tabela e cikleve të larjes

Ngarkesa maksimale 7 kg Hyrrja e energjisë në modalitetin joaktiv 0,5 W/në modalitetin e lënë ndezur 8 W								Detergjentët dhe aditivët		Detergjentet e rekomanduar		Lagështia e mbetur % (***)	Konsumi i energjisë në kWh	Ujë gjithsej në lt	Temperatura e larjes në °C
Cikli i larjes	Temperatura		Shpejtësia maks. e rrotullimeve (rrpm)	Ngarkesa maks. për larje (kg)	Kohëzgjatja (orë : min)	Tharje	Ngarkesa maks. për tharje (kg)	Larja	Zbutësi i robave	Pluhur	Lëng				
	Cilësimet	Diapazoni													
Ngarkesa e plotë me të pambukta	30°C	☼ - 60°C	1400	7,0	0:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Ngarkesa e plotë e përzier	30°C	☼ - 60°C	1400	7,0	0:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Këmbishë	30°C	☼ - 60°C	900	3,0	0:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20°C	30°C	☼ - 20°C	900	2,0	0:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Ekspres 15'	40°C	☼ - 40°C	900	1,0	0:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Shpëlarja	---	---	1200	7,0	0:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---
Centrifugë dhe Shkarkim *	---	---	1200	7,0	0:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
Pastrimi i kazanit	85°C	85°C	700	---	2:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Të leshta	40°C	☼ - 40°C	700	1,0	0:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Eko. 40-60 (Larje)	40°C	40°C	1351	7,0	3:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2,0	2:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Xhakët me pupla	40°C	☼ - 40°C	900	2,0	1:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---
Intensiv	85°C	60°C - 85°C	1200	3,0	2:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Çarçafë	30°C	☼ - 60°C	1200	6,0	1:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Rroba foshnjash	40°C	☼ - 85°C	1200	5,0	1:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Tharje	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = xhel/detergjent i lëngshëm ✓ = detergjent pluhur ○ = dozimi opsional --- = JO ● = doza e nevojshme															
Eko. 40-60 (Larje dhe tharje)	40°C	40°C	1351	7	3:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

• Kur përdorni detergjent të lëngshëm, nuk rekomandohet të aktivizoni vonesën kohore.

• Ne rekomandojmë të përdorni: Pluhur larës nga 20°C deri në 80°C

Detergjent për rroba leshti nga 20°C deri në 40°C

• Ju lutemi ndiqni rekomandimin për dozën në paketimin e detergjentit pluhur ose të lëngshëm.

Kohëzgjatja e ciklit e treguar në ekran ose në manualin e udhëzimeve është një kohëzgjatje e përllogaritur duke u bazuar në kushtet standarde. Kohëzgjatja reale mund të ndryshojë në varësi të disa faktorëve, si p.sh. temperatura dhe presioni i ujit hyrës, temperatura e ambientit, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i ngarkesës, balancimi i ngarkesës dhe çdo opsion shtesë i zgjedhur. Vlerat e dhëna për programet, përveç programit Eko. 40-60, janë vetëm për qëllime treguese.

Eko. 40-60 (larje) - Cikël larjeje provë në përputhje me Rregulloren 2019/2014 të BE-së "Për dizajnin ekologjik". Programi më efikas për sa u përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale.

Shënim: Vlerat e shpejtësisë së rrotullimit që shfaqen në ekran mund të ndryshojnë pak nga vlerat që jepen në tabelë.

Eko. 40-60 (larje dhe tharje) - Cikël larjeje dhe tharjeje provë në përputhje me Rregulloren 2019/2014 të BE-së "Për dizajnin ekologjik". Për të hyrë në ciklin "e larjes dhe tharjes", zgjidhni programin e larjes "Eko 40-60" dhe vendosni opsionin "Tharje". Programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen dhe tharjen e veshjeve prej pambuku me ndotje normale. Në fund të ciklit, robat mund të ruhen menjëherë në dollap.

Për të gjitha institutet e testimit:

Cikli i gjatë i pambukut: vendosni programin "Ngarkesa e plotë për pambuk" në 40°C.

* Duke zgjedhur ciklin "Centrifugë + Tharje" dhe duke përfshirur ciklin e rrotullimit, lavatriçja-tharëse vetëm do të shkarkojë.

** Kohëzgjatjen e cikleve të larjes mund ta shihni në ekran.

*** Pas përfundimit të programit dhe centrifugimit me shpejtësinë e përzgjedhshme maksimale të centrifugimit, në cilësimin e parazgjedhur të programit.

6.9 Programet

Ngarkesa e plotë me të pambukta

Për artikujt e përditshëm të pambukut dhe artikujt të përzier prej pambuku dhe linoje.

Ngarkesa e plotë e përzier

Për larjen e një ngarkese të përzierë me rroba pambuku dhe sintetike me nivel normal ndotjeje, artikujt të bardhë dhe me ngjyra së bashku.

Këmbishë

Për këmbisha dhe bluza femrash.

20°C

Për larjen e veshjeve të pambukta pak të ndotura në 20°C.

Ekspres 15'

Për një sasi të vogël ose veshje pak të ndotura që dëshironi t'i lani shpejt.

Shpëlarja

Kombinon një shpëlarje dhe centrifugim për ngarkesa që kërkojnë një cikël shpëlarjeje shtesë. Përdoret gjithashtu për ngarkesa që kërkojnë vetëm shpëlarje.

Centrifugë dhe Shkarkim

Ky cikël përdor një centrifugim për të shkurtuar kohën e tharjes për pëlhurat e rënda ose artikujt që kërkojnë kujdes të veçantë në larje me dorë.

Pastrimi i kazanit

Pastron kazanin duke hequr papastërtitë dhe bakteret. Sigurohuni

që kazanin të jetë bosh.

Të leshta

Për robat prej leshti dhe përzierjet me lesh që mund të lahen në pajisje.

Eko. 40-60

Për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale që mund të lahen në 40°C ose 60°C së bashku në të njëjtin cikël. Ky është programi standard për të pambukat dhe më efikas për sa i përket konsumit të ujit dhe energjisë.

! Siç është specifikuar më lart, ky cikël larjeje mund të kryhet vetëm në temperaturën 40°C.

Xhakët me pupla

Për xhaketat me pupla. Xhaketat me pupla duhet të lahen në mënyrë individuale.

Intensiv

Për robat që kanë nevojë për heqjen e parazitëve dhe alergeneve.

Çarçafë

Për artikujt të mëdhenj si batanije, perde dhe mbulesa.

Rroba foshnjash

Një cikël i krijuar për papastërtitë tipike të veshjeve të fëmijëve; heq në mënyrë efektive çdo gjurmë të mbetjeve të detergjentit.

Tharje

Për tharjen e pëlhurave të njoma prej pambuku.

6.10 Ciklet e ndryshme

Programi i tharjes

Vendosja e programit të tharjes

1. Vendosja e programit "Larje + Tharje".
Funksioni i tharjes mund të shtohet si pjesë e programit të larjes. Fillimisht, futni rrobat në kazan, mbyllni derën, rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes (përveç programit të tharjes) dhe shtypni butonin Tharje për të zgjedhur një nga dy mënyrat e tharjes:

---Tharje automatike: shtypni butonin Tharje vazhdimisht për të rregulluar kohën e tharjes që shfaqet në panel. Kur shfaqet "Automatike", aktivizohet modaliteti i tharjes automatike dhe koha e tharjes do të rregullohet automatikisht sipas sasisë dhe lagështisë së rrobave.

---Tharje me kohë: shtypni butonin Tharje për të vendosur kohën e tharjes. Shtypni butonin Tharje: ekrani do të shfaqë kohën e tharjes (30-60-90-120-150-180-210-240). Zgjidhni kohën e duhur të tharjes dhe përdorni modalitetin e tharjes me kohë. Më pas, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►||: pajisja fillon të ekzekutojë programin Larje + Tharje dhe programi i tharjes do të aktivizohet automatikisht në fund të programit të larjes.

2. Vendosja e programit "Vetëm tharje".
Programi "Vetëm tharje" është i përshtatshëm për veshje pambuku. Mos i thani rrobat që janë të prirura për deformim ose tkurrje. Kur është vendosur programi "Vetëm tharje", para tharjes rekomandohet të kryeni një cikël të vetëm centrifugimi që rrobat të thahen.

• Së pari, ngarkoni rrobat në kazan, mbyllni derën, rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes për të zgjedhur programin "Vetëm tharje" dhe më pas shtypni butonin "Tharje" vazhdimisht për të zgjedhur modalitetin e tharjes automatike ose të tharjes me kohë (siç përshkruhet më sipër).

Më pas shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të nisur programin "Vetëm tharje".

3. Vendosja e programit të tharjes për xhaketat me pupla
Programi "Larje + Tharje" duhet të përdoret për të tharë xhaketat me pupla. Zgjidhni programin Xhaketa me pupla dhe Modalitetin e tharjes automatike. Për të arritur një rezultat më të mirë, rekomandohet që xhaketat të thahen në mënyrë individuale.

Masat paraprake për programin e tharjes

1. Nëse ka shumë lagështi në rroba, pajisja do të zgjasë automatikisht kohën e tharjes dhe "0:20" do të shfaqet për një kohë të gjatë.
2. Kur programi i tharjes është në punë, rubineti duhet të jetë i hapur, sepse uji është i nevojshëm për ftohjen dhe lagështinë gjatë tharjes.
3. Kohëzgjatja e ciklit më të gjatë të tharjes varet nga modeli specifik i pajisjes.
4. Për të parandaluar rrudhosjen e rrobave për shkak të tharjes së tepërt, fillimisht mund të caktohet një kohë më e shkurtër tharjeje, e cila më pas mund të zgjatet sipas nevojës.
5. Përpara se të ekzekutoni programin "Vetëm tharje", rekomandohet fillimisht të kryeni një cikël centrifugimi.
6. Nëse është e nevojshme, zgjidhni rrobat pas ciklit të centrifugimit përpara se t'i vendosni në kazan për tharje.
7. Për rroba më të mëdha ose më të trasha, tharja mund të kryhet në mënyrë të pabarabartë. Kryeni një cikël tjetër tharjeje sipas nevojës pasi të keni përfunduar ciklin e parë të tharjes.
8. Rrobat e leshit nuk janë të përshtatshme për tharje.
9. Mos i thani rrobat që janë të prirura për deformim ose tkurrje.
10. Disa programe nuk kanë funksion tharjeje.

Pastrimi i kanalit të tharjes

Vendosni ciklin dhe opsionet e larjes, më pas, përpara se të filloni ciklin, shtypni butonin e tharjes për 3 sekonda për të zgjedhur programin "Pastrimi i kanalit të tharjes": ekrani do të tregojë kohën e funksionimit për këtë program (0:05). Shtypni butonin "NISNI/NDËRPRITNI ►||" për të nisur programin.

Programi i pastrimit të kanalit të tharjes mund të heqë automatikisht pushin nga kanali i tharjes dhe të përmirësojë efikasitetin e tharjes. Ky program përdoret vetëm për të hequr pushin nga kanali i tharjes. Mos shtoni rroba në kazan.

6.11 Ciklet speciale të larjes

Kujdesi për fëmijët: një cikël i krijuar për papastërtitë tipike të veshjeve të fëmijëve; heq në mënyrë efektive çdo gjurmë të mbetjeve të detergjentit.

Xhaketa me pupla: një cikël për larjen e xhaketave me një shtresë me pupla (me peshë jo më shumë se 2 kg), jastëkëve ose rrobave me pupla patash, si p.sh. Xhaketat e fryra me pupla. Kur përdorni këtë cikël të veçantë larjeje, ne rekomandojmë që artikujt me pupla të vendosen në kazan me skajet e tyre të palosura nga brenda (shihni figurën) dhe të mos përdoret më shumë se 3/4 e vëllimit të përgjithshëm të kazanit. Për të arritur rezultatet më të mira, ne rekomandojmë një detergjent të lëngshëm, të vendosur brenda sirtarit të shpërndarësit të detergjentit.



6.12 Funkzionet e ndryshme

Kyçja për fëmijët

1. Caktimi i funksionit të kyçjes për fëmijët mund të shmangë keqfunksionimin nga fëmijët dhe ndërhyrjet e jashtme në procedurën e larjes.
2. Gjatë funksionimit, kryeni një shtypje të gjatë të butonit të CENTRIFUGËS për 3 sekonda për të vendosur ose anuluar funksionin e kyçjes për fëmijët.
3. Pasi të jetë vendosur funksioni i kyçjes për fëmijë, drita treguese e kyçjes për fëmijët  do të ndizet. Dera nuk mund të hapet, paneli i kontrollit është i kyçur dhe të gjithë butonat janë çaktivizuar, si dhe çelësi i zgjedhjes së ciklit të larjes (përveçse nëse është kaluar te simboli "Ⓢ"). Mund ta fikni pajisjen vetëm duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes. Kur çelësi i zgjedhjes së ciklit të larjes është nën simbolin "Ⓢ", pajisja do të fiket dhe do të ndalojë së punuari. Nëse pajisja është e fikur, funksioni i kyçjes për fëmijët do të anulohet.
4. Pasi të jetë vendosur funksioni i kyçjes për fëmijët, mund ta fikni pajisjen duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes. Kur pajisja të ndizet përsëri, pajisja e ekzekuton menjëherë programin përpara fikjes së pajisjes.

Push & Go

Si të përdorni funksionin PUSH & GO:

1. Nëse lavatriçja është fikur, mbani shtypur butonin PUSH & GO për 3 sekonda për të ekzekutuar programin menjëherë dhe zona M do të ndizet.
Nëse lavatriçja është e fikur, programi PUSH & GO mund të aktivizohet vetëm brenda një periudhe të caktuar kohore pas fikjes së pajisjes, në varësi të kushteve të mëparshme.
2. Nëse lavatriçja është ndezur, mbani shtypur butonin PUSH & GO për 3 sekonda për të ekzekutuar programin menjëherë dhe zona M do të ndizet. Programi PUSH & GO fillon gjithmonë duke ekzekutuar një rutinë zbulimi: në fillim të programit, pajisja llogarit peshën e rrobave për të garantuar performancën e duhur.

Si funksionon?

1. Fusni brenda rrobat (rroba pambuku dhe/ose sintetike) dhe mbylleni derën.
2. Hidhni detergjent dhe aditivë.
3. Nisni ciklin duke shtypur dhe mbajtur shtypur për 3 sekonda butonin "SHTYP DHE IK". Drita treguese përkatëse ndizet në ngjyrë jeshile dhe dera kyçet (simboli  ndizet).

Kujdes: Nisja e ciklit duke shtypur butonin PUSH & GO do të aktivizojë një cikël automatik i pamodifikueshëm që rekomandohet për rrobat e pambukut dhe ato sintetike. Ky cikël nuk lejon caktimin e asnjë opsioni shtesë.

Për të hapur derën ndërkohë që vazhdon një cikël automatik, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ; nëse simboli i derës së kyçur  është i fikur, dera mund të hapet. Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI  për të rinisur ciklin nga momenti kur u ndërpre.

4. Në fund të ciklit të larjes, në ekran do të shfaqet fjala "END" (FUND).

Shtimi i rrobave kur programi është në punë

Kur programi është në punë, kryeni një shtypje të gjatë të butonit NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vendosur në pauzë pajisjen. Kur drita treguese e KYÇJES SË DERËS fiket, dera mund të hapet dhe mund të shtoni ose hiqni rrobat. Pasi të përfundojë veprimi, mbyllni derën dhe kryeni përsëri një shtypje të gjatë të butonit NISNI/NDËRPRITNI ►||. Pajisja do të rifillojë punën nga pika në të cilën është ndërprerë cikli.



NJOFTIM

Nëse niveli i ujit ose temperatura e ujit në kazan është shumë e lartë, drita treguese e kyçjes së derës indizet, dera nuk mund të hapet dhe nuk mund të shtoni ose hiqni rroba kur programi është në punë.

Anulimi i sinjalizuesit

Mbani shtypur butonin e CENTRIFUGËS dhe butonin PUSH & GO së bashku në të njëjtën kohë për të paktën 3 sekonda. Mund ta fikni sinjalizuesin që dëgjohej kur cikli i largjes është në punë.

- Për të aktivizuar cilësimin e sinjalizuesit, kryeni të njëjtin veprim si për anulimin. Cilësimi i sinjalizuesit aktivizohet pas një sinjali bip.

Ngarkoni sistemin e ekuilibrit

Pajisja ka një sistem automatik zbulimi për ngarkesa të pabarabarta. Nëse rrobat shpërndahen në mënyrë të pabarabartë në fillim të ciklit të centrifugimit, pajisja do t'i nivelojë dhe do t'i rregullojë rrobat derisa të shpërndahen në mënyrë të barabartë përpara centrifugimit. Nëse rrobat nuk mund të shpërndahen në mënyrë të barabartë brenda kohës së caktuar, pajisja nuk do të rrotullohet për të shmangur dridhjet e forta të pajisjes. Kontrolloni për të parë nëse rrobat janë të lidhura ose të ngatërruara dhe zgjidhni përsëri programin e "centrifugës" pasi t'i riorganizoni rrobat. Kur lani një ngarkesë të vogël, të tilla si një palë xhinse, një pulovër, një peshqir banje etj., pajisja mund të mos e kryejë procesin e centrifugimit për shkak të mbrojtjes së ekuilibrit. Lajini rrobat e mëdha dhe të vogla së bashku kur është e mundur, për ta bërë më të lehtë që rrobat të zgjidhen vetë dhe të përfundojnë pa probleme procesin e centrifugimit.



NJOFTIM

Për shkak të llojeve dhe materialeve të ndryshme të rrobave, funksioni automatik i rregullimit dhe balancimit mund t'i rregullojë rrobat disa herë, duke zgjatur kështu kohën e centrifugimit. Ky është një fenomen normal, jo një defekt i pajisjes.

Drita e poshtme

- Drita e poshtme është gjithmonë e ndezur gjatë cilësimit të programit ose funksionit.
- Kur programi është pezulluar, drita e poshtme mund të ndizet duke hapur derën e makinës.
- Kur programi po funksionon, drita e poshtme do të ndizet automatikisht me çdo ndryshim të fazës së largjes.
- Prekja e çdo butoni tjetër përveç butonit të energjisë mund të ndezë gjithashtu dritën e poshtme.

6.13 Si të përdorni pajisjen

Përpára se të ngarkoni ngarkesën e parë të rrobave

Pajisja juaj e re është testuar përpara se të largohet nga fabrika. Ky proces përfshin kryerjen e cikleve të ndryshme të largjes. Si rezultat, një sasi e vogël uji mund të mbetet në kazan dhe në sistemin e shkarkimit. Kryeni një cikël të Pastrimit të kazanit pa rroba dhe pa detergjent për të pastruar sistemin përpara ngarkesës së parë të rrobave.

Përdorimi i përditshëm

Përgatitja e rrobave

Boshatisni xhepat

- Monedhat, kapëset e letrave etj. mund të dëmtojnë ngarkesën dhe përbërësit e lavatriçes.
- Pecetat do të prishen gjatë ciklit të largjes dhe fragmentet e tyre do të duhet të hiqen më pas me dorë.

MBYLLNI TË GJITHË ZINXHIRËT, BUTONAT DHE GREPAT. LIDHNI TË GJITHA FJONGOT OSE RRIPAT

- Fusni veshjet më të vogla (p.sh. çorape najloni, rripa etj.) dhe veshjet me grepa (p.sh. sutjena) në një qese pëlhere ose një këllëf jastëku me zinxhir. Hiqni çdo unazë nga perdet ose vendosini perdet brenda një qeseje prej pëlhere së bashku me unazat.

LLOJI/SIMBOLI I PELHURËS NË ETIKETËN E LARJES

- Pambuk, fibra të përziera, sintetike/kujdes i lehtë, leshi, artikuj për larje me dorë.
- Ngjyra
Ndani artikujt me ngjyra dhe të bardhë. Lani veçmas artikujt e rinj me ngjyra.
- Madhësia
Lani artikuj të madhësive të ndryshme në të njëjtën ngarkesë larje për të përmirësuar efikasitetin e larjes dhe shpërndarjen e artikujve në kazan.
- Delikate
Lani veçmas artikujt delikatë; kërkojnë trajtim me butësi.

Si të përdorni pajisjen

1. Ngarkimi i rrobave

Hapni derën dhe ngarkoni rrobat. Ngarkoni artikujt një nga një lirshëm në kazan, pa e mbushur shumë. Kin parasysh madhësitë e ngarkesave të dhëna të "Tabela e cikleve të larjes". Mbingarkesa e pajisjes do të sjellë rezultate të pakënaqshme të larjes dhe rroba të rrudhosura.

2. Mbyllja e derës

Sigurohuni që asnjë rrobë të mos ngecë midis xhamit të derës dhe gominës. Dera do të mbyllet me kërcitje kur të mbyllet si duhet.

3. Hapja e rubinetit

Sigurohuni që pajisja të jetë e lidhur me rrjetin kryesor të ujit. Hapni rubinetin.

4. Vendosja e programit të dëshiruar

Zgjidhni programin e dëshiruar me çelësin e ZGJEDHJES SË CIKLIT TË LARJES. Kohëzgjatja e ciklit të larjes shfaqet në ekran. Lavatriçja shfaq automatikisht temperaturën e parazgjedhur dhe cilësimet e shpejtësisë së centrifugimit të mundura për programin e zgjedhur. Mund të rregulloni temperaturën dhe/ose cilësimin e shpejtësisë së centrifugimit me butonat përkatës.

• Ndryshimi i temperaturës

Shtypni butonin e TEMPERATURËS për të ulur gradualisht cilësimin e temperaturës derisa të vendoset larja e ftohtë (të gjitha dritat

treguese të vlerës së temperaturës fiken në ekran). Shtypja e butonit përsëri cakton cilësimin më të lartë të mundshëm.

- Ndryshimi i shpejtësisë së centrifugimit
Shtypni butonin e CENTRIFUGIMIT për të ulur në mënyrë progresive shpejtësinë e centrifugimit derisa cikli i centrifugimit të fiket (të gjitha dritat treguese të vlerës së shpejtësisë së centrifugimit fiken në ekran). Shtypja e butonit përsëri cakton cilësimin më të lartë të mundshëm.
- Përzgjedhja e opsioneve
Shtypni butonat për të zgjedhur opsionin e dëshiruar; drita treguese e opsionit përkatës do të ndizet. Shtypni përsëri butonat për të anuluar opsionin. Drita treguese përkatëse e opsionit do të fiket.



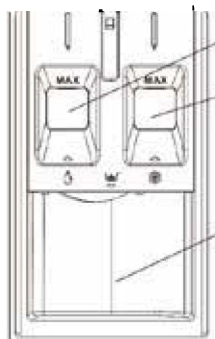
Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me programin e caktuar, kjo mospërputhje do të sinjalizohet me anë të një sinjalizuesi dhe drita përkatëse e opsionit do të vezullojë.



Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me një opsion të zgjedhur më përpara, aktiv do të mbetet vetëm opsioni i zgjedhur më së fundi.

5. Shtimi i detergjentit

Tërhiqeni shpërndarësin e detergjentit (dhe aditivëve/zbutësit). Ndarjet janë siç përshkruhet më poshtë.



Ndarja 1:

Detergjenti pluhur.

Ndarja 2:

Detergjenti i lëngshëm
Detergjenti i lëngshëm nuk duhet të tejkalojë nivelin maksimal ("MAX").

Ndarja 3:

Aditivët
(zbutësi etj.)

Zbutësit e rrobave nuk duhet të tejkalojnë nivelin maksimal ("MAX").

Kini parasysh rekomandimet për dozimin në paketimin e detergjentit. Dozimi i saktë i detergjentit/aditivëve është i rëndësishëm, sepse:

- Optimizon rezultatin e pastrimit.
- Parandalon mbetjet e bezdisshme të detergjentit të tepërt në rrobat tuaja.
- Kursen para duke parandaluar shpërdorimin e detergjentit.
- Mbron lavatriçen duke parandaluar kalcifikimin e komponentëve.
- Mbron mjedisin duke shmangur ngarkesat e panevojshme mjedisore.



Mos përdorni detergjentë të larjes me dorë sepse ata krijojnë shumë shkumë.



Përdorni detergjent pluhur për veshjet e bardha prej pambuku, për paralarje dhe për larje në temperatura mbi 60°C.



Ndiqui udhëzimet e dhëna në paketimin e detergjentit.

6. Vonesa e përfundimit të programit

- Për të caktuar përfundimin e programit më vonë, shikoni seksionin "Paneli i kontrollit/ VONESA E PËRFUNDIMIT".

7. Nisja e një programi

- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►||. Drita treguese relative ndizet, dera mbyllet dhe drita treguese e KYÇJES SË DERËS  do të ndizet.
- Për të shmangur derdhjen, mos e hapni shpërndarësin e detergjentit kur një program është në punë.
- Kohëzgjatja e mbetur e programit mund të ndryshojë. Faktorë të tillë si ngarkesa e pabalancuar e larjes ose formimi i shkumës mund të ndikojnë në kohëzgjatjen e programit.

- 8. Ndryshimi i cilësimeve të një programi gjatë ekzekutimit të tij. Mund t'i ndryshoni cilësimet kur një program është akoma në punë. Ndryshimet do të zbatohen me kusht që faza përkatëse e programit të mos ketë përfunduar ende.

Për të ndryshuar cilësimet e një programi gjatë ekzekutimit:

- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vendosur programin aktiv në pauzë.
- Ndryshoni cilësimet sipas dëshirës.
- Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vazhduar programin.

Nëse ndryshoni programin, mos shtoni detergjent për programin e ri.

Për të parandaluar ndryshimin e rastësishëm të një programi aktiv (p.sh. nga fëmijët), përdorni funksionin e KYÇJES PËR FËMIJËT (shikoni seksionin "Paneli i kontrollit / CENTRIFUGIMI").

Për të ndërprerë një program në veprim dhe për të hapur derën, shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►||. Nëse niveli i ujit dhe/ose temperatura në kazan nuk janë shumë të larta, drita treguese e KYÇJES SË DERËS  do të fiket. Mund ta hapni derën, p.sh. për të shtuar më shumë rroba ose për të hequr rrobat e ngarkuara gabimisht. Shtypni përsëri butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të vazhduar me programin.

9. Anulimi i një programi gjatë ekzekutimit:

- Kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes te simboli "1" për të fikur pajisjen.
- Nëse niveli i ujit dhe temperatura janë mjaftueshëm të ulëta, dera shkyçet dhe mund të hapet.
- Dera mbetet e kyçur nëse niveli i ujit në kazan është shumë i lartë. Për të zhblllokuar derën, fillimisht rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes për të zgjedhur programin e centrifugimit, më pas shtypni butonin e CENTRIFUGIMIT për të fikur programin e centrifugimit (të gjitha dritat treguese të shpejtësisë së centrifugimit fiken në ekran).
- Shtypni butonin NISNI/NDËRPRITNI ►|| për të nisur programin e centrifugës. Uji pompohet nga kazanin gjatë ciklit. Dera shkyçet në fund të programit.

10. Fikeni pajisjen në fund të programit.

- Në fund të ciklit, në ekranin dixhital shfaqet mesazhi "End" (Fundi).

- Dera mund të hapet vetëm kur fiket drita treguese e KYÇJES SË DERËS .

- Kontrolloni që drita treguese e KYÇJES SË DERËS  të jetë e fikur dhe më pas hapni derën dhe nxirrni rrobat.

- Kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges te simboli "1" për të fikur pajisjen.

- Fikni rubinetin.

Lëreni derën pak hapur në mënyrë që të thahet pjesa e brendshme e pajisjes.

6.14 Anulimi i një programi

Programi anulohet kur çelësi i zgjedhjes së ciklit të larges kthehet në një program tjetër ose pajisja fiket dhe ndizet përsëri duke përdorur çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges.



Nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges kur aktivizohet Kyçja për fëmijët, programi nuk do të anulohet. Së pari duhet të anuloni Kyçjen për fëmijët.

Nëse dëshironi të hapni derën e ngarkimit pas anulimit të programit, por nuk mund ta bëni këtë sepse niveli i ujit në pajisje është mbi vijën bazë të derës së ngarkimit, kthejeni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges në programin e Centrifugës dhe Shkarkimit dhe shkarkoni ujin në pajisje.

6.15 Fundi i programit

Simboli i përfundimit shfaqet në ekran kur përfundon programi.

Hapat e përfunduar të programit do të shfaqen nëse shtypni ndonjë buton.

Modaliteti i gatishmërisë

Pajisja juaj ka veçorinë e Modalitetit të gatishmërisë. Pas ndezjes së pajisjes me butonin e ndezjes/fikjes, nëse nuk fillon asnjë program ose nuk ndërmerret asnjë veprim tjetër gjatë fazës së zgjedhjes, ose nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda rreth 10 minutash pas përfundimit të programit të zgjedhur, pajisja kalon automatikisht në modalitetin e kursimit të energjisë. Përveç kësaj, nëse produkti juaj ka një ekran që tregon kohën e programit, ky ekran fiket plotësisht. Nëse rrotulloni çelësin e zgjedhjes së ciklit të larges, dritat ndizen dhe ekrani do të ndizet përsëri. Cilësimet e programit të bëra përpara se pajisja të hynte në modalitetin e gatishmërisë mund të jenë pastruar.

Sigurohuni që cilësimet e programit të jenë të sakta përpara se të filloni ciklin e larges. Rregulloni përsëri cilësimet tuaja nëse është e nevojshme. Ky nuk është një gabim.

7 MIRËBAJTJA DHE PASTRIMI

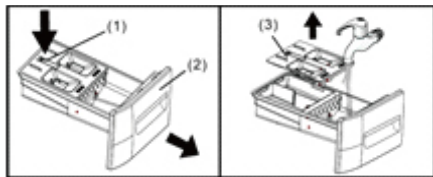


Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!

Pastrimi i produktit tuaj në intervale të rregullta zgjat jetëgjatësinë e të shërbimit dhe redukton problemet e zakonshme.

7.1 Pastrimi i sirtarit të detergjentit

Pastroni sirtarin e detergjentit në intervale të rregullta (një herë në 4 deri në 5 larje) siç përmendet më poshtë për të parandaluar grumbullimin e detergjentit pluhur. Nëse ka një grumbullim detergjenti ose aditivësh të mbetur, ose nëse ndarja e zbutësit nuk është shpëlarë mjaftueshëm mirë, mund të kryeni pastrimin e shpërndarësit.



1. Hapeni plotësisht tavën e shpërndarësit të detergjentit. Shtypni kapësen e sirtarit (1) dhe tërhiqeni tavën (2) nga kasa e pajisjes.
2. Hiqeni kapakun e detergjentit të lëngshëm (3) duke e kapur dhe duke e tërhequr lart nga tava e shpërndarësit të detergjentit.
3. Pastroni kapakun e detergjentit të lëngshëm dhe tavën e shpërndarësit të detergjentit duke e mbajtur nën ujë të rrjedhshëm. Fshini lehtë çdo mbetje detergjenti të mbetur.
4. Vendosni kapakun e detergjentit të lëngshëm dhe rreshtqisni tavën e shpërndarësit të detergjentit përsëri në vend dhe mbylleni tavën mirë.

Këshillë: Mos e përdorni pajisjen pa tavën e shpërndarësit të detergjentit në vend. Mbajeni gjithmonë tavën plotësisht të mbyllur.

7.2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit

Për produktet me një program pastrimi kazan, shikoni seksionin Përdorimi i produktit.



Kryeni procesin e pastrimit të kazanit çdo 2 muaj.

NJOFTIM: Përdorni një produkt kundër smërçit të përshtatshëm për lavatriçet.



Pas çdo veprimi pastrimi, sigurohuni që të mos mbetet asnjë substancë e huaj në produkt. Nëse bllokohen vrimat në gominën e derës që shfaqen në figurë, hapini me një kruajtëse dhëmbësh. Objektet e huaja metalike mund të shkaktojnë njolla ndryshku në kazan. Pastroni njollat në sipërfaqen e kazanit me agjentë pastrimi për inoks.

Asnjëherë mos përdorni lësh çeliku ose lësh teli. Këto do të dëmtojnë sipërfaqet e lyera, të veshura me krom dhe ato plastike.

Ne ju rekomandojmë ta fshini gominën e derës me një pecetë të thatë dhe të pastër në fund të programit. Kjo do të heqë mbetjet në gominën e derës në pajisjen tuaj dhe do të parandalojë formimin e aromave të pakëndshme.

7.3 Pastrimi i kabinetit të jashtëm dhe panelit të kontrollit

Fshijeni kabinetin e jashtëm të produktit me ujë me sapun ose detergjent xhel të butë jo gërryes sipas nevojës dhe thajeni me një leckë të butë. Përdorni vetëm një leckë të butë dhe të lagur për të pastruar panelin e kontrollit. Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë zbardhues.

7.4 Pastrimi i filtrave të hyrjes së ujit

Ekziston një filtër në fund të çdo valvule të marrjes së ujit në pjesën e pasme të produktit dhe gjithashtu në fund të çdo tubi të marrjes së ujit ku ato lidhen me rubinet. Këta filtra parandalojnë që substancat e huaja dhe papastërtitë në ujë që ë mos hyjnë në produkt. Filtrat duhet të pastrohen nëse janë të ndotur.



1. Mbyllni rubinetat.

2. Hiqni tapat e tubave të hyrjes së ujit për të arritur te filtrat në valvulat e hyrjes së ujit dhe pastrojini me një furçë të përshtatshme. Nëse filtrat janë të ndotur, hiqni ata nga kasat e tyre me pinca dhe pastrojini siç përkthuhet.

3. Nxirrni filtrat në skajet e rrafshëta të tubave të hyrjes së ujit bashkë me gominat dhe pastrojini plotësisht me ujë të rrjedhshëm.

4. Rivendosni me kujdes gominat dhe filtrat dhe shtrëngoni tapat me dorë.

7.5 Shkarkimi i ujit të mbetur dhe pastrimi i filtrit të pompës

Sistemi i filtrit në produktin tuaj parandalon që sendet e forta si butonat, monedhat dhe fijet e pëlhurës të bllokojnë shtytësin e pompës gjatë shkarkimit të ujit të larjes. Kështu, uji mund të kullohet pa probleme dhe jetëgjatësia e shërbimit të pompës të zgjatet. Nëse produkti nuk arrin të kullojë ujin brenda tij, filtri i pompës ndoshta është i bllokuar. Filtri duhet të pastrohet sa herë që është i bllokuar ose çdo 3 muaj. Uji duhet të shkarkohet përpara se të pastroni filtrin e pompës. Përveç kësaj, para transportit të produktit (p.sh. kur zhvendoseni në një shtëpi tjetër), uji duhet të shkarkohet plotësisht.



NJOFTIM

Objektet e huaja të mbetura në filtrin e pompës mund të dëmtojnë produktin ose të shkaktojnë probleme me zhurmën.

Në zonat ku mund të ketë ngrica, rubineti duhet të mbyllet, tubi i sistemit duhet të hiqet dhe uji brenda produktit duhet të shkarkohet kur produkti nuk është në përdorim. Pas çdo përdorimi, mbyllni rubinetin me të cilin është lidhur tubi i rrjetit.

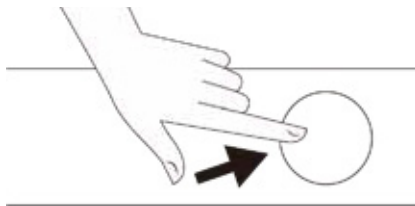
Për të pastruar filtrin e ndotur dhe për të shkarkuar ujin:

1. Hiqeni produktin nga priza për të ndërprerë furnizimin me energji elektrike.



Temperatura e ujit brenda produktit mund të rritet deri në 90°C. Për të shmangur rrezikun e djegies, pastroni filtrin vetëm kur uji brenda produktit të jetë ftohur.

2. Hapni kapakun e filtrit.



3. Për të shkarkuar ujin, ndiqni procedurat e treguara më poshtë.

Nëse produkti nuk ka një tub për shkarkimin e ujit në rast urgjence, veproni si më poshtë për të shkarkuar ujin:



- Vendosni një enë të madhe përpara filtrit për të mbledhur ujin nga filtri.
- Kur filtri i pompës fillon të rrjedhë ujë, lirojeni atë duke e rrotulluar (në drejtim antiorar).
- Hidheni ujin në enën që keni vendosur përpara filtrit. Mbani gati një leckë për të pastruar ujin që mund të derdhet.
- Rrotullojeni plotësisht dhe hiqni filtrin e pompës kur uji në produkt të jetë shkarkuar.

1. Pastroni mbetjet në filtër si dhe fibrat, nëse ka, rreth helikës së pompës.

2. Rivendosni filtrin.

3. Nëse kapaku i filtrit ka dy pjesë, mbylleni duke shtypur kapësen. Nëse ka një pjesë, vendosini fillimisht kapëset në pjesën e poshtme në foletë e tyre dhe më pas shtypni pjesën e sipërme për ta mbyllur.

8 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet e sigurisë"!

Anomalitë:	Shkaqet e mundshme/Zgjidhja:
Programet nuk fillojnë pasi dera e ngarkimit është mbyllur.	• Nuk është shtypur butoni "Nisni/ndërpritni". >>> Shtypni butonin "Nisni/ndërpritni". • Mund të jetë e vështirë mbyllja e derës së ngarkimit në rast se ngarkohen më shumë rroba. >>> Zvogëloni sasinë e rrobave dhe sigurohuni që dera e ngarkimit të mbyllet siç duhet.
Programi nuk mund të niset ose zgjidhet.	• Produkti ka kaluar në modalitetin e vetëmbrojtjes për shkak të një problemi me furnizimin (tensioni i linjës, presioni i ujit, etj.). >>> Në varësi të modelit të produktit, zgjidhni një program tjetër duke rrotulluar çelësin e zgjedhjes së ciklit të larjes ose duke shtypur dhe mbajtur butonin e ndezjes/fikjes për 3 sekonda për të anuluar programin. Programi i mëparshëm do të anulohet. Shikoni seksionin Anulimi i një programi [[29]
Uji brenda produktit.	• Një pjesë e ujit mbetet në produkt për shkak të proceseve të kontrollit të cilësisë gjatë prodhimit. >>> Ky nuk është defekt; uji nuk është i dëmshëm për produktin.
Produkti nuk merr ujë.	• Rubineti është i mbyllur. >>> Hapni rubinetin. • Tubi i hyrjes së ujit është i përkulur. >>> Drejtoni tubin. • Filtri i hyrjes së ujit është i bllokuar. >>> Pastroni filtrin. • Dera e ngarkimit nuk është mbyllur. >>> Mbyllni derën.
Produkti nuk e shkarkon ujin.	• Tubi i shkarkimit të ujit është i bllokuar ose i përdredhur. >>> Pastroni ose drejtoni tubin. • Filtri i pompës është bllokuar. >>> Pastroni filtrin e pompës.
Produkti dridhet ose bën zhurmë.	• Produkti është i pabalancuar në dysHEME. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin. • Ka një objekt të huaj në filtrin e pompës. >>> Pastroni filtrin e pompës. • Bulonat e sigurisë së transportit nuk janë hequr. >>> Hiqni bulonat e sigurisë së transportit. • Sasia e rrobave në produkt është e pamjaftueshme. >>> Shtoni më shumë rroba te produkti. • Janë ngarkuar shumë rroba në produkt. >>> Hiqni disa nga rrobat nga produkti ose shpërndajeni ngarkesën me dorë për ta balancuar në mënyrë të barabartë në kazan. • Produkti është i mbështetur në një objekt të fortë. >>> Sigurohuni që produkti të mos jetë mbështetur në asgjë tjetër.
Nga fundi i produktit rrjedh ujë.	• Tubi i shkarkimit të ujit është i bllokuar ose i përdredhur. >>> Pastroni ose drejtoni tubin. • Filtri i pompës është bllokuar. >>> Pastroni filtrin e pompës.
Produkti është ndaluar menjëherë pas fillimit të programit.	• Pajisja është ndaluar përkohësisht për shkak të tensionit të ulët. >>> Produkti do të rifillojë funksionimin kur tensioni të kthehet në nivelin normal.
Produkti shkarkon drejtpërdrejt ujin që merr.	• Tubi i shkarkimit nuk është në lartësinë e duhur. >>> Lidhni tubin e shkarkimit të ujit siç përshkruhet në manualin e përdorimit.
Nuk shihet ujë në produkt gjatë larjes.	• Uji është në pjesën e padukshme të produktit. >>> Ky nuk është një defekt.

Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.	• Është aktivizuar kyçja e derës së ngarkimit për shkak të nivelit të ujit në produkt. >>> Shkarkojeni ujin duke ekzekutuar programin e Shkarkimit të ujit ose Centrifugimit. • Produkti ngroh ujin ose është në ciklin e centrifugimit. >>> Prisni derisa programi të përfundojë. • Dera e ngarkimit mund të ketë ngecur për shkak të presionit të ushtruar. >>> Kapni dorezën dhe shtyni dhe tërhiqni derën e ngarkimit për ta liruar dhe hapur.
Larja zgjat më shumë se sa përcaktohet në manualin e përdorimit. (*)	• Presioni i ujit është i ulët. >>> Produkti pret derisa të merret një sasi e mjaftueshme uji, në mënyrë që të parandalohet cilësia e dobët e larjes për shkak të ujit të pamjaftueshëm. Prandaj, koha e larjes zgjatet. • Tensioni është i ulët. >>> Koha e larjes zgjatet për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes kur tensioni i energjisë elektrike është i ulët. • Temperatura e ujit në hyrje është e ulët. >>> Koha e nevojshme për të ngrohur ujin është më e gjatë në stinët e ftohta. Gjithashtu, koha e larjes mund të zgjatet për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes. • Numri i shpëlarjeve dhe/ose sasia e ujit të shpëlarjes është rritur. >>> Produkti rrit sasinë e ujit të shpëlarjes kur nevojitet shpëlarje e mirë dhe shton një hap shtesë shpëlarjeje nëse është e nevojshme. • Ka shkumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shkumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.
Nuk shfaqet numërimi mbrapsht i kohëzgjatjes së programit. (Në modelet me ekran) (*)	• Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë marrjes së ujit. >>> Treguesi i kohëmatësit nuk do të ndizet derisa produkti të marrë një sasi të mjaftueshme uji. Produkti do të presë derisa të ketë ujë të mjaftueshëm për të shmangur rezultatet e dobëta të larjes për shkak të mungesës së ujit. Treguesi i kohëmatësit do të rifillojë pas kësaj. • Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë fazës së ngrohjes. >>> Treguesi i kohëmatësit nuk do të ndizet derisa produkti të arrijë temperaturën e zgjedhur. • Kohëmatësi mund të ndalojë gjatë ciklit të centrifugimit. >>> Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan.
Nuk shfaqet numërimi mbrapsht i kohëzgjatjes së programit. (*)	• Ngarkesa brenda produktit është e pabalancuar. >>> Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan.
Produkti nuk kalon në ciklin e centrifugimit. (**)	• Ngarkesa brenda produktit është e pabalancuar. >>> Sistemi automatik i zbulimit të ngarkesës së pabalancuar aktivizohet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të rrobave në kazan. • Cikli i centrifugimit nuk do të fillojë nëse uji nuk shkarkohet plotësisht. >>> Kontrolloni filtrin dhe tubin e shkarkimit. • Është krijuar shkumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shkumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.
Performanca e larjes është e dobët: Rrobat marrin ngjyrë gri. (**)	• Janë përdorur sasi të pamjaftueshme detergjenti për një periudhë të gjatë kohore. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave. • Larja është bërë në temperaturë të ulët për një kohë të gjatë. >>> Zgjidhni temperaturën e duhur për larjen e rrobave. • Janë përdorur sasi të pamjaftueshme detergjenti me ujë të fortë. >>> Përdorimi i një sasive të pamjaftueshme detergjenti me ujë të fortë bën që ndotja të mbetet në rroba dhe kjo e kthen atë në gri me kalimin e kohës. Është e vështirë që të eliminohet ngjyra gri pasi kjo ndodh. Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave. • Është përdorur një sasi e tepërt detergjenti. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave.

Performanca e larjes është e dobët: Njollat vazhdojnë të qëndrojnë ose rrobat nuk janë zbardhur. (**)	• Është përdorur një sasi e pamjaftueshme detergjenti. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit në varësi të fortësisë së ujit dhe llojit të rrobave. • Është ngarkuar një sasi e tepërt rrobash. >>> Mos e mbingarkoni kazanin. Mos i tejkaloni sasinë e rekomanduara të "Tabela e cikleve të larjes". • Janë zgjedhur programi dhe temperatura e gabuar. >>> Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur për larjen e rrobave. • Është përdorur lloji i gabuar i detergjentit. >>> Përdorni detergjentin origjinal të përshtatshëm për produktin. • Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. >>> Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur. Mos i përzieni agjentin zbardhues dhe detergjentin me njëri-tjetrin.
Performanca e larjes është e dobët: Njolla me vaj shfaqen në rroba. (**)	• Nuk është kryer pastrimi i rregullt i kazanit. >>> Pastrojeni kazanin rregullisht. Për këtë procedurë, shikoni https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Performanca e larjes është e dobët: Rrobat kanë një aromë të pakëndshme. (**)	• Larja e përsëritur në temperatura të ulëta dhe/ose përdorimi i programeve të shkurtra mund të shkaktojë aroma të pakëndshme ose përhapje të baktereve. >>> Lëreni sirtarin e detergjentit dhe derën e mbushjes së produktit të hapur pas çdo larje për ta lënë të thahet dhe për të shmangur përhapjen e baktereve brenda pajisjes.
Ngjyrat e pëlhurave janë zbehur. (**)	• Janë ngarkuar rroba të tepërta. >>> Mos e mbingarkoni kazanin. • Detergjenti në përdorim është i lagur. >>> Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të larta. • Temperatura e zgjedhur është shumë e lartë. >>> Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur sipas llojit të rrobave dhe nivelit të ndotjes.
Lavatriçja nuk shpëlan mirë.	• Sasia, marka dhe kushtet e ruajtjes së detergjentit të përdorur janë të papërshtatshme. >>> Përdorni një detergjent të përshtatshëm për lavatriçen dhe rrobat tuaja. Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të tepërta. • Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur cikli i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur. • Filtri i pompës është bllokuar. >>> Kontrolloni filtrin. • Tubi i shkarkimit është i palosur. >>> Kontrolloni tubin e shkarkimit.
Rrobat janë të ngurta pas larjes. (**)	• Është përdorur një sasi e pamjaftueshme detergjenti. >>> Përdorimi i një sasive të pamjaftueshme detergjenti për fortësinë e ujit mund të bëjë që rrobat të ngurtësohen me kalimin e kohës. Përdorni një sasi të përshtatshme detergjenti sipas fortësisë së ujit. • Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur një cikël i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur. • Detergjenti është përzier me zbutësin. >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.
Rrobat nuk ka erën e zbutësit. (**)	• Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. >>> Nëse detergjenti është vendosur në ndarjen e paralarjes dhe nuk është zgjedhur një cikël i paralarjes, produkti mund ta përdorë këtë detergjent gjatë fazës së shpëlarjes ose zbutësit. Lani sirtarin me ujë të nxehtë. Vendoseni detergjentin në ndarjen e duhur. • Detergjenti është përzier me zbutësin >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.

Mbetjet e detergjentit në sirtarin e detergjentit. (**)	• Detergjenti është vendosur në një sirtar të lagur. >>> Thani sirtarin e detergjentit përpara se të vendosni detergjentin. • Detergjenti është bërë i lagësht. >>> Mbajini detergjentët të mbyllur mirë në një mjedis pa lagështirë dhe mos i ekspozoni ndaj temperaturave të larta. • Presioni i ujit është i ulët. >>> Kontrolloni presionin e ujit. • Detergjenti në ndarjen e larjes kryesore është lagur gjatë marrjes së ujit të paralarjes. Vrimat në ndarjen e detergjentit janë të bllokuara. >>> Kontrolloni vrimat dhe pastrojini nëse janë të bllokuara. • Ka një problem me valvulat e sirtarit të detergjentit. >>> Telefononi agjentin e autorizuar të shërbimit. • Detergjenti është përzier me zbutësin. >>> Mos e përzieni zbutësin me detergjentin. Lani sirtarin me ujë të nxehtë.
Mbetje detergjenti në rroba.	• Pajisja mund të ketë mbingarkesë. >>> Mos e mbingarkoni pajisjen. • Janë zgjedhur programi dhe temperatura e gabuar. >>> Zgjidhni programin dhe temperaturën e duhur për larjen e rrobave. • Mund të jetë përdorur lloji i gabuar i detergjentit. >>> Zgjidhni detergjentin e duhur për larjen e rrobave.
Brenda produktit formohet shumë shumë. (**)	• Janë përdorur detergjentë të papërshtatshëm për lavatriçe. >>> Përdorni detergjentë të përshtatshëm për lavatriçen. • Është përdorur një sasi e tepërt detergjenti. >>> Përdorni vetëm një sasi të mjaftueshme detergjenti. • Detergjenti është ruajtur në kushte të papërshtatshme. >>> Ruani detergjentin në një vend të mbyllur dhe të thatë. Mos ruani në vende tepër të nxehta. • Disa rroba me rrjetë, si p.sh. tyli, mund të krijojnë shumë të tepërt për shkak të strukturës së tyre. >>> Përdorni sasi më të vogla detergjenti për këtë lloj artikulli. • Detergjenti është vendosur në ndarjen e gabuar. >>> Sigurohuni që ta vendosni detergjentin në ndarjen e duhur. • Zbutësi përdoret shumë herët nga produkti. >>> Mund të ketë një problem me valvulat ose sirtarin e detergjentit. Telefononi agjentin e autorizuar të shërbimit.
Nga sirtari i detergjentit del shumë.	• Po përdoret shumë detergjent. >>> Përzieni 1 lugë gjelle zbutës dhe ½ litër ujë dhe hidheni në ndarjen e larjes kryesore të sirtarit të detergjentit. >>> Përdorni detergjent të përshtatshëm për programet dhe mos i kaloni ngarkesat maksimale të treguara te "Tabela e cikleve të larjes". Kur përdorni kimikate shtesë (heqës njollash, zbardhues etj.), zvogëloni sasinë e detergjentit.
Rrobat janë të njoma në fund të programit. (*)	Është krijuar shumë e tepërt dhe sistemi automatik i thithjes së shumës është aktivizuar për shkak të përdorimit të tepërt të detergjentit. >>> Përdorni sasinë e rekomanduar të detergjentit.
Tharja zgjat shumë.	• Pajisja mund të ketë mbingarkesë. >>> Mos e mbingarkoni pajisjen. • Centrifugimi mund të mos jetë i mjaftueshëm për larjen e rrobave. >>> Zgjidhni një shpejtësi më të lartë centrifugimi në hapin e larjes së lavatriçes-tharëses. • Rubineti është i mbyllur. >>> Hapni rubinetin.
Rrobat janë akoma të njoma pas hapit të tharjes.	• Programi i zgjedhur mund të mos jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave. >>> Kontrolloni etiketat e kujdesit në rroba dhe zgjidhni një program përkatës ose zgjidhni programe me kohë. • Pajisja mund të ketë mbingarkesë. >>> Mos e mbingarkoni pajisjen. • Centrifugimi mund të mos jetë i mjaftueshëm për larjen e rrobave. >>> Zgjidhni një shpejtësi më të lartë centrifugimi në hapin e larjes së lavatriçes-tharëses.

Pajisja nuk fillon ose një program nuk mund të nisët.	• Kablloja elektrike është shkëputur nga priza. >>> Sigurohuni që kablloja elektrike të jetë në prizë. • Asnjë program nuk është vendosur ose butoni Nisni/ndërpritni nuk është shtypur. >>> Sigurohuni që programi të jetë vendosur dhe pajisja të mos jetë në Modalitetin e gatishmërisë. • Kyçja për fëmijët është aktivizuar. >>> Çaktivizoni Kyçjen për fëmijët.
Rrobat tkurren, zbehen, nulloshen ose dëmtohen.	Programi i zgjedhur mund të mos jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave. >>> Kontrolloni etiketat e kujdesit në rroba dhe zgjidhni një program përkatës ose zgjidhni programe me kohë. Nuk duhet të thani rroba që nuk janë të përshtatshme për tharje.
Pajisja nuk than.	Rrobat mund të mos thahen ose hapi i tharjes mund të mos jetë aktivizuar. >>> Kontrolloni nëse funksioni i tharjes është zgjedhur pas zgjedhjes së programit të larjes.
Problem në fund të ciklit të tharjes	• Gjatë 20 minutave të fundit të ciklit të tharjes, pajisja hyn në fazën e ftohjes. Pasi temperatura të bjerë në 53°C, dera shkyçet. Nëse temperatura e shkyçjes nuk arrihet, faza e ftohjes do të vazhdojë.
Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.	• Dera e pajisjes mund të mos hapet për arsye sigurie. >>> Nëse treguesi i Kyçjes së derës është ende aktiv në ekran pas hapit të tharjes, pajisja do ta mbajë derën të kyçur për sigurinë tuaj derisa të ftohet. • Nëse nuk ka energji elektrike, dera e ngarkimit të produktit nuk do të hapet. >>> Për të hapur derën e ngarkimit, hapni kapakun e filtrit të pompës dhe tërhiqni poshtë dorezën e emergjencës të vendosur në anën e pasme të kapakut. Shikoni “Dera e ngarkimit nuk mund të hapet.” [39] (*) Produkti nuk kalon në ciklin e centrifugimit kur rrobat shpërndahen në mënyrë të pabarabartë në kazan, në mënyrë që të parandalohet dëmtimi i produktit dhe mjedisit rrethues. Riorganizoni rrobat dhe rinisni ciklin e centrifugimit.(**) Nuk është kryer pastrimi i rregullt i kazanit. Pastroni kazanin rregullisht. Shikoni https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing  Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin pasi të keni ndjekur udhëzimet në këtë seksion, konsultohuni me shitësin ose agjentin e autorizuar të shërbimit. Mos u përpiqni asnjëherë ta riparoni vetë produktin që nuk punon. Shihni gjithashtu 2 Pastrimi i derës së ngarkimit dhe i kazanit [45].

Kodi i defektit	Përshkrimi i gabimit	Shkaqet e mundshme
E02	Fluks hyrës jo normal i ujit	1. Verifikoni që rubineti i ujit është i hapur; 2. Verifikoni që tubi hyrës të mos jetë i përkulur; 3. Pastroni filtrin e lidhjes së hyrjes së ujit në pjesën e pasme të pajisjes. Ai mund të bllokohet me mbetje gëlqerore ose mbeturina të tjera; 4. Presioni i ujit është shumë i ulët ose rubineti i ujit nuk është plotësisht i hapur; 5. Pajisja nuk është instaluar siç duhet, duke shkaktuar një efekt sifoni. Lidhni tubin e shkarkimit siç tregohet në udhëzimet për përdorim; 6. Tubi i shkarkimit nuk respekton lartësinë e kërkuar (verifikojeni në udhëzimet për përdorimin).
E03	Shkarkimi jo normal	Pastroni filtrin e pompës së shkarkimit.
E05	Defekt i NTC-së në lidhje me temperaturën e ujit	Energjia elektrike e fukur.
E11	Defekt i NTC-së në lidhje me kondensatorin ose tharësen	Energjia elektrike e fukur.
EE0	Qarku i hapur i tubit të ngrohjes së ujit	Energjia elektrike e fukur.
EE1	Qark i shkurtër i tubit të ngrohjes (ngrohja e ujit ose ngrohja e tharëses)	Energjia elektrike e fukur.
EH0	Koha e tharjes	Energjia elektrike e fukur.
U4	Defekt i kyçjes së derës	Energjia elektrike e fukur.
EA2	Niveli i ujit i lartë në mënyrë anormale	Energjia elektrike e fukur.
EA1	Defekt i çelësit të nivelit të ujit	Energjia elektrike e fukur.
Eb02	Tensioni i energjisë elektrike është shumë i ulët	Shkëputeni pajisjen, prisni 10 minuta dhe futeni sërish në prizë.
Eb04	Tensioni i energjisë elektrike është shumë i lartë	
Eb08	Funksionimi jonormal i motorit	Ulni ngarkesën e rrobave duke ndjekur udhëzimet për përdorimin.
Eb20	"Anormali e IPM-së ose temperaturë shumë e lartë e IPM-së dhe motorit"	Ulni ngarkesën e rrobave duke ndjekur udhëzimet për përdorimin.
Eb90	Rivendosni afatin kohor	
EC1	"Komunikim jo normal midis ekranit dhe inverterit"	Hiqeni produktin nga priza, prisni 2 minuta dhe futeni përsëri në prizë.
EC2	"Komunikim jo normal midis ekranit dhe kontrollit kryesor"	
H	Temperaturë e lartë	Shtypni Nisni ose ulni temperaturën.

Disa defekte (të thjeshta) mund të menaxhohen në mënyrën e duhur nga përdoruesi fundor pa shkaktuar probleme sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shikoni seksionin "Riparimi vetë"). Për këtë arsye, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Riparimi vetë" më poshtë, për riparimet duhet t'u drejtoheni riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë akses në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në legjislacion në kuadër të Direktivës 2009/125/KE.

Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund ta kontaktoni nëpërmjet numrit të telefonit në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga Beko) do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.

Riparimi vetë

Vetëriparimi mund të bëhet nga përdoruesi në lidhje me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dera, mentesha e derës dhe guarnicionet, guarnicionet e tjera, grupi i kyçjes së derës dhe pajisjet periferike plastike siç janë shpërndarësit e detergjentit (një listë e përditësuar është e disponueshme edhe në support.beko.com që nga data 1 mars 2021). Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, riparimet vetë duhet të bëhen duke ndjekur udhëzimet që janë të disponueshme në manualin e përdorimit për riparimet vetë ose në parts-selfservice.europeanappliances.com. Për sigurinë tuaj, hiqeni produktin nga priza

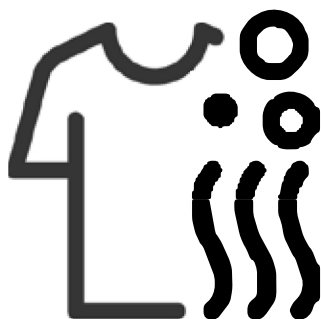
përpara se të provoni një riparim vetë. Riparimet dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit fundorë për pjesët që nuk përfshihen në listë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për riparimin vetë ose në support.beko.com mund të krijojnë probleme sigurie që nuk i atribuohen support.beko.com dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit. Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit fundorë të shmangin përpjekjet për të kryer riparime jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë dhe të kontaktojnë më mirë me riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përpjekjet e tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale. Për shembull, riparimet e mëposhtme duhet të kryhen nga riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar: motori, montimi i pompës, bordi kryesor, bordi i motorit, bordi i ekranit, ngrohësit etj. Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbajë përgjegjësi në asnjë rast kur përdoruesit fundorë nuk respektojnë sa më sipër.

Disponueshmëria e pjesëve të ndërrimit të lavatriçes që keni blerë vazhdon për 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët rezervë origjinale do të jenë të disponueshme për lavatriçen tuaj.



Mašina za pranje i sušenje veša

Uputstvo za upotrebu



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



SADRŽAJ

1 Bezbednosna uputstva 4

1.1 Namena	4
1.2 Bezbednost dece, osetljivih lica i kućnih ljubimaca	4
1.3 Električna bezbednost	5
1.4 Bezbednost pri rukovanju	6
1.5 Bezbednost pri postavljanju	6
1.6 Bezbednost pri radu	8
1.7 Bezbednost pri sušenju	9
1.8 Bezbednost pri održavanju i čišćenju	11

2 Važna uputstva u vezi sa životnom sredinom 12

2.1 Usklađenost sa Direktivom za OEEO	12
2.2 Informacije o ambalaži	12

3 Tehničke specifikacije 13

4 Postavljanje 14

4.1 Odgovarajuće mesto za postavljanje.....	14
4.2 Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka	15
4.3 Priključivanje na dovod vode.....	15
4.4 Priključivanje odvodnog creva na odvodni otvor.....	16
4.5 Prilagođavanje stopica	16
4.6 Električni priključak	17
4.7 Rukovanje proizvodom.....	17

5 Uvodne pripreme..... 18

5.1 Sortiranje veša	18
5.2 Priprema veša za pranje	18
5.3 Saveti za uštedu energije i vode	18
5.4 Pokretanje.....	19
5.5 Stavljanje veša u mašinu.....	19
5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja	19
5.7 Korišćenje deterdženata i omekšivača	20
5.8 Saveti za efikasno pranje	22
5.9 Saveti za efikasno sušenje	23
5.10 Prikazano trajanje programa	23

6 Rad proizvoda..... 24

6.1 Kontrolna tabla.....	24
6.2 Simboli na displeju	25
6.3 Priprema veša	26
6.4 Priprema veša za sušenje.....	26
6.5 Sortiranje veša prema boji i stepenu zaprljanosti	27
6.6 Step zaprljanosti	27
6.7 Sortiranje veša prema specifikacijama na etiketama sa uputstvima za održavanje	28
6.8 Tabela programa pranja	29

6.9 Programi	29
6.10 Razni programi.....	30
6.11 Posebni programi pranja.....	31
6.12 Razne funkcije	31
6.13 Korišćenje uređaja	32
6.14 Otkazivanje programa	35
6.15 Kraj programa	35

7 Održavanje i čišćenje..... 36

7.1 Čišćenje fioke za deterdžent	36
7.2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja.....	36
7.3 Čišćenje spoljnog ormarića i kontrolne table	36
7.4 Čišćenje filtera na dovodu vode.....	36
7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe	36

8 Otklanjanje problema 38

9 IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI/UPOZORENJE 44

NAJPRE PROČITAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU.

Poštovani korisniče/korisnice,

Hvala vam na kupovini proizvoda kompanije Indesit. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od ovog proizvoda koji je napravljen korišćenjem visokokvalitetne i najsavremenije tehnologije. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu u celosti, kao i sve ostale prateće dokumente pre korišćenja proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija iz uputstva za upotrebu. Na taj način možete da zaštitite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Uputstvo za upotrebu sačuvajte. Ukoliko budete nekom drugom predavali proizvod, predajte i uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja proizvoda i rešavanja problema navedeni su u priručniku za korisnika.

Simboli i definicije

Sledeći simboli se koriste u priručniku za korisnika:

	Opasnost koja može dovesti do smrtnog ishoda ili povrede.
	Važne informacije ili korisne preporuke u vezi sa korišćenjem.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Materijali koji mogu da se recikliraju.
 	Upozorenja na vrelu površinu.
UPOZORENJE	Opasnost koja može dovesti do imovinske štete na proizvodu ili njegovom okruženju.



1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva neophodna za sprečavanje rizika od povrede ili materijalne štete. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu do koje može doći ukoliko se ova uputstva ne poštuju.

- Radove postavljanja i popravke uvek mora da obavlja ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne delove i dodatnu opremu.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijedan deo proizvoda osim ako to nije jasno navedeno u uputstvu za rukovanje.
- Nemojte da modifikujete proizvod.



1.1 NAMENA

- Vek trajanja proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi kako bi se omogućio pravilan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je predviđen za korišćenje u domaćinstvu. Nije namenjen u komercijalne svrhe i ne bi trebalo da se koristi izvan predviđene namene.
- Koristite ga samo za pranje i sušenje tekstilnih proizvoda koji su označeni na odgovarajući način.
- Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost ni za kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim korišćenjem ili nepravilnim rukovanjem.
- Uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i sličnim mestima. Na primer:

- kuhinje za osoblje prodavnica, kancelarija i drugih radnih okruženja;
- imanja;
- gosti hotela, motela i drugih smeštajnih jedinica;
- pansioni, okruženja slična hostelima;
- zajedničke prostorije u blokovima apartmana ili vešernice.



1.2 BEZBEDNOST DECE, OSETLJIVIH LICA I LJUBIMACA

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, te osobe sa nedovoljno razvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su im obezbeđeni nadzor ili uputstva u pogledu bezbednog korišćenja uređaja ili proizvoda i opasnosti koje su povezane sa njegovim korišćenjem.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja osim ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Električni proizvodi mogu biti opasni po decu i kućne ljubimce. Deca ili kućni ljubimci ne smeju da se igraju sa proizvodom, da se na njega penju niti da u njega ulaze. Proverite unutrašnjost proizvoda pre korišćenja.

- Koristite zaključavanje kontrolne table da deca ne bi ometala rad proizvoda.
- Ne zaboravite da zatvorite vrata za stavljanje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se proizvod nalazi. Deca i kućni ljubimci mogu da se zaključaju unutra i udave.
- Deca ne smeju da obavljaju postupke čišćenja i korisničkog održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Držite ambalažni materijal podalje od dece. Postoji rizik od povrede i gušenja.
- Sve deterdžente i dodatna sredstva koja se koriste u proizvodu držite van domašaja dece.
- Radi bezbednosti dece presecite kabl za napajanje, te polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za stavljanje veša pre odlaganja proizvoda u otpad.
- Nemojte da zavljučite kabl za napajanje ispod proizvoda ili sa zadnje strane proizvoda. Nemojte da stavljate teške stvari na kabl za napajanje. Nemojte prekomerno da savijate ili lomite kabl za napajanje niti da ga stavljate blizu izvora toplote.
- Nemojte za rad proizvoda da koristite produžne kablove, višestruke utikače ili adaptere.
- Utikač treba da bude lako dostupan. Ukoliko to nije moguće, na električnoj instalaciji treba da bude dostupan mehanizam koji ispunjava propise za električne uređaje i koji isključuje sve terminale iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd).
- Utikač nemojte da dodirujete vlažnim šakama.
- Kada isključujete uređaj iz utičnice, uhvatite utikač, a ne kabl za napajanje.
- Vodite računa da utikač ne bude vlažan, prljav ili prašnjav.



1.3 ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Proizvod treba biti isključen iz napajanja tokom postupaka postavljanja, održavanja, čišćenja i popravke.
- Oštećene kablove za napajanje treba da menja ovlašćeni servis kako ne bi došlo do mogućih opasnih situacija.
- Proizvod ne sme da se napaja preko eksternog prekidačkog uređaja kao što je tajmer niti da se priključuje na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje pomoću nekog uređaja.



1.4 BEZBEDNOST PRI RUKOVANJU

- Isključite proizvod iz utičnice pre premeštanja. Uklonite priključke za odvod vode i vodovodnu mrežu. Ispustite preostalu vodu iz proizvoda.
- Ovaj proizvod je težak. Ne pokušavajte sami da rukujete njime. Nemojte proizvod da podižete ili premeštate tako što ćete da ga držite za delove koji nisu u ravni sa glavnim kućištem, kao što su vrata za stavljanje veša. Gornja fioka treba da se čvrsto zatvori pre premeštanja.
- Ovaj proizvod je težak. Treba pažljivo da ga nose dve osobe ukoliko treba da se pređe i stepenište. Proizvod može da vas povredi ako padne na vas. Nemojte proizvod da udarate ili ispuštate prilikom nošenja.
- Proizvod nosite u uspravnom položaju.
- Vodite računa da creva i kabl za napajanje ne budu savijeni, priklješteni ili prignječeni kada proizvod nameštate na njegovo mesto nakon postupaka postavljanja ili čišćenja.



1.5 BEZBEDNOST PRI POSTAVLJANJU

- Proverite informacije u uputstvu za upotrebu i uputstvu za instalaciju kako biste pripremili proizvod za postavljanje i uverite se da su električna mreža, vodovodna mreža sa čistom vodom i odvod vode odgovarajući. Ako nisu, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da obave neophodna prilagođavanja. Ovi radovi su odgovornost korisnika.
- Proverite ima li nekih oštećenja na proizvodu pre nego što ga postavite. Nemojte da postavljate proizvod ukoliko je oštećen.
- Može doći do povrede ako se šake gurnu u neprekrivene proreze. Koristite plastične čepove za zatvaranje otvora transportnih bezbednosnih vijaka.
- Ne postavljajte i ne ostavljajte proizvod na mestima na kojima može biti izložen spoljnim uslovima.
- Ne postavljajte proizvod na mestima gde se temperatura spušta ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. Tako može nastati opasnost od požara jer ne može da dopre vazduh sa donje strane.
- Postavite proizvod na čvrstu, ravnu površinu i izbalansirajte ga pomoću podesivih nožica.

- Priključite proizvod na utikač sa uzemljenjem zaštićen osiguračem koji odgovara jačini struje na nalepnici za ovaj tip. Vodite računa da uzemljenje obavi stručan električar. Nemojte da koristite proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja koje je usaglašeno sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu čiji napon i frekvencija odgovaraju onim koji su navedeni na nalepnici za ovaj tip.
- Nemojte da uključujete proizvod u polomljene, prljave, zamašćene utičnice ili utičnice koje nisu čvrsto fiksirane i u svom kućištu, odnosno one kod kojih postoji rizik od kontakta sa vodom.
- Koristite novi set creva koji ste dobili uz proizvod. Nemojte ponovo da koristite stare setove creva. Nemojte da modifikujete creva.
- Priključite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak sa slavine treba da iznosi najmanje 0,1 MPa (1 bar) i najviše 1 MPa (10 bara). Potrebno je da protok vode iz slavine iznosi od 10 do 80 litara u minuti da bi proizvod pravilno radio. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je montirati ventil za smanjenje pritiska. Najviša dozvoljena temperatura iznosi 25 °C.
- Kraj creva za ispuštanje vode montirajte na ispusni odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Postavite kabl za napajanje i kućišta na mesta na kojima ne postoji opasnost od spoticanja.
- Ne postavljajte proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mesto koje sprečava da se vrata u potpunosti otvore.
- Ako na proizvod treba da se postavi sušilica za veš, pričvrstite je odgovarajućim montažnim sklopom koji se dobija od ovlašćenog servisa.
- Postoji opasnost od dolaska u kontakt sa električnim delovima kada se ukloni gornja fioka. Nemojte da rastavljate gornju fioku proizvoda.
- Proizvod udaljite od ivica nameštaja najmanje 1 cm.
- Uverite se da je prostorija u kojoj se obavlja postavljanje propisno provetrena jer može postojati opasnost od emisije neželjenih gasova uređaja koji bi mogli da zapale druge zapaljive materije u prostoriji ili da dođu u interakciju sa otvorenim plamenom.



1.6 BEZBEDNOST PRI RADU

- Kada koristite uređaj, koristite samo one deterdžente, omekšivače i dodatke za pranje veša koji odgovaraju mašinama za pranje veša.
- Nemojte na proizvodu da koristite hemijske rastvarače. Ti materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Nemojte da rukujete neispravnim ili oštećenim proizvodima. Isključite proizvod iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.
- Izvore plamena (zapaljene sveće, cigarete, itd) ili izvore toplote (pegle, peći, pećnice, itd) nemojte da stavljate na proizvod ili blizu njega. Nemojte da ostavljate zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda.
- Nemojte da se penjete na proizvod.
- Isključite proizvod iz utičnice i zatvorite slavinu ako ga duže vremenske periode nećete koristiti.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako se otvori dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima može biti opasan.
- Vodite računa da kućni ljubimci ne uđu u proizvod. Proverite unutrašnjost proizvoda pre korišćenja.
- Ne otvarajte na silu zaključana vrata za stavljanje veša. Vrata će se otvoriti kada se završi pranje. Ako se vrata ne otvore, isprobajte rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore“ u odeljku „Otklanjanje problema“.
- Nemojte da perete komade odeće kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- Nemojte direktno da primenjujete deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte da perete, ispirate, centrifugirate ili sušite veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- Nemojte da stavljate šake u bubanj koji se okreće. Sačekajte da se bubanj zaustavi.
- Nemojte da stavljate šake ili metalne predmete ispod mašine za pranje veša.
- Kada perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda od pranja može da vam opeče kožu pri kontaktu, npr. kada je odvodno crevo priključeno na sudoperu. Nemojte da dodirujete vodu koja se ispušta.
- Preduzmite sledeće mere predostrožnosti za sprečavanje stvaranja biofilma i neprijatnog mirisa:
 - Vodite računa da prostorija u kojoj se nalazi mašina za pranje veša bude dobro provetrena.
 - Obrišite zaptivku vrata i staklo vrata za punjenje veša suvom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo vrata za punjenje veša se zagreje prilikom pranja ili sušenja na visokim temperaturama. Stoga ne dozvolite (naročito) deci da dodiruju staklo vrata za punjenje veša tokom pranja ili sušenja.



1.7 BEZBEDNOST PRI SUŠENJU

- Veš koji je opran, očišćen, kontaminiran ili zaprljan benzinom/ gasom, rastvaračima za hemijsko čišćenje ili drugim zapaljivim/ eksplozivnim materijalima ne treba sušiti u mašini jer ispušta zapaljive ili eksplozivne pare. U suprotnom, može doći do opasnosti od požara.
- Veš kontaminiran materijalima kao što su biljno ili mineralno ulje, aceton, alkohol, benzin, gasno ulje, sredstva za uklanjanje mrlja, primarni benzin, terpentini, parafin ili sredstva za uklanjanje parafina treba prati odvojeno u vrućoj vodi dodavanjem dodatnog deterdženta pre sušenja u mašini za pranje veša sa sušilicom. U suprotnom, može doći do opasnosti od požara.
- Nemojte da sušite tekstilne proizvode koji pretežno sadrže penu, gumu ili delove slične gumi (npr. kape za tuširanje, voodootporni tekstilni proizvodi, gumeni proizvodi i odeća) ili oštećene proizvode sa punjenjem (npr. jastuci ili perjane jakne). Postoji opasnost od opekotina.
- Ako koristite loptice za doziranje, kuglice za veš, mreže za veš i drugo imajte na umu da mogu da se istope tokom sušenja. Ako izaberete opciju sušenja, nemojte da koristite ove vrste proizvoda. U suprotnom, može doći do opasnosti od požara.
- Ako za čišćenje koristite industrijske hemikalije, nemojte da koristite funkciju sušenja. U suprotnom, može doći do opasnosti od požara.
- Vrata postanu baš vrela tokom sušenja. Na kraju programa sušenja, otvorite vrata do kraja. Nemojte da dodirujete metalni deo sa unutrašnje strane staklenih vrata. Postoji opasnost od opekotina usled visokih temperatura.
- Tokom programa sušenja, korak hlađenja se obavlja kao poslednji korak kako bi se osiguralo da veš ostane na temperaturi koja ga neće oštetiti. Možete sebe izložiti vreloj pari ako otvorite vrata pre nego što se završi korak hlađenja. Opasnost od opekotina.
- Ako se programi sušenja prekinu (usled otkazivanja programa ili nestanka struje), veš u mašini može biti vreo. Budite pažljivi.
- Nemojte da zaustavljate mašinu pre nego što se završi program sušenja. Ako morate da zaustavite mašinu, izvadite veš i odložite ga na podesno mesto da se ohladi.
- Proizvod može da radi na temperaturama od 0 °C do +35° C.
- Temperature okoline od 15 °C do 25 °C savršeno pogoduju proizvodu.
- Nemojte da preopterećujete mašinu pre sušenja. Pridržavajte se navedenih nivoa maksimalnog opterećenja.
- Ako je veš pran sredstvom za uklanjanje mrlja, pokrenite dodatni program ispiranja pre sušenja.

- Nemojte da sušite u sušilici kožne predmete ili predmete koji sadrže kožu (kao što su kožne prišivke na farmerkama). Može da se dogodi da boja sa kože pređe na drugi tekstil.
- Ako postoji problem koji ne može da se otkloni pomoću informacija navedenih u bezbednosnim uputstvima, isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice i pozovite ovlašćeni servis.
- Mašinu za pranje i sušenje veša možete da koristite samo za pranje odeće ili samo za sušenje, odnosno i za pranje i za sušenje. Mašina ne treba da se koristi duži vremenski period samo za sušenje mokrog veša. Ako se mašina koristi samo za sušenje, treba na svakih 15 programa sušenja da se pokrene kratak program pranja sa praznim bubnjem.
- Pre nego što stavite veš u mašinu, proverite svu odeću da biste bili sigurni da u džepovima ili u vešu nema predmeta kao što su upaljači, kovanice, metalni predmeti, igle itd.
- Fini donji veš sa metalnim delovima ne treba da se suši u mašini. Metalni delovi mogu da se odvoje tokom pranja i da prouzrokuju oštećenje mašine. Stavite takav veš u torbu ili jastučnicu.
- Nemojte velike komade veša, kao što su zavese od tila, zavese, čaršavi/posteljina, ćebad ili prostirke, da sušite u mašini. U tom slučaju veš može da se ošteti.
- Nemojte da sušite neopran veš u mašini.
- Nemojte da koristite omekšivače ili sredstva protiv statičkog elektriciteta osim ako to nije preporučio proizvođač.
- Proizvodi kao što su omekšivači treba da se koriste u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Nemojte da sušite svilu, vunu i drugu sličnu osetljivu odeću u mašini. Vunena odeća može da se smanji, a drugi osetljivi odevni predmeti da se oštete.
- Proverite simbole na etiketi veša pre pranja i sušenja odevnih predmeta.
- Mašina automatski uklanja bilo kakvo vlakno koje spadne sa veša tokom sušenja. Mašina automatski dovodi vodu radi čišćenja. Iz tog razloga slavina za vodu mašine treba da bude otvorena kada su pokrenuti programi sušenja.
- Ne dozvolite da se vlakna nakupljaju u sušilici.



1.8 BEZBEDNOST PRI ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU

- Nemojte proizvod da perete peraćima pod pritiskom, da ga prskate parom ili vodom niti da ga polivate vodom.
- Nemojte za čišćenje proizvoda da koristite oštar ili abrazivan pribor. Tokom čišćenja nemojte da koristite sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapun, deterdžent, gas, benzin, razređivač, alkohol, lak, itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu emitovati štetne pare (npr. rastvarač za čišćenje). Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.
- Možda ima ostataka deterdženta u fioci za deterdžent kada je otvorite radi čišćenja.
- Nemojte da rastavljate filter pumpe za pražnjenje vode dok proizvod radi.
- Temperatura u mašini može da poraste do 90 °C. Čistite filter tek kada se voda u mašini ohladi kako ne bi došlo do opekotina.

2 VAŽNA UPUTSTVA U VEZI SA ŽIVOTNOM SREDINOM

2.1 Usklađenost sa Direktivom za OEEO



Ovaj proizvod je usklađen sa Direktivom EU za OEEO (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku klasifikacije za otpad od električne i elektronske opreme (OEEO).

Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za reciklažu. Na kraju veka trajanja, ne odlažite proizvod koji je isključen iz upotrebe sa uobičajenim kućnim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Obratite se lokalnim organima da biste saznali više o sabirnim centrima.

Usklađenost sa Direktivom RoHS:

Proizvod koji ste kupili je usklađen sa Direktivom RoHS EU (2011/65/EU). Ne sadrži nijedan štetan ili zabranjen materijal naveden u Direktivi.

2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali proizvoda su u skladu sa našim nacionalnim propisima u oblasti životne sredine napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju. Nemojte da odlažete ambalažni materijal sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal koje određuju lokalni organi.

3 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka	Indesit
Naziv modela	IDMA 75624B MY TIME EE
Kapacitet pranja (pamuk) (kg)	7 kg
Kapacitet sušenja (pamuk) (kg)	5 kg
Najveća brzina centrifuge (okret/min)	1400
Ugradna	Ne
Visina (cm)	85
Širina (cm)	60
Debljina (cm)	52
Jedan dovod vode/dva dovoda vode	+ / -
Električni priključak (V/Hz)	220-240V~/50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2000
Glavna šifra modela	F172243



NAZIV DOBAVLJAČA

IDENTIFIKATOR MODELA → (*)

A

A

Informacije o modelu koje se čuvaju u bazi podataka proizvođača možete da pronađete tako što ćete da posetite sledeći veb-sajt i potražite identifikator modela (*) koji je prikazan na oznaci za energiju.
<https://eprel.ec.europa.eu/>



Vrednosti potrošnje su važeće kada je isključena veza sa bežičnom mrežom.

Tabela simbola

Pretpranje	Brzi program	Brzi program +	Dodatno ispiranje	Dodatna voda	Smanjenje nabora	Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Para	Noćni režim	Natapanje	Zadržavanje ispiranja	Uklanjanje mrlja
Automatsko doziranje	Izbor tačnog deterdženta	Izbor omekšivača	Ispiranje	Centrifuga + ispuštanje vode	Ispuštanje vode	Temperatura	Centrifuga	Bez centrifuge	Voda sa slavine (hladna)	Bez vode	Odlaganje
Zaključavanje vrata	Zaključavanje kontrolne table	Uključivanje/isključivanje	Pokretanje/pauza	Stepen zaprijanosti	Dodaj veš	Preuzeti program	Pranje	U redu (kraj)	Otkazi	Smanjenje nabora+	Sušenje
Izuzetno suvo	Suvo kao pri odlaganju	Suvo kao pri peglanju	Puno vreme	Očisti i nosi							

4 POSTAVLJANJE



Najpre prečitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.



Mašina za pranje veša automatski detektuje količinu veša kada izaberete neki program.

Prilikom postavljanja proizvoda, a pre prvog korišćenja, potrebno je da se obavi kalibracija kako bi se obezbedilo da se količina veša maksimalno precizno detektuje.

Da biste to obavili, izaberite program za čišćenje bubnja* i otkazite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez veša. Sačekajte da se program završi, a to traje oko 15 minuta.

*Naziv programa može da se razlikuje u zavisnosti od modela. Da biste izabrali odgovarajući program, pročitajte odeljak sa opisima programa.

- Obratite se najbližem ovlašćenom servisu radi postavljanja uređaja.
- Vodite računa da postavljanje i priključivanje proizvoda na električnu mrežu obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete prouzrokovane radom neovlašćenih lica.
- Priprema prostorija i postavljanje električnih, vodovodnih i instalacija za otpadne vode na mestu ugradnje odgovornost je korisnika.
- Vodite računa da creva za dovod i odvod vode, kao i kabl za napajanje ne budu savijeni, priklješteni ili prignječeni prilikom nameštanja proizvoda na njegovo tokom postupaka postavljanja ili čišćenja.
- Pre ugradnje vizuelno proverite da li proizvod ima bilo kakve nedostatke. Nemojte da postavljate proizvod ukoliko je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost po bezbednost.

4.1 Odgovarajuće mesto za postavljanje



Pre obavljanja bilo kakvog rada na mašini, obavezno navucite radne rukavice.

- Postavite proizvod na čvrst, ravan pod. Nemojte da ga postavljate na čupav tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može da prouzrokuje probleme sa bukom i vibracijama.
- Nemojte da stavljate proizvod na kabl za napajanje.
- Nemojte da postavljate proizvod na mestima na kojima temperatura može da se spusti ispod 0 °C. Smrzavanje može da ošteti proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i okolnog nameštaja.
- Ako planirate da postavite proizvod na površini koja ima stepenike, nemojte da ga približite ivici.
- Nemojte da stavljate proizvod na platformu.
- Vodite računa da nema zaključanih, kliznih ili vrata sa šarkama koja mogu sprečiti da se vrata za stavljanje veša u potpunosti otvore.
- Nemojte na uređaj da stavljate izvore toplote kao što su aparati za pripremu hrane, pegle, pećnice, grejači i drugo, i nemojte da ih koristite na proizvodu.

4.2 Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka

1. Popuštajte sve transportne bezbednosne vijke odgovarajućim ključem sve dok ne počnu slobodno da se okreću.
2. Savijajte unutrašnji deo tako što ćete da pritiskate u delu drške i izvucite deo.
3. Umetnite plastične poklopce koji se isporučuju u kesi sa Uputstvom za upotrebu u otvore na zadnjem panelu.



UPOZORENJE

Uklonite transportne bezbednosne vijke pre puštanja proizvoda u rad. U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



UPOZORENJE

Čuvajte transportne bezbednosne vijke na bezbednom mestu radi ponovnog korišćenja kada naknadno ponovo bude trebalo da se proizvod premesti. Postavite transportne bezbednosne vijke prateći uputstva za rastavljanje, ali obrnutim redosledom. Nikada ne premeštajte proizvod bez transportnih bezbednosnih vijaka postavljenih čvrsto na mesto.



UPOZORENJE

Modeli sa jednim dovodom vode ne smeju da se priključuju na slavinu sa vrelom vodom. U tom slučaju će veš da se oštetiti ili će proizvod preći u zaštitni režim i neće raditi. Nemojte na novom proizvodu da koristite stara ili korišćena creva za dovod vode. Ona mogu da budu uzrok curenju vode iz mašine i mrlja na vešu.

1. Priključite na dovod vode na proizvodu posebno crevo koje se isporučuje sa proizvodom.



UPOZORENJE

Uverite se da je priključak za hladnu vodu pravilno izveden prilikom postavljanja proizvoda. U suprotnom, može se dogoditi da veš na kraju ciklusa pranja bude vruć i da se pohaba.

2. Rukom pritegnite sve navrtke creva. Nikada nemojte da koristite alat za pritezanje navrtki.
3. U potpunosti otvorite slavine nakon priključivanja creva kako biste proverili da li na priključnim tačkama curi voda. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivku i ponovo pažljivo zategnite navrtku. Da ne bi došlo do curenja vode i posledičnih oštećenja, držite slavine zatvorene kada ne koristite proizvod.



4.3 Priključivanje na dovod vode



UPOZORENJE

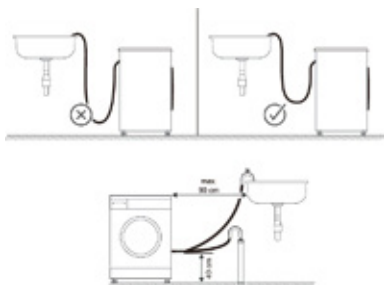
Pritisak vode neophodan za rad proizvoda iznosi između 1 i 10 bara (0,1–1 MPa). Da bi se obezbedio nesmetan rad mašine, potrebno je da se sa potpuno otvorene slavine snabdeva količinom vode od 10 do 80 litara u minuti. Ako je pritisak vode veći, instalirajte ventil za smanjenje pritiska.

4.4 Priključivanje odvodnog creva na odvodni otvor

1. Pričvrstite kraj odvodnog creva direktno na otvor za odvod otpadne vode, umivaonik ili kadu.



Kuća može biti poplavljena ako crevo za odvod vode nije priključeno tokom ispuštanja vode. Postoji i opasnost od opekotina usled visokih temperatura pranja. Da ne bi došlo do takvih situacija i da biste bili sigurni da proizvod pravilno obavlja postupke dovoda i odvoda vode, čvrsto pričvrstite odvodno crevo.



2. Priključite crevo na najmanje 40 cm i najviše 90 cm visine.
3. Ako se crevo postavi na pod (ili na najviše 40 cm od poda) i onda njegova visina poveća, ispuštanje vode postaje otežano i može da se dogodi da veš bude jako mokar prilikom vađenja iz mašine. Stoga bi trebalo da se pridržavate visina prikazanih na slici.
4. Da ne bi došlo do vraćanja otpadne vode u proizvod i da biste obezbedili laku drenažu, ne uranjajte kraj creva u otpadnu vodu i nemojte ga uvlačiti više od 15 cm u odvodni otvor. Ako je predugačko, isecite ga.
5. Kraj creva ne sme da se savija niti gazi, a crevo ne sme da bude priklešteno između odvoda i proizvoda. U suprotnom može da dođe do problema sa ispuštanjem vode.
6. Ako je crevo prekratko, produžite ga dodavanjem originalnog produžnog creva. Ukupna dužina creva ne bi trebalo da bude veća od 3,2 m. Da ne bi došlo do curenja vode, uvek pomoću odgovarajuće stezaljke osigurajte

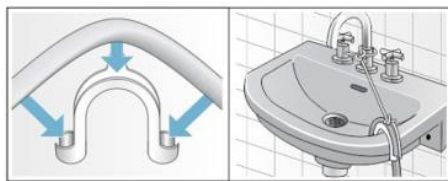
vezu između produžnog creva i creva za odvod proizvoda kako se ne bi razdvojila i izazvala curenje.

Napomena: Oštećenje proizvoda/oštećenje tekstila.

Ako kraj odvodnog creva dođe u kontakt sa odvodnom vodom (voda koja ističe iz mašine za pranje veša), može da se dogodi da ova voda bude uvučena nazad u mašinu za pranje veša i da ošteti uređaj ili tekstil.

Vodite računa o sledećem:

- da odvod sudopere ne bude zatvoren čepom;
- da kraj odvodnog creva ne dođe u kontakt sa otpadnom vodom;
- da odvod sudopere ne bude delimično zapušten i da voda slobodno teče;
- da odvodno crevo bude čvrsto pričvršćeno za umivaonik.



1. Nemojte da uvrćete, vučete niti savijate odvodno crevo.
2. Pričvrstite odvodno crevo za odvodnu cev, umivaonik i drugo vezicom za kablove kako ga snaga vode ne bi istisnula.

4.5 Prilagođavanje stopica



UPOZORENJE

Da bi se osigurao tiho rad i bez vibracija, proizvod mora da stoji u ravni i da bude uravnotežen na nožicama. Obezbedite uravnoteženost proizvoda prilagođavanjem nožica. U suprotnom, proizvod može da se pomeri sa svog mesta i da nastanu problemi sa bukom i vibracijama ili šteta usled lomljenja.

1. Alatom iz kese sa uputstvom za upotrebu popuštajte navrtke na nožicama u smeru strelice.
2. Prilagođavajte nožice sve dok proizvod ne bude stajao u ravni i uravnotežen. Nožice se uvlače tako što se okreću nalevo i izvlače okretanjem nadesno.

3. Ponovo alatomategnite sve navrtke u smeru strelice. Navrtke se spuštaju tako što se okreću nalevo i podižu okretanjem nadesno.



4.6 Električni priključak

Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 13 A. Naša kompanija neće biti odgovorna ni za kakvu štetu uzrokovanu korišćenjem proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Priključak mora da bude usklađen sa nacionalnim propisima.
- Infrastruktura električnog priključnog kabla proizvoda mora biti adekvatna i pogodna za zahteve proizvoda. Preporučuje se da koristite GFCI (Ground Fault Circuit Breaker – prekidač strujnog kruga uzemljenja).
- Utikač kabla za napajanje mora da bude nadohvat ruke nakon postavljanja.
- Ako je struja napajanja osigurača ili prekidača u domaćinstvu manja od 13 ampera, kvalifikovani električar treba da instalira napajanje od 13 ampera.
- Napon naveden u odeljku „Tehničke specifikacije” mora biti jednak naponu električne mreže.
- Nemojte da priključujete uređaj preko produžnih kablova ili višestrukih utikača. Može doći do pregrevanja i paljenja zbog priključnog kabla.



Oštećene kablove za napajanje treba da menja ovlašćeni servis kako ne bi došlo do mogućih opasnih situacija.

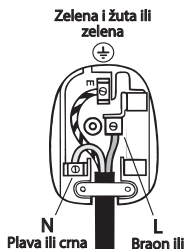
Važno

Postavljanje drugog utikača:

Može da se dogodi da se boje žica mrežnog voda ovog uređaja ne podudaraju sa oznakama u boji kojima su označeni terminali na vašem utikaču, pa postupite na sledeći način:

1. Povežite zeleno-žutu ili zelenu (uzemljenje) žicu na terminal u utikaču označen slovom E ili f, odnosno zelenom i žutom ili zelenom bojom.
2. Povežite plavu (nula) žicu na terminal u utikaču označen slovom N ili crnom bojom.
3. Povežite braon (faza) žicu na terminal u utikaču označen slovom L ili crvenom bojom.

U slučaju drugačijih utikača, neophodno je u utikač, adapter ili glavnu kutiju sa osiguračima postaviti osigurač od 13 A. Ako niste sigurni, obratite se kvalifikovanom električaru.



4.7 Rukovanje proizvodom

1. Isključite proizvod iz utičnice pre rukovanja njime.
2. Odvojite priključke za odvod vode i vodovodnu mrežu.
3. Ispuštite ostatak vode iz proizvoda. Pročitajte odeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe”.
4. Postavite transportne bezbednosne vijke prateći uputstva za rastavljanje, ali obrnutim redosledom. Pročitajte odeljak „Uklanjanje transportnih bezbednosnih vijaka”.



Nikada ne nosite proizvod bez pravilno pričvršćenih transportnih bezbednosnih vijaka. Proizvod je pretežak da bi ga nosila jedna osoba. Proizvod treba da nose dve osobe i potrebno je da se vodi računa na stepeništu jer je proizvod težak. Proizvod može da vas povredi ako padne na vas. Ambalažni materijali su opasni po decu. Čuvajte ambalažne materijale na bezbednom mestu i van domašaja dece.

5 UVODNE PRIPREME



Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

5.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine boji, stepenu zaprljanosti i dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se pridržavajte uputstva na etiketama sa uputstvima za održavanje odeće.

5.2 Priprema veša za pranje

- Veš za pranje sa metalnim dodacima, kao što su žice, kopče za kaiš ili metalna dugmad, oštetiće proizvod. Uklonite metalne delove ili veš perite u torbi za veš ili jastučnici.
- Ispraznite sve džepove. Izvadite predmete kao što su kovanice, olovke i spajalice. Izvrnite džepove na naličje i očistite ih. Takvi predmeti mogu da oštete proizvod ili da budu uzrok problema sa bukom.
- Manje odevne predmete, kao što su čarape za bebe i najlonske čarape, stavite u torbu za veš ili jastučnicu.
- Zavesu stavite u mašinu tako da budu rastresite. Uklonite elemente za kačenje zavesa. Elementi za kačenje zavesa mogu da budu uzrok povlačenja i cepanja zavesa.
- Zakopčajte patent zatvarače, prišijte labavu dugmad i popravite poderano i pocepano.
- Proizvode sa oznakom „mašinsko pranje“ ili „ručno pranje“ perite pomoću odgovarajućeg programa. Ove vrste odeće se suše na sušilici okačene ili položene. Nemojte ih sušiti u mašini.
- Nemojte obojeni i beli veš da perete zajedno. Novi, tamniji, pamučni odevni predmeti ispuštaju mnogo boje. Perite ih zasebno.
- Koristite samo boje/sredstva za promenu boje i sredstva za uklanjanje kamenca koji su pogodni za mašine za pranje veša. Uvek se pridržavajte uputstva na ambalaži.

- Tvrdokorne mrlje moraju da se pravilno tretiraju pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Pantalone i osetljiv veš perite izvrnute na naličje.
- Veš koji je jako zaprljan materijalima kao što su brašno, krečna prašina, mleko u prahu i drugo mora da se protrese i površno očisti pre nego što se stavi u proizvod. Takva prašina i prah sa veša mogu s vremenom da se nakupe na unutrašnjim delovima proizvoda i izazovu oštećenja.
- Pre pranja odeće od angora vune, stavite je u odeljak zamrzivača u frižideru na nekoliko sati. Time se smanjuje nastanak grudvica.

5.3 Saveti za uštedu energije i vode

Sledeće informacije će vam pomoći da proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način kojim se štedi voda.

- Koristite proizvod uz najveći kapacitet punjenja koji dozvoljava program koji ste izabrali, ali ga nemojte preoptereti. Pročitajte odeljak „Tabela programa pranja“.
- Pridržavajte se uputstava za temperaturu sa pakovanja deterdženta.
- Manje prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Brže programe koristite za male količine manje prljavog veša.
- Nemojte da koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije jako prljav ili zamrljan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja se preporučuje za postupak pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta od količine preporučene na pakovanju deterdženta.

5.4 Pokretanje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, proverite da li su obavljani koraci opisani u odeljcima „Važna uputstva u vezi sa životnom sredinom“ i „Postavljanje“. Da biste pripremili proizvod za pranje veša, najpre pokrenite program za čišćenje bubnja.

Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu, primenite metodu koja je opisana u odeljku „Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja“.



Koristite sredstvo protiv kamenca pogodno za mašine za pranje veša. Nešto vode ostaje u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

5.5 Stavljanje veša u mašinu

1. Otvorite vrata za stavljanje veša.
2. Rastresito stavite veš u proizvod.
3. Zatvorite vrata za stavljanje veša tako što ćete da ih gurate sve dok ne začujete zvuk zaključavanja. Vodite računa da vrata ne uhvate nijedan komad odeće. Vrata za stavljanje veša ostaju zaključana dok je program u toku. Zaključana vrata će se otvoriti nekoliko minuta po završetku programa pranja. Tada možete da otvorite vrata za stavljanje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore“ u odeljku „Otklanjanje problema“.

5.6 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, stepena zaprljanosti i željenog programa pranja. Proizvod automatski prilagođava količinu vode prema težini veša koji se nalazi u njemu.



Pridržavajte se uputstava iz „Tabele programa pranja“. Ako se uređaj preoptereti, učinak pranja proizvoda se smanjuje. Mogu se javiti i problemi sa bukom i vibracijom.

Bademantil: 1200 g
Posteljina: 700 g
Čaršav: 500 g
Jastučnica: 200 g
Stolnjak: 250 g
Negliže/pidžama: 200 g
Fini donji veš: 100 g
Košulje: 200 g
Bluza: 100 g
Peškir: 200 g



Vrata za stavljanje veša ostaju zaključana dok je program u toku. Zaključana vrata će se otvoriti kada se program završi. Ako je unutrašnjost mašine veoma vruća na kraju programa, vrata za stavljanje veša se neće otvoriti sve dok se temperatura ne spusti. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja za grešku „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore“ u odeljku „Otklanjanje problema“.



UPOZORENJE

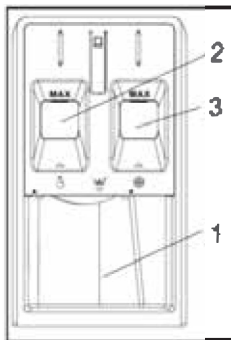
Ako se veš pogrešno stavi u mašinu, mogu se javiti problemi sa bukom i vibracijama.

5.7 Korišćenje deterdženata i omekšivača



UPOZORENJE

Pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju kada koristite deterdžente, omekšivače, štirak, izbeljivač, sredstva za skidanje nepoželjnih boja i sredstva protiv kamenca, te se pridržavajte navedenih informacija za doziranje. Koristite mericu ako se dobija sredstva.



Fioka za deterdžent se sastoji od tri odeljka:

(1) Praškasti deterdžent

(2) Tečni deterdžent

Tečni deterdžent ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX”.

(3) Dodatna sredstva (omekšivač, itd.)

Omekšivač za veš ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX”.

Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Deterdžent i omekšivač dodajte pre pokretanja programa pranja.
- Ne ostavljajte otvorenu fioku za deterdžent kada je program pranja u toku.
- Ako koristite tečni deterdžent, pratite uputstva u odeljku „Korišćenje deterdženata i omekšivača” i ne zaboravite da postavite fioku za tečni deterdžent u pravilan položaj.
- Nemojte da dodajete hemikalije za pranje (tečni deterdžent, omekšivač, itd.) tokom programa sušenja.

Odabir vrste deterdženta

Vrsta deterdženta koji će se koristiti zavisi od programa pranja, vrste tkanine i boje.

- Koristite različit deterdžent za obojeni i beli veš.
- Osetljive odevne predmete perite samo posebnim deterdžentima (tečni deterdžent, sredstva za pranje vune, itd.) namenjenim isključivo za osetljivu odeću i pomoću preporučenih programa.
- Kada se pere odeća tamnije boje i jorgani, preporučuje se da se koristi tečni deterdžent.
- Vunene stvari perite pomoću preporučenih programa i posebnog deterdženta napravljenog posebno za vunu.
- Pročitajte opise programa koji se preporučuju za različite tekstilne materijale.
- Sve preporuke za deterdžente važe za temperaturne opsege programa koji mogu da se izaberu.



Treba da se koriste samo oni deterdženti, omekšivači i dodatna sredstva koji su pogodni za mašine za pranje veša. Nemojte da koristite prašak za ručno pranje veša.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, koliko je zaprljan i tvrdoće vode.

- Ne prekoračujte preporučene doze na pakovanju deterdženta da ne bi došlo do stvaranja prekomerne pene i problema sa lošim ispiranjem, kao i da biste uštedeli novac i zaštitili životnu sredinu.
- Koristite manje količine deterdženta za manje odevnih predmeta ili manje zaprljan veš.

Korišćenje omekšivača

Omekšivač sipajte u odeljak za omekšivač fioke za deterdžent.

- Ne prekoračujte oznaku nivoa (>max<) u odeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije u tečnom stanju, razredite ga vodom, pa ga onda sipajte u odeljak za omekšivač.



UPOZORENJE

Nemojte da koristite tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja osim ako nisu namenjeni za korišćenje u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

Korišćenje deterdženata u obliku gela i tableta

- Ako je deterdžent tečan, a u proizvodu nema odeljka za tečni deterdžent, stavite deterdžent u obliku gela u glavni odeljak za deterdžent za pranje pre nego što mašina prvi put upusti vodu. Ako proizvod ima odeljak za tečni deterdžent, napunite ga deterdžentom pre pokretanja programa.
- Ako deterdžent u obliku gela nije tečan ili je u tečnom stanju u kapsuli, stavite ga pre pranja direktno u bubanj.
- Kada koristite deterdžente u obliku tableta ili gela, nemojte da uključujete funkciju pretpranja.
- Nemojte da zaboravite da iz bubnja pre sušenja uklonite plastične predmete kao što su plastične kuglice za doziranje deterdženta.

Korišćenje štirka

- Dodajte tečni štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odeljak za omekšivač.
- Nemojte istovremeno da koristite omekšivač i štirak u istom programu pranja.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda čistom, vlažnom krpom nakon korišćenja štirka.

Korišćenje sredstava protiv kamenca

- Kada su neophodna, koristite samo sredstva protiv kamenca za mašine za pranje veša.

Korišćenje izbeljivača i sredstava za skidanje nepoželjnih boja

- Izaberite program sa pretpranjem i dodajte izbeljivač na početku pretpranja. Nemojte da sipate deterdžent u odeljak za pretpranje. Umesto toga, izaberite program sa dodatnim ispiranjem i dodajte izbeljivač kada proizvod usmerava vodu u odeljak za deterdžent u prvom koraku ispiranja.

- Nemojte mešati izbeljivač i deterdžent.
- Pošto izbeljivač može da izazove iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šoljice čaja – otprilike 50 ml) i dobro isperite veš.
- Izbeljivač nemojte da sipate direktno na veš.
- Izbeljivač nemojte da koristite za obojenu odeću.
- Izaberite program niske temperature kada koristite sredstva za skidanje nepoželjnih boja na bazi kiseonika.
- Sredstva za skidanje nepoželjnih boja na bazi kiseonika mogu da se koriste sa deterdžentima. Međutim, ako proizvod nema istu viskoznost kao deterdžent, prvo sipajte deterdžent u odeljak br. 2 fioke za deterdžent i sačekajte da proizvod ispere deterdžent tokom dovodenja vode. Dodajte sredstvo za skidanje nepoželjnih boja u isti odeljak dok mašina nastavlja da dovodi vodu.

5.8 Saveti za efikasno pranje

		Odeća			
		Svetla i bela	Obojena	Crna/ tamna	Osetljiva/ vunena/svilena
		(Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: 40–90 °C)	(Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 40 °C)	(Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 40 °C)	(Preporučeni temperaturni opseg na osnovu nivoa zaprljanosti: hladno – 30 °C)
Stepen zaprljanosti	Jako zaprljano (tvrdokorne mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voća i krvi)	Možda će biti potreban predtretman mrlja ili pretpranje. Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Preporučuje se da koristite praškaste deterdžente za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja osetljivih na izbeljivač.	Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću. Preporučuje se da koristite praškaste deterdžente za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja osetljivih na izbeljivač. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja.	Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za jako zaprljanu odeću.	Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu.
	Umereno zaprljano (na primer, mrlje nastale na kragnama i manžetnama usled kontakta sa telom)	Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću.	Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja.	Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za umereno zaprljanu odeću.	Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu.
	Blago zaprljano (nema vidljivih mrlja)	Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za belu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću.	Tečni ili praškasti deterdžent pogodni za obojenu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću. Treba da se koriste deterdženti koji ne sadrže sredstva za skidanje nepoželjnih boja.	Tečni deterdženti pogodni za obojenu i crnu/tamnu odeću mogu da se koriste u dozama preporučenim za blago zaprljanu odeću.	Poželjno je da se koriste tečni deterdženti pogodni za osetljivu odeću. Vunena i svilena odeća mora da se pere posebnim deterdžentima za vunu.

5.9 Saveti za efikasno sušenje

		Programi				
		Sušenje pamuka	Sušenje sintetike	Nega beba+	Pranje i sušenje	Peri i nosi
Vrsta odeće	Izdržljiva pamučna odeća	Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, majice, duksevi, izdržljiva pletena odeća, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Ne preporučuje se!	Programi pranja i sušenja obavljaju se jedan za drugim. Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, duksevi, izdržljiva pletena odeća, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Programi pranja i sušenja obavljaju se jedan za drugim. Čaršavi, posteljina, odeća za bebe, duksevi, izdržljiva pletena odeća, farmerke, platnene pantalone, košulje, pamučne čarape itd.	Odeća kao što su košulje, majice, duksevi i druga koja je kratko nošena i nije umrljana. Treba da se stavi veoma mala količina veša.
	Sintetika (poliester, najlon, itd)	Ne preporučuje se	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat, akril. Sušenje se ne preporučuje za odeću koja sadrži viskazu. Pridržavajte se uputstava za sušenje sa etiketa za održavanje.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril, na niskim temperaturama i pridržavajući se upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketama za održavanje.	Preporučuje se za odeću koja sadrži poliester, najlon, poliacetat i akril, na niskim temperaturama i pridržavajući se upozorenja za pranje i sušenje koja su navedena na etiketama za održavanje.	Blago zaprljane i neumrljane košulje, majice i veš od sintetičkih materijala. Treba da se stavi veoma mala količina veša.
	Osetljiva (svila, vuna, kašmir, angora vuna, itd).	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!	Ne preporučuje se!
	Kabasti veš kao što su čebad, kaputi, zavese itd.	Ne preporučuje se! Kabaste stvari nisu podesne za sušenje u mašini za pranje veša. Ove stvari sušite na sušilici okačene ili položene.	Ne preporučuje se! Kabaste stvari nisu podesne za sušenje u mašini za pranje veša. Ove stvari sušite na sušilici okačene ili položene.	Ne preporučuje se! Kabaste stvari nisu podesne za sušenje u mašini za pranje veša. Ove stvari sušite na sušilici okačene ili položene.	Ne preporučuje se! Kabaste stvari nisu podesne za sušenje u mašini za pranje veša. Ove stvari sušite na sušilici okačene ili položene.	Ne preporučuje se! Kabaste stvari nisu podesne za sušenje u mašini za pranje veša. Ove stvari sušite na sušilici okačene ili položene.

5.10 Prikazano trajanje programa

Trajanje programa možete da vidite na displeju mašine prilikom biranja programa. Dok je program u toku, njegovo trajanje se automatski prilagođava u zavisnosti od faktora kao što su količina veša u mašini, pena, neuravnoteženo stanje punjenja, fluktuacije napajanja, pritisak vode i podešavanja programa.

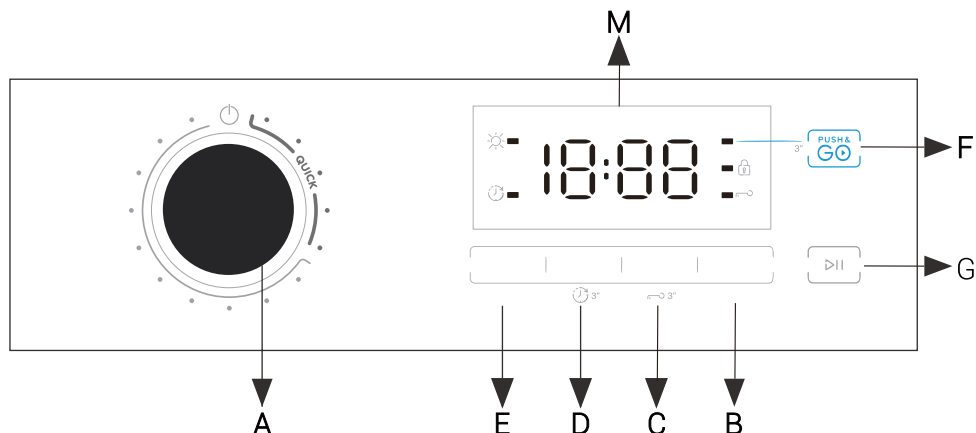
POSEBAN SLUČAJ: Na početku programa za pamuk i eko pamuk displej prikazuje trajanje za pola punjenja. To je najčešći slučaj korišćenja. Kada se program pokrene i prođe od 20 do 25 minuta, mašina detektuje stvarno punjenje. Ako je detektovano punjenje teže od pola punjenja, program pranja se automatski podešava u skladu sa tim i trajanje programa se automatski povećava. Tu promenu možete da vidite na displeju.

6 RAD PROIZVODA



Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

6.1 Kontrolna tabla



A---Obrtno dugme za **IZBOR PROGRAMA**

PRANJA: koristi se za podešavanje željenog programa pranja (pogledajte odeljak „Tabela s programima pranja“).

- Položaj **ISKLJUČENO** ①: okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na simbol ① da biste isključili mašinu. Ako mašinu isključite tokom pokrenutog programa pranja, program pranja se otkazuje.

B---Dugme TEMPERATURA: pritisnite da biste promenili temperaturu vode za aktuelni program. Na displeju postoji pet vrednosti za temperaturu. Kada se izabere neka vrednost temperature, odgovarajuća vrednost temperature se pojavljuje na digitalnom displeju.

C---Dugme CENTRIFUGA: pritisnite da biste promenili brzinu centrifuge za aktuelni program. Na displeju postoji pet vrednosti za brzinu centrifuge. Kada se izabere neka brzina centrifuge, odgovarajuća vrednost brzine centrifuge se pojavljuje na digitalnom displeju.

• Funkcija **ZAKLJUČAVANJE KONTROLNE TABLE**

☞: kada je program u toku, dugo pritisnite dugme **CENTRIFUGA** u trajanju od 3 sekunde da biste podesili ili otkazali funkciju **Zaključavanje kontrolne table**.

Detaljniji opis potražite u odeljku → Razne funkcije.

• Otkazivanje alarma:

istovremeno pritisnite i držite dugme **CENTRIFUGA** i dugme **PUSH & GO** u trajanju od najmanje 3 sekunde da biste isključili alarm koji se oglašava tokom rada programa pranja. Detaljniji opis potražite u odeljku → Razne funkcije.

D---Dugme ISPIRANJE: pritisnite da biste promenili broj ispiranja za aktuelni program. Promenjeni broj ispiranja se prikazuje na displeju.

Funkcija **ODLOŽENI KRAJ:** pritisnite i držite dugme **ISPIRANJE** u trajanju od 3 sekunde pre nego što se pokrene program da biste podesili funkciju **ODLOŽENI KRAJ**. Funkcija **ODLOŽENI KRAJ** je ograničena kod nekih programa. Detaljniji opis potražite u odeljku → Razne funkcije.

E---Dugme **SUŠENJE**: Pritisnite da biste podesili tip sušenja ili vreme sušenja po potrebi, a tip sušenja ili vreme sušenja se prikazuju na digitalnom displeju.

Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Program za čišćenje kanala za sušenje: dugo pritisnite ovo dugme na 3 sekunde: mašina će pokrenuti program za čišćenje kanala za sušenje. Detaljniji opis potražite u odeljku -> Razne funkcije.

F---Dugme **PUSH & GO**: pritisnite da biste podesili program pranja **PUSH & GO**.

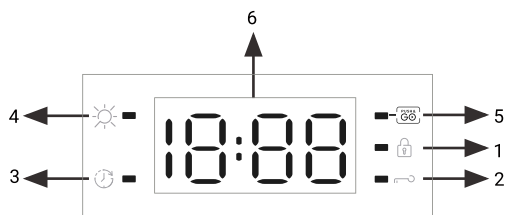
Detaljniji opis potražite u odeljku -> Razne funkcije.

G – Dugme **POKRETANJE/PAUZA** ►||: dugo pritisnite dugme da biste pokrenuli, odnosno pauzirali neki program pranja.

• Dodavanje odeće kada je program u toku:

Kada je program pranja u toku, možete da ga pauzirate ponovnim dugim pritiskom dugmeta. Ako indikatorna lampica za **ZAKLJUČANA VRATA**  ne svetli, vrata mogu da se otvore. Veš možete da dodajete ili vadite. Da biste program pranja nastavili od tačke na kojoj je prekinut, ponovo pritisnite ovo dugme. Detaljniji opis potražite u odeljku → Razne funkcije.

6.2 Simboli na displeju



1 – Indikator za ZAKLJUČANA VRATA

Indikatorna lampica koja svetli označava da su vrata zaključana.

Da ne bi došlo do oštećenja, sačekajte da se indikatorna lampica isključi, pa onda otvorite vrata.

Da biste otvorili vrata dok je program u toku, pritisnite dugme za **POKRETANJE/PAUZU**. Ako indikatorna lampica za **ZAKLJUČANA VRATA** ne svetli, vrata mogu da se otvore.

5 – Indikator za **PUSH & GO**

Indikatorna lampica koja svetli označava

da je izabran program pranja **PUSH & GO**. Postoje tri načina za podešavanje programa pranja **PUSH & GO**.

2 – Indikator za ZAKLJUČAVANJE

KONTROLNE TABLE

Indikatorna lampica koja svetli označava da je aktivna funkcija **ZAKLJUČAVANJA KONTROLNE TABLE**. Kontrolna tabla je zaključana.

3 – Indikator za ODLOŽENI KRAJ

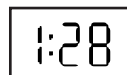
Indikatorna lampica koja svetli označava da je aktivna funkcija **ODLOŽENI KRAJ**. Odbrojavanje do kraja izabranog programa pranja prikazaće se na digitalnom displeju.

4 – Indikator FUNKCIJE SUŠENJA

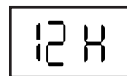
Kada indikatorna lampica svetli, to znači da je funkcija sušenja podešena ili da je u toku program sušenja.

6 – DIGITALNI DISPLEJ

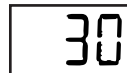
1) Preostalo vreme programa pranja



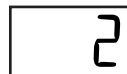
2) Vreme odloženog kraja



3) Temperatura pranja



4) Broj ispiranja



5) Šifra greške

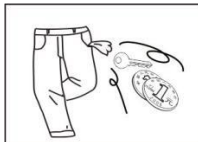


6.3 Priprema veša



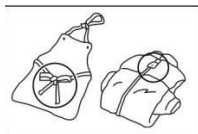
Oštećenje uređaja/tkanine: strani predmeti (npr. kovanice, spjalice, igle ili ekseri) mogu da oštete veš ili komponente u uređaju. Stoga se pridržavajte ovih saveta kada pripremate veš.

- Uklonite iz veša sve labave ili metalne predmete kao što su sigurnosne igle, spjalice itd.



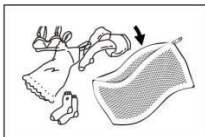
- Očistite pesak, kovanice i drugo iz džepa i manžetni.

- Zakopčajte patent zatvarače, navlake za jastuke, navlake za jorgane itd.

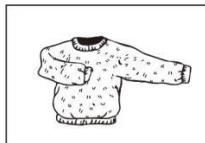


- Uklonite kukice za zavese ili ih stavite u mrežastu torbi.

- Posebno osetljive ili manje predmete, kao što su čarape za bebe ili maramice, treba prati samo u mrežastoj torbi ili jastučnici.



- Neke stvari je najbolje izvrnuti na naličje. To obuhvata pletenu odeću, pantalone, majice i dukseve.



- Uverite se da grudnjaci sa žicama u korpama mogu da se peru u mašini.



Obavezno stavite grudnjake sa žicama u korpama u jastučnicu koja se može bezbedno zatvoriti patent zatvaračem ili dugmetom. Ako žica izađe iz korpe, može propasti kroz rupe na bubnju i izazvati velika oštećenja.

6.4 Priprema veša za sušenje

- U mašini sušite samo onaj tekstil koji je opran, ispran i centrifugiran.
- Iscedite što više vode iz veša.
- Da biste obezbedili ravnomerno sušenje, sortirajte stvari prema vrsti tkanine i potrebnom stepenu sušenja.
- Stvari koji zahtevaju peglanje ne treba da se peglaju odmah nakon sušenja u mašini. Bolje je da se na izvesno vreme preklopi ili umota kako bi se preostala vlaga ravnomerno rasporedila.
- Kada perete veš koji će se sušiti u mašini, koristite odgovarajuću količinu deterdženta i proizvoda za negu tekstila u skladu sa uputstvima proizvođača.



Tekstil koji ne sme da se suši u mašini: veš označen simbolom za održavanje:

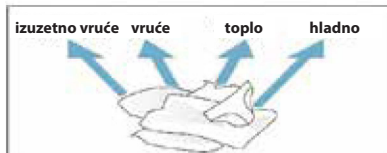
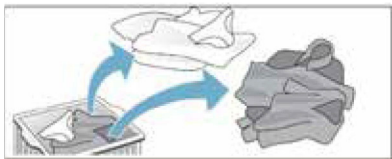


Nemojte da sušite u sušilici

- Vunene ili stvari koje sadrže vunu.
Opasnost od skraćivanja!
- Osetljiva tkanina (svila, sintetičke zavese)
Opasnost od gužvanja!
- Stvari koje sadrže penastu gumu ili slične materijale.
- Stvari koje su tretirane zapaljivim rastvaračima, kao što su sredstva za uklanjanje mrlja, benzin, razređivači za boje.
Opasnost od eksplozije!
- Stvari na kojima još ima laka za kosu ili sličnih supstanci. Opasna isparenja!
Veš koji se cedi: rasipanje energije!

6.5 Sortiranje veša prema boji i stepenu zaprljanosti

Sortirajte veš prema boji, stepenu zaprljanosti i preporučenom temperaturnom opsegu pranja.



- Odevni predmeti mogu izgubiti boju.
- Nikada nemojte da perete nove odevne predmete u više boja zajedno sa drugim stvarima.
- Bele stvari perite odvojeno od obojenih jer u suprotnom bela odeća može da posivi.

6.6 Stepen zaprljanosti

- Blago zaprljano
Nema vidljive prljavšine ili mrlja, ali odeća je možda upila neke mirise. Tu može biti uključena lagana letnja odeća kao što su samo jednom nošene majice, košulje ili bluze. Takođe, mogu se osvežiti posteljina ili peškiri za goste.
- Umereno zaprljano
Vidljiva prljavšina i/ili nekoliko blažih mrlja. Tu može biti uključena odeća kao što su znojave ili nekoliko puta nošene majice, košulje ili bluze. Takođe tu mogu biti i kuhinjske krpe, peškiri za ruke ili posteljina korišćena do nedelju dana ili više, odnosno zavese bez mrlja koje nisu prane do pola godine.
- Jako zaprljano
vidljiva prljavšina i mrlje. Tu mogu biti uključene kuhinjske krpe, platnene salvete, portikle, dečja odeća ili fudbalski dresovi i majice umrljani travom ili blatom. Tu takođe mogu biti radna odela kao što su kombinezoni i farmerke ili druga odeća koja se nosi za spoljni rad i aktivnosti.

6.7 Sortiranje veša prema specifikacijama na etiketama sa uputstvima za održavanje

Simboli na etiketama odevnih predmeta pomoći će vam da odaberete najprikladniji program pranja i pravu temperaturu, programe pranja i metode peglanja. Ne zaboravite da pregledate ove korisne oznake.

 Vrsta pranja	 Mašinsko pranje, umereno/pamuk	 Mašinsko pranje/kombinovano	 Mašinsko pranje, osetljivo/fino	 Samo ručno pranje	 Nemojte da perete	 Nemojte da cedite
 Temp. vode	 Temperatura vode od 30 °C  Temperatura vode od 30 °C	 Temperatura vode od 40 °C  Temperatura vode od 40 °C	 Temperatura vode od 50 °C  Temperatura vode od 50 °C	 Temperatura vode od 60 °C  Temperatura vode od 60 °C	 Temperatura vode od 70 °C  Temperatura vode od 70 °C	 Temperatura vode od 95 °C  Temperatura vode od 95 °C
 Izbeljivač	 Bilo koji izbeljivač	 Izbeljivač bez hlora	 Izbeljivač sa hlorom	 Nemojte da izbeljujete		
 Vrsta za sušenje u sušilici	 Umereno/pamuk Jako	 Kombinovano/otporno na nabore	 Osetljivo/fino	 Nemojte da sušite u sušilici		
 Temp. sušenja u sušilici	 Visoka toplota	 Srednja toplota	 Niska toplota	 Bez toplote		
 Vrsta sušenja	 Na vešalici	 Iskapavanje	 Položeno	 Sušenje u hladovini		
 Peglanje	 Visoka toplota	 Srednja toplota	 Niska toplota	 Nemojte da peglate		
 Hemijsko čišćenje	 Bilo koji rastvor	 Perhloroetilen	 Nafta	 Nemojte nositi na hemijsko čišćenje		

6.8 Tabela programa pranja

Maksimalni kapacitet 7 kg Ulazna snaga u režimu isključenosti: 0,5 W/u režimu pripravnosti: 8 W								Deterdženti i dodatna sredstva		Preporučeni deterdžent		Preostali sadržaj vlage % (***)	Potrošnja struje u kWh	Ukupna potrošnja vode u l	Temperatura pranja veša u °C
Program pranja	Temperatura		Maks. brzina centrifuge (obrtaji u minuti)	Maks. količina za pranje (kg)	Trajanje programa (h:m)	Sušenje	Maks. količina za sušenje (kg)	Pranje 2	Omekšivač 3	Prašak	Tečni				
	Podešavanje	Opseg													
Pamuk, puno punjenje	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	0:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5
Mešano, puno punjenje	30 °C	☀ - 60 °C	1400	7,0	0:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Košulje	30 °C	☀ - 60 °C	900	3,0	0:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---
20 °C	30 °C	☀ - 20 °C	900	2,0	0:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Ekspresno pranje 15'	40 °C	☀ - 40 °C	900	1,0	0:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Ispiranje	---	---	1200	7,0	0:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---
Centrifuga + Ispuštanje vode*	---	---	1200	7,0	0:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
Čišćenje bubnja	85 °C	85 °C	700	---	2:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Vuna	40 °C	☀ - 40 °C	700	1,0	0:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---
Eco 40-60 (Pranje)	40 °C	40 °C	1351	7,0	3:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2,0	2:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
Perjana jakna	40 °C	☀ - 40 °C	900	2,0	1:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---
Intenzivno	85 °C	60 °C - 85 °C	1200	3,0	2:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Posteljina	30 °C	☀ - 60 °C	1200	6,0	1:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Bebe	40 °C	☀ - 85 °C	1200	5,0	1:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Sušenje	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = deterdžent u gelu/tečni deterdžent ✓ = praškasti deterdžent ○ = opcionalno doziranje --- = NE ● = obavezno doziranje															
Eco 40-60 (Pranje i sušenje)	40 °C	40 °C	1351	7	3:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	3,5	2:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30

• Kada koristite tečni deterdžent, ne preporučuje se da aktivirate odlaganje.

• Preporučujemo da se koristi: prašak za pranje na 20 °C do 80 °C
deterdžent za vunu na 20 °C do 40 °C

• Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju praškastog ili tečnog deterdženta.

Trajanje programa koje je navedeno na displeju ili u uputstvu za upotrebu predstavlja procenu zasnovanu na uobičajenim uslovima. Stvarno trajanje može da varira u zavisnosti od nekoliko faktora, poput temperature i pritiska dovodne vode, temperature u okruženju, količine deterdženta, količine i vrste ubačenog veša, izbalansiranosti opterećenja i svih izabranih dodatnih opcija. Vrednosti navedene za programe, izuzev programa Eco 40-60, samo su pokazatelji.

Eco 40-60 (Pranje) – Probní program pranja u skladu sa regulativom Evropske unije za ekodizajn 2019/2014. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša.

Napomena: Brzine centrifuge prikazane na displeju mogu neznatno da se razlikuju od brzina navedenih u tabeli.

Eco 40-60 (Pranje i sušenje) – Probní program pranja i sušenja u skladu s regulativom Evropske unije za ekodizajn 2019/2014. Da biste pristupili programu pranja i sušenja, izaberite program pranja Eco 40-60 i podesite opciju **Sušenje**. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje i sušenje umereno zaprljanog pamučnog veša. Kada se program završi, garderoba može odmah da se odloži u orman.

Za sve zavode za ispitivanje:

Dugi program pranja pamuka: podesite program **Pamuk, puno punjenje** na 40 °C.

*Izborom programa **Centrifuga + Sušenje** i izuzimanjem faze centrifugiranja, samo ćete ispustiti vodu iz mašine za pranje i sušenje veša.

** Trajanje programa pranja možete proveriti na displeju.

*** Nakon završetka programa i centrifugiranja najvećom mogućom brzinom, pri podrazumevanom podešavanju programa.

6.9 Programi

Pamuk, puno punjenje

Služi za svakodnevne odevne predmete od pamuka, lana i mešavine pamuka.

Mešano, puno punjenje

Služi za pranje blago do umereno zaprljanog mešovitog veša od pamuka i sintetičkih materijala, kao i belog i obojenog veša zajedno.

Košulje

Služi za košulje i ženske bluze.

20 °C

Za pranje malo zaprljanog pamučnog veša na 20 °C.

Ekspresno pranje 15'

Služi za malo punjenje ili blago zaprljane odevne predmete koje želite brzo da operete.

Ispiranje

Kombinuje ispiranje i centrifugiranje kod punjenja koja zahtevaju dodatni ciklus ispiranja. Takođe se koristi za punjenja kojima je potrebno samo ispiranje.

Centrifuga + Ispuštanje vode

Ovaj program koristi centrifugiranje da skрати vreme sušenja teških tkanina ili predmeta o kojima posebno treba da se povede računa koji se peru ručno.

Čišćenje bubnja

Čisti bubanj uklanjanjem prljavštine i bakterija. Uverite se da je bubanj prazan.

Vuna

Služi za odeću od vune i mešavine vune koja se pere u mašini.

Eco 40-60

Služi za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša koji može da se pere na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom programu. Ovo je standardni program za pranje pamučnog veša i najefikasniji u pogledu potrošnje vode i energije.

! Kao što je navedeno, ovaj program pranja radi samo na 40 °C.

Perjana jakna

Za perjane jakne. Perjane jakne treba zasebno da se peru.

Intenzivno

Služi za odeću iz koje treba da se uklone grinje i alergeni.

Posteljina

Služi za velike predmete kao što su čebad, zavesе i prekrivači za krevete.

Bebe

Program osmišljen za prljavštinu tipičnu za dečiju odeću. Efikasno uklanja sve tragove zaostalog deterdženta.

Sušenje

Za sušenje vlažne pamučne tkanine.

6.10 Razni programi

Program sušenja

Podešavanje programa sušenja

1. Podešavanje programa Pranje + Sušenje
Funkcija sušenja može da se doda u sklopu programa pranja. Prvo stavite veš u bubanj, zatvorite vrata, okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na željeni program pranja (osim programa sušenja) i pritisnite dugme „Sušenje” da biste izabrali jedan režim od postojeća dva režima sušenja:

---Automatsko sušenje: uzastopno pritiskajte dugme „Sušenje” da biste prilagodili vreme sušenja koje se prikazuje na tabli. Kada se prikaže reč „Auto”, aktivira se automatski režim sušenja, a vreme sušenja se automatski prilagođava količini i vlažnosti veša.

---Sušenje uz tajmer: pritisnite dugme „Sušenje” da biste podesili vreme sušenja. Pritisnite dugme „Sušenje”: ekran prikazuje vreme sušenja (30-60-90-120-150-180-210-240). Izaberite odgovarajuće vreme sušenja i pristupite režimu sušenja uz tajmer. Zatim pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►||: mašina pokreće program Pranje + Sušenje i program sušenja će automatski da se aktivira na kraju programa pranja.

2. Podešavanje samo programa sušenja

Program samo sušenja je pogodan za pamučne odevne predmete. Nemojte da sušite odeću koja je sklona deformisanju ili skupljanju. Kada se podešava program samo sušenja, preporučuje se da se pre sušenja pokrene jedan ciklus centrifugiranja kako bi se odeća osušila.

• Prvo stavite veš u bubanj, zatvorite vrata, okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na program samo sušenja, a zatim uzastopno pritiskajte dugme „Sušenje” da biste izabrali režim automatskog sušenja ili sušenja uz tajmer (na način opisan iznad).

Zatim pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pokrenuli program samo sušenja.

3. Podešavanje programa sušenja perjanih jakni
Program Pranje + Sušenje se koristi za sušenje

perjanih jakni. Izaberite program za perjane jakne + režim automatskog sušenja. Da bi se postigao bolji rezultat, preporučuje se da se perjane jakne pojedinačno suše.

Mere predostrožnosti za program sušenja

1. Ako je odeća previše vlažna, mašina će automatski produžiti vreme sušenja i  će se dugo vremena prikazivati.

2. Kada je program sušenja u toku, slavina mora da bude otvorena jer je za hlađenje i odvlaživanje tokom sušenja potrebna voda.

3. Trajanje najdužeg ciklusa sušenja zavisi od datog modela uređaja.

4. Da ne bi došlo do gužvanja veša usled prekomernog sušenja, najpre može da se podesi kraće vreme sušenja koje se onda po potrebi može produžiti.

5. Pre pokretanja programa samo sušenja, preporučuje se da se pokrene program centrifuge.

6. Ako je potrebno, raspetljajte odeću nakon programa centrifugiranja pre nego što je stavite u bubanj radi sušenja.

7. Sušenje veće ili deblje odeće može biti neujednačeno. Ako bude potrebno, pokrenite još jedan program sušenja nakon što se završi prvi program sušenja.

8. Vunena tkanina nije pogodna za sušenje.

9. Nemojte da sušite odeću koja je sklona deformisanju ili skupljanju.

10. Neki programi nemaju funkciju sušenja.

Čišćenje kanala za sušenje

Podesite program pranja i opcije, pa pre pokretanja programa dugo pritisnite dugme „Sušenje” na 3 sekunde da biste izabrali program za čišćenje kanala za sušenje: na displeju će se prikazati vreme rada za ovaj program (). Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pokrenuli program.

Program za čišćenje kanala za sušenje može automatski da ukloni sva vlakna iz kanala za sušenje i da poboljša efikasnost sušenja. Ovaj program se koristi samo za uklanjanje vlakana iz kanala za sušenje. Nemojte da stavljate nikakvu odeću u bubanj.

6.11 Posebni programi pranja

Nega bebinih stvari: program osmišljen za prljavštinu tipičnu za dječiju odeću. Efikasno uklanja sve tragove zaostalog deterdženta.

Perjane jakne: program za pranje tankih jorgana (težine ne više od 2 kg), jastuka ili odeće postavljene gušćim paperjem, kao što su perjane jakne. Kada koristite ovaj posebni program pranja preporučujemo da se postavljeni predmeti stavljaju u bubanj tako da im ivice budu sklopljeni prema unutra (vidite sliku) i da se ne zauzima više od 3/4 ukupne zapremine bubnja. Da biste postigli najbolje rezultate, preporučujemo tečni deterdžent koji se sipa u fioku za deterdžent.



6.12 Razne funkcije

Zaključavanje kontrolne table

1. Podešavanje funkcije zaključavanja kontrolne table može da spreči da deca pogrešno rukuju uređajem, kao i spoljašnje ometanje postupka pranja.
2. Tokom rada dugo pritisnite dugme CENTRIFUGA u trajanju od 3 sekunde da biste podesili ili otkazali funkciju zaključavanja kontrolne table.
3. Kada se podesi funkcija zaključavanja kontrolne table, uključuje se indikator zaključanosti kontrolne table . Vrata ne mogu da se otvore, kontrolna tabla je zaključana i sva dugmad su deaktivirana, kao i obrtno dugme za izbor programa pranja (osim ako nije okrenuto na simbol ). Mašinu možete da isključite samo okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja. Kada je obrtno dugme za izbor programa pranja ispod simbola "o", mašina se isključuje i prestaje da radi. Ako se mašina isključi, funkcija zaključavanja kontrolne table se otkazuje.
4. Kada se funkcija zaključavanja kontrolne table podesi, mašinu možete da isključite okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja. Kada se mašina ponovo uključi, mašina direktno pokreće program pre nego što se isključi.

Push & Go

Kako se koristi funkcija PUSH & GO:

1. Ako je mašina za pranje veša isključena, pritisnite i držite dugme PUSH & GO u trajanju od 3 sekunde da biste direktno pokrenuli program, a M oblast će zasvetleti. Ako je mašina za pranje veša isključena, PUSH & GO može da se aktivira samo u određenom vremenskom periodu nakon isključivanja uređaja, u zavisnosti od prethodnih uslova.
2. Ako je mašina za pranje veša uključena, pritisnite i držite dugme PUSH & GO u trajanju od 3 sekunde da biste direktno pokrenuli program, a M će zasvetleti. PUSH & GO uvek počinje obavljanjem rutine detekcije: na početku programa mašina izračunava težinu veša kako bi se postigao pravi učinak.

Način funkcionisanja

1. Ubacite veš (od pamuka i/ili sintetike) u mašinu i potom zatvorite vrata.
2. Sipajte deterdžent i dodatna sredstva za pranje.
3. Pokrenite program tako što ćete pritisnuti dugme PUSH & GO i držati ga tako 3 sekunde. Odgovarajuća indikatorska lampica će zasvetleti zelenim svetlom, a vrata će se zaključati (zasvetleće simbol .

NAPOMENA: Pokretanjem programa pranja pritiskom na dugme PUSH & GO aktivira se automatski, neprilagodljiv program namenjen pranju pamučnih i sintetičkih odevnih predmeta. U ovom programu nije moguće podešavanje dodatnih opcija.

Da biste otvorili vrata dok je u toku automatski program pranja, pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU . Ako više ne svetli simbol zaključanih vrata , možete da otvorite vrata. Pritisnite ponovo dugme POKRETANJE/PAUZA  da biste nastavili program od tačke na kojoj je prekinut.

4. Po završetku programa pranja na displeju će se prikazati reč END (KRAJ).

Dodavanje odeće kada je program u toku

Kada je program u toku, dugo pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU ►|| da biste pauzirali mašinu. Kada se isključi indikatorska lampica zaključanih vrata, vrata mogu da se otvore i možete da dodajete ili vadite veš. Kada završite sa svim, zatvorite vrata, pa ponovo dugo pritisnite dugme za POKRETANJE/PAUZU ►||. Mašina će nastaviti da radi od tačke na kojoj je program prekinut.



NAPOMENA

Ako je previsok nivo vode ili previsoka temperatura vode u bubnju, indikatorska lampica zaključanih vrata  se uključuje, vrata ne mogu da se otvore i odeća ne može da se dodaje ili vadi dok je program u toku.

Otkazivanje alarma

Istovremeno pritisnite i držite dugme CENTRIFUGA i dugme PUSH & GO u trajanju od najmanje 3 sekunde. Alarm koji se oglašava kada je program pranja u toku može da se isključi.

- Da biste aktivirali postavku alarma, obavite isti postupak kao i za otkazivanje. Postavka alarma se aktivira nakon jednog zvučnog signala.

Sistem za balansiranje opterećenja

Aparat ima sistem za automatsku detekciju neravnomernog opterećenja. Ako je odeća neravnomerno raspoređena na početku ciklusa centrifugiranja, uređaj će ujednačavati i prilagođavati odeću sve dok ne bude ravnomerno raspoređena pre centrifugiranja. Ako odeća ne može ravnomerno da se rasporedi u navedenom vremenu, uređaj neće okretati bubanj da ne bi došlo do jakih vibracija mašine. Proverite da li se odeća vezala u čvorove ili uplela, pa ponovo izaberite program centrifugiranja nakon što je preuredite. Prilikom pranja malog opterećenja, kao što su farmerke, džemper, peškir i drugo, mašina možda neće obaviti postupak centrifugiranja zbog zaštite ravnoteže. Perite zajedno velike i male komade odeće kada je to moguće da bi se olakšalo raspletljavanje odeće i obezbedio neometan postupak centrifugiranja.



NAPOMENA

Funkcija automatskog prilagođavanja i balansiranja može nekoliko puta da prilagođava odeću zbog različitih vrsta i materijala veša, pa time produžava vreme centrifugiranja. To je uobičajena pojava, a ne kvar mašine.

Svetlo

- Svetlo uvek svetli tokom podešavanja programa ili funkcije.
- Kada se program privremeno obustavi, svetlo može da se uključi otvaranjem vrata mašine.
- Kada je program u toku, svetlo se automatski uključuje pri svakoj promeni faze pranja.
- Dodirivanjem bilo kog dugmeta osim dugmeta za uključivanje/isključivanje takođe može da se uključi svetlo.

6.13 Korišćenje uređaja

Pre stavljanja prve ture veša

Novi aparat je testiran pre nego što je napustio fabriku. Ovaj postupak obuhvata pokretanje raznih programa pranja. Usled toga, mala količina vode može da se zadrži u bubnju i sistemu za ispuštanje vode. Pokrenite program za čišćenje bubnja bez veša i deterdženta da biste očistili sistem pre stavljanja prve ture veša.

Svakodnevno korišćenje

Priprema veša

PRAŽNENJE DŽEPOVA

- Kovanice, spajalice i drugi predmeti mogu da oštete veš i komponente mašine za pranje veša.
- Maramice će se pocepati tokom programa pranja i delići će morati da se naknadno ručno uklanjaju.

ZAKOPČAJTE SVE PATENT ZATVARAČE, DUGMAD I KUKICE. VEŽITE SVE TRAKE I POJASEVE

- Manje komade odeće (npr. najlonske čarape, pojaseve, itd.) i komade odeće sa kukicama (npr. grudnjake) stavite u platnenu torbu ili jastučnicu sa patent zatvaračem. Skinite sve alke sa zavesa ili zavesa stavite u platnenu torbu zajedno sa alkama.

VRSTA TKANINE/SIMBOL NA ETIKETI ZA ODRŽAVANJE

- Pamuk, mešovita vlakna, lako održavanje/ sintetika, vuna, predmeti za ručno pranje.
- Boja
Odvojite obojene i bele odevne predmete. Nove, obojene komade odeće perite zasebno.
- Veličina
Perite stvari različitih veličina u istoj turi kako biste poboljšali efikasnost pranja i raspodelu veša u bubnju.
- Osetljivi veš
Osetljive odevne predmete perite zasebno. Potreban im je pažljiv tretman.

Korišćenje mašine

1. Stavljanje veša u mašinu

Otvorite vrata i stavite veš u mašinu. Rastresito stavljajte jedan po jedan komad u bubanj i nemojte da ga prepunite. Vodite računa o količini veša datoj u „Tabeli programa pranja“. Preopterećenje mašine će dovesti do nezadovoljavajućih rezultata pranja i zgužvanog veša.

2. Zatvaranje vrata

Uverite se da se nijedan komad veša nije zaglavio između stakla vrata i gumene zaptivke. Vrata će kliknuti kada se pravilno zatvore.

3. Otvaranje slavine

Uverite se da je uređaj priključen na vodovodnu mrežu. Otvorite slavinu.

4. Podešavanje željenog programa

Izaberite željeni program pomoću obrtnog dugmeta za IZBOR PROGRAMA PRANJA. Trajanje programa pranja se prikazuje na displeju. Mašina za pranje veša automatski prikazuje podrazumevanu temperaturu i brzinu centrifuge koje se mogu postaviti za izabrani program. Temperaturu i/ili brzinu centrifuge možete da prilagodite pomoću odgovarajuće dugmadi.

• Promena temperature

Pritiskajte dugme TEMPERATURA da biste postepeno snižavali postavku temperature sve dok ne stignete do hladnog pranja (sve indikatorske lampice za vrednost temperature se isključuju na displeju). Ponovnim pritiskom na dugme postavlja se najveći mogući nivo koji se može postaviti.

• Promena brzine centrifuge

Pritiskajte dugme CENTRIFUGA da biste postepeno smanjivali brzinu centrifuge sve dok se ciklus centrifuge ne isključi (sve indikatorske lampice za vrednost brzine centrifuge se isključuju na displeju). Ponovnim pritiskom na dugme postavlja se najveći mogući nivo koji se može postaviti.

• Izbor opcija

Pritisnite dugme/dugmad za izbor željene opcije. Uključuje se indikatorska lampica odgovarajuće opcije. Ponovo pritisnite dugme/dugmad da biste otkazali opciju. Odgovarajuća indikatorska lampica opcije se isključuje.



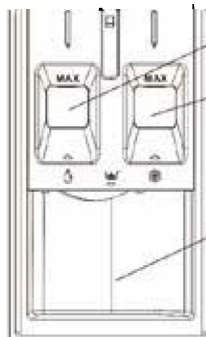
Ako je izabrana opcija nekompatibilna sa podešenim programom, nekompatibilnost će biti signalizirana alarmom i odgovarajuća indikatorska lampica opcije će da treperi.



Ako izabrana opcija nije kompatibilna sa drugom već podešenom opcijom, samo poslednji izbor će ostati aktivan.

5. Dodavanje deterdženta

Izvcite fioku za deterdžent (i dodatna sredstva/ omekšivač). Odeljci su opisani u nastavku.



Odeljak 1:

praškasti deterdžent

Pregrada 2:

tečni deterdžent

Tečni deterdžent ne sme da pređe iznad oznake nivoa „MAX“.

Pregrada 3:

Dodatna sredstva za pranje (omekšivač itd.)

Omekšivač za veš ne sme da pređe iznad nivoa „MAX“.

Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju deterdženta. Pravilno doziranje deterdženta/dodatnih sredstava je važno zato što:

- optimizuje rezultate pranja;
- sprečava da u vešu ostaje višak deterdženta koji iritira;
- štedi novac tako što se sprečava rasipanje viška deterdženta;
- štiti mašinu za pranje veša sprečavanjem kalcifikacije komponenti;
- štiti životnu sredinu tako što ne dovodi do nepotrebnog opterećenja životne sredine.



Nemojte da koristite deterdžente za ručno pranje jer stvaraju veliku količinu pene.



Koristite praškaste deterdžente za beli pamučni veš, pretpranje i pranje na temperaturama iznad 60 °C.



Pridržavajte se uputstva navedenih na pakovanju deterdženta.

6. Odlaganje kraja programa

- Da biste podesili da se program kasnije završi, pročitajte odeljak „Kontrolna tabla/ODLOŽENI KRAJ“.

7. Pokretanje programa

- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►||. Povezana indikatorska lampica se uključuje, vrata se zaključavaju i indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA  se isključuje.
- Da ne bi došlo do preliivanja, nemojte da otvarate fioku za deterdžent dok je program u toku.
- Preostalo trajanje programa može da se razlikuje. Faktori kao što su neuravnoteženo pranje ili stvaranje pene mogu uticati na trajanje programa.

8. Promena podešavanja programa dok je u toku. Kada je neki program u toku, možete da promenite podešavanja. Promene će stupiti na snagu, pod uslovom da se odgovarajuća faza programa još nije završila.

Da biste promenili podešavanja programa dok je u toku:

- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pauzirali aktivni program.
- Promenite podešavanje po želji.
- Ponovo pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste nastavili program.

Ako promenite program, nemojte da dodajete deterdžent za novi program.

Da ne bi došlo do slučajne promene aktivnog programa (na primer, od strane dece), koristite funkciju zaključavanja kontrolne table (pročitajte odeljak „Kontrolna tabla/CENTRIFUGA“).

Da biste pauzirali program koji je u toku i otvorili vrata, pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►||. Ako nivo vode i/ili temperatura u bubnju nisu previsoki, indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA  se isključuje. Možete da otvorite vrata da biste, na primer, dodali još veša ili uklonili greškom stavljen veš. Ponovo pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste nastavili program.

9. Otkazivanje programa dok je u toku:

- Okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na simbol  da biste isključili uređaj.
- Ako su nivo vode i/ili temperatura dovoljno niski, vrata se otključavaju i mogu da se otvore.
- Vrata ostaju zaključana ako je nivo vode u bubnju previsok. Da biste otključali vrata, najpre okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja da biste izabrali program centrifugiranja, a zatim pritisnite dugme CENTRIFUGA da biste isključili program centrifugiranja (sve indikatorske lampice za brzine centrifuge se isključuju na displeju).
- Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA ►|| da biste pokrenuli program centrifugiranja. Voda se ispumpava iz bubnja tokom programa. Vrata se oključavaju na kraju programa.

10. Isključivanje uređaja na kraju programa.

- Na kraju programa se na digitalnom displeju prikazuje poruka „End“ (Kraj).

- Vrata mogu da se otvore tek kada se isključi indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA .
- Proverite da li se isključila indikatorska lampica ZAKLJUČANA VRATA  pa tek onda otvorite vrata i izvadite veš.
- Okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na simbol  da biste isključili uređaj.
- Zatvorite slavinu.

Ostavite vrata pritvorena da bi se unutrašnjost uređaja osušila.

6.14 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se obrtno dugme za izbor programa pranja okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću obrtnog dugmeta za izbor programa pranja.



Ako okrenete obrtno dugme za izbor programa pranja kada je omogućeno zaključavanje kontrolne table, program se neće otkazati. Potrebno je da se najpre otkáže zaključavanje kontrolne table. Ako želite da otvorite vrata za stavljanje veša nakon otkazivanja programa, ali to ne možete da uradite jer je nivo vode u mašini iznad osnovne linije vrata za stavljanje veša, okrenite obrtno dugme za izbor programa pranja na program Centrifuga + Ispuštanje vode i isпустите vodu iz mašine.

Režim stanja pripravnosti

Mašina ima režim stanja pripravnosti. Nakon uključivanja mašine pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje, ako se ne pokrene nijedan program ili se ne preduzme nikakva druga radnja tokom faze izbora, odnosno ako ne bude nikakvog unosa u roku od približno 10 minuta nakon završetka izabranog programa, mašina automatski prelazi u režim uštede energije. Osim toga, ako proizvod ima displej koji prikazuje vreme programa, ovaj displej se potpuno isključuje. Ako okrenete obrtno dugme za izbor programa pranja, lampice se uključuju, kao i ekran. Možda će se obrisati podešavanja programa obavljena pre nego što je mašina ušla u režim stanja pripravnosti.

Uverite se da su podešavanja programa ispravna pre nego što ga pokrenete. Ponovo prilagodite podešavanja ako je potrebno. Ovo nije greška.

6.15 Kraj programa

Simbol „End” (Kraj) prikazuje se na displeju kada se program završi.

Obavljeni koraci programa prikazaće se kada pritisnete bilo koje dugme.

7 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



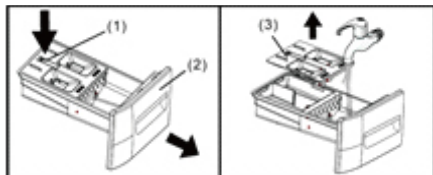
Najpre pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

Čišćenje proizvoda u redovnim intervalima produžava njegov vek trajanja i smanjuje uobičajene probleme.

7.1 Čišćenje fiok za deterdžent

Fioku za deterdžent čistite u redovnim intervalima (jednom na 4 do 5 pranja) kao što je navedeno u nastavku kako ne bi došlo do nakupljanja praškastog deterdženta.

Ako dođe do nakupljanja zaostalog deterdženta ili dodatnih sredstava, odnosno ako se odeljak za omekšivač dovoljno dobro ne ispere, može biti korisno da se očisti fioka.



1. Potpuno otvorite fioku za deterdžent. Pritisnite držač fiok (1) i izvucite fioku (2) iz kućišta uređaja.
2. Skinite poklopac za tečni deterdžent (3) tako što ćete da ga uhvatite i povučete nagore iz fiok za deterdžent.
3. Očistite poklopac za tečni deterdžent i fioku za deterdžent ispiranjem pod tekućom vodom. Lagano obrišite sve preostale ostatke deterdženta.
4. Pričvrstite poklopac za tečni deterdžent i vratite fioku za deterdžent na mesto, pa je čvrsto zatvorite.

Savet: Nemojte da uključujete uređaj bez fiok za deterdžent. Uvek držite fioku potpuno zatvorenu.

7.2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja

Pročitajte odeljak „Rad proizvoda“ za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja.



Postupak čišćenja bubnja obavljajte na svaka 2 meseca.

NAPOMENA: Koristite sredstvo protiv kamenca pogodno za mašine za pranje veša.



Nakon svakog čišćenja, uverite se da u proizvodu nisu ostale strane materije.

Ako se zapuše otvori na zaptivci vrata prikazani na slici, pročitajte ih čačkalicom. Strani metalni predmeti mogu da prouzrokuju mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja sredstvima za čišćenje nerđajućeg čelika.

Nikada nemojte da koristite čeličnu ili žičanu vunu. Ona oštećuje obojene, hromirane i plastične površine.

Preporučujemo da obrišete zaptivku vrata čistom, suvom krpom na kraju programa. Time ćete da uklonite ostatke sa zaptivke vrata mašine i sprečite nastanak neprijatnog mirisa.

7.3 Čišćenje spoljnog ormarića i kontrolne table

Obrišite spoljni ormarić proizvoda sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom po potrebi, pa prebrišite mekom krpom. Koristite jedino meku, vlažnu krpu za čišćenje kontrolne table. Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbeljivače.

7.4 Čišćenje filtera na dovodu vode

Postoji filter na kraju svakog ventila za dovod vode na zadnjoj strani proizvoda i takođe na kraju svakog creva za dovod vode na mestima gde se priključuju na slavinu. Ovi filteri sprečavaju prodor stranih materija i prljavštine iz vode u proizvod. Filtere treba očistiti ukoliko su prljavi.



1. Zatvorite slavine.
2. Skinite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode, pa ih očistite odgovarajućom četkom. Ukoliko su filteri prljavi, izvadite ih iz kućišta pomoću klešta i očistite na opisani način.
3. Skinite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivnim gumicama i temeljno ih isperite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo vratite zaptivne gumice i filtere, pa rukom pritegnite navrtke.

7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u proizvodu sprečava čvrste predmete kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine da zapuše rotor pumpe tokom ispuštanja vode od pranja. Voda se tako može bez problema isprazniti i produžava se vek trajanja pumpe. Ako proizvod ne ispušta vodu, filter pumpe je verovatno zapušen. Filter mora da se očisti kad god se zapuši ili na svaka 3 meseca. Neophodno je da se pre čišćenja filtera pumpe ispusti voda. Osim toga, vodu treba potpuno ispustiti pre transporta proizvoda (npr. pri preseljenju u drugu kuću).



NAPOMENA

Strani predmeti koji su ostali u filteru pumpe mogu da oštete proizvod ili da budu uzrok problema sa bukom. U oblastima gde je moguće smrzavanje, slavina mora da se zatvori, crevo sistema da se skine i voda iz proizvoda da se ispusti kada se proizvod ne koristi. Nakon svakog korišćenja zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crevo.

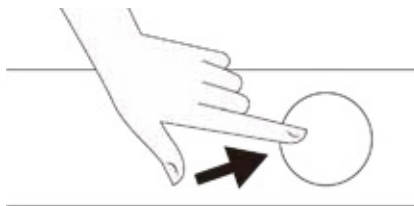
Da biste očistili prljav filter i ispustili vodu:

1. Isključite proizvod iz utičnice kako ne bi imao napajanje.



Temperatura vode unutar proizvoda može da poraste do 90 °C. Da ne bi došlo do nastanka opekotina, filter čistite tek kada se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Da biste ispustili vodu, pratite postupke prikazane u nastavku.

Ako proizvod nema crevo za ispuštanje vode u slučaju nužde, postupite na sledeći način da biste ispustili vodu:



- Stavite veliku posudu ispred filtera da biste sakupili vodu iz njega.
 - Kada iz filtera pumpe počne da curi voda, popustite ga okretanjem (nalevo). Ispustite vodu u posudu koju ste postavili ispred filtera. Pripremite krpu za brisanje vode koja će možda da se prospe.
 - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda iscuri iz proizvoda.
1. Očistite sve ostatke iz filtera, kao i vlakna, ako ih ima, oko rotora pumpe.
 2. Vratite filter.
 3. Ako se poklopac filtera sastoji od dva dela, zatvorite ga pritiskom na jezičak. Ako se sastoji iz jednog komada, najpre postavite jezičke u donjem delu u njihove proreze, a zatim pritisnite gornji deo da biste zatvorili.

8 OTKLANJANJE PROBLEMA



Najpre prečitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“.

Anomalije:	Mogući uzroci/rešenja:
Programi se ne pokreću nakon zatvaranja vrata za stavljanje veša.	• Nije pritisnuto dugme „Pokretanje/pauza“. >>> Pritisnite dugme Pokretanje/pauza. • Može biti teško da se zatvore vrata za stavljanje veša u slučaju prevelikog opterećenja. >>> Smanjite količinu veša i uverite se da se vrata za stavljanje veša mogu pravilno zatvoriti.
Program ne može da se pokrene ili izabere.	• Proizvod je prešao u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (mrežni napon, pritisak vode, itd.). >>> U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem obrtnog dugmeta za izbor programa pranja ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje u trajanju od 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će biti otkazan. Pročitajte „Otkazivanje programa“ [29]
Voda u proizvodu.	• Nešto vode ostaje u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> Ovo nije kvar. Voda nije štetna po proizvod.
Proizvod ne dovodi vodu.	• Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavinu. • Crevo za dovod vode je savijeno. >>> Ispravite crevo. • Filter za dovod vode je zapušten. >>> Očistite filter. • Vrata za stavljanje veša nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.
Proizvod ne ispušta vodu.	• Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo. • Zapušen je filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
Proizvod vibrira ili proizvodi buku.	• Proizvod nije uravnotežen na podu. >>> Prilagodite nožice da biste uravnotežili proizvod. • Strani predmet je u filteru pumpe. >>> Očistite filter pumpe. • Transportni bezbednosni vijci nisu skinuti. >>> Skinite transportne bezbednosne vijke. • Količina veša u proizvodu je nedovoljna. >>> Dodajte još veša u proizvod. • Previše veša je stavljeno u proizvod. >>> Izvadite deo veša iz proizvoda ili rasporedite opterećenje rukom kako biste ga ravnomerno postavili u bubnju. • Proizvod se naslanja na tvrdi predmet. >>> Uverite se da se proizvod ni na šta ne oslanja.
Voda curi iz donjeg dela proizvoda.	• Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo. • Zapušen je filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
Proizvod se zaustavio nedugo po pokretanju programa.	• Mašina se privremeno zaustavila zbog niskog napona. >>> Proizvod će nastaviti da radi kada se napon vrati na normalan nivo.
Proizvod direktno odvodi vodu koju dovodi.	• Odvodno crevo nije na odgovarajućoj visini. >>> Priključite crevo za odvod vode na način opisan u Uputstvu za upotrebu.
Ne vidi se voda u proizvodu tokom pranja.	• Voda je u delu proizvoda koji se ne vidi. >>> Ovo nije kvar.

Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore.	• Zaključavanje vrata za stavljanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu. >>> Ispustite vodu pokretanjem programa „Ispuštanje” ili „Centrifuga”. • Proizvod zagreva vodu ili je u ciklusu centrifuge. >>> Sačekajte da se program završi. • Vrata za stavljanje veša su se možda zaglavila zbog pritiska kom su izložena. >>> Uхватите ручицу i gurnite, pa povucite vrata za stavljanje veša da biste ih oslobodili i otvorili.
Pranje traje duže nego što je navedeno u Uputstvu za upotrebu. (*)	• Pritisak vode je nizak. >>> Proizvod čeka da stigne odgovarajuća količina vode kako ne bi došlo do lošeg kvaliteta pranja usled nedovoljne količine vode. Vreme pranja se stoga produžava. • Napon je nizak. >>> Vreme pranja se produžava kako ne bi došlo do loših rezultata pranja kada je napon napajanja nizak. • Temperatura dolazne vode je niska. >>> Vreme potrebno za zagrevanje vode je duže u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja može da se produži da ne bi došlo do loših rezultata pranja. • Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje su povećani. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno. • Stvorila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog prekomernog korišćenja deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Odbrojanje trajanja programa se ne prikazuje. (na modelima koji imaju displej) (*)	• Tajmer može da se zaustavi tokom dovoda vode. >>> Indikator tajmera se neće pokrenuti sve dok proizvod ne unese odgovarajuću količinu vode. Proizvod će sačekati dok ne bude dovoljno vode da ne bi došlo do loših rezultata pranja usled nedostatka vode. Indikator tajmera će nastaviti nakon toga. • Tajmer može da se zaustavi tokom faze zagrevanja. >>> Indikator tajmera se neće pokrenuti sve dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu. • Tajmer može da se zaustavi tokom ciklusa centrifugiranja. >>> Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju.
Odbrojanje trajanja programa se ne prikazuje. (*)	• Opterećenje u proizvodu je neuravnoteženo. >>> Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju.
Proizvod ne prelazi na program centrifugiranja. (*)	• Opterećenje u proizvodu je neuravnoteženo. >>> Automatski sistem za detekciju neuravnoteženog opterećenja se aktivira zbog neravnomerne raspodele veša u bubnju. • Program centrifugiranja se neće pokrenuti ako se voda u potpunosti ne ispusti. >>> Proverite filter i odvodno crevo. • Nakupila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog korišćenja previše deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

Učinak pranja je loš: veš postaje siv. (**)	• Nedovoljne količine deterdženta su korišćene tokom dužeg vremenskog perioda. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša. • Pranje se već duže vreme obavlja na niskim temperaturama. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu za veš za pranje. • Nedovoljne količine deterdženta su korišćene sa tvrdom vodom. >>> Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do toga da se prljavština zadržava na tkanini i to s vremenom posivi. Teško je otkloniti sivilo kada se pojavi. Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša. • Korišćena je prevelika količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša.
Učinak pranja je loš: mrlje ostaju ili se veš ne izbeljuje. (**)	• Korišćena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta u zavisnosti od tvrdoće vode i vrste veša. • Stavljena je prevelika količina veša. >>> Nemojte da preopterećujete bubanj. Nemojte da prekoračujete količine preporučene u „Tabeli programa pranja“. • Izabrani su pogrešan program i pogrešna temperatura. >>> Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš za pranje. • Korišćena je pogrešna vrsta deterdženta. >>> Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu. • Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. >>> Sipajte deterdžent u ispravan odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
Učinak pranja je loš: na vešu se pojavljuju masne mrlje. (**)	• Ne obavlja se redovno čišćenje bubnja. >>> Redovno čistite bubanj. Više o ovom postupku pročitajte na stranici https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Učinak pranja je loš: odeća neprijatno miriše. (**)	• Ponavljano pranje na niskim temperaturama i/ili korišćenje kratkih programa može izazvati neprijatne mirise ili razmnožavanje bakterija. >>> Ostavite fioku za deterdžent i vrata za stavljanje veša proizvoda odškrinuta nakon svakog pranja da bi se sve osušio i da ne bi došlo do razmnožavanje bakterija unutar mašine.
Boje tkanine su izbledele. (**)	• Previše veša je stavljeno. >>> Nemojte da preopterećujete bubanj. • Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama. • Izabrana temperatura je previsoka. >>> Izaberite odgovarajući program i temperaturu prema vrsti veša i stepenu zaprljanosti.
Mašina za pranje veša dobro ne ispira.	• Količina, marka i uslovi skladištenja korišćenog deterdženta nisu odgovarajući. >>> Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje veša i veš. Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama. • Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak. • Zapušen je filter pumpe. >>> Proverite filter. • Odvodno crevo je savijeno. >>> Proverite odvodno crevo.

Veš je krut nakon pranja. (**)	• Korišćena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Korišćenje nedovoljne količine deterdženta u odnosu na tvrdoću vode može dovesti do toga da veš s vremenom postane krut. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta u skladu sa tvrdoćom vode. • Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak. • Deterdžent se pomešao sa omekšivačem. >>> Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.
Veš ne miriše kao omekšivač. (**)	• Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent sipa u odeljak za pretpranje, a program pretpranja nije izabran, proizvod može da koristi ovaj deterdžent tokom faze ispiranja ili korišćenja omekšivača. Isperite fioku vrelom vodom. Sipajte deterdžent u ispravan odeljak. • Deterdžent se pomešao sa omekšivačem >>> Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.
Ostaci deterdženta u fioci za deterdžent. (**)	• Deterdžent je sipan u mokru fioku. >>> Osušite fioku za deterdžent pre nego što sipate deterdžent. • Deterdžent je postao vlažan. >>> Držite deterdžente dobro zatvorene u okruženju bez vlage i ne izlažite ih previsokim temperaturama. • Pritisak vode je nizak. >>> Proverite pritisak vode. • Deterdžent u glavnom odeljku za pranje se smočio tokom dovoda vode u pretpranju. Otvori u odeljku za deterdžent su blokirani. >>> Proverite otvore i očistite ih ako su zapušeni. • Postoji problem sa ventilima fioke za deterdžent. >>> Pozovite ovlašćenog serviser. • Deterdžent se pomešao sa omekšivačem. >>> Nemojte da mešate omekšivač i deterdžent. Isperite fioku vrelom vodom.
Ostaci deterdženta na odeći.	• Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte da preopterećujete mašinu. • Izabrani su pogrešan program i pogrešna temperatura. >>> Izaberite odgovarajući program i temperaturu za veš za pranje. • Možda je korišćena pogrešna vrsta deterdženta. >>> Izaberite odgovarajući deterdžent za veš za pranje.
Previše je pene u proizvodu. (**)	• Korišćeni su deterdženti neprikladni za mašinu za pranje veša. >>> Koristite deterdžente podesne za mašinu za pranje veša. • Korišćena je prevelika količina deterdženta. >>> Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta. • Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. >>> Čuvajte deterdžent na zatvorenom, suvom mestu. Nemojte ga čuvati na preterano vrelim mestima. • Neki mrežasti veš, kao što je til, može stvoriti višak pene zbog svoje teksture. >>> Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu predmeta. • Deterdžent je sipan u pogrešan odeljak. >>> Vodite računa da deterdžent sipate u odgovarajući odeljak. • Proizvod prerano koristi omekšivač. >>> Možda postoji problem sa ventilima ili fiokom za deterdžent. Pozovite ovlašćenog serviser.
Pena se preliva iz fioke za deterdžent.	• Korišćeno je previše deterdženta. >>> Pomešajte 1 supenu kašiku omekšivača i ½ litra vode, pa sipajte u glavni odeljak za pranje fioke za deterdžent. >>> Koristite deterdžent koji je prikladan za programe i nemojte da prekoračujete maksimalna opterećenja navedena u „Tabeli programa pranja“. Kada koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, izbeljivače itd), smanjite količinu deterdženta.
Veš je vlažan na kraju programa. (*)	Stvorila se prekomerna pena i aktiviran je automatski sistem za upijanje pene zbog korišćenja previše deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

Sušenje predugo traje.	• Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte da preopterećujete mašinu. • Centrifugiranje veša možda nije bilo dovoljno. >>> Izaberite veću brzinu centrifugiranja u okviru koraka pranja mašine za pranje i sušenje veša. • Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavinu.
Veš je još vlažan nakon koraka sušenja.	• Izabrani program možda nije prikladan za vrstu veša. >>> Proverite oznake na etiketi za održavanje odeće i u skladu sa tim izaberite program ili izaberite programe sa tajmerom. • Mašina je možda bila preopterećena. >>> Nemojte da preopterećujete mašinu. • Centrifugiranje veša možda nije bilo dovoljno. >>> Izaberite veću brzinu centrifugiranja u okviru koraka pranja mašine za pranje i sušenje veša.
Mašina se ne pokreće ili program ne može da se pokrene.	• Isključen je kabl za napajanje. >>> Uverite se da je uključen kabl za napajanje. • Nije podešen nijedan program ili nije pritisnuto dugme Pokretanje/pauza. >>> Uverite se da je program podešen i da mašina nije u režimu stanja pripravnosti. • Aktivirano je zaključavanje kontrolne table. >>> Onemogućite zaključavanje kontrolne table.
Veš se skuplja, bledi, tamni ili se oštećuje.	Izabrani program možda nije prikladan za vrstu veša. >>> Proverite oznake na etiketi za održavanje odeće i u skladu sa tim izaberite program ili izaberite programe sa tajmerom. Ne treba da sušite veš koji nije pogodan za sušenje.
Mašina ne suši.	Veš možda nije osušen ili korak sušenja možda nije omogućen. >>> Kada izaberete program pranja, proverite da li je izabrana funkcija sušenja.
Problem na kraju programa sušenja	• Tokom poslednjih 20 minuta programa sušenja mašina prelazi u fazu hlađenja. Kada se temperatura spusti na 53 °C, vrata se otključavaju. Ako se ne dostigne temperatura za otključavanje, faza hlađenja će se nastaviti.
Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore.	• Vrata mašine se možda ne otvaraju iz bezbednosnih razloga. >>> Ako je indikator zaključanih vrata i dalje aktivan na displeju nakon koraka sušenja, mašina će držati vrata zaključana radi vaše bezbednosti dok se ne ohladi. • Ako nema struje, vrata za stavljanje veša proizvoda neće se otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za stavljanje veša, otvorite poklopac filtera za pumpu i povucite ručicu za slučaj nužde koja se nalazi na zadnjoj strani poklopca. Pogledajte deo „Vrata za stavljanje veša ne mogu da se otvore“. [39] (*) Proizvod ne prelazi na program centrifugiranja kada je veš neravnomerno raspoređen u bubnju kako ne bi došlo do oštećenja proizvoda i njegove okoline. Preuredite veš i ponovo pokrenite program centrifugiranja.(**) Nije obavljeno redovno čišćenje bubnja. Redovno čistite bubanj. Posetite stranicu https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing  Ako ne možete da otklonite problem nakon što sledite uputstva u ovom odeljku, obratite se prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Nikada nemojte da pokušavate sami da popravite nefunkcionalan proizvod. Pročitajte još i odeljak 2 Čišćenje vrata za stavljanje veša i bubnja [45].

Šifra greške	Opis kvara	Mogući uzroci
E02	Neuobičajen dotok vode	1. Utvrdite da li je otvorena slavina za vodu; 2. Utvrdite da li je dovodno crevo savijeno; 3. Očistite filter priključka za dovod vode na zadnjoj strani mašine. Možda je blokiran kamencem ili nekim drugim ostacima; 4. Pritisak vode je prenizak ili slavina za vodu nije potpuno otvorena; 5. Mašina nije pravilno postavljena i to uzrokuje efekat sifona. Priključite odvodno crevo na način opisan u Uputstvu za korišćenje; 6. Odvodno crevo nije na potrebnoj visini (proverite vrednost u Uputstvu za korišćenje).
E03	Neuobičajena drenaža	Očistite filter drenažne pumpe.
E05	Kvar NTC-a za temperaturu vode	Isključite.
E11	Kvar NTC-a kondenzatora ili NTC-a sušilice	Isključite.
EE0	Otvoreno strujno kolo cevi za grejanje vode	Isključite.
EE1	Kratak spoj cevi za grejanje (grejanje vode ili grejanje sušilice)	Isključite.
EH0	Istek vremena sušenja	Isključite.
U4	Kvar zaključavanja vrata	Isključite.
EA2	Nivo vode neuobičajeno visok	Isključite.
EA1	Kvar prebacivanja nivoa vode	Isključite.
Eb02	Napon napajanja prenizak	Odvojite uređaj sa napajanja, sačekajte 10 minuta i ponovo ga uključite.
Eb04	Napon napajanja previsok	
Eb08	Neuobičajen rad motora	Smanjite opterećenje većom prateći Uputstva za korišćenje.
Eb20	„Neuobičajen IPM ili previsoka temperatura IPM-a i motora“	Smanjite opterećenje većom prateći Uputstva za korišćenje.
Eb90	Resetujte vremensko ograničenje	
EC1	„Neuobičajena komunikacija između displeja i pretvarača“	Odvojite proizvod sa napajanja, sačekajte 2 minuta i ponovo ga uključite.
EC2	„Neuobičajena komunikacija između displeja i glavne kontrole“	
H	Visoka temperatura	Pritisnite dugme za pokretanje ili smanjite temperaturu.

9 IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI/UPOZORENJE

Pojedine (jednostavne) kvarove krajnji korisnik može adekvatno da reši, a da pritom ne dođe do bezbednosnih problema ili nebezbednog korišćenja, pod uslovom da se rešavanje obavlja u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pročitajte odeljak „Samostalno popravljavanje“). Stoga, osim ako nije drugačije odobreno u odeljku „Samostalno popravljavanje“ u nastavku, popravke će biti usmeravane na registrovane profesionalne serviseri da ne bi došlo do bezbednosnih problema. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova ovog proizvoda, u skladu sa metodama opisanim u pravnim propisima u okviru Direktive 2009/125/EC.

Međutim, samo agent servisa (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) sa kojim može da se kontaktira putem telefonskog broja u uputstvu za upotrebu/garantnom listu ili preko ovlašćenog distributera može da pruži uslugu pod uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke od strane profesionalnih serviseri (koje nije ovlastila kompanija Beko) poništavaju garanciju.

Samostalno popravljavanje

Krajnji korisnik može samostalno da obavlja popravku sledećih rezervnih delova: vrata, šarki i zaptivki za vrata, drugih zaptivki, sklopa za zaključavanje vrata i plastičnih perifernih delova kao što su fioke za deterdžent (ažurirana lista je dostupna i na stranici support.beko.com od 1. marta 2021). Štaviše, da bi se obezbedila bezbednost proizvoda i sprečio rizik od teških povreda, samostalno popravljavanje se mora obavljati uz praćenje uputstava koja su dostupna u uputstvu za upotrebu za samostalno popravljavanje ili na stranici parts-selfservice.europeanappliances.com.

Radi sopstvene bezbednosti, isključite proizvod iz utičnice pre nego što pokušate bilo koji korak samostalnog popravljanja.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika onih delova koji nisu uključeni na listu i/ili nepoštovanje uputstava dostupnih u uputstvima za samostalno popravljavanje ili na stranici support.

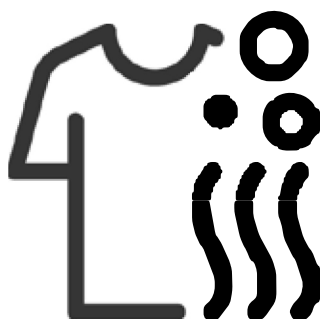
beko.com mogu dovesti do bezbednosnih problema koji se ne odnose na support.beko.com i poništiće garanciju za proizvod. Stoga se krajnjim korisnicima toplo preporučuje da se uzdrže od pokušaja da vrše popravke koje ne spadaju u gore pomenutu listu rezervnih delova, već da se obrate ovlašćenim profesionalnim serviserima ili registrovanim profesionalnim serviserima. Svi takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu prouzrokovati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod, te posledično izazvati požar, poplavu, strujni udar i teške telesne povrede. Na primer, popravke sledećih komponenti moraju da obavljaju ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, ploča motora, displej, grejači itd. Proizvođač/prodavač se ne mogu smatrati odgovornim ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno.

Dostupnost rezervnih delova mašine za pranje veša koju ste kupili traje 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi biće dostupni za vašu mašinu za pranje veša.



Пералня със сушилня

Ръководство за употреба



IDMA 75624B MY TIME EE
869991722430



СЪДЪРЖАНИЕ

1 Инструкции за безопасност 4

1.1 Предназначение	4
1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци.....	4
1.3 Електрическа безопасност	5
1.4 Безопасност при преместване	6
1.5 Безопасност при монтаж	6
1.6 Безопасност при работа	9
1.7 Безопасност при сушене	9
1.8 Безопасност при поддръжка и почистване	11

2 Важни инструкции във връзка с околната среда 12

2.1 Съответствие с Директивата за ИУЕЕО....	12
2.2 Информация за опаковката.....	12

3 Технически спецификации 13

4 Монтаж 14

4.1 Подходящо местоположение за монтаж	14
4.2 Премахване на транспортните болтове	15
4.3 Свързване към водопровода	15
4.4 Свързване на маркуча за източване към канализацията	16
4.5 Регулиране на крачетата.....	17
4.6 Електрическо свързване.....	17
4.7 Местене на продукта	18

5 Предварителна подготовка 19

5.1 Сортиране на прането	19
5.2 Подготовка на прането за изпиране	19
5.3 Съвети за спестяване на енергия и вода	19
5.4 Стартиране	20
5.5 Зареждане на прането	20
5.6 Капацитет за правилно зареждане	20
5.7 Използване на перилен препарат и омекотител	21
5.8 Съвети за ефективно пране.....	23
5.9 Съвети за ефективно сушене	24
5.10 Показвана продължителност на програмата	24

6 Работа с уреда 25

6.1 Панел за управление	25
6.2 Символи на дисплея	26
6.3 Подготовка на прането	27
6.4 Подготовка на прането за сушене	27

6.5 Сортиране на прането по цвят и степен на замърсяване	28
6.6 Степен на замърсяване	28
6.7 Сортиране на прането съгласно указанията на етикета	29
6.8 Таблица на циклите за пране	30
6.9 Програми	31
6.10 Други цикли.....	32
6.11 Специални цикли на пране	33
6.12 Други функции	33
6.13 Как да използвате уреда.....	35
6.14 Отмяна на програма.....	38
6.15 Завършване на програма.....	38

7 Поддръжка и почистване 39

7.1 Почистване на чекмеджето за препарат	39
7.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана	39
7.3 Почистване на корпуса и панела за управление.....	40
7.4 Почистване на филтрите за входяща вода	40
7.5 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата	40

8 Отстраняване на неизправности 42

9 ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 49

МОЛЯ, НАЙ-НАПРЕД ПРОЧЕТЕТЕ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА!

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Indesit. Надяваме се, че ще получите отлични резултати от продукта, който е произведен по най-съвременна технология при най-високо качество. Преди да използвате уреда, прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и всички останали придружаващи документи.

Следвайте всички предупреждения и цялата информация в ръководството за употреба. Така защитавате себе си и уреда от евентуални опасности.

Запазете ръководството за употреба. Ако предавате продукта на друго лице, предоставете и ръководството за употреба. Гаранционните условия, начина на употреба и начините за отстраняване на неизправности в уреда са посочени в ръководството за потребителя.

Символи и определения

В ръководството за потребителя се използват следните символи:

	Опасност, която може да доведе до смърт или наранявания.	
	Важна информация или полезни съвети относно употребата.	
	Прочетете ръководството за употреба.	
	Рециклируеми материали.	
 	Предупреждение за гореща повърхност.	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Опасност, която може да доведе до повреда на уреда или заобикалящата го среда	



1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този раздел включва инструкциите за безопасност, които е необходимо да спазвате, за да избегнете риск от нараняване или материални щети.

Нашата компания не носи отговорност за повреди, които може да възникнат, ако не спазвате инструкциите.

- Операциите за инсталиране и ремонт трябва винаги да бъдат извършвани от упълномощен сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не сменяйте части на уреда, освен ако не е ясно указано в ръководството за употреба.
- Не модифицирайте продукта



1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Сервизният период на този продукт е 10 години. През този период ще има налични оригинални резервни части за правилна поддръжка на уреда.
- Този уред е предназначен за домашна употреба. Той не е предназначен за търговска употреба и не трябва да бъде използван за цели, различни от предназначението му.
- Използвайте го само за пране и сушене на текстилни продукти,

които имат съответното обозначение.

- Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани поради неправилна употреба или неправилно боравене с уреда.
- Уредът е предназначен за домашна употреба и други подобни приложения. Например:
 - Кухни за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - Ферми;
 - За употреба от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване;
 - За употреба в заведения за настаняване и закуска;
 - Общи части на жилищни комплекси или общи перални помещения.



1.2 БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦА, УЯЗВИМИ ЛИЦА И ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или такива без опит и познания, само когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин, и ако разбират свързаните с него опасности.

- Дръжте децата на възраст под 3 години далеч от уреда, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.
- Електрическите уреди са опасни за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да играят с уреда, да се качват върху него или да влизат вътре в него. Преди да използвате, проверете вътрешността на уреда.
- Използвайте функцията за заключване от деца, за да предотвратите намеса, когато уредът работи.
- Не забравяйте да затворите вратата за зареждане, когато напускате помещението, в което се намира уредът. Възможно е в него да се заключат деца и домашни любимци и да се удавят.
- Децата не трябва да извършват операции по почистване и поддръжка, без да са наблюдавани от възрастен.
- Дръжте опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Дръжте всички перилни препарати и добавки, използвани за уреда, далеч от деца.
- Срежете кабела, счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за зареждане, преди да изхвърлите уреда, за да осигурите безопасност за децата.



1.3 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът трябва да бъде изключен от контакта, докато се извършват процедурите по инсталиране, поддръжка, почистване и ремонт.
- Повреденият хранващ кабел трябва да бъде сменен от упълномощен сервиз, за да се предотвратят евентуални опасности.
- Уредът не трябва да бъде хранен чрез външно устройство за превключване, като например таймер, или да бъде свързан към верига, която редовно се включва и изключва от друго устройство.
- Не пъхайте хранящия кабел под уреда или от задната му страна. Не поставяйте тежки предмети върху хранящия кабел. Не огъвайте прекалено и не премазвайте хранящия кабел, и не допускайте да влиза в контакт с източници на топлина.
- Не използвайте удължителен кабел, разклонител или адаптер за включване на уреда в контакта.
- Контактът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, в електрическата инсталация трябва да бъде поставен механизъм, който отговаря на нормативните изисквания и който изключва всички полюси от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).

- Не докосвайте щепсела с мокри или влажни ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не дърпайте хранващия кабел, а хванете за щепсела.
- Осигурете щепселът да не бъде влажен, замърсен или запрашен.



1.4 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПРЕМЕСТВАНЕ

- Преди да преместите уреда, изключете го от контакта, и разединете връзките с водопровода и канализацията. Източете всичката вода, останала в продукта.
- Този уред е тежък, не го премествайте сами. Когато повдигате уреда, не го хващайте за външните части, като например вратата за зареждане. При преместване чекмеджето за препарат трябва да бъде фиксирано стабилно.
- Уредът е тежък и трябва да бъде носен внимателно от двама души, ако трябва да бъде пренесен по стълби. Ако уредът падне върху Вас, може са причини наранявания. Внимавайте да не удряте и да не изпускате уреда, докато го носите.
- Носете продукта в изправено положение.
- Проверете дали маркучите и хранващия кабел не са прегънати, прищипани или затиснати, след като поставите уреда на избраното място и след процедури-те за инсталиране и почистване.



1.5 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ

- Проверете информацията в ръководството и инструкциите за инсталиране, за да подготвите уреда и да се уверите, че всички местата за свързване с електрическата инсталация, водопровода и канализацията са подходящи. Ако не е така, повикайте електро-техник и водопроводчик, за да направят необходимите промени. Извършването на тези операции е отговорност на потребителя.
- Проверете за повреди по уреда, преди да го инсталирате. Не инсталирайте уреда, ако е повреден.
- Не поставяйте ръце в непокры-тите отвори, тъй като има веро-ятност от нараняване. Затворете отворите на транспортните бол-тове с пластмасови капачки.
- Не инсталирайте и не оставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на неблагоприятни въздействия на околната среда.
- Не инсталирайте уреда на места, където температурата пада под 0 °C.
- Не поставяйте уреда върху килим или подобна повърхност. Може да възникне опасност от пожар, тъй като въздухът не може да циркулира под него.
- Поставете уреда на равна и твър-да повърхност, и го нивелирайте с регулируемите крачета.

- Свържете уреда към щепсел със заземяване, защитен с предпазител, подходящ за стойностите на тока, указани на идентификационния етикет. Осигурете заземяването да е извършено от електротехник с необходимата експертност. Не използвайте уреда без подходящо заземяване съгласно местните/националните норми.
- Включете уреда в контакт със стойности на напрежението и честотата, които съответстват на указанията на идентификационния етикет.
- Не включвайте в хлабав, счупен, замърсен, омазнен контакт или контакт, който е излязъл от гнездото си, или в който има вероятност да попадне вода.
- Използвайте комплекта нови маркучи, предоставени заедно с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не добавяйте елементи към маркучите.
- Свържете маркуча за хранване с вода директно към крана на водоподаването. Налягането от крана трябва да е най-малко 0,1 МПа (1 бар) и най-много 1 МПа (10 бара). Дебитът на водата от водопроводния кран трябва да бъде 10 до 80 литра в минута, за да може уредът да функционира нормално. Ако налягането на водата е над 1 МПа (10 bar), трябва да бъде монтиран клапан за регулиране на налягането. Максималната допустима температура на водата е 25°C.
- Монтирайте края на маркуча за оттичане към канал за мръсна вода, мивка или вана.
- Прокарайте хранващия кабел и маркучите така, че да не създават риск от препъване.
- Не инсталирайте уреда зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, където вратата за зареждане няма да може да се отваря напълно.
- Ако върху уреда трябва да бъде поставена сушилня, фиксирайте с подходящ механизъм за свързване, закупен от упълномощен сервиз.
- Когато чекмеджето за препарат е премахнато, съществува риск от контакт с електрически части. Не разглобявайте горната тава на продукта.
- Поставете продукта на поне 1 cm разстояние от ъглите на мебели.
- Помещението, в което е инсталиран уредът, трябва да има достатъчно проветрение, тъй като има вероятност уредът да изпуска нежелани газове, които да възпламенят горива в помещението или да си взаимодействат с открит пламък.



1.6 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА

- Използвайте уреда само с перилни препарати, омекотители и добавки, които са подходящи за перални машини.
- Не използвайте химически разтворители с продукта. Тези материали пораждат риск от експлозия.
- Не използвайте дефектен или повреден уред. Изключете уреда (или изключете предпазителя, към който е свързан), спрете водата от крана и се обадете на упълномощен сервиз.
- Не поставяйте източници на запалване (горящи свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютии, фурни, печки и др.) върху или близо до уреда. Не поставяйте запалими или експлозивни материали близо до уреда.
- Не се качвайте върху уреда.
- Ако няма да използвате продукта за продължителен период от време, извадете щепсела му от контакта и затворете крана на водоподаването.
- Ако отворите чекмеджето за препарат, докато машината работи, от него може да изплиска препарат за пране/поддръжка, който може да бъде опасен при контакт с кожата или очите.
- Уверете се, че в продукта не влизат домашни любимци. Преди да използвате продукта, проверете вътре в него.
- Не опитвайте да отворите със сила вратата за зареждане. Вратата ще се отвори, когато прането завърши. Ако вратата не се отваря, използвайте решенията, описани в точка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.
- Не перете материи, замърсени с бензин, керосин, бензен, разтворители, алкохол или други запалими или експлозивни материали и промишлени химикали.
- Не използвайте директно препарат за химическо чистене и недейте да перете, изплаквате, центрофугирате или сушите пране, замърсено с такъв препарат.
- Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът спре да се върти.
- Не пъхайте ръце или метални предмети под пералнята.
- Ако прането се пере на висока температура, изходящата вода може да изгори кожата, ако влезе в контакт нея, например когато маркучът за източване е свързан към крана за вода. Не докосвайте изтичащата вода.
- За да предотвратите образуването на отлагания и неприятни миризми, вземете следните предпазни мерки:

- Осигурете добро проветрение на помещението, където е поставена пералната машина.
- Забърсвайте уплътнението и стъклото на вратата за зареждане с чиста и суха кърпа след края на програмата.
- Стъклото на вратата за зареждане ще се нагрее при пране или сушене на високи температури. Затова не позволявайте на децата да докосват стъклото на вратата за зареждане по време на пране или сушене.



1.7 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ СУШЕНЕ

- Пране, което вече е било изпрано или почистено, след като е било замърсено или зацапано с бензин/газ, разтворители за химическо почистване или други запалими/експлозивни материали, не трябва да бъде сушено в машината, тъй като може да изпусна запалими или експлозивни пари. Такива пари пораждат риск от пожар.
- Пране, замърсено с материали като растително или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, дизелово гориво, препарати за премахване на петна, нафта, терпентин, парафин или препарати за премахване на парафин трябва да бъде изпрано отделно в гореща вода с добавен допълнителен перилен препарат, преди да бъде

изсушено в пералня със сушилня. Такива пари пораждат риск от пожар.

- Не сушете тъкани с преобладаващо съдържание на пяна, гума или подобни на гума части (напр. шапки за баня, водоустойчиви текстилни продукти, гумени продукти и дрехи) или такива, които имат пълнеж и са повредени (напр. възглавници или палта). Съществува риск от изгаряне.
- Ако използвате топка за пералня, дозатор за перилен препарат, торба за пране или топка в машината, тези продукти може да се разтопят по време на сушене. Ако имате намерение да изберете функцията за сушене, не използвайте тези продукти. Такива пари пораждат риск от пожар.
- Ако сте използвали промишлени химикали за почистване, не използвайте функцията за сушене. Такива пари пораждат риск от пожар.
- Вратата се нагорещява в процеса на сушене. След приключване на сушенето, отворете напълно вратата на уреда. Не докосвайте металните части и стъклото на вратата. Съществува риск от изгаряне поради високата температура.
- В програмите за сушене е включен заключителен етап на охлаждане, който понижава температура

- турата на прането, за да намали опасността от увреждане. Ако отворите вратата, преди да завърши етапът на охлаждане, от машината ще излезе гореща пара. Съществува риск от изгаряне.
- Ако програмата за сушене бъде прекъсната (чрез отмяна на програмата или спиране на захранването), прането в машината може да е горещо. Внимавайте.
 - Не спирайте машината, преди програмата за сушене на приключи. Ако трябва да спрете машината, извадете цялото пране от нея и го поставете на подходящо място да се охлади.
 - Уредът е подходящ за работа при температура от 0°C до +35°C.
 - Идеалната за уреда температура на околната среда е 15°C до +25°C.
 - Не претоварвайте машината при сушене. Спазвайте определеното максимално тегло за сушене.
 - Ако прането е изпрано с препарат за премахване на петна, пуснете допълнително изплакване, преди да стартирате програмата за сушене.
 - Не сушете в машината кожени изделия или изделия, които съдържат части от кожа (като кожени етикети на дънки). Възможно е кожените части да оцветят останалите тъкани.
 - Ако възникне проблем, който не можете да разрешите чрез информацията в инструкциите за безопасност в този раздел, изключете машината, извадете щепсела от контакта и се обадете на упълномощен сервиз.
 - Можете да използвате пералнята със сушилня само за пране, само за сушене или за двата процеса. Машината не трябва да се използва за дълъг период само за сушене на мокро пране. Когато машината се използва само за сушене, на всеки 15 цикъла сушене трябва да пускате кратка програма за пране без поставено вътре пране.
 - Преди да поставите пране в машината, проверете всички джобове за забравени предмети, като запалки, монети, метални предмети, игли и др.
 - Бельо, което съдържа метални компоненти, не трябва да бъде сушено в машината. Металните части може да се отделят при сушенето и да предизвикат повреда в машината. Поставете ги в торба или калъфка.
 - Не сушете в машината обемни изделия, като тюлени пердета, завеси, чаршафи, одеяла, килими. Възможно е да се повредят.
 - Не сушете неизпрано пране в машината.

- Не използвайте омекотител или антистатичен препарат, освен ако не е препоръчан от производителя.
- Допълнителните продукти, като например омекотители, трябва да се използват съгласно инструкциите на производителя.
- Не сушете коприна, вълна или подобни деликатни материи в машината. Вълнените дрехи може да се свият, а останалите деликатни материи може да се повредят.
- Проверявайте символите за пране на етикета, преди да поставите текстила за пране и сушене.
- По време на сушене машината почиства автоматично власинките, които се отделят от прането. Машината извършва автоматичното прочистване с вода. Поради тази причина водопроводният кран трябва да бъде отворен и по време на сушене.
- Не допускайте натрупване на власинки около уреда.



1.8 БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Не мийте уреда с водоструйка, парочистачка, с вода или течаща вода.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на уреда продукта. При почистване не използвайте битова химия, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разтворител, спирт, лак и т.н.
- Препаратите за почистване, които съдържат разтворители, може да изпускат отровни пари (напр. разтворител за почистване). Не използвайте почистващи продукти със съдържание на разтворители.
- Възможно е в чекмеджето за препарат да има остатъци от препарати, когато го отворите за почистване.
- Не разглобявайте филтъра на изпускателната помпа, докато уредът работи.
- Температурата в машината може да достигне 90°C. Почиствайте филтъра, след като водата в машината се охлади, за да избегнете риск от изгаряне.

2 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА С ОКОЛНАТА СРЕДА

2.1 Съответствие с Директивата за ИУЕЕО



Този продукт отговаря на изискванията на европейската директива за ИУЕЕО (2012/19/EC). Този продукт е обозначен със символ за класификация за излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

Този продукт е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте непотребния уред заедно с обикновените битови отпадъци в края на полезния му живот. Предайте го в център за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Потърсете информация за центрове за събиране на подобни отпадъци в местната администрация.

Съответствие с Директивата за RoHS:

Този уред отговаря на изискванията на европейската Директива за ограничение на опасните вещества (RoHS) (2011/65/EC). Той не съдържа опасни и забранени материали, които са посочени в Директивата.

2.2 Информация за опаковката

Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали съгласно нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Предайте опаковките в пункт за събиране на опаковъчни материали, определен от местните органи.

3 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование или търговска марка на дистрибутора:	Indesit
Име на модел	IDMA 75624B MY TIME EE
Капацитет на пране (памук) (kg)	7 kg
Капацитет на сушене (памук) (kg)	5 kg
Максимална скорост на центрофугата (цикли в минута)	1400
За вграждане	He
Височина (cm)	84,5
Ширина (cm)	60
Дълбочина (cm)	57
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	+ / -
Електрическо свързване (y/Hz)	220 V / 50Hz
Обща големина на тока (A)	10
Обща мощност (W)	2000
Код на основния модел	F172244



ENERGY



НАИМЕНОВАНИЕ
НА ДИСТРИБУТОРА



ИДЕНТИФИКАТОР
НА МОДЕЛА



Достъп до информацията за модела в базата данни на продуктите можете да получите, като влезете в долупосочения уебсайт и потърсите номера на модела (*), посочен на етикета с енергийни характеристики.
<https://eprel.ec.europa.eu/>



Стойностите за консумация на енергия вадат при изключена връзка с безжична мрежа.

Таблица на символите

Предпране	Бързо	Бързо +	Допълнително изплакване	Допълнително вода	Против намачкване	Отстраняване на животински косми	Пара	Нощно	Накисване	Изплакване студено	Накисване
Автоматично дозиране	Избор на течен перилен препарат	Избор на омекотител	Изплакване	Центрофуга + Източване	Източване	Температура	Центрофуга	Без центрофуга	Чешмяна вода (студена)	Без вода	Отложен старт
Заклучване на вратата	Защита от деца	Вкл. / Изкл.	Старт/Пауза	Степен на замърсяване	Добавяне на пране	Свалена програма	Пране	Ok (Край)	Отказ	Против намачкване +	Сушене
Допълнително сушене	Сушене за гардероб	Сушене за гладене	Пълно време	Чисто и готово за носене							



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



Когато изберете програма, машината отчита автоматично поставеното количество пране.

Когато инсталирате машината и преди първата употреба, трябва да бъде извършено калибриране, за да може количеството пране да се отчита точно.

За целта изберете програмата Почистване на барабана* и отменете функцията за центрофуга. Стартирайте програмата без да слагате пране. Изчакайте програмата да завърши, което ще отнеме около 15 минути.

*Името на програмата може да се различава в зависимост от модела. За да изберете правилната програма, вижте раздела с описание на програмите.

- Свържете се с упълномощен сервиз, който да инсталира уреда.
- Инсталирането и електрическото свързване на уреда трябва да бъдат извършени от упълномощен сервизен агент. Производителят не носи отговорност за повреди, които са в резултат от операции, извършени от неупълномощени лица.
- Подготовката на мястото за инсталиране и електрическите, водопроводните и канализационните връзки са отговорност на клиента.
- Проверете дали маркучите за входяща и изходяща вода и захранващия кабел не са прегънати, прищипани или затиснати, когато избутвате уреда на избраното място и след процедурите за инсталиране и почистване.
- Преди да инсталирате, огледайте уреда за дефекти. Не инсталирайте уреда, ако е повреден. Повредените уреди пораждаат риск за безопасността.

4. 1 Подходящо място за инсталиране



Преди да започнете работа по машината, поставете работни ръкавици.

- Поставете машината на твърд и равен под. Не я поставяйте върху дебел килим или други подобни повърхности. Ако машината е поставена на неподходяща повърхност, може да възникнат проблеми с шум и вибрации.
- Не поставяйте продукта върху захранващия кабел.
- Не инсталирайте машината на места, където температурата може да падне под 0°C. Ако машината замръзне, може да се повреди.
- Оставете минимално разстояние 1 cm между машината и стените на шкафа.
- Ако инсталирате машината върху повърхност със стъпала, никога не я поставяйте близо до ръба.
- Не поставяйте машината върху платформа.
- На мястото, на което е инсталирана машината, не трябва да има заключващи се или плъзгащи се врати, или врати на панти, които възпрепятстват пълното отваряне на вратата за зареждане.
- Не поставяйте източници на топлина, като например готварска печка, ютия, фурна, отоплителна печка, върху машината и не ги използвайте в близост до нея.

4. 2 Премахване на транспортните болтове

1. Разхлабете всички транспортни болтове с подходящ ключ, докато започнат да се въртят свободно.
2. Извийте вътрешната част, като я натиснете в зоните за хващане, и я издърпайте навън.
3. Поставете в отворите на задния панел пластмасовите капачета, доставени в плика на Ръководството за потребителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да работите с уреда трябва да свалите транспортните болтове. В противен случай продуктът ще се повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запазете транспортните болтове на сигурно място, за да се използват при следващото му местене в бъдеще.
Монтирайте транспортните болтове, като изпълните стъпките за демонтаж в обратен ред.
Продуктът не бива да се премества без правилно поставени транспортни болтове.

4. 3 Свързване към водопровода



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимото налягане на водата, за да работи този продукт, е между 1 и 10 бара (от 0,1 до 1 МПа). За нормална работа на машината дебитът на водата от напълно отворения водопроводен кран трябва да бъде 10-80 литра в минута. Ако налягането на водата е по-високо, монтирайте клапан за регулиране на налягането.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моделите с единичен вход за вода не трябва да бъдат свързвани към крана за гореща вода. Ако това бъде направено, ще се повреди прането или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи.
Не монтирайте на нов уред стари или употребявани маркучи за входяща вода. Възможно е от машината да изтича вода и прането да се замърси.

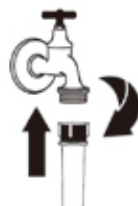
1. Свържете към входа за вода на продукта специалния маркуч, предоставен заедно с него.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че свързването на студена вода е извършено правилно по време на монтажа на продукта. В противен случай прането може да излиза горещо в края на цикъла за пране, което води до износване.

2. Завийте всички гайки на маркуча ръчно. Не използвайте никакъв инструмент за затягане на гайките.
3. Отворете напълно водопроводните кранове, след като свържете маркуча, и проверете за изтичане на вода от точките на свързване. Ако има изтичане, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и отново завийте гайката внимателно. За да предотвратите изтичане на вода и свързаните с това щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате уреда.

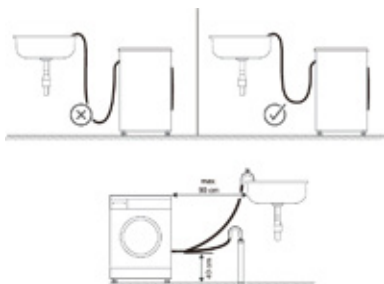


4. 4 Свързване на маркуча за източване към канализацията

1. Свържете края на маркуча за източване директно към канализационна тръба, мивка или вана.



Ако маркучът се размести, докато водата се източва, може да наводни помещението. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на пране. За да предотвратите такива ситуации и да сте сигурни, че процесите на пълнене и източване на водата ще се извършват без проблеми, фиксирайте стабилно маркуча за източване.



2. Свържете маркуча на минимална височина 40 cm и максимална височина 90 cm.
3. Ако маркучът е прокаран по пода (или на максимална височина 40 cm от пода) и след това се издига нагоре, източването на водата може да бъде затруднено и прането да излиза много влажно от машината. Затова спазвайте височините, указани на фигурата.
4. За да предотвратите връщане на източена вода в машината и да осигурите лесно източване, не потапяйте края на маркуча в източената вода и не го вкарвайте в канала повече от 15 cm. Ако е прекалено дълъг, тогава го отрежете.

5. Краят на маркуча не трябва да бъде огънат, върху него не трябва да се стъпва и не трябва да бъде притискан между канала и машината. В противен случай е възможно да се появят проблеми с изпускането на вода.

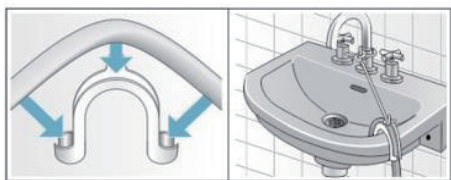
6. Ако дължината на маркуча е недостатъчна, добавете оригинален удължителен маркуч. Общата дължина на маркуча за източване не трябва да е повече от 3,2 m. За да предотвратите изтичане на вода, винаги осигурявайте връзката между удължителния маркуч и маркуча за източване на уреда с подходяща скоба, така че да не се измъкне и да предизвика изтичане на вода.

Забележка: Повреда на уреда или повреда на тъканите.

Ако краят на маркуча за източване е потопен в изпусканата вода (водата, източена от пералнята), тя (източената вода) може да бъде засмукана обратно в пералнята и да предизвика повреда на уреда или текстилните продукти.

Уверете се, че:

- Няма спирателен механизъм на сифона на мивката.
- Краят на маркуча за източване не е потопен в източваната вода.
- Сифонът на мивката не е запушен и водата изтича свободно.
- Прикрепете стабилно маркуча за източване към мивката.



1. Не въртете, не издърпвайте и не огъвайте маркуча за източване.
2. Фиксирайте маркуча за източване със свинска опашка към канализационната тръба, мивката и др., за да не се отскубне поради силата на водата.

4. 5 Регулиране на крачетата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да може уредът да работи по-тихо и без вибрации, трябва да бъде нивелиран и балансиран върху крачетата. Осигурете балансирането на продукта, като регулирате крачетата му. В противен случай може да се измести и да предизвика проблеми с премазване, шум и вибрации.

1. Използвайте инструмента от плика с Ръководството за потребителя, за да разхлабите гайките на крачетата по посока на стрелката.
2. Регулирайте крачетата, докато продуктът застане нивелиран и балансиран. Можете да повдигнете крачето нагоре, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, и надолу, като го завъртите по часовниковата стрелка.
3. Затегнете отново всички гайки в показаната със стрелка посока, като използвате инструмента. Можете да придвижите гайката нагоре, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка, и надолу, като я завъртите по часовниковата стрелка.



4. 6 Електрическо свързване

Свържете продукта към заземен контакт, защитен от предпазител с номинал 13 А. Компанията не носи отговорност за повреди, които са предизвикани поради използване на машината без заземяване съгласно местните норми.

- Връзката трябва да отговаря на националните норми.
- Кабелната инфраструктура за електрическо свързване на машината трябва да бъде с достатъчен капацитет и подходяща за изискванията на машината. Препоръчва се да бъде монтиран прекъсвач за остатъчен ток (GFCI).
- Контактът за включване на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталиране на машината.
- Ако токовото захранване на предпазителя или прекъсвача в домашната електрическа инсталация е по-малко от 13 А, повикайте електротехник, който да монтира захранване 13 А.
- Посоченото в раздел „Технически характеристики“ напрежение трябва да бъде равно на напрежението на електрозахранващата мрежа.
- Недейте да свървате посредством удължителни кабели или разклонители. Възможно е да настъпи прегряване и изгаряне поради използвания за връзка кабел.



Повреденият захранващ кабел трябва да бъде сменен от упълномощен сервис, за да се предотвратят евентуални опасности.

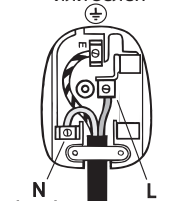
Монтаж на друг щепсел:

Тъй като цветовете на проводниците на тази машина може да не съответстват на цветовото обозначение на клемите в контакта, процедирайте по следния начин:

1. Свържете зелено-жълтия или зеления (заземяващ) проводник към клемата, обозначена с „E“ или със символа „f“, или оцветена в зелено-жълто или в зелено.
2. Свържете синия (неутрален) проводник към клемата в щепсела, обозначена с „N“ или оцветена в черно.
3. Свържете синия (фазов) проводник към клемата в щепсела, обозначена с „L“ или оцветена в червено.

При различните щепсели трябва да бъде поставен предпазител 13 А вътре в щепсела, или в адаптера, или в главната кутия с предпазители. Ако имате съмнения, се свържете с квалифициран електротехник.

Синьо-зелен
или зелен

**4.7 Местене на продукта**

1. Извадете продукта от мрежата, преди да го местите.
2. Разединете връзките към канализацията и водопровода. Източете цялата вода, останала в уреда. Вижте раздел „Източване на остатъчната вода и почистване на филтъра на помпата“.
3. Монтирайте транспортните болтове, като изпълните процедурата за демонтаж в обратен ред. Вижте премахване на транспортните болтове.



Никога не носете уреда без правилно поставени транспортни болтове! Уредът е много тежък и не може да бъде носен от един човек. Уредът трябва да бъде носен от двама души и носенето по стълби трябва да се извършва с повишено внимание. Ако уредът падне върху някого, може да причини наранявания. Опаковъчните материали са опасни за деца. Дръжте опаковъчните материали на сигурно място, далеч от деца.

5. ПРЕДВАРИТЕЛНА ПОДГОТОВКА



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.

5.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането по тип материя, цвят и степен на замърсяване, и допустима температура.
- Винаги спазвайте инструкциите на етикета на продукта.

5.2 Подготовка на прането за изпиране

- Изделия с метални компоненти, като например банели, катарами на колани или метални копчета, могат да повредят уреда. Премахвайте металните компоненти или перете тези изделия, като ги поставите в торба за пране или калъфка.
- Извадете всички предмети от джобовете, като монети, химикалки и кламери, обърнете джобовете навън и изступайте. Подобни предмети може да повредят машината или да предизвикат шум.
- Поставете по-малките дрехи, като детски чорапи или дамски чорапогачи в торба за пране или калъфка.
- Поставете пердетата, без да ги притискате. Премахнете кукичките за прикрепяне на пердетата. Кукичките могат да причинят разнищване или скъсване на пердето.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабените копчета и закръпете скъсванията.
- Перете продуктите с етикет „Пране в пералня“ или „Ръчно пране“ само със съответната програма. Изсушавайте тези типове дрехи само закачени или разстелени хоризонтално. Не ги изсушавайте в машината.
- Не перете цветни и бели тъкани заедно. Новите памучни тъкани в тъмни цветове изпускат много боя. Перете ги отделно.
- Използвайте само бои/оцветители и препарати за премахване на котлен камък, които са подходящи за употреба в пералня. Винаги спазвайте инструкциите на опаковката.

- Упоритите петна трябва да бъдат обработени по подходящ начин преди пране. Ако не сте сигурни, се консултирайте с фирма за химическо чистене.

- Перете панталоните и финото пране обърнати наобратно.
- Прането, което е замърсено с материали като брашно, гипсов прах, мляко на прах и др., трябва да бъде изступано добре, преди да бъде поставено в машината. Подобни прахове в прането може да се наслоят по вътрешните части на машината с течение на времето и да предизвикат повреда.
- Преди да изперете изделия от ангорска вълна, първо ги поставете за няколко часа във фризер. Това ще намали отделянето на косъмчета.

5.3 Съвети за спестяване на енергия и вода

Следващата информация ще помогне да използвате продукта по екологичен и енергоефективен начин.

- Зареждайте машината до най-високото тегло за съответната програма, но не я претоварвайте. Вижте „Таблица с програмите и консумацията на енергия“
- Спазвайте инструкциите за температура на опаковката на перилния препарат.
- Перете леко замърсено пране на по-ниска температура.
- Използвайте по-бързи програми за малки количества или леко замърсено пране.
- Не използвайте предварително пране и висока температура за пране, което не е силно замърсено или с упорити петна.
- Ако имате намерение да сушите прането в сушилната, изберете най-високата скорост на центрофугата, препоръчана за цикъла на пране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното на опаковката количество.

5.4 Стартиране

Преди да започнете да използвате уреда, проверете са взети всички предпазни мерки, описани в разделите „Инструкции за опазване на околната среда“ и „Инсталиране“. За да подготвите уреда за пране, най-напред пуснете програмата за почистване на барабана.

Ако Вашата машина няма такава програма, приложете метода, описан в раздела „Почистване на вратата за зареждане и барабана“.



Използвайте препарат за премахване на котлен камък, подходящ за перални машини. В машината има останала малко вода от производствения процес за контрол на качеството. Това не вреди на машината.

5.5 Зареждане на прането

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Поставете прането в машината, без да го притискате.
3. Затворете вратата за зареждане и натиснете, докато чуete щракване. Проверете да няма заклещени във вратата дрехи. Вратата за зареждане е заключена по време на програмата. Ключалката на вратата се отваря няколко минути след приключване на програмата за пране. След това можете да отворите вратата. Ако вратата не се отваря, използвайте решенията, описани в точка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.

5.6 Капацитет за правилно зареждане

Максималното количество пране зависи от типа тъкани, степента на замърсяване и избраната програма за пране. Уредът автоматично регулира количеството вода съгласно теглото на поставеното пране.



Следвайте инструкциите в „Таблица с програмите и консумацията на енергия“. Когато машината е претоварена, ефективността на пране намалява. Освен това може да има шум и вибрации.

Халат за баня: 1200 g

Завивка: 700 g

Чаршаф: 500 g

Калъфка: 200 g

Покривка: 250 g

Пижама: 200 g

Бельо: 100 g

Ризи: 200 g

Блуза: 100 g

Хавлия: 200 g



Вратата за зареждане е заключена по време на програмата. Ключалката на вратата се отваря след приключване на програмата. Ако вътрешната част на машината е много нагорещена в края на програмата, вратата за зареждане няма да се отвори, докато температурата не спадне. Ако вратата не се отваря, използвайте решенията, описани в точка „Вратата за зареждане не се отваря“ в раздела за отстраняване на неизправности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

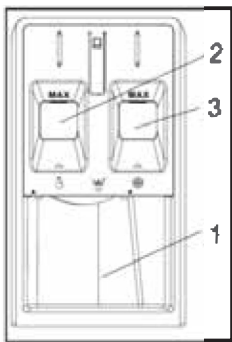
Ако прането е поставено неправилно, машината може да издава шум или да има вибрации.

5. 7 Използване на перилен препарат и омекотител



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да използвате перилни препарати, омекотители, кола, белина и обезцветители, препарати за премахване на котлен камък, прочетете на опаковката инструкциите на производителя и спазвайте указаното количество. Ако има мерителна чашка, използвайте я.



Чекмеджето за препарат има три отделения:

(1) Прах за пране

(2) Течен перилен препарат

Течният перилен препарат не трябва да надвишава максималното ниво, обозначено с „MAX“.

(3) Добавки (омекотител и др.)

Омекотителят не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво

Перилен препарат, омекотител и други почистващи средства

- Поставете перилен препарат и омекотител, преди да стартирате програмата за пране.
- Не оставяйте чекмеджето за препарат отворено, докато програмата за пране се изпълнява.
- Ако използвате течен перилен препарат, следвайте инструкциите в точка „Използване на течен перилен препарат“ и не забравяйте да поставите преградата в правилната позиция.
- Не добавяйте препарати (течен перилен препарат, омекотител и др.), докато машината извършва сушене.

Избор на типа перилен препарат

Типът използван препарат зависи от програмата за пране, типа и цвета на тъканите.

- Използвайте различни препарати за цветно и бяло пране.
- Деликатните материи трябва да се перат само със специални перилни препарати (течен перилен препарат, препарат за вълна и др.), предназначени само за деликатни тъкани, и с препоръчаните програми.
- За пране на тъмни тъкани и юргани се препоръчва да използвате течен перилен препарат.
- Перете вълнените изделия на препоръчаната програма със специален препарат, предназначен за вълна.
- Прегледайте описанията на програмите, за да изберете подходящата програма за съответния текстил.
- Всички препоръки за перилни препарати се отнасят и за температурата, която може да бъде избрана за съответните програми.



Необходимо е да използвате само перилни препарати, омекотители и добавки, които са подходящи за перални машини. Не използвайте сапун на прах.

Регулиране на количеството перилен препарат

Количеството перилен препарат зависи от количеството пране, степента на замърсяване и твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количествата, препоръчани на опаковката на перилния препарат, за да избегнете образуване на прекалено много пяна и недостатъчно изплакване, за да пестите пари и да се грижите за околната среда.
- Използвайте по-малко препарат за по-малко количество или по-леко замърсено пране.

Използване на омекотители

Добавете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не превишавайте обозначението за ниво (>max<>) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят не е течен, разтворете го във вода, преди да го поставите в отделението за омекотител.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте течни перилни препарати и други препарати за почистване, освен ако не са предназначени за употреба в перални машини за омекотяване на пране.

Използване на перилни препарати под формата на гел и таблетки

- Ако препаратът е течен, а в чекмеджето за препарат на Вашата машина няма такова отделение, поставете гела в основното отделение за перилен препарат при първото пълнене с вода. Ако машината има отделение за течен перилен препарат, налейте препарат в отделението, преди да стартирате програмата.
- Ако гелът не е течен или използвате капсула с течен препарат, поставете директно в барабана, преди да стартирате програмата.
- Когато използвате перилен препарат на таблетки или гел, не избирайте функция за предпране.
- Преди сушене не забравяйте да премахнете от барабана остатъчните материали, като пластмасово отделение за препарат.

Използване на препарат за колосване

- Поставете течната кола, прахообразната кола или текстилната боя в отделението за омекотител.
- Не използвайте омекотител и кола едновременно в една и съща програма за пране.
- След използване на кола забършете вътрешността на машината с влажна и чиста кърпа.

Използване на препарати за премахване на котлен камък

- Когато е необходимо, използвайте само препарати за премахване на котлен камък, които са предназначени за перални машини.

Използване на белина и обезцветители

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не поставяйте перилен препарат в отделението за предпране. Друг вариант е да изберете програма с допълнително изплакване и да добавите белината, докато машината подава вода в първото отделение за препарат по време на първото изплакване.
- Не смесвайте и не използвайте едновременно белина и перилен препарат.
- Белината може да предизвика дразнене на кожата, затова използвайте малки количества (1/2 чаена чаша - около 50 ml) и изплаквайте добре прането.
- Не изливайте белината направо върху прането.
- Не използвайте белина при пране на цветни дрехи.
- Когато използвате обезцветители на основата на кислород, изберете програма с ниска температура на пране.
- Обезцветителите на основата на кислород могат да се използват заедно с перилните препарати. Но ако обезцветителят не е със същата плътност като перилния препарат, първо поставете перилния препарат в отделение 2 на чекмеджето за препарат и изчакайте машината да го поеме при пълненето на вода. Добавете обезцветителя в същото отделение, докато машината продължава да пълни вода.

5. 8 Съвети за ефективно пране

		Дрехи			
		Светли и бели	Цветни	Черни/ Тъмни	Деликатни/ Вълнени/ Коприна
		(Препоръчителна температура в зависимост от степента на замърсяване: 40-90 °C)	(Препоръчителна температура в зависимост от степента на замърсяване: хладка - 40 °C)	(Препоръчителна температура в зависимост от степента на замърсяване: хладка - 40 °C)	(Препоръчителна температура в зависимост от степента на замърсяване: хладка - 30 °C)
Ниво на замърсяване	Силно замърсено (упорити петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв)	Може да се наложи да обработите петната предварително или да използвате предпране. Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за бели тъкани в количеството, препоръчано за силно замърсени дрехи. За почистване на петна от глина и пръст, и петна, които не могат да бъдат почистени с белина, се препоръчват прахообразни перилни препарати.	Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за цветни тъкани в количеството, препоръчано за силно замърсени дрехи. За почистване на петна от глина и пръст, и петна, които не могат да бъдат почистени с белина, се препоръчват прахообразни перилни препарати. Препоръчва се да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.	Може да се използват течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни тъкани в количеството, препоръчано за силно замърсени дрехи.	Препоръчват се течни перилни препарати, предназначени за деликатни материи. Вълната и коприната трябва да се перат със специални перилни препарати за вълна.
	Умерено замърсено (напр. замърсяване от тялото по яки и маншети)	Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за бели тъкани в количеството, препоръчано за средно замърсени дрехи.	Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за цветни тъкани в количеството, препоръчано за средно замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.	Може да се използват течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни тъкани в количеството, препоръчано за средно замърсени дрехи.	Препоръчват се течни перилни препарати, предназначени за деликатни материи. Вълната и коприната трябва да се перат със специални перилни препарати за вълна.
	Леко замърсено (няма видими петна)	Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за бели тъкани в количеството, препоръчано за леко замърсени дрехи.	Може да се използват прахообразни и течни перилни препарати за цветни тъкани в количеството, препоръчано за леко замърсени дрехи. Препоръчва се да се използват перилни препарати, които не съдържат обезцветители.	Може да се използват течни перилни препарати, подходящи за цветни и черни/тъмни тъкани в количеството, препоръчано за леко замърсени дрехи.	Препоръчват се течни перилни препарати, предназначени за деликатни материи. Вълната и коприната трябва да се перат със специални перилни препарати за вълна.

5. 9 Съвети за ефективно сушене

		Програми				
		Cotton Dry (Сушене на памучни тъкани)	Synthetic Dry (Сушене на синтетични тъкани)	Babyprotect+ (Сушене на бебешки дрехи)	Washing and Drying (Пране и сушене)	Wash&Wear (Изпрано и готово за носене)
Типове дрехи	Плътни материи със съдържание на памук	Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрехи, суитчъри, плътни плетива, дънки, брезентови панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Не се препоръчва!	Последователно пране и сушене! Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрехи, суитчъри, плътни плетива, дънки, брезентови панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Последователно пране и сушене! Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрехи, суитчъри, плътни плетива, дънки, брезентови панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Дрехи без петна, носени за кратко, като ризи, тениски, суитчъри. Трябва да се постави много малко количество пране.
	Синтетични дрехи (полиестер, найлон и др.)	Не се препоръчва	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат, акрил. Не се препоръчва сушене на дрехи със съдържание на вискоза. Обърнете внимание на инструкциите за сушене на етикета на дрехата.	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат, акрил на ниска температура. Обърнете внимание на предупрежденията за пране за сушене на етикета на дрехата.	Препоръчва се за дрехи със съдържание на полиестер, найлон, полиацетат, акрил на ниска температура. Обърнете внимание на предупрежденията за пране за сушене на етикета на дрехата.	Леко замърсени ризи, тениски и дрехи от синтетични материи без петна. Трябва да се постави много малко количество пране.
	Деликатни материи (със съдържание на коприна, вълна, кашмир, ангорска вълна и др.).	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!
	Обемно пране, като одеяла, палта, пердета и др.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такива изделия, като ги окачите или разстелите.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такива изделия, като ги окачите или разстелите.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такива изделия, като ги окачите или разстелите.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такива изделия, като ги окачите или разстелите.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете такива изделия, като ги окачите или разстелите.

5.10 Показвана продължителност на програмата

Можете да видите продължителността на програмата на дисплея на машината, докато избирате програма. В зависимост от поставеното в машината количество пране, разпенването, небалансираното разпределение на прането, колебанията в електрозахранването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността се регулира автоматично, докато програмата се изпълнява.

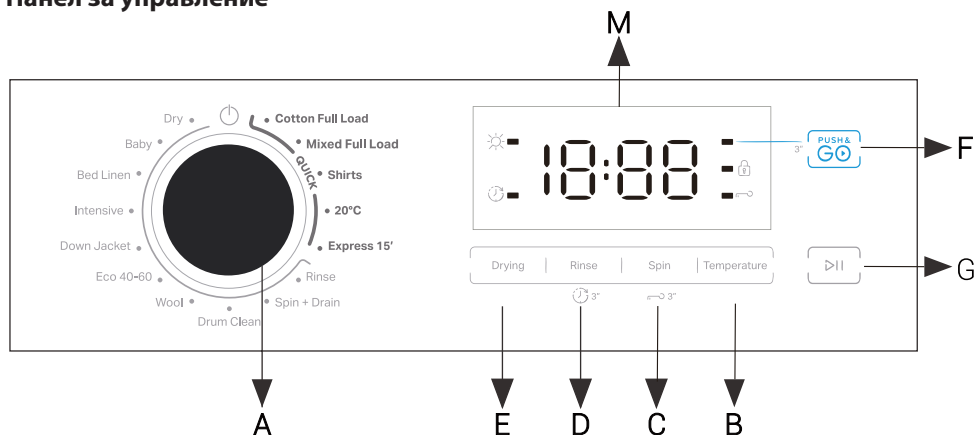
СПЕЦИАЛЕН СЛУЧАЙ: При стартиране на програмите Cottons (Памук) и Cotton Eco (Икономична програма за памук) дисплеят показва продължителност за половин зареждане. Това е най-честият случай. 20-25 минути след стартиране на програмата машината отчита реалното тегло. Ако отчетеното тегло е по-голямо от половин зареждане, програмата за пране ще се регулира съответно и продължителността ще се увеличи автоматично. Можете да проследите тази промяна на дисплея.

6 Работа с уреда



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

6.1 Панел за управление



A---КОПЧЕ ЗА ИЗБОР НА ЦИКЪЛ НА ПРАНЕ:

Използва се за избиране на желания цикъл на пране (вж. „Таблица на циклите на пране“)

• **ИЗКЛЮЧЕНО** положение : Завъртете линията на шайбата за избор на цикъл под символа , за да изключите машината. Ако машината бъде изключена по време на цикъл на пране, цикълът ще бъде отменен.

B---БУТОН ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА: Натиснете, за да промените температурата на текущия цикъл. На екрана се показват пет стойности за температурата. Когато изберете температура, съответната стойност се показва на цифровия дисплей.

C---БУТОН ЦЕНТРОФУГА: Натиснете, за да промените скоростта на центрофугата за текущия цикъл. На дисплея се показват последователно пет стойности за скорост на центрофугата. Когато изберете скорост на центрофугата, съответната стойност се показва на цифровия дисплей.

• **ФУНКЦИЯ ЗАЩИТА ОТ ДЕЦА** : Докато работи цикъл на центрофугата, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона **ЦЕНТРОФУГА**, за да настроите или да отмените функцията **Защита от деца**.

За подробно описание, вижте → Различни цикли и функции.

• Отмяна на звуковия сигнал:

Натиснете и задръжте бутоните **ЦЕНТРОФУГА** и **БЪРЗ СТАРТ** едновременно за поне 3 секунди, за да изключите звуковите сигнали, които се чуват по време на цикъла на пране. За подробно описание, вижте → Различни функции.

D---БУТОН ИЗПЛАКВАНЕ: Натиснете, за да промените броя на изплакванията за текущия цикъл, промененият брой се показва на цифровия дисплей.

Функция ОТЛОЖЕН КРАЙ: Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона **RINSE** (Изплакване), преди да пуснете програмата, за да зададете функцията **ОТЛОЖЕН КРАЙ**. Функцията **ОТЛОЖЕН КРАЙ** при някои програми е ограничена.

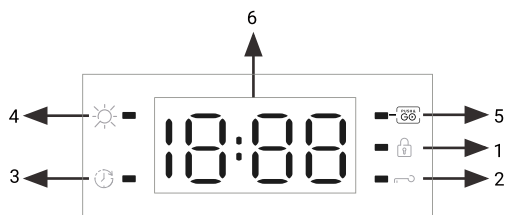
За подробно описание, вижте → Различни цикли и функции.

E---Бутон DRYING (Сушене): Натиснете, за да зададете типа сушене или времето за сушене според необходимостта - типът сушене или времето за сушене се показват на цифровия дисплей. Някои програми нямат функция за сушене. Програма за почистване на канала на сушилнята: Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, машината стартира програмата „Почистване на канала на сушилнята“. За подробно описание вижте -> Други цикли и Други функции.

F---Бутон PUSH&GO (Старт с едно натискане): Натиснете, за да стартирате цикъл на пране PUSH&GO.

За подробно описание вижте -> Други цикли и Други функции.

6.2 Символи на дисплея



1-Индикатор ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА.

Когато индикаторът свети, вратата е заключена.

За да избегнете повреда, изчакайте докато индикаторът изгасне и тогава отворете вратата.

За да отворите вратата, след като цикълът вече е започнал, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА II. Когато индикаторът ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА изгасне, можете да отворите вратата.

2-Индикатор ЗАКЛЮЧВАНЕ ОТ ДЕЦА

Когато индикаторът свети, функцията ЗАКЛЮЧВАНЕ ОТ ДЕЦА е активирана и панелът за управление е заключен.

3---Индикатор ОТЛОЖЕН КРАЙ

Когато индикаторът свети, функцията ОТЛОЖЕН КРАЙ е активирана. На цифровия дисплей се показва обратно броене на времето до края на избрания цикъл.

4-Индикатор ФУНКЦИЯ ЗА СУШЕНЕ

Когато индикаторът свети, функцията за сушене е зададена или се извършва цикъл на сушене.

G-БУТОН СТАРТ/ПАУЗА ►||: Натиснете дълго бутона, за да стартирате цикъл за пране или да го оставите на пауза.

• **Добавяне на дрехи, когато програмата вече е стартирана:**

Ако искате да поставите цикъла на пране на пауза, след като вече е бил стартиран, натиснете и задръжте отново този бутон. Когато индикаторът **ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА** изгасне, можете да отворите вратата и да добавите или извадите пране. За да продължите цикъла на пране от момента на спирането му, натиснете бутона отново. За подробно описание вижте -> Други цикли и Други функции.

5. Индикатор за програмата PUSH&GO

Индикаторът свети, когато е избрана програмата PUSH&GO. Има три начина за задаване на програмата за пране PUSH&GO.

6-ЦИФРОВ ЕКРАН

1) Оставащо време до края на цикъла за пране

1:28

2) Време на приключване на отложения старт

12 H

3) Температура на пране

30

4) Брой изплаквания

2

5) Код за грешка

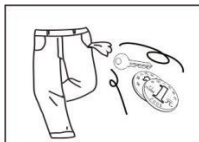
E 03

6.3 Подготовка на прането

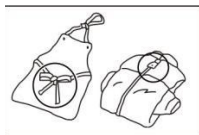


Повреда на уреда/тъканите
Чуждите тела (напр. монети, кламери, игли, пирони) могат да повредят прането или компонентите на уреда. Затова имайте предвид следващите съвети, когато подготвяте прането.

- Извадете от дрехите за пране всички свободни или метални предмети като безопасни игли, кламери и др.
- Изчеткайте пясъка от джобовете и маншети-те и извадете всички монети и т.н.

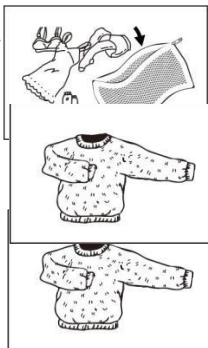


- Затворете циповете и закопчайте калъфките, пликите за завивки и т.н.



- Премахнете кукичките на пердетата или поставете пердетата в мрежеста торба.

- Деликатните материи или по-малките артикули, като малки чорапи или носни кърпички трябва да бъдат поставени в мрежеста торба или калъфка.
- Някои дрехи се перат най-добре, когато са обърнати наобратно. Това включва трикотаж, панталони, тениски и суитчъри.



- Проверете дали сутиените с банели могат да се перат в пералня.



Поставете сутиените с банели в калъфка, която може да бъде затворена добре с цип или копчета. Ако банелът се извади от сутиена, може да премине през отворите на барабана и да предизвика сериозни повреди.

6.4 Подготовка на прането за сушене

- Поставяйте за сушене само тъкани, които са били изпрани, изплакнати и центрофугирани.
- Отстранете възможно най-много вода от прането. Не натискайте бутона SPIN (Центрофуга), за да намалите скоростта на центрофугата.
- За да осигурите равномерно изсушаване, сортирайте прането по тип материя и желана степен на изсушаване.
- Не е необходимо да изгладите изделията за гладене веднага след като бъдат изсушени. Добре е да ги сгънете или навие-те за известно време, за да може остатъчната влага да се разпредели равномерно.
- Когато поставеното пране ще бъде сушено в сушилнята след изпиране, използвайте точното количество перилен препарат и препарати за текстил, указано в инструкции-те на производителя.



Следните тъкани не трябва да бъдат сушени в сушилнята: Артикули, обозначени със символа:

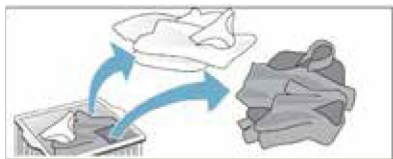


Да не се суши в сушилня

- Вълнени тъкани или такива, които съдържат вълна.
Риск от свиване!
- Деликатни материи (коприна, синтетични пердета) Риск от намачкване!
- Тъкани, които съдържат пореста гума или подобни материали.
- Тъкани, които са били обработени със запалими разтворители, като препарати за отстраняване на петна, петрол, разреждители.
Опасност от експлозия!
- Тъкани, по които има лак за коса или подобни вещества. Опасни изпарения!
Прогизнало пране - разчистване на енергия!

6.5 Сортиране на прането по цвят и степен на замърсяване

Сортирайте тъканите за пране по цвят, степен на замърсяване и препоръчителна температура на пране.



- Тъканите може да се обезцветят.
- Никога не перете нови цветни тъкани заедно с други тъкани.
- Перете белите тъкани отделно от цветните. В противен случай белите тъкани може да придобият сив оттенък.

6.6 Степен на замърсяване

- **Леко замърсено**
Без видими замърсявания или петна, но може да има поета миризма. Може да включва леки летни дрехи, като тениски, ризи и блузи, които са носени само веднъж. Също и за освежаване на чаршафи и кърпи за гости.
- **Умерено замърсено**
Видимо замърсяване и/или няколко леки петна. Може да включва тениски, ризи или блузи, които са замърсени с пот или са носени няколко пъти. Може да включва също кухненски кърпи, кърпи за ръце или чаршафи, които са използвани около една седмица, пердета без петна, които не са били прани до половин година.

- **Силно замърсено**
Видимо замърсяване и петна. Може да включва кухненски кърпи, платнени салфетки, бебешки лигавници, детски връхни дрехи или футболни екипи и ризи с петна от трева или кал. Може да включва също работни дрехи, като гащеризони, дънки и други дрехи, носени за работа и дейности на открито.

6.7 Сортиране на прането съгласно указанията на етикета

Символите на етикетите на дрехите помагат да изберете подходяща програма за пране, правилната температура, цикъл на пране и начини на гладене. Не забравяйте да разгледате тези полезни обозначения!

 Тип на прането	 Нормално пране	 Внимателно пране	 Деликатно пране	 Да не се пере	 Ръчно пране	 Да не се изстисква
 Температура на водата	 Температура на водата 30 °C	 Температура на водата 40 °C	 Температура на водата 50 °C	 Температура на водата 60 °C	 Температура на водата 70 °C	 Температура на водата 95 °C
 Температура на водата	 Температура на водата 30 °C	 Температура на водата 40 °C	 Температура на водата 50 °C	 Температура на водата 60 °C	 Температура на водата 70 °C	 Температура на водата 95 °C
 Избелване	 Белина	 Избелване без хлор	 Избелване с хлор	 Да не се избелва		
 Типове сушене	 Нормално сушене	 Внимателно сушене	 Деликатно сушене	 Да не се суши в сушилня		
 Температура на сушене	 Сушене на висока температура	 Сушене на средна температура	 Сушене на ниска температура	 Сушене в сушилня без топлина		
 Dry (Изсушаване)	 Вертикално сушене	 Да се остави да капе при сушене	 Сушене на равна повърхност	 Да се суши на сянка		
 Температура на гладене с пара	 Висока температура	 Средна температура	 Ниска температура	 Да не се глади		
 Химическо чистене	 Всякакви разтворители	 Разтворители без тетрахлоретилен	 Само петролен разтворител	 Да не се подлага на химическо чистене		

6.8 Таблица на циклите за пране

Максимален товар 7 kg Консумация в изключено състояние: 0,5 W / във включено състояние: 8 W								Перилни препарати и добавки		Препоръчан перилен препарат		Остатъчна влага % (***)	Консумация на енергия kWh	Общо количество вода lt	Температура на пране °C	
Програма за пране	Температура		Макс. скорост на центрофугата (rpm)	Макс. товар за пране (kg)	Продължителност (ч:м)	Сушене	Макс. товар за сушене (kg)	Пране	Омеко-тител	Прах	Гел					
	Настройка	Диапазон														2
Памук пълен товар	30 °C	❄ - 60 °C	1400	7,0	00:57	●	5,0	●	○	✓	✓	68,9	0,355	58,35	24,5	
Смесено пълен товар	30 °C	❄ - 60 °C	1400	7,0	00:52	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---	
Ризи	30 °C	❄ - 60 °C	900	3,0	00:55	---	---	●	○	✓	✓	---	---	---	---	
20 °C	30 °C	❄ - 20 °C	900	2,0	00:39	---	---	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20	
Експрес 15 мин.	40 °C	❄ - 40 °C	900	1,0	00:15	●	1,0	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23	
Изплакване	---	---	1200	7,0	00:13	---	5,0	---	○	---	---	---	---	---	---	
Spin+Drain* (Центрофуга+Източване)	---	---	1200	7,0	00:08	---	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---	
Drum Clean (Почистване на барабана)	85 °C	85 °C	700	---	02:54	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
Вълна	40° C	❄ - 40 °C	700	1,0	00:50	---	---	●	○	---	✓	---	---	---	---	
Еко 40-60 (Пране)	40 °C	40 °C	1351	7,0	03:12	●	5,0	●	○	✓	✓	63,66	0675	55	35	
			1351	3,5	02:30	●		●	○	✓	✓	64,25	0380	40	30	
			1351	2,0	02:19	●		●	○	✓	✓	63,71	0195	30	25	
Пухено яке	40° C	❄ - 40 °C	900	2,0	01:43	●	2,0	●	○	---	---	---	---	---	---	
Интензивно	85 °C	60 °C- 85°C	1200	3,0	02:07	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---	
Спално бельо	30 °C	❄ - 60 °C	1200	6,0	01:19	●	3,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---	
Бебешки дрехи	40 °C	❄ - 85 °C	1200	5,0	01:23	●	5,0	●	○	✓	✓	---	---	---	---	
Dry (Изсушаване)	---	---	---	---	**	●	5,0	---	---	---	---	---	---	---	---	
✓ = гел/течен препарат ✓ = прах за пране ○ = поставя се по желание --- = не се поставя ● = не е необходимо е да се поставя																
Еко 40-60 (Пране и сушене)	40 °C	40 °C	1351	7	03:12	●	5	●	○	✓	✓	63,66	0675	55	35	
			1351	3,5	02:30	●	2,5	●	○	✓	✓	64,25	0380	40	30	

• Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да включвате отложен старт.

• Препоръчване използване на: Прах за пране 20 °C до 80 °C

Препарат за вълна от 20 °C до 40 °C

• Моля, следвайте препоръките за дозиране, посочени на опаковката на праха за пране или на течния перилен препарат. Продължителността на програмата, показана на дисплея или в ръководството, е ориентиrowъчна и е изчислена въз основа на стандартни условия. Реалната продължителност може да се различава в зависимост от няколко фактора, като температура и налягане на входящата вода, температура на околната среда, количество перилен препарат, количество и тип пране, балансиране на товара и избраните допълнителни опции. Стойностите, дадени за всички програми, освен Еко 40-60, са само ориентиrowъчни.

Еко 40-60 (Пране) - Тестов цикъл на пране в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2014 за екопроектиране. Най-ефективната програма по отношение на консумация на енергия и вода за пране на нормално замърсено памучно пране.

Забележка: Стойностите за скорост на центрофугата могат да се различават леко от стойностите, посочени в таблицата.

Еко 40-60 (Пране и сушене) - Тестов цикъл на пране и сушене в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2014 за екопроектиране. За да пуснете цикъл на пране и сушене, изберете програма за пране Еко 40-60 и задайте опция **Drying** (Сушене). Най-ефективната програма по отношение на консумация на енергия и вода за пране и сушене на нормално замърсено памучно пране. В края на цикъла дрехите могат да бъдат прибрани директно в гардероба.

За всички тестови институции:

Дълга програма за памучни тъкани: Задайте програма **Cotton Full Load** (Пълно зареждане на памучни) на температура 40 °C.

* Когато изберете цикъл **Spin+Drain** (Центрофуга и източване) и изключите цикъла на центрофугиране, машината само ще източи водата.

** Продължителността на циклите на пране може да бъде проверена на дисплея.

*** След приключване на програмата и центрофугиране на максималната скорост на центрофугата за съответната програма.

6.9 Програми

Памук пълен товар

За ежедневни изделия от памук, лен и памучни смеси.

Смесено пълен товар

За пране на леко до средно замърсено смесено пране от памучни и синтетични тъкани, бели и цветни тъкани.

Ризи

За ризи и дамски блузи.

20 °C

За пране на леко замърсени памучни тъкани при температура 20 °C.

Експрес 15 мин.

За малко количество или леко замърсени тъкани, които искате да бъдат изпрани бързо.

Изплакване

Комбинирано изплакване и центрофугиране за пране, което изисква допълнителен цикъл на изплакване. Използвайте също и когато е необходимо само изплакване.

Центрофуга + Източване

Цикълът използва центрофуга, за да скъси времената на сушене за тежки платове или изделия, изискващи специална грижа и изпрани на ръка.

Drum Clean (Почистване на барабана)

За почистване на барабана за премахване на замърсяването и бактериите. Уверете се, че барабанът е празен.

Вълна

За дрехи от вълна и вълнени смеси, които са подходящи за машинно пране.

Еко 40-60

За едновременно пране на нормално замърсени памучни тъкани, подходящи за пране при 40 °C или при 60 °C. Това е стандартната програма за пране на памучни тъкани и най-ефективната по отношение на консумация на вода и енергия.

! Както е посочено, този цикъл на пране се извършва само на 40 °C.

Пухено яке

За пухени якета, които са подходящи за машинно пране.

Интензивно

За премахване на акари и алергени.

Спално бельо

За големи изделия като одеяла, завеси и покривала за легло.

Бебешки дрехи

Цикъл, предназначен за замърсяване, което е характерно за детските дрехи, тъй като премахва ефективно всички остатъци от перилен препарат.

Dry (Изсушаване)

За сушене на влажни памучни тъкани.

6.10 Други цикли

Програма за сушене

Как да настроите програмата за сушене?

1. Функцията за сушене може да бъде добавена само към част от програмите. За да зададете програма за пране със сушене, първо заредете прането в барабана, завъртете шайбата за избор на цикъл до избраната програма (с изключение на програмата Dry), натиснете бутона Drying (Сушене) и изберете един от следните два режима на сушене:

---Автоматично сушене: Натиснете и задръжте бутона Drying (Сушене), ще преминете през различните времена на сушене, които се показват на дисплея. Когато се покаже индикация Auto (Автоматично), тогава се активира режим на автоматично изсушаване, при който времето се регулира автоматично в зависимост от количеството и влажността на прането.

---Сушене за определено време: Натиснете Drying (Сушене), за да регулирате времето за сушене, показано в минути на дисплея (30-60-90-120-150-180-210-240), изберете подходящо време за сушене, за да активирате режим на сушене за определено време. След това натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ►|| и машината ще стартира програмата за пране + сушене, като цикълът на сушене ще стартира автоматично след края на цикъла на пране.

2. За да включите само програма за сушене

Програмата само за сушене е подходяща за сушене на памучни тъкани. Не сушете тъкани, които може да се деформират или свият. Когато е зададена програма само за сушене, се препоръчва, преди да я стартирате, да пуснете единичен цикъл на центрофугиране.

• Първо заредете прането в барабана, затворете вратата и завъртете шайбата за избор на цикъл на програмата Dry (Сушене). След това натиснете и задръжте бутона Drying (Сушене), за да изберете автоматичен режим или режим за определено време (както е описано по-горе).

След това натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА

►|| и машината ще стартира цикъл само на сушене.

3. За сушене на пухени якета трябва да се използва програма Down Jacket (Пухено яке) + режим на сушене Auto (Автоматично). За по-добро изсушаване се препоръчва да сушилите само по едно пухено яке на цикъл.

Предпазни мерки при програмата за сушене

1. Ако прането е прекалено влажно, машината автоматично ще увеличи времето за сушене и е нормално да показва „0:20“ за по-дълго време.
2. Когато програмата за сушене се изпълнява, кранът за вода трябва да е отворен, тъй като е необходима вода за охлаждане и обезвлажняване в процеса на сушене.
3. Задава се най-дългото време за сушене в зависимост от модела.
4. За да предотвратите намачкване на прането поради прекомерно изсушаване, може първо да зададете по-кратко време за сушене и след това да добавите допълнително време в зависимост от степента на изсушаване.
5. Преди да стартирате програма само за сушене, се препоръчва първо да пуснете цикъл на центрофугиране. Ако е необходимо, разплетете заплетените след центрофугирането дрехи и след това ги поставете отново в барабана, за да ги изсушите.
6. По-големите или плътни дрехи може да се изсушат неравномерно. Затова, в зависимост от резултата, добавете допълнително време за сушене след приключване на цикъла.
7. Вълнените материи не са подходящи за сушене в сушилната.
8. Не сушете дрехи, които има вероятност да се деформират или свият.
9. Някои програми нямат функция за сушене.

Почистване на канала на сушилнята

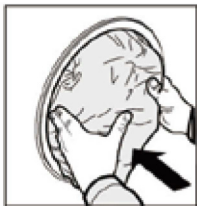
След като зададете цикъл на пране и допълнителна опция, преди да стартирате програмата, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сушене – машината ще зареди програмата „Почистване на канала на сушилнята“ (0:05) и ще я стартира след като натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА, ►||.

Програмата „Почистване на канала на сушилнята“ може автоматично да премахне власинките, събрани в канала на сушилнята, за да подобри ефективността на сушене. Тази програма се използва само за премахване на власинки от канала на сушилнята. Не поставяйте дрехи в барабана.

6.11 Специални цикли на пране

Baby (Бебешки дрехи): Цикъл, предназначен за замърсяване, което е характерно за детските дрехи, тъй като премахва ефективно всички остатъци от перилен препарат.

Down Jacket (Пухено яке): Цикъл за пране на едно пухено яке (с тегло не повече от 2 kg), възглавници или дрехи с пълнеж от гъши пух. Когато използвате този специален цикъл, препоръчваме да поставите изделието в барабана с ръбовете сгънати навътре (както е показано на фигурата), като обемът на изделието не трябва да заема повече от 3/4 от обема на барабана. За най-добри резултати препоръчваме да се използва течен перилен препарат, който да бъде поставен в чекмеджето за препарат.



6.12 Други функции

Защита от деца

1. Чрез задаване на функцията за заключване от деца можете да избегнете случайно действие и намеса в програмата за пране.
2. По време на работа, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона ЦЕНТРОФУГА, за да настроите или да отмените функцията за защита от деца.
3. Когато е зададена функцията за заключване от деца, индикаторът за заключване  свети, вратата не може да бъде отворена, панелът за управление е заключен, бутоните на панела за управление не се задействат, както и шайбата за избор на цикъл (освен при поставяне на линията под символа „Ⓛ“). Можете само да изключите машината, като завъртите шайбата за избор на цикъл и поставите линията под символа „ ” “ ”. Когато изключите машината, функцията за заключване от деца ще бъде отменена.
4. Когато функцията за заключване от деца е зададена, можете да изключите машината, като завъртите шайбата за избор на цикъл. Когато отново включите машината, тя ще продължи да работи с програмата, която е била зададена преди изключването.

Бърз старт

Програма PUSH&GO (Старт с едно натискане):

1. При изключена машина натиснете и задръжте за 3 секунди бутона PUSH&GO, за да включите директно програмата и дисплей - зона M на илюстрацията. При изключена машина програмата PUSH&GO може да бъде стартирана само в определен период от време след изключване в зависимост от предишните условия.
2. При включена машина натиснете и задръжте за 3 секунди бутона PUSH&GO, за да включите директно програмата и дисплей - зона M на илюстрацията. Програмата Push&Go (Старт с едно натискане) винаги се стартира с процедура за отчитане: в началото на програмата машината изчислява теглото на прането, за да осигури добра ефективност.

Как става това?

1. Напълнете с пране (дрехи от памук и/или синтетика) и затворете вратата.
2. Поставете перилен препарат и добавки.
3. Стартирайте цикъла, като натиснете и задръжте за 3 секунди бутона БЪРЗ СТАРТ. Съответната индикаторна светлина ще стане зелена и вратата ще се заключи (символът  светва).

Забележка: При стартиране на програмата с бутона PUSH&GO се стартира автоматичен цикъл, препоръчан за памучни и синтетични тъкани, който не може да се персонализира. Този цикъл не позволява настройване на допълнителни опции.

За да отворите вратата, след като автоматичният цикъл вече е започнал, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА . Когато индикаторът ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  изгасне, можете да отворите вратата. Натиснете отново бутона СТАРТ / ПАУЗА , за да стартирате цикъла отново от момента, в който е бил прекъснат.

4. Когато цикълът на пране приключи, на дисплея се показва индикация END (Край).

Добавяне на дрехи, когато програмата вече е стартирана

По време на програмата натиснете и задръжте бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да спрете машината на пауза. Ако индикаторът ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА изгасне, можете да отворите вратата и да добавите или извадите пране. Когато приключите, затворете вратата, натиснете отново и задръжте бутона СТАРТ/ПАУЗА  и машината ще продължи програмата от момента, в който е била прекъсната.



ЗАБЕЛЕЖКА

Ако нивото или температурата на водата в барабана са прекалено високи, индикаторът за заключена врата  свети, вратата не може да бъде отворена и не може да бъде добавено или извадено пране по време на цикъла.

Отмяна на звуковия сигнал

Натиснете едновременно и задръжте за 3 секунди бутоните SPIN и PUSH&GO, за да изключите звуковия сигнал, който се включва по време на цикъла на пране.

- За да активирате звуковия сигнал, извършете същата операция както при отмяната. Звуковият сигнал се активира, след като се чуе еднократен звуков сигнал

Система за балансиране на товара

Машината има система за автоматично отчитане на центробежния товар. По време на центрофугиране, ако прането е разпределено неравномерно, машината регулира и изравнява товара на прането, докато го разпредели равномерно. Ако прането не може да бъде разпределено равномерно за определения период от време, машината не стартира центрофугиране, за да избегне прекомерни вибрации. В такъв случай трябва да проверите дали дрехите не са се заплели и да изберете програмата Spin (Центрофуга), след като преразпределите прането. Когато е заредено по-малко количество пране, като например едни дънки, един пуловер, една кърпа за баня и др., машината може да не извърши центрофугиране, тъй като не може да балансира товара. Затова, доколкото е възможно, поставяйте малки и големи дрехи заедно - така могат по-лесно да се разпределят равномерно и да се центрофугират безпроблемно.



ЗАБЕЛЕЖКА

Тъй като прането съдържа различни типове артикули и материали, автоматичното регулиране и балансиране на товара може да бъде извършено няколко пъти и времето за центрофугиране да се увеличи. Това е нормално явление и не се дължи на неизправност на машината.

Подсветка

- Лампата винаги свети при задаване на програма или функция.
- Когато програмата бъде оставена на пауза, подсветката може да се активира чрез отваряне на вратата на машината.
- По време на програмата лампата се включва автоматично при промяна на етапа на пране.
- Лампата се включва също и при натискане на бутон, който е различен от бутона за включване/изключване.

6.13 Как да използвате уреда

Преди да заредите първото пране в машината

Новият уред е изпитан преди да излезе от завода. Този процес включва пускане на няколко цикъла на пране. В резултат на това малко количество вода може да остане във ваната на уреда и в системата за източване. Преди първото пране, пуснете цикъла Drum Clean (Почистване на барабана), без да поставяте пране и перилен препарат, за да може системата да се изчисти.

Всекидневна употреба

Подготовка на прането

ИЗПРАЗНЕТЕ ДЖОБОВЕТЕ

- Монети, кламери и т.н могат да повредят дрехите и части на пералната машина.
- Салфетките се разпадат по време на цикъла на пране и след това парченцата ще трябва да бъдат премахвани на ръка.

ЗАКОПЧАЙТЕ ВСИЧКИ ЦИПОВЕ, КОПЧЕТА И КУКИЧКИ ЗАВЪРЖЕТЕ ВСИЧКИ ПАНДЕЛКИ И ЗАКОПЧАЙТЕ ВСИЧКИ КОЛАНИ

- Поставете по-малките дрехи (напр. найлонови чорапи, колани и др.) и дрехите с кукички (напр. сутиени) в текстилна торба или калъфка с цип. Извадете всички закачалки от пердетата, или поставете пердетата в торба за пране.

ТИП ТЪКАН / СИМВОЛ НА ЕТИКЕТА ЗА ПРАНЕ

- Памучни, смесени материи, синтетика, вълна, ръчно пране.
- Цвят
Разделете цветните и белите тъкани. Перете отделно новите цветни тъкани.
- Размер
Перете дрехи с различни размери в едно и също пускане на пералнята, за да подобрите ефективността на пране и разпределянето на дрехите в барабана.
- Деликатни
Перете деликатните дрехи отделно. Те изискват нежно третиране.

Как да използвате уреда

1. Заредете прането

Отворете вратата и заредете прането. Поставайте артикулите един след друг свободно в барабана, без да го препълвате. Обърнете внимание на теглото на прането, посочено в „Таблица на циклите за пране“. Ако машината е препълнена резултатите може да бъдат незадоволителни и прането да се намачка.

2. Затворете вратата

Уверете се, че между стъклото на вратата и гуменото уплътнение няма зацепено пране, трябва да чуete щракване при затваряне на вратата.

3. Отворете крана на водопровода

Уверете се, че машината е свързана към водопровода. Отворете крана.

4. Задайте желаната програма

Изберете програмата с шайбата за избор на цикъл. На екрана се показва продължителността на цикъла на пране. Пералнята автоматично показва температурата по подразбиране и настройките за скорост на центрофугата, които са възможни за избраната програма. Ако е необходимо, регулирайте настройката за температура и/или скорост на центрофугата със съответните бутони.

- Променете температурата, ако е необходимо. Натиснете бутона TEMP неколkokратно - настройките за температура намаляват последователно до студено пране (на дисплея не се показва стойност на температурата), при следващо натискане се показва отново най-високата възможна настройка за програмата.
- Променете скоростта на центрофугата, ако е необходимо. Натиснете бутона SPEED неколkokратно - настройките за скорост на центрофугата намаляват последователно до изключена центрофуга (на дисплея не се показва скорост на центрофугата), при следващо натискане се показва отново най-високата възможна настройка за програмата.
- Изберете опции, ако е необходимо. Натиснете съответния бутон или бутони, за да изберете опция - съответният индикатор светва. Натиснете отново бутона, за да отмените опцията - съответният индикатор изгасва.

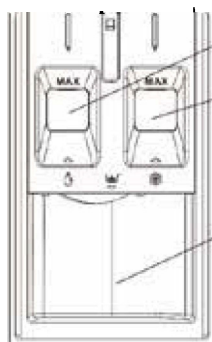


Ако избраната опция не е съвместима с избраната програма, при натискане на бутона на опцията се чува звуков сигнал и съответният индикатор мига.



Ако избраната опция не е съвместима с друга опция, активирана преди това, то само последно избраната от двете опции ще остане активна.

5. Поставете перилен препарат
- Издърпайте чекмеджето за препарат (и добавки/омекотител) и поставете в съответното отделение, както е описано по-долу.



- Отделение 1:
Прах за пране.
- Отделение 2:
Течен перилен препарат
Течният препарат не бива да се пълни над обозначеното с MAX ниво.
- Отделение 3:
Добавки
(Омекотител и т.н.)

Омекотителят не трябва да надвишава максималното ниво, обозначено с „MAX“.

Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на препарата. Правилното дозиране на препарат / добавки е важно, защото:

- Оптимизира резултата от изпирането.
- Избягвате досадни отлагания на излишния препарат върху прането.
- Спестявате пари, като не разхищавате прекомерно количество препарат.
- Защитавате пералнята, като избягвате натрупване на котлен камък върху компонентите.
- Грижете се за околната среда, като намалявате ненужното натоварване върху нея.



Не използвайте препарати за ръчно пране, тъй като те създават твърде много пяна.



Използвайте прахообразен перилен препарат за бели памучни тъкани, за предпране и за пране при температура над 60 °C.



Следвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.

6. Отлагане на края на програмата

- За да зададете настройка за по-късно приключване на програмата, вижте „Панел за управление / ОТЛОЖЕН КРАЙ“.

7. Стартирайте програмата

- Натиснете бутона СТАРТ / ПАУЗА . Съответният индикатор светва, вратата се заключва и индикаторът ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  също светва.

- За да избегнете изтичане на вода, не отваряйте чекмеджето за препарат по време на програмата.

- Оставащата продължителност на програмата може да варира. Продължителността на програмата се влияе от фактори като дисбаланс в товара на прането, количеството пране или образуваната пена.

8. Променете настройките на стартираната програма, ако е необходимо. Можете да промените настройките по време на програмата. Промените ще бъдат приложени, ако съответният етап на програмата не е завършил.

За да промените настройките по време на програмата:

- Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да спрете програмата на пауза.
- Променете настройките.
- Натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да продължите програмата.

Ако сте променили програмата, не добавяйте перилен препарат за новата програма.

За да предотвратите случайна промяна в програмата (например от деца), докато тя се изпълнява, използвайте функцията за заключване от деца (вижте „Панел за управление / SPIN (Центрофуга)“).

Поставете програмата на пауза и отворете вратата. Ако е необходимо натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да спрете програмата на пауза. Ако нивото на водата и/или температурата не са високи, индикаторът ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  изгасва. Можете да отворите вратата, за да добавите още пране или да извадите пране, което сте поставили по погрешка. Натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да продължите програмата.

9. Отменя на стартирана програма, ако е необходимо:

- Завъртете линията на шайбата за избор на цикъл под символа „“, за да изключите пералнята.
- Ако нивото на водата и/или температурата са достатъчно ниски, вратата се отключва и може да се отваря.
- Вратата остава заключена, ако нивото на водата в барабана е високо. За да отключите вратата, първо завъртете шайбата за избор на цикъл на програмата за центрофугиране, след това натиснете бутона SPIN (Центрофуга), за да изключите центрофугата (на дисплея няма да се показва скорост на центрофугата).
- Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА , за да стартирате програмата за центрофугиране. Водата се изпомпва от барабана по времена този цикъл. Вратата се отключва в края на програмата.

10. Изключете машината, когато програмата приключи.

- В края на програмата на цифровия екран се показва съобщение “End” (Край).
- Вратата може да се отвори само когато индикаторната светлина ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  изгасне.
- Проверете дали индикаторната светлина ЗАКЛЮЧЕНА ВРАТА  е изгаснала, след което извадете прането.

- Завъртете линията на шайбата за избор на цикъл под символа „“, за да изключите пералнята.
- Затворете крана на входящата вода.

Оставете вратата откритата, за да може вътрешността на машината да изсъхне.

6.14 Отмяна на програма

Програмата се отменя, когато завъртите шайбата за избор на цикъл на друга програма или изключите машината и след това я включите отново от шайбата за избор на цикъл.



Ако завъртите шайбата за избор на програма, докато заключването от деца е активирано, програмата няма да бъде отменена. Най-напред трябва да изключите защитата от деца. Ако искате да отворите вратата за зареждане, след като сте отменили програмата, но това не е възможно, защото нивото на водата в машината е над долната линия на вратата, тогава завъртете шайбата за избор на цикъл на програмата за центрофугиране и изпомпване, за да източите водата от машината.

6.15 Завършване на програма

Когато програмата приключи, на дисплея се показва индикация END (Край). Ако натиснете някой от бутоните, ще се покажат завършените етапи от програмата.

Режим на готовност

При машините с режим на готовност, след като включите машината от бутона за включване/изключване, ако не стартирате програма или не извършите друго действие в етапа на избор, или ако не извършите действие в рамките на около 10 минути след като изберете програма, машината ще се превключи автоматично в режим на икономия на енергия. Освен това, ако машината има дисплей, който показва времето на програмата, дисплеят ще се изключи напълно. Ако завъртите шайбата за избор на цикъл, индикаторите ще светнат и дисплеят ще се включи отново. Настройките, които сте задали, преди да машината да излезе от режима за икономия на енергия, може да са променени. Проверете настройките, преди да стартирате програмата. Ако е необходимо, променете настройките отново. Това не е грешка.

7 ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



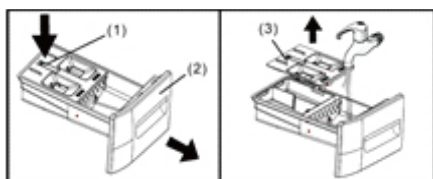
Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Полезният живот на машината може да бъде удължен и често срещаните проблеми да бъдат намалени, ако редовно я почиствате.

7.1 Почистване на чекмеджето за препарат

Почиствайте чекмеджето за препарат редовно (веднъж на всеки 4 до 5 пранета), както е описано по-долу, за да предотвратите отлагане на прах за пране.

Добре е да почистите чекмеджето, ако има натрупани остатъци от перилен препарат и добавки, или ако в отделението за омекотител не е добре изплакнато.



1. Отворете чекмеджето а дозиране на препарат докрай. Натиснете надолу езичето (1) и издърпайте чекмеджето (2) от корпуса на машината.
2. Свалете капака на течния перилен препарат (3) като го хванете и го издърпате нагоре от чекмеджето за препарати.
3. Измийте капака на отделението за течен препарат и чекмеджето под течаща пода. Леко избършете оставащите количества препарат.
4. Поставете капака на отделението за течен препарат, плъзнете чекмеджето обратно в машината и го затворете добре.

Съвет: Не работете с уреда без поставено чекмедже за препарати. Винаги дръжте чекмеджето напълно затворено.

7.2 Почистване на вратата за зареждане и барабана

За машините с програма за почистване на барабана вижте раздела за работа с уреда.



Пускайте програмата за почистване на барабана на всеки 2 месеца.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте препарат за почистване на котлен камък, подходящ за перални машини.



След всяко пране проверявайте дали в машината няма останали предмети.

Ако отворите в уплътнението на вратата (показани на фигурата) са блокирани, можете да ги отпушите с клечка за зъби. Металните предмети може да оставят петна от ръжда върху барабана. Почистете петната по повърхността на барабана с препарат за почистване на неръждаема стомана.

Никога не използвайте телени гъби или четки. Те ще повредят боядисаните и хромирани пластмасови повърхности.

Препоръчваме да забърсвате уплътнението на вратата с чиста и суха кърпа след края на програмата. Така ще премахнете остатъците по уплътнението на машината и ще избегнете образуването на неприятни миризми.

7.3 Почистване на корпуса и панела за управление

Когато е необходимо, избършете корпуса на машината със сапунена вода или некорози-вен мек препарат за почистване под формата на гел и подсушете с мека кърпа. Почиствайте панела за управление само с мека влажна кърпа. Не използвайте почистващи продукти със съдържание на белина.

7.4 Почистване на филтрите за входяща вода

Филтрите се намират в края на всеки клапан за входяща вода от задната страна на машината, както и във всеки маркуч за входяща вода от края, който се свързва към водопроводния кран. Тези филтри предотвратяват проникване на чужди тела и замърсяване заедно с водата, която навлиза в машината. Филтрите трябва да се почистват, ако се замърсят.



1. Затворете крановете.
2. Свалете гайките на маркучите за входяща вода, за да достигнете до филтрите на клапаните за входяща вода. Почистете филтрите с подходяща четка. Ако филтрите са силно замърсени, използвайте клещи, за да ги извадите и след това ги почистете.
3. Извадете филтрите от края на маркучите за входяща вода заедно с уплътненията и ги почистете добре под течаща вода.
4. Поставете внимателно уплътненията и филтрите и затегнете гайките на ръка.

7.5 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата

Филтърната система на машината предотвратява блокиране на перката на помпата от копчета, монети и влакна при източване на водата. Така водата се източва без проблем и полезният живот на помпата се удължава. Ако машината не източва водата от вътрешността, това означава, че филтърът на помпата е запушен. Независимо дали е запушен или не, филтърът трябва да бъде почистван на всеки 3 месеца. За да почистите филтъра на помпата, първо трябва да източите водата. Освен това водата трябва да бъде напълно източена преди транспортиране на продукта (напр. при преместване в друг дом).



ЗАБЕЛЕЖКА

Чуждите тела, които са попаднали във филтъра на помпата може да доведат до повреда на машината и до увеличаване на шума.

На места, където има вероятност от замръзване, кранът трябва да бъде затворен, маркучът трябва да бъде свален и водата трябва да бъде източена от машината, когато тя не се използва.

След всяка употреба затваряйте чешмата, към която е свързан основният маркуч.

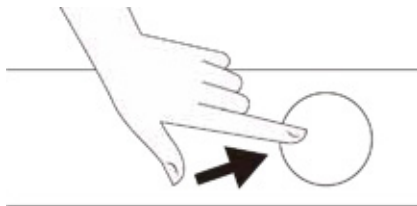
За да почистите замърсения филтър и да източите водата:

1. Извадете щепсела от контакта, за да прекъснете захранването с електричество.



Температурата на водата в машината може да достигне до 90 °C. За да избегнете риск от изгаряне, почиствайте филтъра, след като водата в машината се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



3. За да източите водата, изпълнете описаната по-долу процедура.

Ако машината няма маркуч за аварийно източване на водата, тогава:



- Поставете голям съд в края на маркуча, за да събирате водата от филтъра.
- Когато от филтъра на помпата започне да изтича вода, разхлабете филтъра, като го завъртите (обратно на часовниковата стрелка). Оставете водата да изтече в контейнера, поставен пред филтъра. Подгответе и кърпа, с която да попиете водата, ако се разлее извън контейнера.
- Завъртете до край и свалете филтъра на помпата, когато водата изтече от машината.

1. Почистете всички остатъци от филтъра и всички власинки около перката на помпата, ако има такива.
2. Поставете филтъра на мястото му.
3. Ако капачката на филтъра е съставена от две части, затворете капачката, като натиснете езичето. Ако е съставена от една част, първо поставете езичетата на мястото им в долната част и след това натиснете горната част, за да затворите.

8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Аномалии:	Възможни причини / Решение:
Програмите не се стартират след затваряне на вратата за зареждане.	• Не е натиснат бутонът Старт/Пауза/Отмяна. >>> Натиснете бутона Старт/Пауза/Отмяна. • Вратата може да не е затворена добре, ако е поставено прекалено много пране. >>> Намалете прането и се уверете, че вратата е затворена правилно.
Програмата не може да бъде стартирана или избрана.	• Продуктът е преминал в режим на самозащита поради проблем със захранването (неправилно напрежение на мрежата, налягане на водата и др.). >>> В зависимост от модела на машината изберете друга програма, като завъртите шайбата за избор на цикъл или като натиснете и задържите за 3 секунди бутона за включване/изключване, за да отмените програмата. Избраната преди това програма ще бъде отменена. Вижте „Отмяна на програма“ [29]
Вода в продукта	В машината има останала малко вода от производствения процес за контрол на качеството. >>> Това не е повреда, водата не е опасна за машината.
Продуктът не се захранва с вода.	• Водопроводният кран е затворен. >>> Отворете водопроводните кранове. • Маркучът за входяща вода е прегънат. >>> Изправете маркуча. • Филтърът за входяща вода е запушен. >>> Почистете филтъра. • Вратата за зареждане не е затворена. >>> Затворете вратата.
Продуктът не източва вода.	• Маркучът за източване на водата е запушен или усукан. >>> Почистете или изправете маркуча. • Филтърът на помпата е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.
Машината вибрира или издава шум.	• Машината не е балансирана. >>> Регулирайте крачетата, за да нивелирате продукта. • Във филтъра на помпата е попаднал твърд предмет. >>> Почистете филтъра на помпата. • Транспортните болтове не са премахнати. >>> Свалете транспортните болтове. • В машината е заредено прекалено малко пране. >>> Добавете пране в уреда. • В машината е заредено прекалено много пране. >>> Извадете част от прането от машината или разпределете и балансирайте равномерно товара на ръка. • Машината е опряна в твърд предмет. >>> Уверете се, че машината не се опира в нищо.
От дъното на продукта тече вода.	• Маркучът за източване на водата е запушен или усукан. >>> Почистете или изправете маркуча. • Филтърът на помпата е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.
Машината спира малко след стартиране на програмата.	• Машината е спряла временно поради спад в напрежението. >>> Машината ще възобнови работа, когато напрежението се възстанови до нормалното ниво.

Машината директно изпомпва водата, с която се пълни.	- Маркучът за източване не е на подходяща височина. >>> Свържете маркуча за източване на водата, както е описано в Ръководството за потребителя
В продукта не се вижда вода по време на пране.	Водата не се вижда в машината. >>> Това не е повреда.
Вратата за зареждане не може да се отвори.	- Вратата е заключена, защото нивото на водата в машината е високо. >>> Източете водата, като пуснете програма за центрофугиране и източване. - Машината загрява водата или извършва центрофугиране. >>> Изчакайте, докато програмата приключи. - Вратата за зареждане може да е блокирана поради налягането, на което е подложена. >>> Хванете дръжката и след това натиснете и дръпнете вратата, за да я освободите и отворите.
Прането отнема повече време от предвиденото в ръководство за употреба. (*)	- Налягането на водата е ниско. >>> Машината изчаква, докато напълни достатъчно вода, за да предотврати недостатъчно изпирване поради намалено количество вода. Затова времето за пране се увеличава. - Напрежението е ниско. >>> Времето за пране се увеличава, за да се избегнат незадоволителни резултати, когато напрежението е ниско. - Температурата на входящата вода е ниска. >>> Необходимото време за загряване на водата се увеличава през студените сезони. Освен това времето за пране също може да се увеличи, за да се избегнат незадоволителни резултати. - Броят на изплакванията и/или количеството вода за изплакване са увеличени. >>> Машината увеличава количеството вода за изплакване и добавя допълнителна стъпка на изплакване, когато е необходимо. - Образувало се е голямо количество пяна и системата за автоматично абсорбиране на пяната се е активирала, защото е поставен прекалено много препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.
Продължителността на програмата не се отброява. (На модели с екран) (*)	- Таймерът може да спре, докато машината пълни вода. >>> Индикаторът на таймера не отброява минутите, докато машината не напълни достатъчно количество вода. Машината изчаква, докато напълни достатъчно количество вода, за да се избегнат незадоволителни резултати поради липса на вода. След това таймерът ще започне отново да отброява времето. - Таймерът може да спре, докато машината загрява водата. >>> Индикаторът на таймера не отброява минутите, докато водата в машината не достигне избраната температура. - Таймерът може да спре, докато машината извършва центрофугиране. >>> Активирана е системата за автоматично балансиране, тъй като прането не е равномерно разпределено в машината.
Продължителността на програмата не се отброява (*)	Товарът в машината не е балансиран. >>> Активирана е системата за автоматично балансиране, тъй като прането не е равномерно разпределено в машината.
Машината не стартира центрофугиране. (*)	- Товарът в машината не е балансиран. >>> Активирана е системата за автоматично балансиране, тъй като прането не е равномерно разпределено в машината. - Машината не извършва центрофугиране, ако водата не е източена напълно. >>> Проверете филтъра и маркуча за източване. - Образувало се е голямо количество пяна и системата за автоматично абсорбиране на пяната се е активирала, защото е поставен прекалено много препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.

Прането не се изпира добре: Прането посивява. (**)	• Дълго време е използвано недостатъчно количество перилен препарат. >>> Използвайте количеството перилен препарат, препоръчано за съответната твърдост на водата и за съответното пране. • Дълго време е използвана ниска температура за пране. >>> Изберете правилната температура за прането, което ще се пере. • Използвано е недостатъчно количество перилен препарат при твърда вода. >>> Когато не се използва достатъчно количество препарат при твърда вода, замърсяването полепва по тъканите и с времето те посивяват. Веднъж получило се, посивяването трудно се премахва. Използвайте количеството перилен препарат, препоръчано за съответната твърдост на водата и за съответното пране. • Използвано е прекалено голямо количество препарат. >>> Използвайте количеството перилен препарат, препоръчано за съответната твърдост на водата и за съответното пране.
Прането не се изпира добре: Петната не се изпират или прането не се избелва. (**)	• Използвано е недостатъчно количество препарат. >>> Използвайте количеството перилен препарат, препоръчано за съответната твърдост на водата и за съответното пране. • Заредено е прекалено голямо количество пране. >>> Не препълвайте машината. Зареждайте количествата, препоръчани в „Таблица с програмите и консумацията на енергия“. • Избрана е неподходяща програма и температура. >>> Изберете подходяща програма и температура за съответното пране. • Използван е неподходящ перилен препарат. >>> Използвайте оригинален перилен препарат, предназначен за машината. • Перилният препарат е поставен в грешно отделение. >>> Поставете препарат в правилното отделение. Не смесвайте избелващи средства и перилни препарати едни с други.
Прането не се изпира добре: Мазни петна върху прането. (**)	• Не е извършвано редовно почистване на барабана. >>> Редовно почиствайте барабана. За Тази процедура вижте https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
Прането не се изпира добре: Прането мирише неприятно. (**)	• По барабана се е образувала миризма и слой от бактерии в резултат от продължително пране на ниска температура и/или с кратки програми. >>> След всяко пране оставяйте чекмеджето за препарат и вратата за зареждане на машината открити. Така във вътрешността на машината няма да се задържа влага, която е благоприятна за развитие на бактерии.
Цветовите на тъканите са избелели. (**)	• Заредено е прекалено голямо количество пране. >>> Не препълвайте машината. • Използваният прах за пране е влажен. >>> Дръжте препаратите за пране затворени и на сухо място, и не ги излагайте на екстремни температури. • Избрана е по-висока температура. >>> Изберете подходяща програма и температура в зависимост от типа на прането и степента на замърсяване.
Пералнята не изплаква добре.	• Количеството, марката и условията на съхранение на използвания перилен препарат не са подходящи. >>> Използвайте перилен препарат, който е подходящ за машината и съответния тип пране. Дръжте препаратите за пране затворени и на сухо място, и не ги излагайте на екстремни температури. • Перилният препарат е поставен в грешно отделение. >>> Ако перилният препарат е поставен в отделението за предпране, без да е избран цикъл на предпране, машината може да поеме препарат на етапа на изплакване или на етапа на омекотител. Поставете препарат в правилното отделение. • Филтърът на помпата е запушен. >>> Проверете филтъра. • Маркучът за източване е прегънат. >>> Проверете маркуча за източване.

Прането се втвърдява след изпиране. (**)	• Използвано е недостатъчно количество препарат. >>> Ако не е използвано достатъчно количество перилен препарат за съответната твърдост на водата, прането може да се втвърди с течение на времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат за съответната твърдост на водата. • Перилният препарат е поставен в грешно отделение. Ако перилният препарат е поставен в отделението за предпране, без да е избран цикъл на предпране, машината може да поеме препаратата на етапа на изплакване или на етапа на омекотителя. Поставете препаратата в правилното отделение. • Перилният препарат е смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилния препарат. Измийте и почистете чекмеджето за препарат с гореща вода.
Прането не мирише на омекотител. (**)	• Перилният препарат е поставен в грешно отделение. >>> Ако перилният препарат е поставен в отделението за предпране, без да е избран цикъл на предпране, машината може да поеме препаратата на етапа на изплакване или на етапа на омекотителя. Измийте и почистете чекмеджето за препарат с гореща вода. Поставете препаратата в правилното отделение. • Перилният препарат е смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилния препарат. Измийте и почистете чекмеджето за препарат с гореща вода.
Остатъци от перилен препарат в чекмеджето. (**)	• Прахът за пране е поставен в мокро отделение. >>> Преди да поставите препаратата, подсушете чекмеджето. • Прахът за пране се е овлажнил. >>> Дръжте препаратите за пране затворени и на сухо място, и не ги излагайте на екстремни температури. • Налягането на водата е ниско. >>> Проверете налягането на водата. • Прахът за пране в отделението за основно пране се е намокрил при зареждане на вода за предпране. Отворите на отделението за перилен препарат са блокирани. >>> Проверете отворите и ги почистете, ако са запушени. • Има проблем с клапите на чекмеджето за препарат. >>> Свържете се с упълномощен сервизен агент. • Перилният препарат е смесен с омекотителя. >>> Не смесвайте омекотителя с перилния препарат. Измийте и почистете чекмеджето за препарат с гореща вода.
Остатъци от перилен препарат по дрехите.	• Машината може да е препълнена. >>> Не препълвайте машината. • Избрана е неподходяща програма и температура. >>> Изберете подходяща програма и температура за съответното пране. • Използван е неподходящ перилен препарат. >>> Изберете правилния препарат за прането, което ще се пере.
В уреда се образува прекалено много пяна. (**)	• Използвани се неподходящи за машината перилни препарати. >>> Използвайте подходящи за машинно пране препарати. • Използвано е прекалено голямо количество препарат. >>> Използвайте достатъчно количество перилен препарат. • Перилният препарат е съхраняван в неблагоприятни условия. >>> Съхранявайте перилния препарат затворен и на сухо място. Не съхранявайте на прекалено топло място. • Някои мрежести материали, като тюл например, може да образуват прекалено много пяна. >>> Използвайте по-малко количество перилен препарат за такъв тип текстил. • Перилният препарат е поставен в грешно отделение. >>> Уверете се, че поставяте препаратата в правилното отделение. • Омекотителят е поет много рано от машината. >>> Може да има проблем с клапаните или чекмеджето за препарат. Свържете се с упълномощен сервизен агент.

От чекмеджето прелива пяна.	• Използван е прекалено много перилен препарат. >>> Разтворете 1 супена лъжица омекотител в ½ литър вода и налейте в отделението за основно пране на чекмеджето за препарат. >>> Поставете в машината перилен препарат, който е подходящ за програмата и максималното тегло, посочено в таблицата „Таблица с програмите и консумацията на енергия“ Когато използвате допълнителни химикали (препарати за премахване на петна, белина и др.) намалете количеството перилен препарат.
Прането остава мокро след края на програмата. (*)	Образувано се е голямо количество пяна и системата за автоматично абсорбиране на пяната се е активирала, защото е поставен прекалено много препарат. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.
Сушенето е прекалено дълго.	• Машината може да е препълнена. >>> Не препълвайте машината. • Прането не е центрофугирано достатъчно. >>> Изберете по-голяма скорост на центрофугата за цикъла на пране. • Водопроводният кран е затворен. >>> Отворете водопроводните кранове.
Прането излиза влажно след цикъла на сушене.	• Избраната програма не е подходяща за типа пране. >>> Проверете символите на етикетите на изделията и изберете подходяща програма, или включете допълнително сушене за определено време. • Машината може да е препълнена. >>> Не препълвайте машината. • Прането не е центрофугирано достатъчно. >>> Изберете по-голяма скорост на центрофугата за цикъла на пране.
Машината не се стартира или програмата не може да бъде стартирана.	• Захранващият кабел е изключен от контакта. >>> Проверете дали щепселът е включен в контакта. • Не е зададена програма или бутонът Старт/Пауза/Отмяна не е натиснат. >>> Проверете дали е зададена програма и дали машината не е в режим на готовност. • Активирана е функцията за заключване от деца. >>> Деактивирайте заключването от деца.
Прането се свива, обезцветява, потъмнява или уврежда.	Избраната програма не е подходяща за типа пране. >>> Проверете символите на етикетите на изделията и изберете подходяща програма, или включете допълнително сушене за определено време. Не сушете пране, което не е подходящо за сушилня.
Машината не суши прането.	Прането не е изсушено или цикълът на сушене не е активиран. >>> Проверете дали след програмата за пране е избрана функция за сушене.
Проблем в края на пране и сушене	• Прането се охлажда в последните 20 минути от сушенето и вратата не може да бъде отворена, докато температурата не падне до 53 градуса в последната 1 минута. Ако температурата за отключване не е достигната, охлаждането ще продължи.

**Вратата за зареждане
не може да се отвори.**

- Вратата на машината не се отваря с цел безопасност. >>> Ако индикаторът за заключена врата все още свети на дисплея след цикъла на сушене, за безопасност вратата ще остане заключена, докато прането не се охлади.
 - Ако няма захранване, вратата за зареждане на машината няма да се отвори. >>> За да отворите вратата за зареждане, отворете капачката на филтъра на помпата и дръпнете аварийния лост от задната страна на капачката.
- Вижте „Заключване на вратата за зареждане“ [39]
(*) Машината не стартира центрофугиране, когато прането не е разпределено равномерно в барабана, за да се предотврати повреда на машината и заобикалящата я среда. Прането трябва да бъде преразпределено и центрофугирано отново.(**) Не е извършвано редовно почистване на барабана. Редовно почиствайте барабана. Вижте <https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing>



Ако не можете да отстраните проблема, въпреки че сте изпълнили инструкциите в този раздел, тогава се свържете с търговеца или с упълномощен сервизен агент.
Не се опитвайте да ремонтирате сами неработещ уред.

Вижте също „2 Почистване на вратата за зареждане и барабана“ [36].

Код на повреда	Описание на грешката	Възможни причини
E02	Неправилно пълнене с вода	1. Проверете дали водопроводният кран е отворен. 2. Проверете дали маркучът за входяща вода не е прегънат. 3. Почистете филтъра на връзката за входяща вода от задната страна. Може да се запуши с котлен камък ли други остатъци; 4. Налягането на водата е прекалено ниско или водопроводният кран не е отворен напълно. 5. Машината не е инсталирана правилно, сифонен ефект. Свържете маркуча за източване, както е указано в Ръководството за потребителя. 6. Не е спазена указаната височина на маркуча за източване (направете справка в Ръководството за потребителя).
E03	Неправилно източване	Почистете филтъра на помпата за източване
E05	Неизправност на NTC за температурата на водата	Изключете уреда
E11	Неизправност на NTC кондензатор или NTC на сушилнята	Изключете уреда
EE0	Отворена верига на тръбата за затопляне на вода	Изключете уреда
EE1	Късо съединение на тръбата за затопляне на вода (нагревател на водата или нагревател за сушилнята)	Изключете уреда
EH0	Изтекло време за изчакване на сушене.	Изключете уреда
U4	Неизправност на заключването на вратата	Изключете уреда
EA2	Нивото на водата е необичайно високо.	Изключете уреда
EA1	Неизправност в превключвателя за ниво на водата	Изключете уреда
Eb02	Захранващото напрежение е твърде ниско	Изключете машината от контакта, изчаквайте 10 минути и включете отново.
Eb04	Захранващото напрежение е твърде високо	
Eb08	Необичайна работа на електромотора.	Намалете количеството на прането, след като направите справка в Ръководството за потребителя.
Eb20	Необичайно състояние на IPM модул или прегряване на IPM модул и електроmotor.	Намалете количеството на прането, след като направите справка в Ръководството за потребителя.
Eb90	Изтичане на времето за нулиране	
EC1	Необичайна комуникация между дисплея и инвертора.	Изключете машината от контакта, изчаквайте 2 минути и включете отново.
EC2	Необичайна комуникация между дисплея и главното управление (PU).	
H	Висока температура	Натиснете Старт или намалете температурата

Някои малки (леки) неизправности могат да бъдат отстранени лесно от крайния потребител, без това да застраши безопасността или да създаде опасност, при условие че се извършва съгласно ограниченията и инструкциите по-долу (вижте раздел „Ремонт от потребителя“). Поради тази причина, освен ако не е указано друго в раздел „Ремонт от потребителя“ по-долу, ремонтът трябва да бъде възложен на регистриран професионален сервиз с цел избягване на рискове за безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, който има достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в нормативната уредба по Директива 2009/125/ЕО.

Независимо от това, обслужване по гаранционните условия може да се извършва само от сервизите (или упълномощените професионални сервизи), с които можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в това ръководство или в гаранционната карта, или чрез упълномощения дистрибутор. Поради тази причина имайте предвид, че ако ремонтът бъде извършен от професионален сервиз (който не е упълномощен от Beko), гаранцията ще бъде анулирана.

Ремонт от потребителя

Крайният потребител може да сменя самостоятелно следните резервни части: врата, панта и уплътнение на вратата, други уплътнения, механизъм за заключване на вратата и пластмасови части, като напр. чекмедже за препарат (актуален списък към 1 март 2021 г. е публикуван също и на адрес support.beko.com). Освен това, с цел осигуряване на безопасността на продукта и предотвратяване на сериозни наранявания, смяната на посочените части трябва да бъде извършвана съгласно инструкциите за самостоятелен ремонт в ръководството за потребителя или инструкциите, публикувани на адрес parts-selfservice.europeanappliances.com.

С цел осигуряване на безопасност изключете продукта, преди да се опитате да ремонтирате продукта сами.

Ремонтът и опитите за ремонт от крайните потребители на части, които не са включени в посочения списък, и/или които не са извършени съобразно инструкциите в ръководствата за ремонт от потребителя или на support.Beko.com, може да предизвикат проблеми с безопасността, за които Beko не носи отговорност. Поради тази причина се препоръчва крайните потребители да не се опитват да извършват ремонт на части, които не са включени в посочения списък с резервни части, а в такива случаи да се обръщат към упълномощените професионални сервизи или регистрирани професионални сервизи. Подобни опити за ремонт от крайните потребители могат да предизвикат рискове за безопасността и неизправности в продукта, които впоследствие да станат причина за пожар, наводнение, токов удар и сериозни телесни наранявания. Например, но не само, ремонтът на следните части трябва да бъде възложен на упълномощен професионален сервиз или регистриран професионален сервиз: електромотор, помпа, основна платка, платка на електромотора, платка на дисплея, нагреватели и др. Производителят/Търговецът не носи отговорност в случаи, когато потребителят не е спазил горепосочените указания.

Наличността на резервни части на закупената пералня се поддържа в продължение на 10 години. През този период ще бъдат поддържани наличности от оригинални резервни части за правилна поддръжка на пералнята.